Grand choralie

L'apothéose d'une année chantante

- page 25

Automobile

L'Acura MDX: pari gagné

- page 11

Météo

Maximum: 6
Minimum: 1
Détails: page 36

Le Nouvelliste

81e année, No 7 — Trois-Rivières, le lundi 6 novembre 2000 — 65¢ plus taxes

Majorité écrasante

Jocelyne Élliott-Leblanc réélue à Louiseville

Brigitte Trahan
Louiseville

La mairesse sortante de Louiseville, Mme Jocelyne Élliott-Leblanc, a reçu un appui très clair de la population, hier soir, en se faisant réélire avec 1721 voix contre 756 pour son plus proche adversaire, M. Jean-Guy Bergeron. Le conseiller sortant Jean-Claude Sicard a obtenu 581 voix et Jean-Claude Guilbeault ferme la marche en récoltant 124 voix. Soixante-douze bulletins ont été rejetés à ce poste.

C'est dans une proportion de presque 50 % que les électeurs de Louiseville ont exercé leur droit de vote, soit 3182 sur 6242.

La population a aussi opté pour la continuité en réélisant M. Claude Lahaie par 2130 voix alors que 943 personnes ont voté en faveur de M. Pierre Saucier. De même, le conseiller sortant et vice-président de la Régie d'aqueduc de Grandpré, M. Gérard Lefebvre, a récupéré son siège avec beaucoup de facilité en récoltant 2028 voix contre son adversaire, M. Germain Lampron (1053) qui avait aussi été défait, lors d'une élection précédente, par Mme Leblanc au poste de maire.

(Image-Média Mauricie)

Jocelyne Élliott-Leblanc a fêté, hier, avec ses partisans.

Comme il fallait s'y attendre, l'ex-président du Festival de la galette, M. Jean-Pierre Gélinas, a remporté le siège 2 avec 1634 votes contre 1476 pour M. Gilles A. Lessard qui lui aura tout de même livré une chaude lutte.

Avec l'élection par acclamation de Mme Ginette Aubin-Caron, de M. Michel Marcotte et de M. Yvon Deshaies, en octobre, le portrait du conseil municipal de Louiseville n'aura finalement pas beaucoup changé puisqu'on n'y trouve que deux nouveaux venus, soit M. Marcotte (siège 6), et M. Jean-Pierre Gélinas (siège 2).

Vertement critiquée par ses trois adversaires tout au long de la campagne électorale, Mme Leblanc

Majorité, page 2
Autres résultats, pages 2 et 3

(Photo Claude Gill)
Michel Champagne

Michel Champagne a résisté à l'appel

L'ex-député de Champlain demeure un politicien dans l'âme

Guy Veillette
Trois-Rivières

L'Alliance canadienne et le Parti conservateur ont bien essayé, mais l'ex-député Michel Champagne a résisté à l'appel des urnes. De retour d'un voyage de prospection économique à Nantes et Angers, le directeur général du Centre local de développement Mékinac confirme qu'il ne désire pas s'impliquer dans la présente campagne électorale... même si la fibre politique vibre toujours.

Michel Champagne ne renie pas qu'avec une droite plus unie et plus vigoureuse, l'appel serait devenu plus tentant. Mais il assure qu'il se contentera de son rôle d'observateur.

«On a entendu plus de rumeurs que de véritables intentions à mon sujet», fait-il remarquer. «Je fais un travail très agréable présentement. Si j'avais voulu m'impliquer dans cette campagne, je serais embarqué plus tôt. Des estrades, je n'ai pas à intervenir, mais je reste un observateur intéressé par la question.»

Revenu au pays jeudi après une absence de près de deux semaines, l'ex-député de

Champagne, page 2

Un baume pour Éric Lapointe

Isabelle Boulay et Bruno Pelletier se distinguent également au gala de l'Adisq

Pierre Roberge
Montréal (PC)

Le chanteur Éric Lapointe a été le principal gagnant, hier soir, en remportant trois Félix au 22e gala annuel de l'Adisq. Le jeune rocker s'est ainsi distingué cette fois grâce à son travail d'interprète, d'une manière plus agréable donc qu'avec ses récents ennuis avec le milieu des motards criminalisés.

Lapointe a reçu le prix du meilleur spectacle (catégorie auteur-compositeur) pour «À l'ombre de l'ange», celui de l'album rock avec le disque du même titre, lequel a également obtenu la palme du meilleur vendeur. Cet album sorti au printemps de 1999 s'est écoulé jusqu'ici à quelque 220 000 exemplaires. La chanson «Mon ange» lui avait déjà valu le trophée du vidéoclip, lundi dernier.

La chanteuse Isabelle Boulay a récolté deux Félix, celui pour l'album populaire avec «Scènes d'amour» et celui de l'interprète féminine de l'année, un titre qu'elle avait déjà remporté l'an dernier.

Bruno Pelletier en a fait autant, cumulant le titre d'interprète masculin — comme l'an dernier lui aussi et pour la troisième fois en plus — et le trophée du disque pop-rock avec «D'autres rives».

La chanson de l'année, attribuée par un vote du public, est «Je n't'aime plus», de Mario Pelchat.

Ce gala était animé par Guy A. Lepage, l'ancien de Rock et Belles Oreilles, qui a su manier élégamment l'humour cru et caustique. Il a par exemple rivé leur clou aux émissions de télévision et de radio qui niaisent les artistes interviewés avec leurs lubies d'exclusivité; il a en outre repris des chansons de RBO avec ses collègues et amis André Ducharme, Bruno Landry et Yves Pelletier.

Le comédien Daniel Lemire a par ailleurs été récompensé pour son spectacle éponyme, catégorie humour, toujours à l'affiche à travers le Québec.

Daniel Boucher, couronné révélation de l'année, a approché le premier de ses deux Félix de la soirée comme un objet redoutable.

(Photo - PC)

Isabelle Boulay, avec deux trophées, et Éric Lapointe, avec trois Félix, ont été les grands gagnants de la soirée de l'Adisq.

Un baume, page 2

Des milliers d'oies contaminées

Un déversement d'huile usée à Victoriaville menace la faune

Marie-Eve Lafontaine
Victoriaville

Au moins 2500 oies blanches ont nagé dans une mer d'huile, en fin de semaine, à Victoriaville.

Plusieurs gallons d'huiles usées ont été déversés dans le réseau d'égouts pluviaux avant de se retrouver dans le lac-réservoir Beaudet, une des deux sources d'approvisionnement en eau potable de la ville.

«Pour ce qui est de l'eau potable, il n'y a pas de contamination. On a pris des mesures additionnelles pour qu'il n'y ait pas de danger. Les citoyens sont en sécurité», assure M. Jean-Paul Croteau, maire de Victoriaville. «Il n'y a pas de risque. La prise de captage est quand même bien protégée», renchérit M. Réjean Lapointe, d'Environnement Québec.

Les huiles proviennent vraisemblablement du parc industriel. Elles ressemblent à celles utilisées par les camions diesel. L'incident serait survenu dans la nuit de vendredi à samedi. La Sécurité publique de Victoriaville mène évidemment une enquête.

Des milliers, page 2

ÉLECTIONS 2000

■ Portrait du comté de Lotbinière-L'Érable — page 7
■ Chrétien se défend contre Stockwell Day — page 6
■ McDonough durcit le ton — page 6

Pensée

Le succès n'est jamais qu'une question de chance : demandez à n'importe quel raté.

jean petit opticien
257, Mgr Courchesne, Nicolet, 293-2020
455, rue des Forges, Trois-Rivières, 375-2635
20e anniversaire
1020544

Nouveau nom • Nouvelle adresse • Nouvelle association
Groupe chiropratique de Trois-Rivières
Si vous vous interrogez sur votre santé, n'hésitez pas à consulter le plus grand centre chiropratique privé de la Mauricie. Notre groupe, qui allie science et compétence, saura vous aider rapidement.
La chiropratique d'abord, parce que c'est naturel.
Dr Jean-Guy Parr, D.C. — Dr Martin C. Normand, D.C., Ph.D. — Dr Jacques R. Diamond, D.C. — Dr Dave Frost, D.C.
3675, Chanoine-Moreau
Trois-Rivières 375-1322
1025029

Sourire

Une femme à son mari : «Pourquoi me parles-tu de vivre selon nos moyens? Nous n'en sommes pas à ce point, j'espère!»

LOCATION D'AUTOS ET CAMIONS
National TILDEN
Trois-Rivières 375-6263

Index

Annonces classées:	31 à 34
Arts et spectacles:	25-26
Automobile:	11 à 14
Bandes dessinées:	24
Éditorial:	8
Feuilleton:	31
Horoscope:	24
Info-santé:	29-30
Jeux et enjeux:	24
Loterie:	30
Mots croisés:	24
Nécrologie:	35
Secrets de Polichinelle:	36
Sports:	19 à 23

Service de la rédaction
arts@lenouvelliste.qc.ca
information@lenouvelliste.qc.ca
informatique@lenouvelliste.qc.ca
opinions@lenouvelliste.qc.ca
plein.air@lenouvelliste.qc.ca
polichinelles@lenouvelliste.qc.ca
shawinigan@lenouvelliste.qc.ca
sports@lenouvelliste.qc.ca

Service des abonnements
abonnement@lenouvelliste.qc.ca

Majorité...

(Suite de la page 1)

estime que les résultats des élections démontrent que les citoyens, eux, endossent ses diverses actions posées au cours des quatre dernières années. «Je n'ai pas fait une grosse campagne. Les gens m'appelaient pour me dire qu'ils m'appuyaient. Ils sentaient qu'on avait fait beaucoup de travail auprès des citoyens», dit-elle.

Composer avec trois adversaires ne semble pas avoir été une épreuve particulièrement pénible pour elle. «Je ne fais pas d'élections sur le dos des autres. Quand il y a une élection, ça permet de vérifier si les gens appuient toujours les gestes que tu as posés», fait-elle valoir.

Il n'y a d'ailleurs pas eu d'engouement particulier pour les élections municipales à Louiseville, cette année puisqu'on a compté environ 800 électeurs de moins que les autres années, a pu constater la mairesse.●

Champagne...

(Suite de la page 1)

Champlain entre 1984 et 1993 n'a pas mis de temps à prendre connaissance de la façon dont la campagne s'ébranle dans son comté.

«Je suis surpris que l'Alliance canadienne se soit trouvé un candidat aussi vite», fait-il remarquer. «Et je suis agréablement surpris de revoir Marcel Gagnon comme candidat. J'ai travaillé avec lui lorsqu'il était avec le Parti québécois, en 1984 et 1985. Au départ, je pensais que le président de l'association, René Tremblay, remporterait l'investiture haut la main. Dans sa position, il avait un certain contrôle sur le membership, la date de la convention. Mais Marcel a encore le sens de l'organisation.»

Et Julie Boulet, une amie avec qui il a été étroitement lié au Festival western de Saint-Tite? «Je suis un anti-libéral!», tranche-t-il.

Rappelons que les différents partis ont jusqu'à aujourd'hui pour faire connaître leur représentant dans les différentes circonscriptions. Dans Champlain, le Parti conservateur devrait annoncer ses couleurs au cours de la journée.

Régionalisme

Beaucoup de choses ont changé depuis que Michel Champagne s'est incliné devant le Bloc québécois et Réjean Lefebvre, en 1993. Sa candidature aurait certainement séduit bon nombre d'électeurs dans Champlain.

«J'ai été approché; j'ai beaucoup de connaissances chez les gens de l'Alliance», fait-il remarquer. «Plusieurs d'entre eux se retrouvaient dans l'organisation du Parti conservateur en 1984. Il n'y a pas beaucoup de différences. J'ai évalué la situation, et j'ai fait un choix. Ce n'était pas mon temps. Mais je ne dis pas que je n'ai plus le goût.»

On ne retient pas le politicien très longtemps. «Chrétien devait abolir la TPS, le libre-échange. Rien de ça ne s'est produit. Et sa loi sur l'assurance-chômage est plus sévère que la nôtre. Quand on regarde ça, les conservateurs n'ont pas si mal fait», tonne-t-il.

Mais aujourd'hui, la fraction de la droite canadienne et la régionalisation des partis lui laissent un goût un peu amer. «J'aurais souhaité que le Parti conservateur se rebâtisse et que l'Alliance n'existe jamais», convient-il. «La droite est divisée en deux.»

«En 1993, nous avions encore de grands partis nationaux», poursuit-il. «Depuis, le Canada est gouverné par des partis régionaux. Le PLC a encore une appellation nationale, mais on sait que ses sièges sont concentrés en Ontario. L'Alliance est surtout présente dans l'Ouest, le Bloc au Québec. Quand le pays est mené par des partis régionaux, ça donne ce que ça donne.»

Mais les libéraux n'ont-ils pas relevé le défi du redressement des finances publiques? «La vigueur de l'économie est mondiale», fait remarquer Michel Champagne. «Partout, on remarque une croissance phénoménale. Et le Parti libéral n'est pas au pouvoir dans tous les pays du monde!»●

Des milliers...

(Suite de la page 1)

Elle n'exclut pas qu'il s'agisse d'un acte délibéré.

Dès vendredi, des citoyens ont perçu une odeur d'huile sans savoir d'où celle-ci provenait. Ce sont des observateurs d'oiseaux qui ont aperçu des oies blanches tachées d'huile.

«Ce matin (hier), il y avait 25 000 oies sur le lac et environ 10 % d'entre elles étaient légèrement souillées. Un observateur a indiqué qu'il en avait vues 50 000 samedi et que 50 % étaient souillées», souligne le capitaine André Arseneault, du service des incendies de la Sécurité publique de Victoriaville.

Une douzaine d'oies ont été trouvées mortes, mais le déversement n'est pas encore formellement pointé du doigt. «On a trouvé des oies mortes, mais c'est la période de la chasse. On associe ces découvertes davantage à la chasse», précise M. Lapointe. Une autopsie sera pratiquée sur ces oiseaux afin de déterminer s'ils sont décédés des suites ou non d'une intoxication.

Dès que le déversement a été découvert, des mesures ont été prises afin d'éloigner les oies. Des coups de fusils continuent d'être tirés afin de les effaroucher. Dès demain, un représentant de la Fédération des oiseleurs du Québec viendra observer le comportement des oies afin de s'assurer qu'elles ne sont pas trop affectées par tout ce remue-ménage.

Selon le Service de la faune, les oies ne devraient pas être gravement incommodées par le déversement. Les oiseaux ne sont pas les seuls locataires de cet emplacement à être affectés par la situation. Une famille de castors en souffre également. Elle devra probablement être relocalisée. «On est à la période de l'année où les castors ont fait leur approvisionnement de nourriture pour l'hiver. À cause de l'huile, toute leur nourriture est contaminée», explique le capitaine Arseneault.

Hier, l'huile était concentrée à l'embouchure du ruisseau Labbé. De plus, environ de trois à quatre kilomètres de berge ont été contaminés. «La nappe d'huile ne se déplace pas. Elle se trouve surtout dans les baies. Il n'y a pas de vent et on a installé des estacades pour éviter qu'elle bouge», explique M. Croteau.

Dès la découverte du déversement, la municipalité a fait appel à la compagnie Onyx (anciennement Sani-Mobile). Des toiles absorbantes ont été déployées sur le lac. Environnement Québec estime qu'il faudra de quatre à cinq jours avant que le nettoyage ne soit totalement complété.

La Sécurité publique de Victoriaville demande la collaboration de la population afin de déterminer la source de ce déversement. La population est invitée à contacter la Sécurité publique au 752-4545. Toute information sera traitée de façon confidentielle. «À l'heure actuelle, plusieurs oiseaux sont affectés. Ce n'est pas quelque chose à prendre à la légère, déplore M. Lapointe. C'est une négligence grave.»●

Un baume...

(Suite de la page 1)

Il affirme qu'«on fait pas de la musique pour gagner des trophées, mais c'est l'fun quand même». Boucher a par la suite décroché le prix de l'auteur-compositeur de l'année.

Son spectacle «Dix mille matins» avait amassé quatre prix à la première remise de l'Adisq, pour le travail de ses collaborateurs chargés de la mise en scène, de l'éclairage, de la sonorisation et de la réalisation de son disque éponyme.

Le Félix de l'artiste s'étant le plus illustré hors Québec est allé à Lynda Lemay, qui fait sa marque en Europe. Le titre de groupe de l'année a été remis à La Chicane, une formation de l'Abitibi dont le chanteur s'appelle Boum Desjardins.

Le producteur émérite Guy Cloutier, originaire d'Alma, a pour sa part reçu un Félix hommage pour l'ensemble de sa contribution à l'industrie du spectacle. Actif depuis quelque 35 ans, M. Cloutier a eu pour premiers protégés René et Nathalie Simard et il voit maintenant à la carrière en France de sa fille Véronique, l'animatrice de «La Fureur» à la télévision de Radio-Canada.

La liste des gagnants

— album country: «Hommage à mes amis», Bobby Hachey
— album meilleur vendeur: «À l'ombre de l'ange», Éric Lapointe
— album populaire: «Scènes d'amour», Isabelle Boulay
— album pop-rock: «D'autres rives», Bruno Pelletier
— album rock: «À l'ombre de l'ange», Eric Lapointe
— artiste s'étant illustré hors-Québec: Lynda Lemay
— auteur-compositeur: Daniel Boucher
— interprète féminine: Isabelle Boulay
— interprète masculin: Bruno Pelletier
— chanson populaire: «Je n't'aime plus», par Mario Pelchat
— groupe de l'année: La Chicane
— révélation: Daniel Boucher
— spectacle, auteur-compositeur interprète: Eric Lapointe
— spectacle, humour: Daniel Lemire
— spectacle, interprète: «Notre-Dame de Paris»
— hommage: Guy Cloutier, producteur.●

Des élections dans 131 municipalités

Montréal (PC)

■ Des élections avaient lieu dans 131 municipalités du Québec, hier. Mais le sort des maires avait déjà été décidé dans 45 d'entre elles.

Marcel Robert, un nouveau venu en politique municipale, est devenu maire de la toute nouvelle ville de Sorel-Tracy, résultant de la fusion des municipalités de Sorel et de Tracy. M. Robert a facilement battu le maire sortant de Sorel, Marcel Gauthier, ainsi que le maire sortant de Tracy, Émile Parent.

À Varennes, Jean Robert a été reporté au pouvoir pour un quatrième mandat consécutif. Il devra cependant composer avec un cabinet minoritaire, son parti n'ayant réussi à faire élire que deux conseillers sur les six postes à renouveler.

À l'Assomption, le maire sortant, Lionel Martel, l'a emporté sur son rival Marc Dazé. Claude Carignan a également été réélu à Saint-Eustache, avec sept de ses huit conseillers.

Les électeurs de Prévost, dans les Laurentides, se sont quant à eux défait du maire Gilles Cyr pour le remplacer par Claude Charbonneau, un ancien conseiller.

Pour sa part, le maire sortant de Sainte-Julie, Yvon Major, a été réélu par une forte majorité, entraînant dans son sillage les huit candidats de son parti, La Voix des citoyens.

À Dunham, Michel Barrette a également conservé son siège. Mais la lutte a été serrée entre lui et son adversaire, Normand Hébert, qui a abandonné le poste de conseiller qu'il occupait depuis 18 ans pour se présenter à la mairie. M. Barrette a été élu avec une majorité de 177 voix.

Dans la région de Québec, les électeurs de Saint-Henri ont donné leur appui à Yvon Bruneau.

L'ingénieur et agronome de 57 ans a été élu maire avec une majorité de 244 voix, obtenant au total 57 pour cent des voix. M. Bruneau s'est accaparé 940 électeurs contre 696 pour son adversaire Michel Tardif.

À Roberval, au Lac Saint-Jean, Denis Lebel a défait Serge Belair. M. Lebel a obtenu 3687 votes contre 1129 pour M. Belair.

À Grande-Rivière, le maire sortant Edmond Sirois, a été réélu pour un cinquième mandat. Il a battu par quelque 300 voix Bernard Stevens, qui tentait sa chance à la mairie.

Le maire sortant de Sainte-Thérèse, un village qui pourrait être fusionné à Grande-Rivière dans un proche avenir a été défait par son adversaire. Léo Lelièvre a donc battu M. Albini Couture.●

Faits et méfaits

Voleur pris la main dans le sac

■ Cap-de-la-Madeleine (MEL) — Un homme de Cap-de-la-Madeleine ne s'est pas compliqué la vie lorsqu'il a décidé de commettre une introduction par effraction. En effet, il aurait tout simplement été volé un voisin, qui habite à l'étage au-dessus de son appartement. Il aurait dérobé un four micro-ondes et aurait tenté également de voler une radio. Alertés par des citoyens, les policiers lui ont rapidement mis la main au collet. Il devrait comparaître aujourd'hui.

Un touriste se tue à Walt Disney World

■ Orlando, Floride (AP) — Un touriste qui fréquentait le parc d'attraction Disney World a été tué hier après-midi après été heurté par un bateau de l'attraction Splash Mountain alors qu'il venait de quitter délibérément celle où il avait embarqué. L'accident a eu lieu vers 14 h entraînant la fermeture de l'attraction qui pourrait rouvrir aujourd'hui, a précisé Rena Callahan, porte-parole du parc Walt Disney World. La victime, un homme de 37 ans, était en visite dans le parc avec des amis. Transféré au Celebration Hospital, il est décédé quelques heures plus tard de ses blessures, selon les autorités. «Il est descendu du bateau de son propre chef, personne ne l'a poussé, il n'est pas tombé, on ne sait pas pourquoi il a fait cela», a déclaré Bernie Presha, porte-parole des autorités.

Querelle à propos d'un pâté

■ Lévis (PC) — Aussi incroyable que cela puisse paraître, une simple remarque sur un pâté a dégénéré en agression au couteau vendredi soir à Lévis. Denis Hardy, 39 ans, a complètement perdu les pédales vers 18 h 30 lorsque son père lui a signalé que son pâté était en train de brûler dans le four.

L'homme aurait alors donné un coup de pied dans la cuisinière avant de saisir un couteau à steak et de menacer son père et sa soeur en plaçant l'arme sous leur menton. Hardy aurait ensuite quitté le logement. Lorsque son beau-frère est venu le rejoindre pour essayer de le calmer, Denis Hardy lui aurait asséné trois coups de couteau, lui infligeant une blessure profonde au coude.

Avant que les policiers n'arrivent sur les lieux, le beau-frère a réussi à désarmer le fou furieux et lui a envoyé au moins cinq coups de poing au visage. Denis Hardy avait d'ailleurs le visage terriblement tuméfié lorsqu'il s'est présenté en cour samedi matin pour être accusé de sept chefs de voies de fait armées, menaces et voies de fait avec lésions. L'avocat de Hardy a demandé et obtenu que son client passe un examen psychiatrique de cinq jours à l'Hôtel-Dieu de Lévis.●

Faits et méfaits

Bonbons à surveiller

■ Cap-de-la-Madeleine (PAC) — Un jeune enfant, qui s'apprêtait hier soir à déguster un des bonbons de sa dernière récolte d'Halloween, a remarqué une légère brillance sur ce dernier après l'avoir déballé. Après constatation avec ses parents, on a rapidement remarqué qu'il s'agissait d'un petit bout de métal qui avait été délibéremment placé à l'intérieur.

Les parents de l'enfant ont aussitôt porté plainte auprès des policiers. Il semble que les enfants de cette famille auraient sillonné les rues suivantes à Cap-de-la-Madeleine lors de la journée de l'Halloween: L-P Brodeur, Angers, Belleau et Pérodeau. Les policiers lancent un avertissement à tous les parents madelinois de surveiller attentivement tous les bonbons avant de les consommer. Une enquête est mise sur pied afin d'élucider toute cette affaire.

Agression sexuelle

■ Victoriaville (MEL) — Une jeune femme, âgée au début de la vingtaine, a été victime d'une agression sexuelle, dans la nuit de samedi à hier, à Victoriaville.

La victime s'apprêtait à prendre place dans sa voiture, après avoir passé la soirée dans un bar, lorsqu'un homme s'est subitement engouffré dans son véhicule. Il aurait alors forcé la jeune femme à le conduire à l'extérieur de la ville. Il l'aurait ensuite agressée sexuellement dans un lieu isolé. Après avoir assouvi ses bas instincts, l'agresseur aurait obligé la jeune femme à le reconduire en ville. Il s'est par la suite éloigné à pied. La victime s'est elle-même rendue à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska d'où les policiers ont été contactés. Aucun suspect n'est détenu pour l'instant.

Mineur appréhendé avec de la marijuana

■ Trois-Rivières-Ouest (PAC) — Les policiers de Trois-Rivières-Ouest ont surpris un mineur âgé de 14 ans en compagnie de ses copains alors qu'il était en possession de six grammes de marijuana.

Ce sont des citoyens de la ville qui ont alerté les policiers, à 19 h 56 hier, concernant un attroupement de jeunes sur le terrain de baseball, près de l'aréna de Trois-Rivières-Ouest. En voyant les policiers arriver, un des jeunes a décidé de prendre la fuite. Rattrapé, le mineur a été surpris avec une quantité de marijuana sur lui ainsi que tout le matériel utile pour sa consommation.

Puis, tout près des sept autres mineurs, les policiers ont retrouvé par terre un sachet scellé contenant une quantité totale de 8 grammes de marijuana. Arrêté, le mineur de 14 ans a été libéré par sommation.

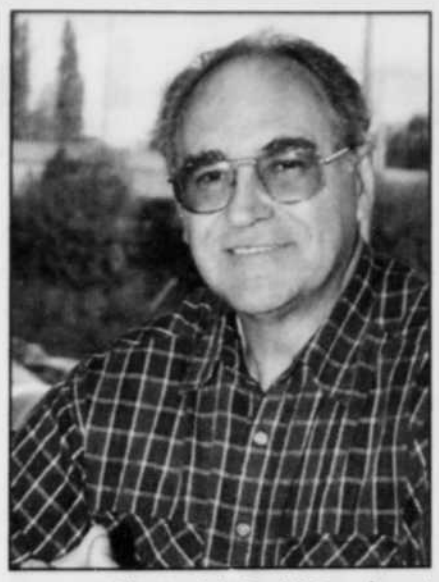
Deux vols coup sur coup

■ Cap-de-la-Madeleine (PAC) — Deux hold-up survenus à intervalle de vingt minutes ont tenu les policiers de Cap-de-la-Madeleine forts occupés hier soir.

Le premier est survenu vers les 21 heures au dépanneur situé au coin des rues Latreille et Saint-Philippe. Le suspect s'est présenté au comptoir en demandant le contenu de la caisse. Vêtu d'un capuchon sur la tête, ce dernier simulait une arme à feu en sa possession. Tout de suite après son larcin, le jeune homme a pris la poudre d'escampette à pied. Les policiers le cherchent toujours.

Puis, à 21 h 22, les policiers sont appelés à intervenir sur une autre scène de vol, cette fois, au dépanneur Pitre sis au coin des rues Brunelle et Loranger. Encore une fois, un individu s'est présenté vêtu d'un capuchon, mais en plus, d'un cache-cou remonté à la hauteur du nez.

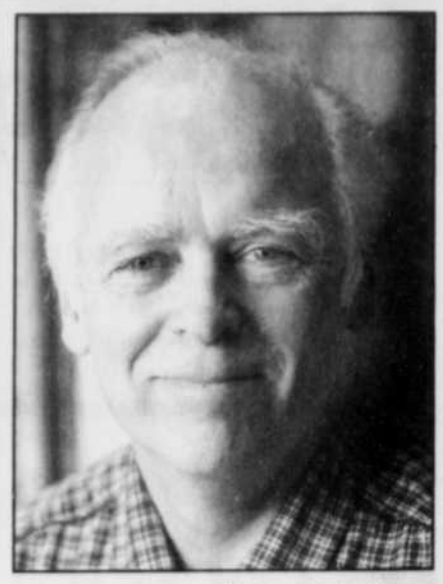
Le suspect simulait une arme blanche à l'intérieur d'un sac d'épicerie en plastique. Il est également parti avec les recettes de la soirée. Puisque les descriptions des deux individus diffèrent, les policiers ne sont pas en mesure d'établir un lieu entre les deux vols.●



(Image-Média Mauricie: Patrick Beauchamp)
Marcel Marchand

(Image-Média Mauricie: Marie Duhaime)
Gilles Devault

(Photo Claude Gill)
Gilles Bellemare



(Photo - Sylvain Mayer)
Roger Cossette

Roger Cossette l'emporte contre son frère Alfred

Dix-neuf voix seulement les séparent à la mairie de Saint-Roch-de-Mékinac

Marie-Eve Lafontaine
Trois-Rivières

■ Les frères ennemis ont à nouveau croisé le fer, hier, à Saint-Roch-de-Mékinac. Roger Cossette l'a emporté par 19 voix sur son frère Alfred Cossette. Les deux hommes ne s'adressent plus la parole depuis plusieurs années.

«Pour moi, mon frère est mort. Quand il était au conseil, je ne suis jamais intervenu et j'espère qu'il fera la même chose. Je ne considère pas que j'ai remporté une victoire contre mon frère parce que, pour moi, il n'existe plus», confie M. Roger Cossette. Les deux frères ne s'adressent plus la parole depuis le milieu des années 90 à la suite du conflit des porcheries.

M. Roger Cossette a obtenu 138 voix contre 119 pour son frère. Rappelons qu'en 1996, M. Alfred Cossette avait remporté les élections par seulement deux voix. M. Roger Cossette, qui a occupé la mairie une bonne douzaine d'années, a plusieurs projets pour son prochain mandat.

«Je pense qu'on peut facilement baisser les taxes de 35 %», a-t-il mentionné. Il souhaite également régler les nombreux conflits légaux entre la municipalité et de nombreux citoyens. De plus, il compte sabrer plusieurs dépenses qu'il juge inutiles.

Le siège no 2 a été remporté par Mme Monique Turcotte qui a obtenu une majorité de 20 voix sur Paulette Mongrain. Mme Claudette Harvey-Cossette a été élue au siège no 3 avec 134 voix contre 127 pour M. Guy Gélinas. Le siège no 4 sera occupé par M. Alain Turcotte qui a eu le vote de 144 personnes contre 118 dans le cas de M. Yvon Leclerc. Au siège no 5, M. Marcel Savard a reçu 135 votes contre 127 pour M. Guy Thibeault.

Et finalement, au siège no 6, M. Hubert Klaus a obtenu 162 votes contre 97 pour Mme Michelle Périgny. Le taux de participation a été d'environ 70 %.

Champlain

La course à la mairie de Champlain s'annonçait également très intéressante. C'est finalement M. Marcel Marchand qui a ravi la mairie à M. René Laganière qui occupait ce poste depuis 1992.

En effet, M. Marchand a obtenu l'appui de 695 citoyens, alors que le maire sortant en a reçu 262.

Il faut dire que M. Marchand est loin d'être un inconnu à Champlain. Il a occupé la mairie de 1997 à 1985 et de 1988 à 1992.

«Je suis très heureux. C'est un mandat très clair pour le développement de Champlain. Je crois que les gens sont mûrs pour le développement», a-t-il souligné.

Le taux de participation a été d'environ 70 %.

Sainte-Anne-de-la-Pérade

À Sainte-Anne-de-la-Pérade, M. Gilles Devault a été reconduit dans ses fonctions avec une très forte majorité. En effet, il a obtenu 728 votes contre 299 dans le cas de M. Gilles Fiset. «Je tiens à remercier les Péradiens et Péradiennes qui m'ont fait confiance au cours des quatre dernières années et qui ont décidé de continuer à me faire confiance», a mentionné M. Devault.

M. Fiset s'était présenté à la mairie en critiquant la transparence du conseil, ce que réfute M. Devault. «Le vote me donne raison. J'ai toujours fait en sorte que les gens soient le mieux informés possible.»

De plus, deux sièges de conseillers ont été comblés. Au siège no 3, Daniel Caron a obtenu 724 voix contre 302 dans le cas de Mme Solange Rivard. Au siège no 5, c'est Mario Charest qui a obtenu le plus de voix avec 686 votes, alors que M. René Deveault en a eu 326. Le taux de participation est évalué à 55 %.

Saint-Boniface-de-Shawinigan

Saint-Boniface-de-Shawinigan a réélu M. Gilles Bellemare. Celui-ci a obtenu 1100 voix alors que son adversaire Claude Caron en compte 627. «On veut consolider ce qu'on a fait ensemble au cours des quatre dernières années», a souligné M. Bellemare tout en remerciant son équipe. Celui-ci a plusieurs projets dont surtout l'amélioration du réseau d'aqueduc.

De plus, M. Jean-Louis Thibault occupera le siège no 4. Il a obtenu 914 voix alors que son rival M. Jean Saint-Louis a eu l'appui de 790 personnes. Le taux de participation est estimé à environ 55 %.

Saint-Sylvère

À Saint-Sylvère, il n'y avait qu'un poste de conseiller à combler. M. Pierre Béliveau l'a remporté avec 188 votes contre 113 pour le conseiller sortant, M. Adrien Pellerin. Le taux de participation a été d'environ 45 %.●

Champlain

■ **Mairie**
Marcel Marchand: 695 voix
René Laganière (sortant): 262 voix

Louiseville

■ **Mairie**
Jocelyne Élliott-Leblanc (sortante): 1721 voix
Jean-Guy Bergeron: 756 voix
Jean-Claude Sicard: 581 voix
Jean-Claude Guilbeault: 124 voix

Conseillers
Siège no 1: Claude Lahaie (sortant): 2130 voix.
Pierre Saucier: 943 voix
Siège no 2: Jean-Pierre Gélinas: 1634 voix
Gilles A. Lessard: 1476 voix
Siège no 5: Gérard Lefebvre (sortant): 2028 voix
Germain Lampron: 1053 voix

Sainte-Anne-de-la-Pérade

■ **Mairie**
Gilles Devault (sortant): 728 voix
Gilles Fiset: 299 voix

Conseillers
Siège no 3: Daniel Caron (sortant): 724 voix
Solange Rivard: 302 voix
Siège no 5: Mario Charest: 686 voix
René Deveault: 326 voix

Saint-Boniface-de-Shawinigan

■ **Mairie**
Gilles Bellemare (sortant): 1100 voix
Claude Caron: 627 voix

Conseillers
Siège no 4: Jean-Louis Thibault: 914 voix
Jean St-Louis: 790 voix

Saint-Roch-de-Mékinac

■ **Mairie**
Roger Cossette: 138 voix
Alfred Cossette: 119 voix

Conseillers
Siège no 2: Monique Turcotte: 140 voix
Paulette Mongrain: 120 voix
Siège no 3: Claudette Harvey-Cossette: 134 voix
Guy Gélinas: 127 voix
Siège no 4: Alain Turcotte: 144 voix
Yvon Leclerc: 118 voix
Siège no 5: Marcel Savard: 135 voix
Guy Thibeault: 127 voix
Siège no 6: Hubert Klaus: 162 voix
Michelle Périgny: 97 voix

Saint-Sylvère

■ **Conseillers**
Siège no 4: Pierre Béliveau: 188 voix
Adrien Pellerin (sortant): 113 voix

Julien souhaite une entente dans les prochains jours

Consultations pour l'agrandissement du palais de justice de Trois-Rivières

Claude Savary
Trois-Rivières

■ Les consultations entourant le projet d'agrandissement du palais de justice de Trois-Rivières vont devoir trouver un aboutissement très prochainement, à défaut de quoi les autorités compétentes vont prendre les décisions qui s'imposent.

Véritablement exaspéré, pour ne pas dire plus, par la lenteur de certains groupes à faire connaître leur position finale quant au plus récent projet soumis, le député-ministre de Trois-Rivières, M. Guy Julien, presse les gens concernés de s'entendre dans les prochains jours pour qu'enfin on puisse passer de la parole aux actes.

«Ce n'est pas une question de menace mais un question de gros bon sens», a-t-il dit lorsque interrogé sur la progression de ce projet.

Fatigué d'entendre les bruits de couloir à l'effet qu'il ne s'est pas donné à fond dans ce dossier, M. Julien rappelle qu'il a bien fait ses devoirs en obtenant, avec sa collègue de la Justice, Me Linda Goupil, les fonds nécessaires à la réalisation du projet d'agrandissement et de rénovation du palais de justice de Trois-Rivières. «C'est absolument incroyable de voir qu'on en est encore à discuter alors que nous sommes prêts depuis plusieurs mois et que l'argent a été débloqué», a fait savoir le député.

Échaudées par le dossier du palais de justice de Saint-Jérôme où des juges ont refusé d'utiliser certaines salles parce qu'elles ne répondaient pas à leurs critères, les autorités compétentes ont, ici, laissé beaucoup de place à la consultation. Au ministère de la Justice, il y a quelques semaines, on se refusait à commenter la lenteur des consultations à Trois-Rivières pour ne pas froisser personne. On admettait toutefois qu'un jour, il faudrait bien prendre des décisions.

Pour le député-ministre Julien, ce moment est arrivé. Les juges ont remis ou s'apprêtent à remettre leur réponse définitive au projet soumis. Le Barreau de la Mauricie fera de même ce mercredi. En privé, on confiait il y a quelques jours que la majeure partie des difficultés étaient aplanies et qu'une entente satisfaisante était possible. Interrogé à ce sujet, le directeur du palais de justice de Trois-Rivières et porte-parole désigné dans ce dossier, Me Daniel Kimpton, a indiqué qu'il avait hâte de conclure ce dossier pour qu'enfin on puisse passer à la réalisation du projet.

Personne ne veut identifier clairement les pommes de discorde mais, pour satisfaire complètement les demandes des juges et des avocats, il faudrait un dépassement à l'enveloppe budgétaire déjà octroyée. Or, pour Guy Julien, il n'est pas question d'aller chercher des sommes supplémentaires. «Il va falloir que les gens s'entendent dans le cadre des montants déjà votés», a-t-il dit clairement.

«Ça fait 20, 25, 30 ans que les gens réclament ce projet», précise M. Julien qui répète que le temps des négociations doit se terminer. «On va le faire le projet, on va prendre les décisions qui s'imposent, si jamais un consensus ne se dégage pas», a-t-il conclu en soulignant, comme pour être bien compris, que le temps est venu de réaliser ce projet.●

Une collision fait un mort à Ulverton

Ulverton (PC)

■ Une collision entre un camion semi-remorque et une voiture a fait un mort, hier matin vers 10 h 30, sur l'autoroute 55 à Ulverton, entre L'Avenir et Richmond, en Estrie.

Le conducteur d'une Hyundai, possiblement Odilon Barriault de Magog a quitté sa voie, pour une raison encore inexpliquée, dans le ligne droite à quelques mètres de la halte routière à Ulverton.

Le fardier qui venait en sens inverse n'a pu éviter l'impact et a heurté de plein fouet le véhicule de l'homme de 34 ans.

Si le chauffeur du camion de la compagnie Transport Ronado de Rivière-du-Loup s'en est tiré avec un violent choc nerveux, l'occupant de la voiture a eu moins de chance.

Le camion semi-remorque a complètement embouti la voiture qui a immédiatement pris feu. L'impact a été à ce point violent et l'explosion intense, que les policiers de la Sûreté du Québec ne pouvaient évaluer le nombre d'occupants dans le véhicule.

«Le camion a été soulevé pour extirper le véhicule. L'amas de ferraille a été conduit au garage pour retirer l'occupant et s'assurer qu'aucun passager ne se trouvait à bord. Le cadavre était calciné. Seule l'analyse de la fiche dentaire permettra d'identifier formelle- ment l'individu», a expliqué Serge Dubord, porte-parole de la Sûreté du Québec.

Le véhicule de la victime était dans un tel état, que les enquêteurs n'ont pu l'identifier que par des expertises plus poussées sur les pièces du véhicule; la plaque d'immatriculation et le numéro de série sur le tableau de bord ayant fondu lors de l'incendie du véhicule.

Comme c'est le cas dans pareilles circonstances, une autopsie sera effectuée sur le corps. «Nous n'écartons aucune hypothèse en ce qui a trait aux causes de l'accident. L'homme a possiblement été victime d'une malaise», a ajouté le policier.

Bilan routier

Au moins cinq autres personnes ont également perdu la vie sur les routes du Québec durant le week-end.

Pascal Rouleau, 20 ans, de Lac-Saint-Charles, a péri dans un accident de la circulation, vers 17 h, hier, à Charlesbourg. Son cyclomoteur a été embouti par un véhicule roulant en sens inverse.

Une jeune femme de Lac-Kénogami a perdu la vie, peu avant 11 h, samedi matin, dans une collision survenue au kilomètre 63 de la Réserve faunique des Laurentides. La victime est Marie-Claude Timchuck, 18 ans.

Deux hommes dans la trentaine ont perdu la vie vers 20 h 45, vendredi, quand leur voiture a été emboutie par une auto qui a omis de s'arrêter à un feu rouge au coin des rues DeLorimier et Sherbrooke.

Enfin, un homme est mort lorsque sa moto a heurté une camionnette vendredi soir à McWatters, près de Rouyn-Noranda, en Abitibi. L'identité de ces trois dernières victimes est inconnue.●

Des footballeurs dénoncent la violence

Laval (PC)

■ Exaspérés et apeurés par la violence, des jeunes footballeurs lavallois de 14 et 15 ans, appuyés de leur parents, ont choisi de boycotter la finale de division de leur ligue en fin de semaine.

À la place, ils se sont faits une finale à eux où l'enjeu était la Coupe de la non-violence.

Ce faisant, l'équipe des Broncos de Laval-Est a renoncé à toute chance d'accéder à la grande finale et de remporter le championnat et s'expose du même coup aux sanctions de la ligue Québec-Football.com qui a désapprouvé l'initiative.

Des événements disgracieux survenus dans les dernières parties mettant aux prise leurs adversaires, les Fighting Ace de Verdun, les ont convaincu de ne pas se présenter à la partie prévue samedi soir.

«Les jeunes ont décidé de décliner le championnat, a indiqué Daniel Plouffe, porte-parole des parents. On le donne à l'autre équipe. «Après un vote unanime des parents on a décidé de ne pas aller jouer ce match-là.»

Le père de famille dont le fils évolue avec les Broncos affirme que des événements survenus dans les trois dernières parties des Fighting Ace les ont convaincus de prendre cette décision.

À la dernière partie entre les deux formations, l'entraîneur de l'équipe adverse aurait menacé de s'en prendre à un joueurs de Laval.

Le match suivant de l'équipe de Verdun se serait quand à lui soldé par une bagarre entre parents.

Sur une vidéo d'un match opposant les Aces de Verdun aux Vikings de Laval Nord, on aperçoit un joueur des Aces pénalisé puis expulsé pour un geste d'indiscipline.

Dans les instants qui suivent, il traverse le terrain en courant et dans son élan, saute et assène un coup de pieds directement dans la poitrine d'un adversaire qui s'effondre au sol.

Une mêlée suit et les policiers doivent intervenir.

«Il fallait tracer une ligne quelque part. On essaie de montrer aux jeunes la justice, la discipline et l'esprit sportif avec le football. L'intimidation ce n'est pas ça le jeu», a ajouté Daniel Plouffe.●

PENDANT QUE MADO BOIT UN CAFÉ CHAUD, **LEBEAU** RÉCHAUFFE SON AUTO.

Procurez-vous un **démarreur à distance chez Lebeau** et passez tout l'hiver bien au chaud dans votre auto.

À PARTIR DE **99,95**

INSTALLATION EN SUS

DOUBLE **ZÉRO $**

Zéro $ de franchise à payer sur réparation, si assuré.

Zéro $ pour le service mobile de Lebeau, pour toute réparation ou remplacement de vitres sur votre véhicule et ce, chez vous ou au bureau.

Lebeau® *Vitres d'autos*

Pour communiquer directement avec votre Lebeau, composez le:

1 800 800 2727

TROIS-RIVIÈRES
4727, BOUL. ROYAL
G9A 4N4
TÉLÉPHONE: (819) 378-2791

SHAWINIGAN
5770, BOUL. ROYAL
G9N 4R8
TÉLÉPHONE: (819) 539-8331

LOUISEVILLE
48, GRANDE CARRIÈRE
J5V 2J7
TÉLÉPHONE: (819) 228-1888

CAP DE-LA-MADELEINE
1030, RUE THIBEAU
G8T 7B2
TÉLÉPHONE: (819) 374-2524

1025481

Un camionneur victime de méfaits

L'incident de Trois-Rivières serait lié à la grève au port de Montréal

Marie-Eve Lafontaine et PC
Trois-Rivières

■ Tout porte à croire que la grève des routiers au port de Montréal a d'importantes répercussions jusqu'en Mauricie. En effet, six pneus d'une remorque d'un camionneur de la région ont été crevés à coups de carabine, à Trois-Rivières.

L'homme a découvert cet acte de vandalisme, samedi matin. Le méfait aurait donc été perpétré au cours de la nuit de vendredi à samedi. Le camionneur avait laissé sa remorque sur un terrain, situé sur la rue Bellefeuille, pour la nuit. Les six pneus ont vraisemblablement été crevés par les projectiles d'une carabine de calibre 22. Les projectiles auraient été tirés à une grande distance du camion.

La Sécurité publique de Trois-Rivières soupçonne fortement que ce méfait ait un lien avec la grève que mènent les camionneurs au port de Montréal. En effet, la victime est affectée aux ports de la province. Ce camionneur a d'ailleurs reçu plusieurs menaces depuis le début du conflit.

Cet incident n'est pas sans rappeler celui dont a été victime un camionneur, samedi, à Montréal. Un camion affecté au transport intermodal dans le port de Montréal a été la cible d'un projectile d'arme à feu.

Le chauffeur, un homme de 24 ans, a été légèrement blessé par des éclats de verre.

Par ailleurs, à l'unanimité samedi, l'ensemble des membres du Conseil confédéral de la CSN a aussi décidé d'apporter tout son soutien aux camionneurs indépendants, en grève depuis plus de deux semaines.

Gonflés à bloc, les membres du conseil confédéral de la CSN ont en effet unanimement décrié les mesures du gouvernement dans le dossier des camionneurs.

Vendredi, le premier ministre Lucien Bouchard avait justifié l'adoption de sa loi d'exception — laquelle ordonnait à tous les camionneurs en grève au port de Montréal de retourner au travail, sous peine d'amendes salées — en soulignant que leur arrêt de travail constituait «un assaut au droit de la libre circulation des biens».

La déclaration a fait bondir le président de la CSN, Marc Laviolette, qui a rétorqué que la CSN appuyait au contraire les camionneurs «au nom du droit fondamental à la dignité», «au respect», du droit de «ivre décemment», de «travailler honorablement» et de «négocier leurs conditions de travail».

Les camionneurs indépendants oeuvrant dans l'intermodal au port de Montréal manifestent depuis 18 jours pour accélérer la reconnaissance de leur accréditation syndicale. Le dossier est entre les mains du Conseil canadien des relations industrielles, chargé d'étudier la requête. Sa réponse est attendue dans les jours qui viennent.

Samedi matin, près de 300 camionneurs ont manifesté devant les bureaux du premier ministre à Montréal. Ils ont ensuite traversé la rue pour se rendre au Palais des congrès où se réunissait le Conseil confédéral de la CSN.

À l'unanimité, le Conseil confédéral a aussi adopté une question de privilège, proposant de dénoncer la «loi unique» adoptée par Québec, de donner un appui «inconditionnel» à la lutte que mène le Syndicat national de transport routier (SNTR), affilié à la CSN, pour accélérer l'accréditation des camionneurs.

Le conseil a aussi lancé un appel au chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, l'implorant de se prononcer dans le conflit.

Et enfin, la CSN a rappelé que le conflit n'était pas un conflit intersyndical. «C'est un conflit contre les quarante compagnies du port», soit un conflit de travail, entre les employés et leurs employeurs. De nombreux syndicats, la CSQ, la CSD, la Fédération des infirmières du Québec, ont aussi dénoncé les mesures adoptées par Québec dans le dossier.

D'après la loi, la CSN se trouve d'ailleurs actuellement en situation d'illégalité. En incitant à la grève, alors que Québec ordonne le retour au travail, la centrale est passible d'amendes atteignant 125 000 $ par jour.

Quoi qu'il arrive, la CSN se dit prête à aller jusqu'au bout. «Nous on prétend que la loi est illégale, on va la contester et on va la combattre devant les tribunaux», affirmait Marc Laviolette. «La machine CSN est complètement mobilisée».●

Manifestation pacifique à Asbestos

Près de 200 personnes réclament des comptes à Noranda

Asbestos (PC)

■ Près de 200 personnes ont manifesté hier à Asbestos pour réclamer des comptes à la multinationale Noranda, propriétaire de l'usine Magnola.

Le porte-parole de la Coalition pour un Magnola propre, Josée Perreault a indiqué que par cette manifestation pacifique, son groupe voulait sensibiliser la population d'Asbestos aux risques de rejets d'organochlorés par l'usine de magnésium.

Les manifestants venus de la MRC d'Asbestos, mais également d'aussi loin que Montréal, brandissaient pancartes et scandaient slogans pour inviter les gouvernements fédéraux et provinciaux à revoir leurs lois environnementales et d'inciter la direction de Magnola à suspendre les opérations de l'usine tant qu'elle ne pourra prouver que les émissions d'organochlorés sont nulles.

Photo La Tribune

Michel Chartrand, qu'on voit ici en compagnie d'un travailleur, effectuait un retour historique à Asbestos 50 ans après la grève de l'amiante. Il s'est montré très cinglant vis-à-vis la compagnie Noranda.

Avant le départ de la manifestation en milieu d'après-midi, la population était invitée à une conférence d'informations sur les craintes des opposants face aux opérations de Métallurgie Magnola.

Daniel Green, de la Société pour vaincre la pollution, a invité la population d'Asbestos et des environs à garder sous haute surveillance Métallurgie Magnola, alors que l'ex-syndicaliste Michel Chartrand, qui effectuait un retour historique à Asbestos 50 ans après la grève de l'amiante, a été plus cinglant vis-à-vis la compagnie Noranda.

«Noranda n'a aucun respect du citoyen. Elle achète les gouvernements et les conseils municipaux pour pouvoir contaminer à son aise. On travaille pour gagner sa vie, pas pour la perdre.»

«La direction de Magnola n'est pas capable de dire la quantité de poison qui va sortir de là. Ce sont des criminels et des maudits menteurs», a-t-il lancé.●

NISSAN
À LA PUISSANCE 2001

DOMPTEZ NOS 250 CHEVAUX SAUVAGES

LE PATHFINDER 2001

■ MOTEUR V6 DE 250 CHEVAUX – LE PLUS PUISSANT DE SA CATÉGORIE† ■ RADIO AM/FM/DC AVEC 6 HAUT-PARLEURS 100 WATTS ■ JANTES EN ALLIAGE 16 PO ■ SYSTÈME ANTIVOL ET ANTIDÉMARRAGE AVEC CLÉ À PUCE ■ DISPOSITIF ANTI-BLOCAGE DES ROUES «TOUT TERRAIN» ■ CLIMATISEUR ■ ENSEMBLE ÉLECTRIQUE ■ DIFFÉRENTIEL AUTO-BLOQUANT ARRIÈRE ■ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

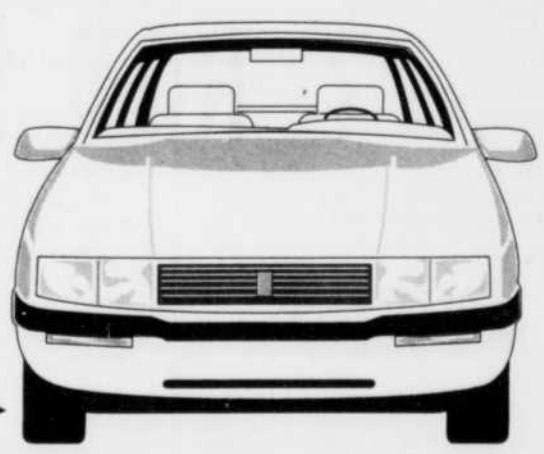
399$ PAR MOIS
LOCATION 48 MOIS* OU FINANCEMENT À PARTIR DE 4,8%**

*Location de 48 mois pour le Pathfinder XE 2001 (SCLG51 AA00). Acompte ou échange équivalent de 4955$. Limite de 24 000 km par année avec 0,08$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit par NCFI. **Taux de financement de 4,8% à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois. †D'après des comparaisons avec l'année-modèle 2000. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement.
www.nissancanada.com 1 800 387-0122
NISSAN
TOUJOURS PLUS LOIN.
1046983

Profitez du grand Blitz AVANT L'HIVER

Il est urgent de bien protéger votre véhicule contre la neige, le verglas, le calcium et les abrasifs répandus sur les routes.

Coffre, et partie du couvercle
Intérieur des portières
Bas de caisses
Ailes et fausses ailes
Capot avant
Intérieur des pare-chocs
Dessous au complet



Notre traitement
est effectué en moins de 45 minutes par des techniciens compétents. Vous pouvez tout observer grâce à nos vastes baies vitrées.

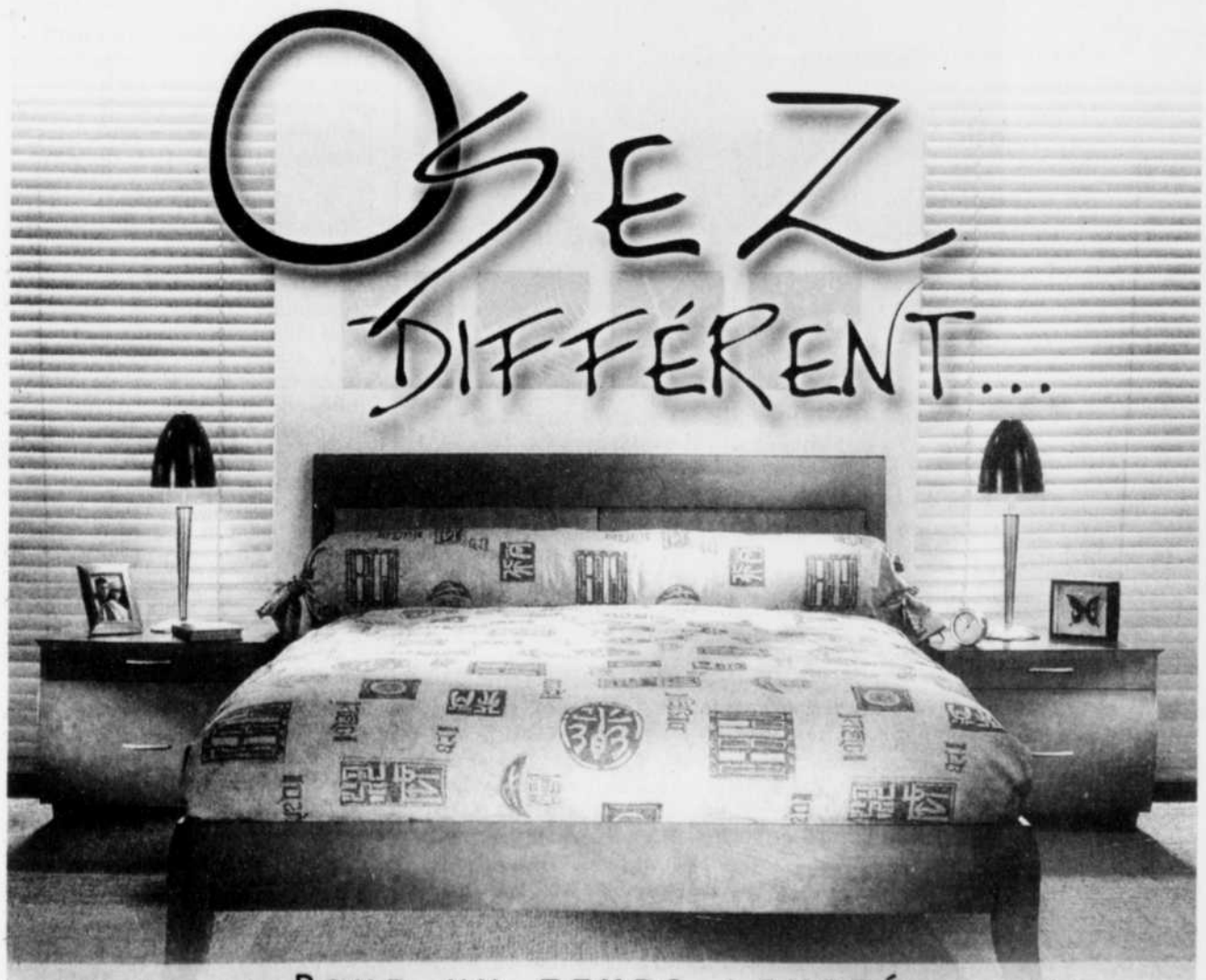
Antirouille Métropolitain
c'est 25 ans d'expérience et de spécialisation en protection antirouille. Notre produit est formulé et mis au point avec l'aide du CRIQ. Il est sans odeur et ses propriétés adhésives vous assurent une solide protection pour toute une année.
Garantie à vie sans frais supplémentaires pour les véhicules neufs.

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

TRAITEMENT COMPLET pour seulement 66,95$ + taxes

ANTIROUILLE MÉTROPOLITAIN?
Grouille avant que ça rouille!
378.8222
1600, boul. St-Louis, St-Louis-de-France
www.antirouille.com
NB 11 00

OSEZ DIFFÉRENT...



POUR UN TEMPS LIMITÉ
TOUS NOS MOBILIERS DE CHAMBRE À COUCHER SONT EN SOLDE

décoart
Au-delà de l'apparence
4450, boulevard des Forges, Trois-Rivières
1020111

ÉLECTIONS 2000

En bref

Les «mensonges» de Chrétien

■ Ottawa (PC) — Dans deux nouvelles publicités pastichant celles servant habituellement à assurer la promotion des compilations de grands succès de chanteurs populaires, le Parti conservateur tourne en dérision les «plus grands mensonges de Jean Chrétien».

D'une durée de 30 secondes chacun, ces messages télévisés, qui doivent être diffusés à compter d'aujourd'hui, visent directement le premier ministre, a confirmé John Laschinger, directeur de campagne du camp conservateur.

Dans la première de ces publicités, évoquant fortement celles des disques K-Tel, un annonceur énergique rappelle les promesses formulées par Jean-Chrétien quant à l'élimination de la TPS et du libre-échange, notamment, tandis que défilent, sur fond musical, des images du premier ministre. «Il s'agit de la plus belle collection de mensonges jamais dits, lance l'annonceur. Et au prix d'une élection de 200 millions $, vous pouvez en entendre d'autres.»

Duceppe veut des réponses

■ Montréal (PC) — Le leader bloquiste Gilles Duceppe veut profiter des prochains débats des chefs pour poser une kyrielle de questions au premier ministre Jean Chrétien. Sous le regard des caméras de télévision, il veut l'interroger à propos de l'assurance-emploi, des pouvoirs des provinces et des abus dans l'attribution des subventions fédérales. Le débat des chefs en français aura lieu le mercredi 8 novembre, à 21 h. Il sera suivi, le lendemain, par le débat en anglais, auquel M. Duceppe participera également.

Au sujet de l'assurance-emploi, M. Duceppe entend mettre M. Chrétien au défi d'injecter une somme importante dans le régime, soit 25 milliards $ sur cinq ans, afin de corriger les iniquités du système. Duceppe veut aussi lui parler des scandales qui ont ébranlé l'attribution des subventions du ministère du Développement des ressources humaines.

La lumière sur le génocide arménien

■ Montréal (PC) — Le Bloc québécois s'est engagé, hier, à tenter de nouveau de faire reconnaître le génocide arménien de 1915 par la Chambre des communes. Le chef du parti, Gilles Duceppe, en a fait la promesse devant la communauté arménienne qu'il a recontrée dans le cadre de sa campagne électorale.

C'est la seconde fois que le Bloc tente le coup. En 1996, la Chambre des communes avait adopté une motion en ce sens à l'initiative des bloquistes. Toutefois, le gouvernement libéral avait apporté un changement à la motion pour remplacer le mot génocide par «événements tragiques». «Pour éviter que cela se reproduise, il faut reconnaître ce qui s'est passé», a dit M. Duceppe.

Day fait courir les photographes

■ Ottawa (PC) — Deux photographes qui tentaient de croquer le chef de l'Alliance canadienne, Stockwell Day, au moment où il se rendait à l'église, hier, en ont été quittes pour une folle course dans les rues d'Ottawa. Les deux photographes attendaient M. Day aux alentours de Stornoway, résidence officielle du chef de l'opposition, à Ottawa. En milieu de matinée, les quatre voitures transportant M. Day et son entourage sont apparues, se dirigeant visiblement vers le manoir.

Mais lorsque la présence des photographes a été portée à l'attention du personnel de M. Day, les quatre limousines ont fait demi-tour et ont quitté les lieux en accélérant. Le défilé a réussi à semer l'un des deux photographes en coupant par les allées entourant Rideau Hall, la résidence officielle de la gouverneure générale. Mais le second photographe a réussi à retrouver le véhicule de M. Day, quelques minutes plus tard, et à le suivre dans une folle poursuite d'une extrémité de la ville à l'autre. Il a toutefois perdu la trace de la voiture dans lequel prenait place le chef alliancaniste dans un quartier résidentiel.●

Un réveil brutal

Jean Chrétien se défend contre Day et se prononce sur la constitution

Montréal (PC)

■ La campagne libérale de Jean Chrétien, qui sommeillait depuis le début du déclenchement des élections, a connu un réveil brutal, hier. À trois jours du premier débat des chefs, les attaques sont venues de toutes parts.

Sortant ses griffes, samedi, Stockwell Day avait carrément accusé le gouvernement Chrétien de corruption. À Montréal, hier, M. Chrétien a dû également s'expliquer sur l'absence de position constitutionnelle dans son livre rouge tandis qu'un groupe de manifestants l'attendait de pied ferme, à Laval.

Poursuivant sa campagne à Montréal, hier matin, M. Chrétien a soutenu qu'il avait toujours à coeur la place du Québec au sein du Canada.

Or, si cette question était au premier plan des engagements libéraux figurant dans le livre rouge de 1997, soit deux ans après la quasi-défaite référendaire, le livre rouge de 2000 est muet sur la question constitutionnelle.

C'est que le contexte a changé, selon M. Chrétien. Les Québécois sont lassés de parler de constitution, a-t-il déclaré lors d'un point de presse, tenu après une rencontre avec des groupes bénévoles dans la circonscription de la présidente du Conseil du Trésor, Lucienne Robillard.

«C'est toujours ma priorité à moi, parce qu'il ne faut pas être négligent de ce côté-là et c'est pourquoi nous avons agi. Nous avons eu le projet de loi sur la clarté pour que les choses se fassent de façon tout à fait honnête», a précisé le premier ministre. Selon lui, cette loi, qui permet à la Chambre des communes de se prononcer sur la clarté d'une question référendaire, a calmé le jeu.

«Montréal en profite beaucoup, a insisté le premier ministre. Les hommes d'affaires que je rencontre me disent que l'atmosphère à Montréal a énormément bénéficié de cette notion de stabilité, mais il ne faut pas la négliger (la question constitutionnelle), a-t-il ajouté. Nous ne l'avons pas mise de l'avant à ce moment-ci parce que les gens n'aiment pas en parler...»

(Photo - PC)

Jean Chrétien a dû faire face à des attaques plus agressives au cours du week-end et c'est sur la défensive qu'il a amorcé la journée d'hier.

De plus, a poursuivi M. Chrétien, la situation demeure immobile puisque le gouvernement de Lucien Bouchard ne veut pas signer la Constitution de 1982. «Ils n'ont aucun intérêt, a-t-il déploré, ils l'ont prouvé en 1995.»

À cet effet, il a rappelé que le Bloc québécois, alors dirigé par Lucien Bouchard, avait voté contre une résolution libérale aux Communes reconnaissant le Québec comme une «société distincte.»

Cible des attaques répétées de M. Day, samedi, M. Chrétien a essayé de minimiser les dégâts. À mots couverts, le chef de l'Alliance avait en effet accusé M. Chrétien de corruption et de copinage avec les élites du monde des affaires.

«Chaque fois que quelqu'un accumule autant de pouvoir, nous savons que cela a un effet de corruption sur cette personne», avait laissé entendre le chef allianciste, lors d'un arrêt dans une petite ville de l'Ontario.

Ne mâchant pas ses mots, M. Day avait aussi indiqué que les hommes d'affaires de Power Corporation, la riche société fondée par Paul Desmarais, dictaient leurs volontés au bureau du premier ministre.

Rejetant ces accusations du revers de la main, M. Chrétien a rappelé qu'il avait servi son pays pendant 37 ans et qu'il n'était pas question qu'il se prête à ce jeu d'accusations gratuites. «Sa campagne basée sur le respect vient de prendre le bord», a commenté M. Chrétien.

Quant aux allusions touchant à ses liens avec Power Corporation, actuellement présidée par son propre gendre, André, il a précisé que ce dernier avait été employé par l'organisation libérale à compter de l'âge de 21 ans, ce qui est antérieur à son entrée chez Power Corporation.

Pour ce qui est de John Rae (organisateur électoral libéral en chef, mais aussi vice-président de Power Corporation), «il est d'une famille de service public comme il y en a peu», a-t-il souligné, en mentionnant que M. Rae avait été adjoint de Lester B. Pearson lorsque celui-ci était ministre des Affaires étrangères.

«John Rae ne fait pas ça pour aucun autre intérêt, a commenté M. Chrétien. Il me connaît et il fait ça parce qu'il pense qu'il peut faire un bon travail. Je pense que des insinuations comme celles-là ne sont pas fondées... C'est le respect en politique qui compte.»●

McDonough durcit le ton

Elle s'en prend à Jean Chrétien et Stockwell Day

Le Pas, Man. (PC)

■ La leader du Nouveau Parti démocratique, Alexa McDonough, a durci le ton hier à l'endroit de Jean Chrétien.

Commentant les quasi-excuses que le chef libéral a faites, samedi, au Nouveau-Brunswick, relativement aux compressions dans le régime d'assurance-emploi, Mme McDonough a comparé le premier ministre à Britney Spears, une jeune chanteuse populaire américaine.

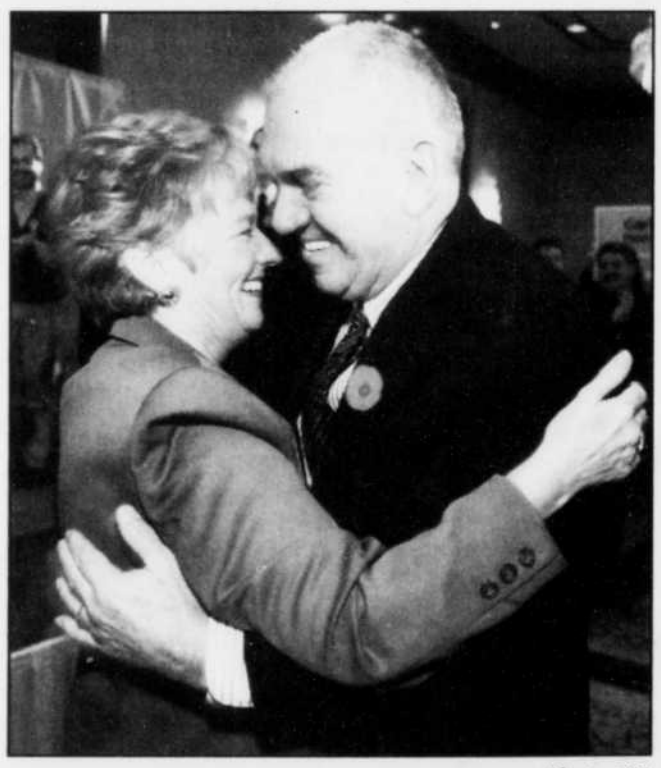
«Jean Chrétien est en train de devenir la Britney Spears de la politique canadienne, a persiflé Mme McDonough. «Oops, I did it again» (oups, je l'ai encore fait — le titre de l'album de la chanteuse). Maintenant que nous sommes en campagne électorale, ce n'est pas surprenant qu'il commence à se dire désolé pour certains des choix qu'il a faits.»

Les modifications adoptées au régime d'assurance-emploi en 1996 ont rendu l'accès aux prestations plus difficile pour les travailleurs saisonniers. Ces changements, que M. Chrétien a promis d'annuler, sont généralement perçus comme responsables de la dégelée qu'ont subie les libéraux dans les provinces atlantiques, lors du scrutin de 1997.

Mme McDonough a qualifié la volte-face de M. Chrétien — annoncée au Parlement, puis abandonnée lors du déclenchement des élections — de stratagème cynique pour inciter les électeurs de la région à voter libéral. Elle l'a ensuite mis au défi de faire des excuses semblables à propos des compressions au système de soins de santé.

«Allez-vous enfin admettre que vous aviez tort de couper 13,5 milliards $ dans la santé? a lancé Mme McDonough devant un petit auditoire réuni au siège de la campagne néo-démocrate à Le Pas, au Manitoba. Donnez-nous une réponse, M. Chrétien.»

Mme McDonough a sensiblement haussé le ton, autant contre M. Chrétien que contre le leader de l'Alliance canadienne, Stockwell Day, par rapport au début de sa campagne, il y a deux semaines.



(Photo - PC)

Alexa McDonough a eu droit aux encouragements de l'ancien chef du NPD, Ed Broadbent, hier lors de son passage à la convention des démocrates de l'Alberta à Edmonton.

Elle a dirigé la plupart de ses flèches contre M. Chrétien et la performance libérale dans le secteur de la santé, mais a commencé à s'en prendre à M. Day, qu'elle dépeint comme un défenseur d'un système de santé à deux vitesses.

Intensifiant ses attaques, elle a aussi comparé le premier ministre à un parent négligent, qui a laissé les programmes sociaux du pays tomber en pièces.

Selon un observateur, Mme McDonough devra se montrer encore plus agressive au cours des débats télévisés de cette semaine, si elle souhaite faire des progrès dans les intentions de vote.

Les sondages d'opinion publique accordent moins de 10 pour cent des intentions de vote au NPD. Néanmoins, les organisateurs de la campagne du parti se disent satisfaits de la performance de leur leader et estiment que le message néo-démocrate passe.●

Les citations du jour

À propos de Jean Chrétien et des débats télévisés:

«Le principal défi, c'est qu'il réponde à des questions. Et je serai très clair pour qu'il les comprenne. (...) Tous les citoyens du Québec, qu'ils soient souverainistes ou fédéralistes, paient des impôts à Ottawa et attendent des réponses de cet homme qui les a trompés.»

— Gilles Duceppe

0-0-0

À propos de constitution et de l'absence de prise de position à ce sujet dans le programme électoral libéral:

«C'est toujours ma priorité à moi, parce qu'il ne faut pas être négligent de ce côté-là et c'est pourquoi nous avons agi. Nous avons eu le projet de loi sur la clarté pour que les choses se fassent de façon tout à fait honnête. (...) Nous ne l'avons pas mise de l'avant (la question constitutionnelle) à ce moment-ci parce que les gens n'aiment pas en parler...»

— Jean Chrétien

0-0-0

À propos de Jean Chrétien et de ses excuses quant aux compressions en assurance-emploi:

«Jean Chrétien est en train de devenir la Britney Spears de la politique canadienne : 'Oops, I did it again' (oups, je l'ai encore fait — le titre de l'album de la pulpeuse chanteuse). Maintenant que nous sommes en élections, ce n'est pas surprenant qu'il commence à se dire désolé pour certains des choix qu'il a faits»

— Alexa McDonough

Attendu de pied ferme

Laval (PC)

■ Le premier ministre Jean Chrétien a invité les femmes à renouveler leur confiance en son gouvernement, le 27 novembre, en leur promettant, hier, de ne pas toucher au droit à l'avortement et en resserrant les contrôles sur les armes à feu.

Après avoir été accueilli par un groupe de manifestants de la Fédération des femmes du Québec (FFQ), M. Chrétien est tout de suite passé à l'attaque, abordant pour la première fois la délicate question de l'avortement.

«Depuis la décision de la Cour suprême du Canada, en 1988, nous avons la paix sociale au Canada au sujet de l'avortement. Ce que M. (Stockwell) Day propose, c'est de tenir un référendum sur cette question. Je ne pense pas que les femmes seront très contentes de voir cela», a lancé M. Chrétien devant une auditoire de plus de 1000 personnes, à Laval.

Puis, changeant de sujet, il a évoqué la tuerie de la Polytechnique et les efforts de son gouvernement visant à contrôler les armes à feu. «C'est ici que ç'a commencé la grande bataille pour le contrôle des armes à feu, a affirmé M. Chrétien. Nous allons continuer notre lutte contre la violence familiale et augmenter nos efforts pour la prévention du crime.»

Puis, s'attaquant à ses adversaires, M. Chrétien a affirmé que le Bloc québécois — une «force négative», a-t-il dit — avait bloqué les changements à l'assurance-emploi proposés par son gouvernement.

«Quand on a décidé de faire des rectifications (et) d'ajuster notre tir — il n'y a personne qui est parfait —, quand on est arrivé en Chambre pour faire adopter cette loi qui allait toucher les plus 'faibles' de la société au Québec, ils nous ont bloqué. Ils étaient de connivence avec l'Alliance pour bloquer la Loi sur l'assurance-chômage», s'est exclamé M. Chrétien.

En fait, ce projet de loi est mort au feuilleton parce que le gouvernement n'a pas réussi à obtenir l'accord de tous les partis d'opposition pour le mettre aux voix. Le projet de loi est donc tombé avec le déclenchement des élections.

M. Chrétien a ensuite ajouté qu'il avait rencontré, en matinée, des groupes communautaires «qui s'occupent des gens démunis en difficulté dans le bas de la ville de Montréal». L'Alliance mettra la hache dans tous ces programmes de soutien aux démunis, a prévenu M. Chrétien.

Un à un, le premier ministre a fait l'éloge de ces programmes, en choisissant bien ceux qui présentent un intérêt pour les femmes — qu'il s'agisse des bourses du millénaire, du programme de congés parentaux ou du programme d'aide à la petite enfance.

Côté logement, le premier ministre a évoqué le nouveau programme libéral de «logement abordable» énoncé dans le livre rouge. Ce programme créera entre 60 000 et 120 000 unités de logement en quatre ans, sous condition d'une entente avec les provinces.

Dehors, à l'extérieur de la salle, les manifestants ne semblaient pas être d'accord avec les politiques du gouvernement. À son arrivée à Laval, M. Chrétien a été chahuté bruyamment par quelque 150 femmes et hommes de la Fédération des femmes du Québec et du Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU). Des dizaines de femmes sonnaient des cloches et cognaient sur des casseroles et des tôles à biscuits.

«Laissez faire les baisses d'impôt, faites donc des logements sociaux», scandaient les manifestants.

Entouré de ses gardes du corps, M. Chrétien est entré sans s'adresser aux manifestants.

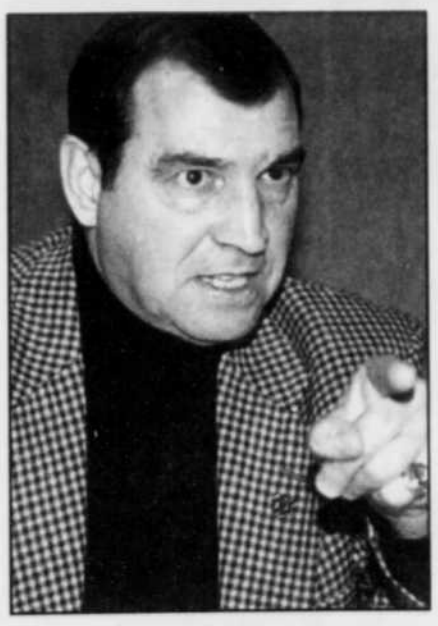
Selon la vice-présidente de la Fédération, Mme Viviane Barbeau, le gouvernement actuel montre une «insensibilité et une méconnaissance fondamentale de ce qu'est la pauvreté et la violence faite aux femmes».

Selon Mme Barbeau, l'entretien qu'elle a eu avec le premier ministre le jour de la Marche des femmes n'a rien donné. Même chose pour le Livre rouge libéral, qui ne contient rien pour les femmes, a-t-elle vivement déploré.●

ÉLECTIONS 2000

Portrait de Lotbinière-L'Érable

(Alpho Presse:Alain Bédard)
Luc Dastous



(Alpho Presse:Alain Bédard)
Jean Landry

(Alpho Presse:Alain Bédard)
Odina Desrochers

(Alpho Presse:Alain Bédard)
Pierre Allard

Une majorité de libéraux changerait la donne

Marcel Aubry
Plessisville

■ Tout en reconnaissant que les gouvernements successifs, tant à Québec qu'à Ottawa, n'ont pas encore réussi à trouver un terrain d'entente pour régler la question nationale au Québec, le candidat du Parti libéral du Canada (PLC) dans Lotbinière-L'Érable, Luc Dastous, estime que le fait d'élire une majorité de députés québécois qui soient du côté du gouvernement, le 27 novembre, constituerait déjà un premier jalon qui se voudrait une bonne façon d'amorcer une entente à ce chapitre. M. Dastous se dit convaincu que le PLC va remporter une majorité de sièges au Québec au terme de cette campagne électorale. «Déjà là, ça va changer la donne», dit-il.

Il est bien évident, selon lui, qu'avec seulement quelques députés libéraux pour représenter les régions francophones du Québec au sein du caucus libéral fédéral, celles-ci ne peuvent prétendre y avoir une voix très forte puisque la grande majorité des députés libéraux québécois représente des comtés de l'île de Montréal.

Selon M. Dastous, si plusieurs régions francophones du Québec envoient des députés libéraux pour les représenter à Ottawa, ce n'est pas la même vision des choses qui sera véhiculée.

«Si on est plusieurs à se faire élire, ça va avoir une influence lorsqu'on va discuter des relations fédérales-provinciales. C'est sûr qu'on ne pourra pas sortir sur la place publique comme le font les députés du Bloc québécois parce qu'eux sont dans l'opposition, mais nous, on va pouvoir influencer les discussions à l'interne dans le parti ministériel», d'arguer le candidat libéral.

«Ça va commencer à ce moment-là, le 27 novembre. Je ne vous dis pas que ça va se régler le lendemain, mais ce sera un pas dans la bonne direction», croit il, le pas suivant étant, dans son esprit, l'élection d'un gouvernement libéral à Québec. C'est ce qui va permettre, selon lui, de régler la situation une fois pour toutes.

Cela étant dit, M. Dastous considère que le Québec, avec près de 25% de la population canadienne, doit prendre toute sa place à Ottawa et il ajoute que pour cela, la population doit élire des députés qui peuvent accéder au pouvoir. Selon lui, le Québec doit jouer un rôle de leader au sein de la Fédération canadienne et il a les outils nécessaires en main pour se développer. Pas besoin de pouvoirs particuliers pour répondre à ses besoins ou encore pour protéger sa langue et sa culture. «De la façon dont la Fédération est faite, je crois qu'ils sont capables de répondre à leurs besoins sans problème», dit-il.

Au sujet des surplus budgétaires, M. Dastous parle de les utiliser à raison d'un tiers pour baisser les impôts, un tiers pour réduire la dette et un autre tiers pour les programmes gouvernementaux. Parlant de la dette, il mentionne qu'il faut y aller progressivement en prenant soin de se garder une marge de manoeuvre pour acheter l'épicerie ou encore pour pouvoir répondre à des urgences qui sont toujours susceptibles de se produire. Pour le reste, il considère que cette approche des trois tiers est la meilleure façon de disposer des fonds excédentaires.

Enfin, pour ce qui a trait à l'adoption d'une nouvelle loi antigang encore plus sévère que celle adoptée il y a une couple d'années, le candidat libéral croit plutôt que la loi actuelle peut très bien faire l'affaire, quitte à la modifier s'il le faut pour l'améliorer.

M. Dastous reconnaît cependant que le crime organisé représente un problème majeur dans notre société et que ce devrait être une priorité du gouvernement au cours du prochain mandat de s'attaquer à ce problème. «S'il faut adopter de nouvelles lois pour atteindre l'objectif, il faudra le faire, mais d'après moi, celles dont on dispose déjà devraient suffire en leur apportant toutefois les améliorations qui s'imposent et en s'assurant de leur application.»●

«Le Québec doit décider de son avenir»

Marcel Aubry
Saint-Valère

■ Le candidat du Parti conservateur dans Lotbinière-L'Érable, Jean Landry, qui a déjà représenté le Bloc québécois durant quatre ans (1993-1997) comme député de Lotbinière au parlement fédéral, n'est plus le souverainiste qu'il a déjà été, mais il demeure néanmoins fidèle à sa conviction que «le Québec et les Québécois doivent décider eux-mêmes de leur avenir».

Le candidat de Joe Clark affirme qu'il n'est plus souverainiste et qu'il y a moyen aujourd'hui de faire autre chose que de vouloir séparer le Québec. Au plan constitutionnel, M. Landry se borne à dire qu'«on fonctionne à l'intérieur du Canada jusqu'à ce qu'il y ait une nouvelle formule». La responsabilité de mettre au point cette formule a été confiée aux penseurs du parti.

«Pour le moment, de dire M. Landry, la seule position qui est définie au Parti progressiste-conservateur, c'est d'abolir le projet de loi C-20 sur la clarté référendaire et de laisser le Québec et les Québécois décider eux-mêmes de leur avenir». Selon lui, cette loi adoptée par le gouvernement Chrétien est totalement antidémocratique et si le PC devait être élu le 27 novembre, il l'abolirait purement et simplement.

Quant au Bloc québécois, le candidat du PC estime qu'il n'a plus sa raison d'être à Ottawa. Il rappelle que lorsque lui-même s'est faire élire sous la bannière de ce parti, en 1993, son ex-chef, Lucien Bouchard, l'avait alors prévenu qu'il était là pour quatre ans et qu'il perdrait ensuite son job. «J'étais d'accord avec cela et je le suis encore», clame-t-il.

M. Landry qui a été, sur la scène provinciale, président fondateur de l'Action démocratique du Québec (ADQ) dans le comté d'Arthabaska, en 1998, se demande bien pourquoi aujourd'hui les électeurs devraient accorder un troisième mandat au Bloc québécois quand ses représentants n'apportent rien dans le comté au plan économique. Selon lui, la présence du Bloc n'est plus du tout opportune à Ottawa. «On n'en a plus besoin», affirme-t-il, en alléguant que lui-même, comme représentant du Parti progressiste-conservateur, est tout à fait capable de défendre les intérêts du Québec et des Québécois sur la scène fédérale.

Le candidat conservateur qui habite depuis toujours Saint-Valère, une petite localité rurale située entre Victoriaville et l'autoroute 20, accuse par ailleurs le chef libéral d'avoir «volé» les plus démunis en allant chercher «des milliards et des milliards dans leurs poches» sous forme de cotisations à l'assurance-emploi.

«Et maintenant, parce que des élections sont déclenchées, on dit qu'on est prêt à retourner à la classe moyenne et aux petits l'argent dont ils ont été privés depuis 1994, soit pendant six ans. «C'est pas correct de faire des choses de même», lance-t-il sur un ton courroucé.

Avec les surplus budgétaires que le pays connaît maintenant, M. Landry estime qu'il y a désormais lieu de réduire les cotisations à l'assurance-emploi, de réinvestir dans la création d'emplois et de nouveaux programmes, particulièrement au niveau de la recherche et du développement, de baisser les impôts et de rembourser la dette sur une période de 25 ans. Selon lui, le remboursement du service de la dette demeure incontournable si on veut «se sortir du trou».

Au sujet du crime organisé, M. Landry considère que le gouvernement fédéral doit «serrer la vis». En ce sens, il se dit personnellement d'accord avec l'adoption d'une loi antigang telle que prônée par le Bloc québécois. Il croit qu'il faut aussi être beaucoup plus sévère au niveau des libérations conditionnelles. Son cheval de bataille à lui demeure cependant l'économie: démarrage d'entreprises, création d'emplois, développement industriel. Et à ce chapitre, il dit n'avoir pas été impressionné par le bilan du député sortant, Odina Desrochers.●

«Le chien de garde de la démocratie du Québec»

Marcel Aubry
Plessisville

■ Pour le candidat de Gilles Duceppe dans le comté de Lotbinière-L'Érable, Odina Desrochers, le Bloc Québécois est «le chien de garde de la démocratie du Québec à Ottawa».

Dans son esprit, il est clair que le Bloc québécois a encore sa raison d'être à Ottawa et que les forces souverainistes se doivent d'être représentées au sein du parlement fédéral.

M. Desrochers siège à Ottawa depuis l'été 1997. Il constate que si le Bloc n'avait pas été là pour combattre la Loi C-20 sur la clarté référendaire, le Québec aurait eu le même problème qu'il a eu en 1982 lors du rapatriement de la constitution. Or, il signale que contrairement à ce que laisse entendre Jean Chrétien, la question nationale n'est toujours pas réglée au Québec.

Le parlementaire rappelle que ce sont les députés du Bloc qui ont apporté des amendements, qui ont mené la bataille dans ce dossier et qui ont finalement réussi à sensibiliser l'opinion publique sur l'importance de ce projet de loi qui touche la démocratie au Québec. «Une loi, dit-il, pour laquelle même le Parti libéral du Québec s'est prononcé contre.» Il en conclut que juste pour cette raison-là, le Bloc a sa raison d'être à Ottawa.

M. Desrochers fait aussi valoir que dans tous les dossiers où la sociale-démocratie est en cause à la Chambre des communes, c'est le Bloc québécois qui a pris le leadership, que ce soit dans ceux de l'assurance-emploi, des victimes de l'hépatite C ou encore de toute la question des transferts dans les domaines de la santé, de l'éducation et des services sociaux. Même chose pour les bourses du millénaire.

«Le Bloc, affirme-t-il, a toujours mené les batailles pour défendre les intérêts du Québec.» M. Desrochers précise que la raison d'être du Bloc va toujours rester la promotion de la souveraineté, mais que dans un deuxième temps, ce parti est d'abord et avant tout voué à la défense des intérêts du Québec.

Quand on lui demande si un bon député libéral ou un bon député conservateur ne peut pas défendre aussi les intérêts du Québec, le représentant du Bloc répond que les libéraux du Québec avaient la chance de se reprendre avec la loi C-20, mais qu'ils ont voté en faveur avec le gouvernement de Jean Chrétien. «Ils ont aussi voté contre la motion en vertu de laquelle on demandait de dédommager les victimes de l'hépatite C. Et ils ont toujours voté contre les amendements du Bloc lorsqu'on demandait, lors des trois derniers budgets du ministre Paul Martin, de donner plus d'argent pour les provinces.»

Quant aux conservateurs, M. Desrochers rappelle que trois des quatre députés élus sous la bannière du PC en 1997, soit André Harvey, Diane Saint-Jacques et David Price, sont maintenant rendus avec les libéraux. «Je ne pense pas que ce soit une valeur sûre pour les Québécois de voter pour des transfuges comme eux qui, après avoir fait la lutte avec nous contre le projet de loi C-20, sont maintenant rendus avec ceux qui font la promotion du C-20». À son avis, cela n'en fait pas de très bons défenseurs des intérêts du Québec.

Au sujet des surplus, M. Desrochers prône, dans l'ordre, des baisses d'impôts, une indexation des paiements de transfert en santé, en éducation et dans les mesures sociales, le remboursement de la dette, et le remaniement de l'assurance-emploi pour qu'elle réponde véritablement à ceux qui en paient, soit les employeurs et les employés.

Enfin, comme son chef, M. Desrochers croit aussi que le gouvernement fédéral doit adopter une loi antigang pour combattre le crime organisé et régler ainsi un problème majeur qui existe dans notre société. «Et le débat doit se faire à la Chambre des communes parce que le Code criminel relève du parlement canadien», conclut-il.●

Attiré par la décentralisation prônée par l'Alliance

Marcel Aubry
Saint-Louis-de-Blandford

■ Le candidat de l'Alliance canadienne dans Lotbinière-L'Érable, M. Pierre Allard, se dit tanné des chicanes constitutionnelles entre Québec et Ottawa. Selon lui, ces chicanes sont «non seulement improductives, mais nuisibles pour l'ensemble des Québécois».

Le Dr Allard qui vient de prendre sa retraite à l'âge de 62 ans, attendait pour se lancer en politique de trouver un homme qui saurait le motiver. Il dit avoir réellement trouver cet homme en Stockwell Day. Un homme de principe à son avis. Le candidat reconnaît qu'il existe beaucoup d'hommes et de femmes de principe, mais il précise que M. Day, lui, est capable de respecter les siens, ce qui est plus rare, dit-il.

L'autre raison qui l'a fait se lancer dans l'arène électorale, c'est la politique de décentralisation prônée par l'Alliance canadienne, une politique qui consiste à donner plus de pouvoirs aux provinces, «contrairement, dit-il, à celle préconisée par l'actuel parti au pouvoir qui veut faire un gouvernement fédéral plus fort et encore plus centralisé». Plus de pouvoirs aux provinces, selon M. Allard, voudra dire moins de chicanes et un pays où il sera plus plaisant de vivre.

Le candidat de l'Alliance dit en avoir assez de se faire dire qu'il n'est pas un vrai Québécois parce qu'il ne veut pas se séparer du reste du Canada. Cela l'irrite de plus en plus. «J'ai fait le pays d'un bout à l'autre. J'ai toujours été fier d'être Québécois et je le suis encore. Autant que M. Duceppe!», lance-t-il.

D'autre part, M. Allard considère que le chef du Bloc québécois fait preuve d'irresponsabilité lorsqu'il dit qu'advenant un gouvernement minoritaire le soir du 27 novembre, il appuiera un projet de loi lorsque celui-ci sera bon pour le Québec et qu'il ne l'appuiera pas dans le cas contraire. «Et si c'est bon pour toutes les autres provinces et non pour le Québec?», demande-t-il.

Pour lui, la responsabilité c'est l'aptitude à satisfaire ses propres besoins en autant qu'en ce faisant, on n'empêche pas les autres de satisfaire les leurs.

«Dire qu'on va s'occuper de satisfaire seulement ses propres besoins, c'est totalement irresponsable de la part d'un chef de parti qui prône de faire un pays avec le Québec», soutient-il, en déclarant qu'il faudrait qu'il y ait de 98 % à 100 % des gens qui désirent la séparation pour que celle-ci ne soit pas le fruit d'un geste irresponsable. «Cela, ça fait longtemps que je voulais le dire, mais je n'avais pas de tribune pour le faire», laisse-t-il tomber.

Sur la façon de disposer des surplus budgétaires, M. Allard se dit parfaitement d'accord avec son chef qui propose de rembourser la dette à raison d'au moins 6 milliards $ par année, de réduire les impôts de 1604 $ par année pour une famille moyenne de quatre personnes, et de rétablir les transferts pour la santé au taux de 1995.

«C'est un homme qui a du jugement et qui est assez intelligent pour garder l'argent qu'il faudra pour faire fonctionner comme il faut nos systèmes de santé et d'éducation et pour aider à ce que les gens les plus démunis soient plus heureux», dit-il.

Quant à l'adoption d'une loi antigang contre le crime organisé que propose le Bloc québécois, le candidat de l'Alliance n'en voit pas la nécessité. Selon lui, les lois actuelles suffisent si elles sont appliquées comme elles doivent l'être.

Au sujet des problèmes de santé, M. Allard dit qu'il y a davantage lieu de réorganiser le système au plan administratif que d'y injecter de nouvelles sommes d'argent. Il prône en outre l'abolition des régies régionales. Enfin, au sujet du bilan du député sortant, il mentionne qu'il ne peut en parler puisqu'il ne le connaît pas.●

Éditorial

Les Américains parlent aux Canadiens

À quelques heures avant l'élection du président des États-Unis, il est difficile de se prononcer sur l'issue de la campagne. George W. Bush semble détenir une certaine avance; mais il suffirait de très peu pour que le coeur des Américains change de camp. C'est pourtant sérieux: ils élisent le roi du monde! Peut-être qu'une intervention plus expressive du président Clinton, le plus grand communicateur des hommes politiques de la planète, pourrait suffire à faire pencher le vote vers Al Gore.

Jean-Guy Dubuc

Ce qui, honnêtement, ne changera pas énormément de choses entre les deux voisins que nous sommes. Les deux hommes ont évidemment leurs différences, le républicain se situant plus à droite et le démocrate un tantinet plus à gauche. Mais si peu... Disons que le choix n'est pas facile parce qu'il est assez pauvre. Donc, ne perdons pas notre temps à prédire l'avenir selon la personnalité du prochain gagnant; aucun des deux n'osera s'éloigner de la recette actuelle qui réussit bien aux Américains. Si Bill Clinton pouvait se présenter à nouveau, il y a fort à parier qu'il serait réélu haut la main!

Mais voilà, il ne peut pas. Car les Américains ont la sagesse de considérer que deux mandats de quatre ans doit demeurer un maximum de contrôle du pouvoir. Donc, pas d'ambition de briser des records et de mourir en poste; en huit ans, la Constitution juge qu'un individu a donné le meilleur de lui-même au service des autres. Voilà une première leçon que les États-Unis font au Canada.

D'autre part, les Américains se préparent à ces élections depuis un an. Ce qui signifie d'énormes dépenses de temps, d'énergies et surtout d'argent. Mais au moins, personne n'est pris par surprise: chaque Américain peut déjà donner la date des prochaines élections présidentielles, de celles du congrès, du sénat et des gouverneurs d'État. Donc, pas de petite politique ou de stratégie calculatrice pour décider du moment le plus subjectivement favorable pour déclencher des élections: encore là, la Constitution y a pensé pour eux. Une autre leçon à retenir.

Durant cette campagne interminable, il était normal que le choix du président se fasse sur la personne même des candidats. On a vu que plus la campagne progressait, plus les attaques se faisaient virulentes de part et d'autre. Mais en fin de campagne, elles n'étaient peut-être pas plus méchantes ou vicieuses que celles que nous entendons chez nous en début de campagne, dans des messages qui attaquent directement des personnes en leur imputant démagogiquement tous les péchés d'Israël, comme le font, par exemple, certaines publicités télévisées. La violence verbale remplace, chez nous, l'esprit et la réflexion. Ce qui n'est pas une distinction très glorieuse, même pour ceux qui veulent être distincts à tout prix.

Il serait pourtant approprié de faire l'analyse des programmes respectifs des partis, en juxtaposant ce qu'offre chacun et ce que chacun peut apporter au pays. Aux États-Unis, plusieurs l'on fait, dans les journaux et les magazines d'importance. Même ailleurs: le dernier numéro de l'Express, en France, consacre 65 pages de reportages sur la puissance américaine, telle que vue d'Europe. On s'adresse à l'intelligence des gens. Bien sûr, il y a des écarts dans certains discours, pas toujours brillants. Mais on sent l'effort de la raison. Et ça sent bon.

On pourrait continuer encore pour décrire le meilleur et le pire qu'il faut retenir de l'exercice électorale américain avec toutes ses faiblesses. Mais on ne peut s'empêcher de penser que la Constitution des États-Unis donne beaucoup de chance à la démocratie. Que certaines de ses traditions méritent de nous faire réfléchir. Car certaines de nos moeurs souffrent sérieusement d'un besoin extrême d'amélioration rapide.●

Zizanie au sein de l'Alliance...

Votre opinion

Une manoeuvre trompeuse et biaisée

Le palmarès des écoles secondaires

■ On a fait grand cas du Bulletin des écoles secondaires rendu public le 27 octobre par l'Institut économique de Montréal (IÉDM) et l'Institut Fraser. Enfin, disent les auteurs, les parents du Québec disposent d'un outil leur permettant d'identifier les meilleures écoles secondaires et, ce faisant, de mieux choisir ce qu'il convient à leurs enfants. Mais ce bulletin consacre-t-il vraiment les meilleures écoles ou ne révèle-t-il pas plutôt la différenciation croissante des établissements dans le «marché scolaire?»

Que remarque-t-on dans ce palmarès? Essentiellement que les écoles les plus performantes sont soit des écoles privées ou des écoles publiques sélectives à vocation particulière. Il n'y a rien là d'étonnant. Les causes premières des écarts entre écoles ne sont pas à chercher longtemps.

Elles résident dans les conditions objectives de fonctionnement de celles-ci: sélection ou non des élèves, présence ou non d'élèves avec des difficultés d'apprentissage ou d'adaptation, nombre d'élèves par classe.

Les reportages publiés par *Le Nouvelliste* et *L'Actualité* sur la question illustrent notre propos. Par exemple, le directeur du Séminaire Sainte-Marie (2e sur 19 en Mauricie), évidemment satisfait du «score» de son école, reconnaît que l'école qu'il dirige «n'a pas d'élèves qui présentent des troubles graves d'apprentissage ou de comportement». Sa collègue de l'École secondaire Du Rocher (4e rang) admet aussi que «les élèves qui présentent des difficultés d'apprentissage majeures ne sont pas ici mais à l'école secondaire Les Chutes... au 17e rang.

Ou encore le directeur de l'école St. Patrick (1er rang), heureux lui aussi de la note obtenue par son école mais qui se dit avantagé par le nombre d'élèves par groupe. «Il y a, dit-il, douze élèves dans notre plus gros groupe.»

Le directeur de l'École secondaire Sainte-Ursule (7e rang) admet quant à lui que l'introduction à l'école de plusieurs projets particuliers a transformé l'école.

Enfin, le directeur de l'École secondaire Le Tremplin (19e rang) souligne que les meilleurs élèves font les examens ministériels en janvier et que cela n'est pas pris en compte dans l'étude de l'IÉDM.

Par conséquent, placer toutes les écoles secondaires dans le même classement en gommant leurs particularités consiste en fait non pas à informer le public mais à le tromper. Ainsi, comparer l'école secondaire Kénogami (1er rang québécois) et celle de Shawinigan (287e) et en se demandant pourquoi la seconde ne «performe» pas comme la première, c'est tomber dans un piège. La raison est simple. Le classement de l'IÉDM ne mentionne pas que l'école de Kénogami offre un programme d'éducation internationale parmi les plus sélectifs!

Ce que cette étude confirme, c'est que les élèves qui réussissent ont l'embarras du choix et que ceux qui éprouvent des difficultés n'ont pas ce choix. En outre, elle fait porter sur les établissements l'entière responsabilité de leurs résultats, alors que le gouvernement détermine leurs ressources et les engage dans des réformes improvisées.

Partant, le ministre de l'Éducation est bien mal placé pour condamner ce palmarès lui qui a produit le sien à la fin de l'été et qui, sur cette base, exige des plans de réussite aux objectifs quantifiés et mesurables.

Ce à quoi on assiste sous le prétexte de l'amélioration de la formation des jeunes, c'est à la mise en place d'un argumentaire fallacieux en faveur d'un système d'éducation à deux vitesses encore plus prononcé qu'il ne l'est présentement.

Voilà sans doute l'objectif de l'Institut économique de Montréal et de l'Institut Fraser, objectif auquel semble souscrire un gouvernement de moins en moins enclin à assumer son obligation de fournir à tous les citoyens des services publics de qualité.

Paula Duguay, présidente
Syndicat de l'enseignement
des Vieilles-Forges

Pour nous rejoindre: **opinions@lenouvelliste.qc.ca**

Vous pouvez faire parvenir vos lettres d'opinion à l'adresse suivante:
Votre opinion
Le Nouvelliste c.p. 668
Trois-Rivières G9A 5J6

Ou par courrier électronique
opinions@lenouvelliste.qc.ca
en format Microsoft Word 97

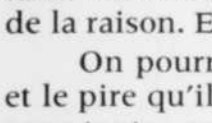
Ou par télécopieur:
819-376-0946

Les lettres doivent être brèves et accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de leur auteur. Le Nouvelliste se réserve le droit d'abréger ou de refuser des lettres.●

Au-delà des événements

Les débardeurs ne sont pas tous blancs comme neige

Ce n'est pas parce qu'aucun débardeur n'a été arrêté, ces dernières années, pour quelque trafic que ce soit, qu'il faut écarter les soupçons de corruption qui pèsent sur les dockers du port de Montréal.



Bernard Champoux

Quand la police a affirmé que le crime organisé avait des contacts privilégiés avec des préposés au chargement et au déchargement des navires, elle avait pour preuve un événement particulier survenu, il y a quelque temps, lors d'une saisie de stupéfiants évaluée à quelque 110 millions $.

Les débardeurs ont alors refusé de prêter main-forte aux matelots du navire Lykes Leader qui se disaient incapables d'ouvrir les panneaux de la cale où se trouvait le conteneur bourré de haschisch, en raison d'un bris mécanique dans le système hydraulique. Quand les policiers sont finalement descendus dans la cale, ils ont constaté que les scellés du conteneur en question avaient été endommagés. Devant un tel constat, toutes les hypothèses sont envisagées dont une possible collusion d'employés du port de Montréal avec des trafiquants de drogue.

Plutôt que défendre ses membres aveuglément et réclamer des excuses publiques, les dirigeants du syndicat des débardeurs auraient dû offrir leur collaboration aux policiers et aux douaniers afin de démasquer ceux qui, semble-t-il, seraient à la solde de criminels. Affirmer haut et fort que tous les débardeurs du port de Montréal ont les mains blanches, c'est un peu jouer à l'autruche.

0-0-0

Pour ceux qui l'auraient oublié, Guy Forgues, élu récemment président du conseil d'administration de la Fédération des cégeps du Québec, est le même homme qui a bien failli être mis à la porte du Cégep de Trois-Rivières, en novembre 1999, parce qu'il était contesté par les syndicats d'enseignants et de professionnels.

À titre de directeur général de ce collège, il avait obtenu de peine et de misère un renouvellement de mandat d'une durée de trois ans — à certaines conditions — et non de cinq ans comme il l'avait souhaité.

Voilà encore une fois la preuve que la valeur d'une personne ne se mesure pas avec sa popularité.

0-0-0

Les ex-employés de Tripap font montre de beaucoup de courage en continuant de faire le guet afin d'éviter le démantèlement surprise de l'usine, mais, tôt ou tard, ils devront comprendre que l'équipement en place ne leur appartient pas et que rien ne pourra empêcher Uniforêt de s'en départir le moment venu.

Les travailleurs ont beau promettre que rien ne va sortir de l'usine tant que la compagnie n'aura pas respecté ses obligations, ils n'auront pas le choix de s'enlever de là advenant le cas où la compagnie ferait appel aux tribunaux. La loi, c'est la loi!

0-0-0

La Coalition québécoise pour la défense du transport en commun voudrait que le gouvernement impose davantage les automobilistes pour aider au financemenent et au développement du transport en commun. Elle suggère entre autres une hausse de la taxe sur l'essence et la création d'une nouvelle taxe sur le stationnement.

De toute évidence, des recommandations aussi impopulaires, au moment où les prix de l'essence montent en flèche, n'ont aucune chance d'aller bien loin.

0-0-0

Serge Ménard, le ministre de la Sécurité publique, semblait tout surpris d'apprendre que les bars étaient infiltrés par des groupes criminels. Allons donc! Il ne faudrait pas prendre les gens pour des imbéciles!●

Le Nouvelliste
Fondé le 30 octobre 1920
1920, Bellefeuille
Trois-Rivières - G9A 3Y2
(819) 376-2501

Président et éditeur: Jean Sisto

Rédaction:
Rédacteur en chef: André Poitras
Directeur de l'information: Michel Saint-Amant
Télécopieur: (819) 376-0946

Publicité - Marketing
Directrice: Ginette Pannetон
Annonces locales: André Garceau
Promotion et annonces classées: Céline Parent
Télécopieur: (819) 691-4356

Tirage: Directeur: Normand Dumoulin

Finances et administration: Directeur: Alain Rocher

Production: Directeur: Marc Pronovost

Imprimé à TROffset Directeur: Fernand Sylvain

MEMBRE DE ABC
Envoi de publication enregistrement no. 0746

Le chauffard de Thetford Mines était thérapeute auprès des alcooliques

Thetford Mines (PC)

■ Bertrand Gagné, l'automobiliste accusé d'avoir causé la mort de deux enfants de Thetford Mines alors qu'il était en état d'ébriété, a déjà travaillé comme thérapeute auprès des alcooliques.

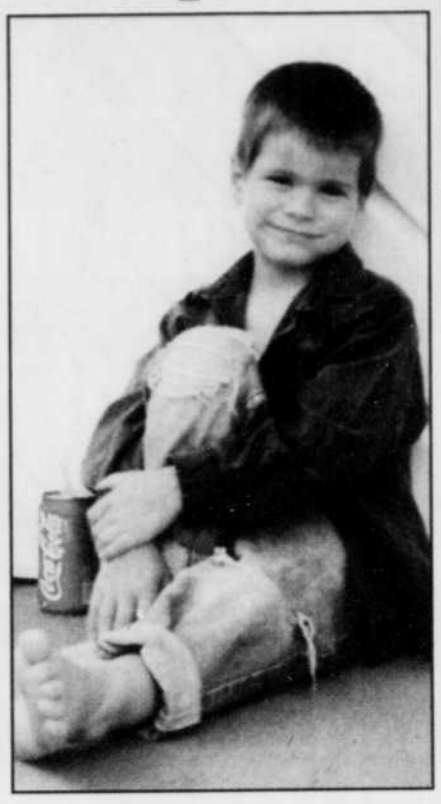
Il exerçait ses fonctions à la maison L'Aube de la Paix de Thetford Mines, un centre de thérapie privé dont l'équipe est composée en partie d'ex-alcooliques et toxicomanes ainsi que d'intervenants sociaux spécialisés.

«Il n'y a pas de mots pour dire ce que ressent présentement la famille. On sent beaucoup de tristesse et de haine...»

Gagné, 51 ans, a été à l'emploi de L'Aube de la Paix, il y a huit ans. Il y a travaillé durant un peu moins d'un an avant de partir de son plein gré.

(Photo - PC)

Marie-Pierre Roy



(Photo - PC)

Mathieu Roy

Précisons qu'il est détenu jusqu'à sa comparution, qui aura lieu demain matin. Le tribunal se prononcera alors sur sa remise en liberté.

Le chauffard fait face à huit accusations, dont celles de conduite avec facultés affaiblies et de délit de fuite mortel.

Les proches sont dévastés

«Ce n'est pas un accident, c'est un crime et nous souhaitons qu'il soit traité comme tel. J'espère que la justice et les médias feront leur travail, car il y a trop d'événements comme celui-là. C'est inacceptable.»

Ces paroles sont celles de Pierre Mercier, oncle de Mathieu et Marie-Pierre Roy.

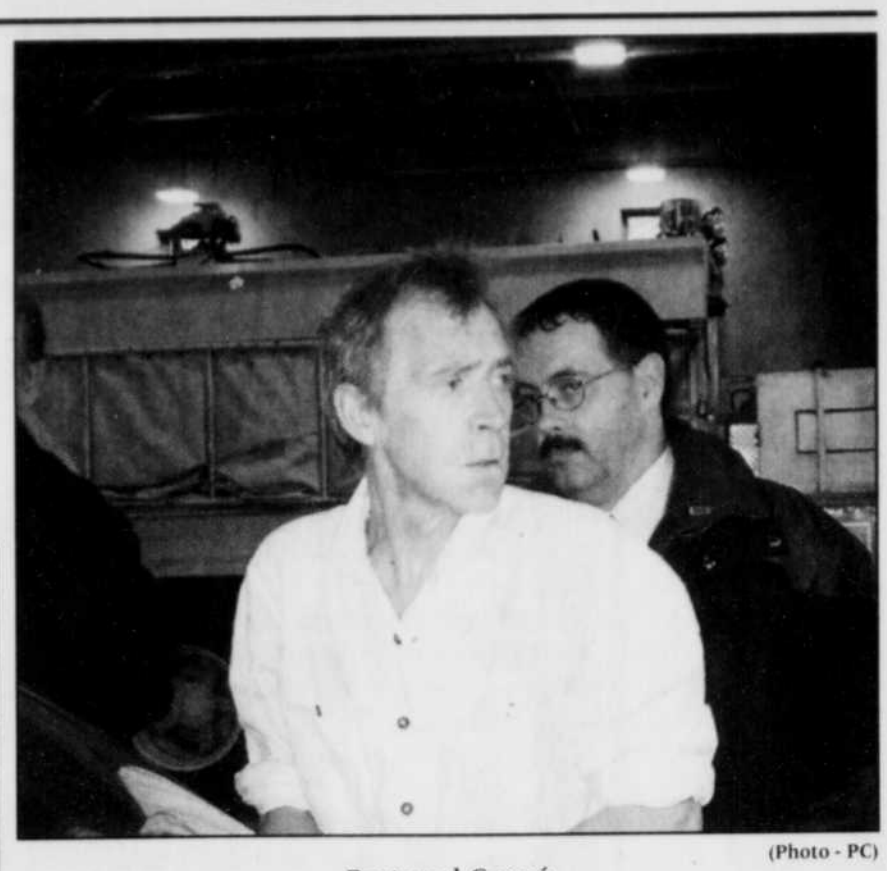
Les membres de la famille Thivierge-Roy de Thetford Mines étaient dévastés samedi suite au décès de deux de leurs trois enfants.

Pierre Mercier a accompagné la mère des victimes, Martine Thivierge, et leur soeur Kathia à l'intersection de la 4e Rue et de l'avenue Labbé où a eu lieu le drame.

La mère et sa fille ont fondu en larmes à la vue des dizaines de gerbes de fleurs qui avaient été déposées à l'intersection avant d'être réconfortées par d'autres personnes qui s'étaient aussi rendues là pour rendre hommage aux deux petites victimes.

«Vous êtes nos anges, veillez sur notre famille. On a besoin de vous», était-il inscrit sur la carte qui accompagnait la gerbe déposée par le parrain et la marraine de Marie-Pierre et Mathieu.

Une autre, déposée par des camarades de classe des deux enfants, portait l'inscription: «Je vous souhaite un bon voyage. Vous allez nous manquer. Vous êtes de très bons amis».



(Photo - PC)

Bertrand Gagné

Tous les membres de la famille de Jeannot Roy et Martine Thivierge se sont rendus à Thetford Mines pour réconforter le père, la mère et leur fille.

«Il n'y a pas de mots pour dire ce que ressent présentement la famille. On sent beaucoup de tristesse et de haine; ils sont complètement démolis», explique l'oncle, qui s'est fait le porte-parole des parents éplorés.

«Mathieu et Marie-Pierre étaient des enfants très heureux et très unis. Ils s'amusaient beaucoup ensemble. Marie-Pierre était une petite perle alors que Mathieu était un vrai boute-en-train. Il avait vraiment hâte à aujourd'hui (samedi) parce que ses parents devaient préparer une petite fête pour son dixième anniversaire», a déclaré Pierre Mercier.

Les funérailles des deux enfants auront lieu mardi, jour d'anniversaire d'une des victimes. Mathieu Roy aurait eu dix ans demain. Marie-Pierre avait 12 ans.●

La directrice d'une école primaire blâmée

Épingles retrouvées dans des bonbons de l'Halloween

Laval (PC)

■ Deux épingles et une aiguille insérées dans trois bâtonnets de réglisse récoltés le soir de l'Halloween par des enfants qui habitent le quartier Sainte-Rose, à Laval, inquiètent au plus au point les policiers, mais laissent plutôt froide la directrice de l'école primaire Aquarelle.

Samedi midi, pendant que des policiers lavallois frappaient aux portes des résidences du secteur Champenois à Sainte-Rose, demandant aux parents de redoubler de prudence et de vérifier toutes les friandises recueillies par leurs enfants, certains parents ne cachaient pas leur indignation face au comportement de la directrice d'école qui a refusé de faire circuler un communiqué mettant en garde contre le danger que représentent les friandises.

Jeudi, la première mère qui a retrouvé une épingle insérée dans un bâtonnet de réglisse rouge en spirale récolté par son enfant à l'Halloween, a immédiatement averti la direction de l'école La Tourterelle à Laval, qui aussitôt émis une mise en garde.

Jeudi soir, lors d'une rencontre de parents à l'école Aquarelle, une mère a montré ce communiqué à la directrice de l'institution, espérant que cette dernière en fasse des copies et les distribue à ses élèves.

Selon Robert Brin d'Amour, un résidant de la rue Jean Chauvin dont le petit garçon fréquente l'école Aquarelle, la directrice a refusé précisant qu'elle n'était pas la directrice d'un quartier, mais d'une école et que c'était de la responsabilité des parents.

Le lendemain, les policiers lavallois se sont rendus à leur tour à l'école, expliquant à la directrice qu'il serait peut-être souhaitable de publier un petit communiqué afin que les parents soient sur leur garde. La directrice a encore refusé.

«J'estime que ce comportement est inacceptable de la part de la directrice d'une école primaire à qui l'on confie nos enfants. Je n'arrive pas à comprendre la raison de sa décision. Est-ce une question de budget de photocopies?»●

ALZHEIMER
Société Alzheimer de la Mauricie
Maison Carpe Diem
1765, boul. Saint-Louis
Trois-Rivières (Qc) G8Z 2N7
Tél.: (819) 376-7063

Le solde à trois pas

Pour un temps limité

Pas de versement initial®
Pas d'intérêt avant 90 jours®
Pas de paiement avant 90 jours®
à l'achat sur la plupart des véhicules 2001 et 2000 en inventaire

PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE

Sunfire SLX *2001*
4 portes

218 $ /mois*

Nouvelle garantie de 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sur tous les modèles Sunfire 2001

location 48 mois
Transport et préparation inclus

1,9 % à l'achat ou à la location**

Options de paiement à la location	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	272 $
1 098 $	248 $
2 485 $	218 $

• Moteur 2,2 L L4 de 115 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Climatiseur • Téléverrouillage des portes • Radio AM/FM stéréo avec 6 haut-parleurs et lecteur de disques compacts • Dispositif antivol • Système antiblocage des freins • Roues de 15 po • Volant inclinable

Grand AM SE *2001*

268 $ /mois*

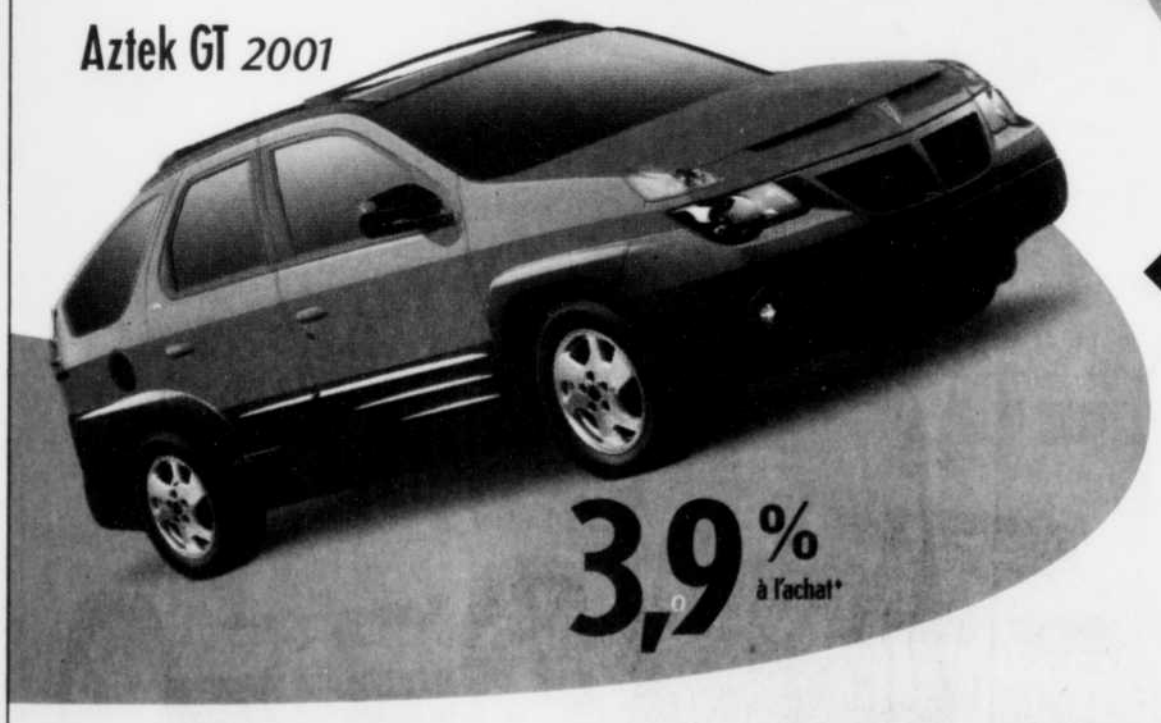
• Moteur Twin Cam 2,4 L de 150 HP • Boîte automatique 4 vitesses avec traction asservie • Système antiblocage des freins aux 4 roues • Climatiseur • Radio AM/FM stéréo RDS avec 6 haut-parleurs et lecteur de disques compacts • Dispositif antivol PASSLock • Verrouillage électrique des portes • Banquette arrière à dossier divisé rabattable • Régulateur de vitesse • Aileron arrière

location 36 mois
Transport et préparation inclus

2,9 % à l'achat***

Options de paiement à la location	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	378 $
2 006 $	318 $
3 708 $	268 $

Aztek GT *2001*



3,9 % à l'achat*

• Moteur 3400 SFI de 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Système antiblocage des freins • Téléverrouillage des portes • Climatiseur à deux zones • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts • Régulateur de vitesse • Vitres/portes/rétroviseurs à commandes électriques

La nouvelle Montana *2001*

278 $ /mois*

Sécurité 5 étoiles▲
★★★★★

La fourgonnette qui offre la meilleure économie d'essence de sa catégorie.

location 36 mois
Transport et préparation inclus

2,9 % à l'achat ou à la location***

Options de paiement à la location	
Comptant (ou échange équivalent)	Mensualité
0 $	430 $
2 491 $	358 $
5 253 $	278 $

• Moteur V6 3,4 L de 185 HP • Boîte automatique 4 vitesses • Système antiblocage des freins aux 4 roues • Climatiseur • Rétroviseurs chauffants/portes et vitres à commandes électriques • Deux portes latérales coulissantes • Glaces teintées foncé • Radio AM/FM stéréo avec lecteur de disques compacts • Dispositif antivol PassKeyIII • Volant inclinable • Siège d'enfant intégré

PONTIAC BUICK GMC

gmcanada.com

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.
Offres d'une durée limitée réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs sélectionnés 2001 en inventaire, tels que décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif seulement. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. ®Conditions applicables à l'achat seulement sur les véhicules 2000 en inventaire et sur la plupart des véhicules 2001. Exclut camionnettes de série 2500/3500. Offre disponible avec un financement à l'achat pouvant aller jusqu'à 48 mois. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (voir tableaux de mensualités). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 500 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km (80 000 km pour la Sunfire). **Taux de financement de 1,9 % disponible jusqu'à 60 mois à l'achat et jusqu'à 48 mois à la location. ***Taux de financement à l'achat de 2,9 % disponible jusqu'à 36 mois sur la Grand AM SE et jusqu'à 60 mois sur la Montana et aussi disponible jusqu'à 36 mois à la location sur la Montana. *Taux de financement à l'achat de 3,9 % disponible jusqu'à 48 mois. Rabais aux diplômés taxable et accordé selon les critères du manufacturier. ™Marque déposée de General Motors Corporation. Banque TD, usager agréé. ▲Test effectué par le National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) des É.-U. Un échange (ou commande) de véhicule peut être requis. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant, visitez le www.gmcanada.com ou faites le 1 800 463-7483.

Automobile

PONTIAC BUICK GMC
Louiseville Automobile
(819) 228-2711

L'Acura MDX

Les derniers seront les premiers

(Collaboration spéciale)

Un peu bluffeurs à leur façon, les gens d'Acura auront attendu jusqu'à la toute dernière minute pour abattre leur meilleure carte. Cet as de coeur s'appelle MDX et il correspond à un nouvel utilitaire sport qui vient remplir un double rôle dans la gamme Acura: rivaliser avec les valeurs déjà en place et agrandir le choix de modèles offerts par la marque japonaise. Les raisons qui ont poussé la marque de prestige du groupe Honda à attendre si longtemps avant de se pointer dans un marché qui semble déjà s'essouffler sont multiples et nébuleuses. Ne cherchons pas à les définir.

Jacques Duval

Cela dit, Acura a-t-elle appris des erreurs des autres et réussira-t-elle, dès son entrée en matière, à se faire une place au sein d'une concurrence acharnée ?

La plus grande qualité du MDX vient sans doute du fait que ses concepteurs ont su résister à la démesure. Autant par ses dimensions que par sa garde au sol ou sa consommation, ce véhicule représente un juste milieu dans un secteur où les excès sont courants. Certains concurrents du MDX ont un mal fou à remplir leur vocation de tout-terrains tout en faisant preuve d'une certaine civilité le temps venu. Le MDX y arrive. Il parvient, par une tenue de route exemplaire, à vous faire oublier que ce n'est pas une berline et il bénéficie en plus d'une garde au sol de 8 pouces lui permettant d'aller musarder hors des sentiers battus.

Un intérieur cossu pouvant recevoir jusqu'à 7 personnes (5 adultes et deux petits ados) donne une habitabilité très satisfaisante à ce MDX. La 3e banquette n'est pas particulièrement accueillante pour des personnes normalement constituée mais on peut l'escamoter pour profiter d'un compartiment à bagages plus généreux. On a même prévu un espace dans le plancher afin d'y loger les appuie-tête. Ingénieux !

240 chevaux sous le bonnet

Sous le capot, on retrouve un nouveau venu, soit un 6 cylindres V-TEC de 3,5 litres et 240 chevaux offrant 245 lb-pi de couple entre 3000 et 5000 tours-minute. On le dit aussi peu gourmand compte tenu de sa cylindrée et une moyenne de consommation de 12,8 litres aux 100 km fait rudement contraste avec la soif proverbiale de certains modèles concurrents. La puissance du moteur est parfaitement étalée et fait sentir sa force aussi bien en phase initiale d'accélération qu'au moment des dépassements. Ce moteur est jumelé à un système de traction intégrale qui se veut, lui aussi, un «ami de la terre».

Dans le but de réduire une consommation souvent accrue par la présence des 4 roues motrices, on a pondu le système VTM-4. Celui-ci adapte la traction aux besoins du moment en conservant toujours l'économie de carburant dans sa ligne de mire. A l'accélération par exemple, 52 % de la motricité vient des roues arrière, tandis que le MDX se transforme en traction avant uniquement lorsque les conditions se font plus clémentes.

Un intérieur cossu

Cossu est sans aucun doute l'adjectif qui décrit le mieux le type d'intérieur dont le MDX est doté. Sans tomber dans la surabondance, tout a été mis de l'avant pour dégager une impression de grand luxe. La finition est irréprochable et l'ajout de bois aussi discret que subtil. Les différents interrupteurs autour du volant sont bien disposés et faciles d'accès. Malheureusement, nos cousins du Sud ont droit à une option qui n'est pas offerte au Canada, soit le système de navigation par satellite. L'écran central affiche à la place de ce système des informations puériles et difficilement lisibles qui se répètent d'ailleurs sur le tableau de bord. De plus, certains des contrôles pour le réglage de la température et les commandes de la chaîne audio sont placés trop bas sur la console centrale.

Le siège du conducteur permet de trouver rapidement une bonne position de conduite mais, une fois en route, on découvre un manque d'appui latéral dans les virages. On peut aussi remettre en question l'angle trop prononcé du repose-pied.

A l'arrière, les banquettes sont légèrement surélevées pour permettre aux occupants d'avoir une meilleure vue du paysage. Précisons que ces banquettes se replient toutes deux pour disparaître complètement et faire place à un plancher plat qui permet le chargement d'une planche de 4X8. Quel bonheur !

Pari gagné

À la lumière de ces quelques impressions de conduite recueillies dans le nord de l'Ontario, il semble qu'Acura ait gagné son pari avec le MDX. Par son agilité sur route, la polyvalence de son habitacle, ses capacités de tout-terrains et une consommation raisonnable dans les circonstances, ce nouveau venu semble avoir tous les atouts pour se tailler une place dans le marché ultra-compétitif des utilitaires sport.●

À l'exception de commandes de radio trop basses, le tableau de bord bénéficie d'une ergonomie convenable.

Fiche technique

Modèle: Acura MDX 2001
Carrosserie: véhicule utilitaire sport
Moteur: V6 3,5 litres VTEC
Puissance: 240 ch à 5300 tr/min
Couple maximal
245 lb-pi entre 3000 et 5000 tr/min
Transmission: automatique 5 rapports
Direction: à crémaillère
Diamètre de braquage: 11,6 mètres
Suspension: indépendante
Freins: disques avec ABS
Pneus: P235/65R17
Empattement: 270 cm
Longueur: 479 cm
Largeur: 195 cm
Hauteur: 181 cm
Poids: 1992 kg
Volume du coffre: de 419 à 1405 litres
Performances: 0-100 km/h: 9 secondes
Vitesse maximale: 195 km/h
Consommation moyenne
12,8 litres aux 100 km
Capacité du réservoir: 73 litres
Prix: 47 000 $
Garantie: 3 ans, 60 000 km

POUR: Excellent moteur, bonne tenue de route, habitacle polyvalent, consommation raisonnable, traction intégrale efficace.

CONTRE: Troisième rangée de sièges inutile, bruits de vent, angle du plancher avant désagréable, absence de plaque protectrice sous le véhicule.

Avec le MDX, Acura fait une entrée tardive mais remarquée sur le marché des VUS (véhicule utilitaire sport).

Consultez nos pages
automobile
tous les lundis
Elles contiennent des renseignements et des conseils pertinents sur l'achat et l'entretien de votre véhicule.

Voitures anciennes

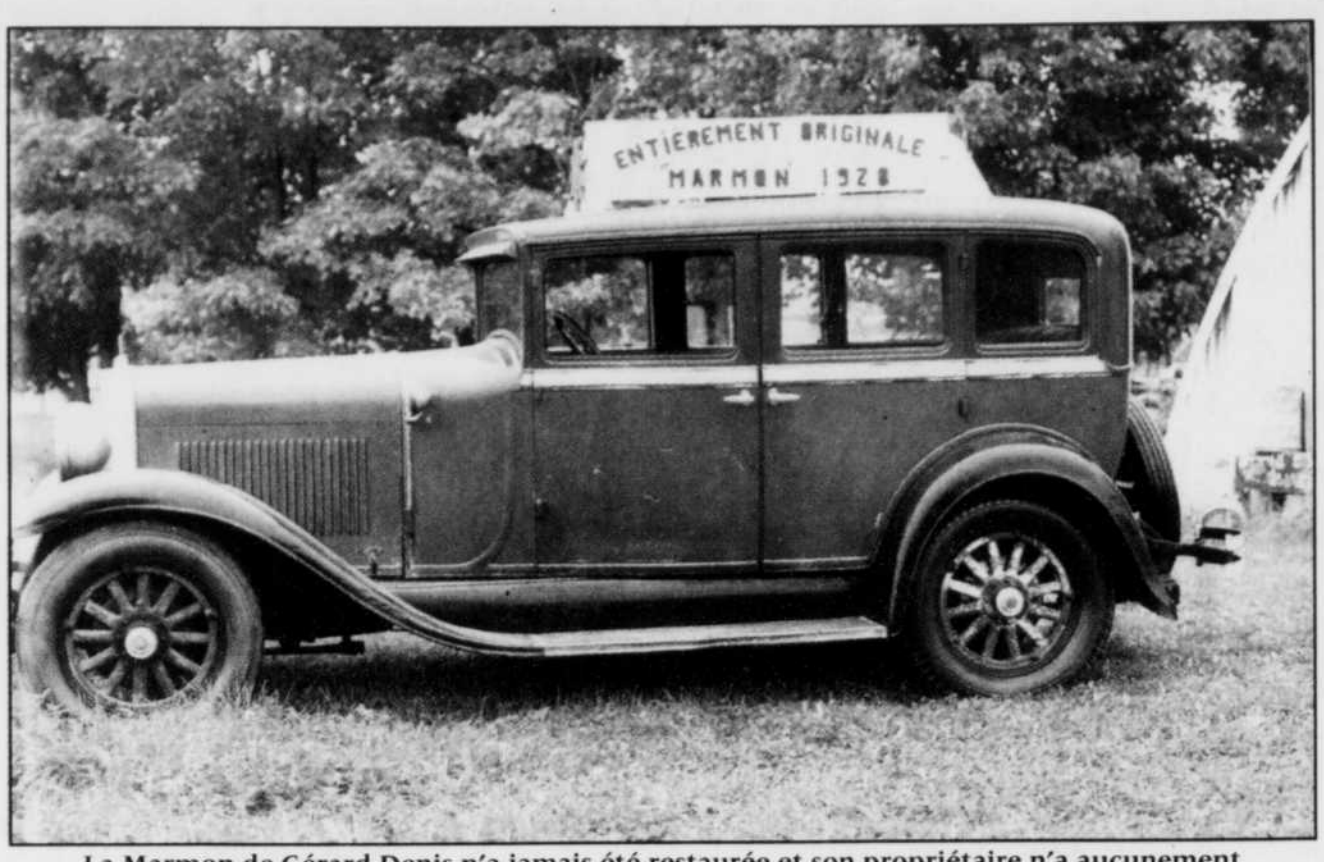
Une voiture rare et originale

Vous connaissez la Marmon Série 68 1928?

■ «Entièrement originale — Marmon 1928», peut-on lire sur un gros panneau installé sur le toit de la voiture. Être entièrement originale lorsqu'on a 78 ans (à l'automne 1999), cela signifie qu'on ne craint pas d'afficher ses rides, et en même temps, cela prouve que l'on est très bien conservée.

C'est la seule voiture de l'impressionnante collection de Gérard Denis dans cet état. Il n'a nullement l'intention de la restaurer. C'est une preuve de la qualité et de la résistance des Marmon. Ce cas ressemble à la Chrysler 1929 décrite précédemment.

Ce n'est pas tous les jours qu'on peut voir une Marmon, une voiture très rare. Un copain l'a fait découvrir à Gérard Denis. «Veux-tu avoir une Marmon, je sais où il y en a une?» Pas intéressé mais piqué par la curiosité, M. Denis est allé la voir un peu plus tard «en passant par-là». Elle se trouvait à Beaupré. Le propriétaire voulait la vendre, car il en avait une autre en vue. Il lui a promis qu'elle fonctionnait bien.



La Marmon de Gérard Denis n'a jamais été restaurée et son propriétaire n'a aucunement l'intention d'y changer quoi que ce soit.

«Je lui ai fait une offre qu'il a refusée. Deux semaines plus tard, il m'a téléphoné: il acceptait mon offre, car il avait complété l'autre transaction», d'expliquer le collectionneur de Donnacona. Cela se passait en 1993. M. Denis a ramené la Marmon sur son «pouvoir», comme il aime le faire. Cela lui a permis de constater qu'elle se comportait convenablement, que le moteur tournait bien et qu'elle était agréable à conduire.

M. Denis fait remarquer qu'il n'y a pas de serrure pour le contact dans le tableau de bord ou sur la colonne de direction. On établit le contact avec un bouton. Plus tard, il a découvert un petit commutateur placé derrière le tableau de bord. Après y avoir touché, il a réalisé que la voiture ne partait plus. Pour plus de sécurité, ce commutateur coupe le courant.

Parlant du tableau de bord, il est rare d'en voir un aussi en retrait. Gérard Denis a sorti un ruban à mesurer: le tableau de bord a 9 po (22,9 cm) de profondeur. Cela n'empêche pas de loger sous le capot un gros moteur 8 cylindres en ligne.

La Série 68 était la petite Marmon, sur un empattement de 114 po³ (290 cm). La Série 78, avec un 8 cylindres un peu plus gros, utilisait un empattement de 120 po³ (305 cm). Il y avait en plus les 75 Standard Line et les 75 Custom Line, propulsées par des moteurs 6 cylindres en ligne.

La Marmon de M. Denis a été importée des États-Unis et on peut voir sur la lunette arrière un autocollant avec la lettre A. On utilisait ce code pendant la Deuxième Guerre mondiale pour le rationnement de l'essence.

Les trois feux arrière situés au-dessus de la plaque d'immatriculation, à l'intérieur de la roue de secours, sont pour le moins intrigants.

Dans le vert, à gauche, on peut lire «stop». Il n'y a rien d'écrit dans le rouge, au centre. Dans le jaune, à droite, on lit «slo», sans le «w». M. Denis ne peut fournir aucune explication sur leur utilité ou sur leur fonctionnement.

****

L'auteur Jacques Gagnon en est à son deuxième tome du *«Guide des voitures anciennes»*.●

La M250 de Lotus sera fabriquée en série

Éric Lefrançois
(collaboration spéciale)

■ Lotus va lancer la fabrication en série du fabuleux Coupé M250 qui, au début de 2002, sera mis en vente au prix de 80 000 $ environ. Ses lignes ont peu changé par rapport à celles de la voiture concept montrée pour la première fois au Salon de l'Auto de Francfort en 1999. La M250, pensent les concepteurs de Lotus, va «imposer de nouveaux critères de performance et de tenue de route pour les véhicules dans cette gamme de prix.» Tout comme l'Élise (une sportive qui n'est malheureusement pas importée chez nous), la M250 utilise la technologie toute récente des matériaux composites pour maintenir son poids à moins de 1000 kg, ce qui l'aide à offrir des accélérations phénoménales. Les représentants de Lotus rencontrés lors du salon automobile de Birmingham ont affirmé qu'ils travaillaient à rendre la M250 disponible au Canada.●

Dépouillez votre courrier électronique en roulant

Éric Lefrançois
(collaboration spéciale)

■ Pas besoin d'écran, ni de souris. Naviguer sur Internet sans utiliser ses doigts pouvait paraître impossible, mais plus maintenant.

Au volant de sa voiture, on pourra bientôt prendre connaissance de ses courriels sans quitter la route des yeux, ni même retirer les mains du volant.

Les nouveaux systèmes de communication OnStar et Virtual Adviser pour le véhicule automobile offrent l'accès à Internet par commande vocale.

Ils utilisent le système de reconnaissance de la voix et, en retour, fournissent verbalement l'information requise, assurant ainsi au conducteur d'avoir les mains libres tout en utilisant Internet.

Pour de nombreux automobilistes, l'attrait numéro un de ce nouveau service consistera à pouvoir dépouiller leur courrier électronique même lorsqu'ils sont sur la route.

OnStar, une filiale de la General Motors, offre ce nouveau service sur 32 des 54 modèles de véhicules GM 2001. Cependant, les 400 000 consommateurs qui utilisent déjà le système de communication OnStar et qui n'achètent pas de véhicule neuf ne pourront pas avoir accès au nouveau service.

Actuellement, l'accès au service OnStar exige des frais annuels allant de 199 $ à 399 $US (de 280 $ à 560 $ CAN) pour une utilisation illimitée. Le nouveau service, quant à lui, fonctionnera autrement: l'usager achètera des minutes de temps d'utilisation prépayé.

Au lieu de cliquer à l'aide d'une souris pour naviguer sur Internet, c'est donc en se servant de sa voix que l'usager dictera ses choix: nouvelles, cotes de la bourse ou météo. En retour, une voix lui fournira l'information requise, via les haut-parleurs de la voiture.●

Audi prépare son Big Mac

Éric Lefrançois
(collaboration spéciale)

■ La direction du constructeur automobile allemand Audi aurait, selon certaines sources, donné le feu vert à un nouveau véhicule tout-terrain connu sous le nom de MAC (Multi Activity Vehicule). Il serait présent dans les salles d'exposition d'ici deux ans. Ce nouveau véhicule reposerait sur la plateforme mécanique de la Allroad Quattro, un véhicule que la firme aux quatre anneaux entrelacés proposera aux consommateurs à l'automne. Toujours selon ces mêmes sources, Audi pourrait présenter un prototype de ce modèle au cours du Mondial de l'auto à Paris.

À l'origine, Audi devait participer en compagnie de Porsche et de Volkswagen à la conception d'un nouvel utilitaire.●

UNIPNEU
L'OFFRE DU LEADER
LA SÉCURITÉ sans compromis
GOODYEAR
ULTRA GRIP
• Offre un rendement exceptionnel sur les routes détrempées ou enneigées
• Sa semelle assure une excellente maniabilité et une résistance supérieure à l'aquaplanage
• Les lamelles s'agrippent à la glace et à la neige pour offrir une traction maximale
EAGLE ULTRA GRIP
• Conçu pour les voitures de performance
• Excellente traction sur neige et glace
• Roulement silencieux et confortable
• Conduite absolument fiable dans toutes les conditions de route
ULTRA GRIP ICE
• À l'avant-garde de la technologie de l'adhérence sur la glace
• Procure une traction maximale sur neige et glace grâce à son composé de silice
• Maniabilité et manoeuvrabilité exceptionnelles
• Roulement silencieux et confortable
GOODYEAR
24 HEURES • SERVICE 7 JOURS PAR SEMAINE
LA SÉCURITÉ sans compromis
CHARLES TURCOTTE & FILS
199, FUSEY, CAP-DE-LA-MADELEINE
376-3763
État des routes Bell Mobilité (sans frais) #2363
Ailleurs au Québec 1 877 393-2363
www.mtq.gouv.qc.ca
UNIPNEU
Fier de s'associer à la campagne sur la sécurité routière en conditions hivernales du ministère des Transports du Québec.
1026312

LE CHRYSLER N°1 EN MAURICIE
CINQ ÉTOILES ★★★★★
CHRYSLER CIRRUS 2000
Prix de vente : 17 978 $
Location :
299,99$ / mois *
CARAVAN "SPORT"
Location :
399,99$ / mois *
DODGE DAKOTA
0,8 %
de financement à l'achat, jusqu'à 48 mois.
* Taxes en sus, pour 36 mois. Sujet à l'approbation du service de crédit. Détails chez Bernier & Crépeau.
Bernier Crépeau
CHRYSLER Dodge Jeep
Véhicules d'occasion certifiés
3100, BOUL. SAINT-JEAN, TROIS-RIVIÈRES-OUEST (819) 377-3077
1024692
www.berniercrepeau.com

Batterie à plat? Faut voir le docteur

Raymond Thériault est devenu le spécialiste numéro un de la question

Brigitte Trahan
Louiseville

■ Votre batterie est à plat. Il faut vite consulter le docteur. Le Docteur de la batterie s'entend. Raymond Thériault, de Louiseville, est devenu le spécialiste numéro un de la question depuis un an, aidé de sa conjointe, Denise Talbot, véritable infirmière des coeurs qui carburent à l'acide et au plomb puisqu'elle en sait presque autant que lui.

Normalement, les batteries qu'on ne peut plus regénérer avec les moyens conventionnels s'en vont tout droit à la récupération mais Raymond Thériault, lui, a appris à leur donner une deuxième vie et assure qu'on peut réaliser de bonnes économies, de cette manière, quand on est du genre à user une batterie aux deux ou trois ans.

Dans une batterie de voiture, de bateau, de tracteur ou autre, on trouve de l'acide sulfurique et des plaques de plomb. Quand on demande du courant, ces deux produits forment des sels sulfuriques et si le temps de recharge n'est pas assez long (par exemple si vous ne prenez votre voiture chaque jour que pour faire un ou deux kilomètres), ces sels s'accumulent et finissent par nuire au bon fonctionnement de la batterie qui tombe alors à plat.

«Je peux faire du bon travail avec une batterie qui a moins de trois ans», explique M. Thériault, «et c'est certain que votre batterie va être bonne pour encore deux ou trois ans. Comme elle ne coûtera que 50 % du prix d'une neuve, il y a alors de bonnes économies à réaliser», dit-il.

(Alpho Presse:Stéphane Lessard)

M. Raymond Thériault et sa conjointe, Mme Denise Talbot

Après avoir vérifié la clarté de l'acide et constaté que le courant passe toujours dans votre batterie, le Docteur de la batterie branchera alors cette dernière sur un regénérateur en série. Grâce au courant qui passe, les sels sulfuriques se dissolvent et la batterie redevient comme neuve.

Pour faire cela, il faut évidemment percer des trous dans chacune des cellules de la batterie. M. Thériault a donc créé un ingénieux moyen de les refermer sans qu'aucune fuite ne puisse survenir par la suite.

Il n'a pas appris tous ces trucs entièrement par lui même, confie-t-il: «J'ai suivi une formation spécialisée du fabriquant du produit Bio-Ener-G, une susbtance entièrement naturelle à base de plantes ayant pour effet d'augmenter la durée de vie des batteries. J'ignore ce qu'il y a là-dedans mais je sais qu'on peut le manger (et oui!) sans danger et, curieusement, ce produit donne 20 % plus d'énergie à la batterie», raconte-t-il.

Dans le concret, cela se traduit par une augmentation de la durée de vie de la batterie de deux ou trois ans et lui permet de se recharger en moins de temps.

«J'en mets dans les batteries que je regénère mais j'en mets aussi dans les batteries neuves pour prolonger leur vie», explique-t-il.

«Je me suis équipé en mars 1999 pour faire ce travail mais je n'ai commencé en affaires que six mois plus tard parce que je voulais d'abord éprouver les technologies et je suis très satisfait des résultats», assure M. Thériault.

Son champ d'action est assez étendu. En plus de vendre des batteries regénérées, il regénère les batteries des motoneiges, VTT, tracteurs à gazon ou tracteurs de fermes, certaines machines industrielles et tout particulièrement, les batteries de voitures et de camions.

L'équipe du Docteur de la batterie insiste pour dire que la Société d'aide au développement des collectivités ainsi que le Centre local de développement de la MRC de Maskinongé ont été d'un très grand support pour structurer l'entreprise. ●

SOUS LE MÊME TOIT
371-3366
L'Oeuvre des Artisans de Paix
Services disponibles à coûts minimes
(Du lundi au vendredi)
*Resto-soleil: dîner de 11h30 à 13h30
*Provisions: 9h à 11h, 13h à 15h
*Boutique «Le déjà porté» 9h à 17h
*Jouets, vaisselle, disques, livres, etc.
700, Sainte-Cécile, Trois-Rivières, G9A 1H2

La façon la plus sûre de passer à travers l'hiver!

Vos pneus
nokian
Hakkapeliitta 1
Hakkapeliitta Q

Pour votre sécurité...
Le Hakka...1
Le pneu d'hiver le plus durable au monde.
Son nouveau dessin de la bande de roulement à motifs de flèches autonettoyants améliore considérablement la traction et l'adhérence latérale.
Cramponnable... si vous le désirez, grâce à son système exclusif d'insertion de crampons Eco Stud®.
Le Hakka...Q
La nouvelle norme mondiale... sans crampons.
Son nouveau système Spiral Sipe crée une lamellisation extrêmement dense offrant une adhérence exceptionnelle, sans porter atteinte aux qualités de la conduite.
Consultez sans tarder votre concessionnaire
nokian TYRES
UNIPNEU
LA SÉCURITÉ sans compromis
PNEUS TIBO LTÉE
2161, rue Royale, C.P. 697
Trois-Rivières
Tél. : (819) 376-1114
Téléc. : (819) 691-0617
État des routes Bell
Bell Mobilité (sans frais) #2363
Trois-Rivières (819) 370-2363
Ailleurs au Québec 1 877 393-2363
www.mtq.gouv.qc.ca
1020528

L'ÉVÉNEMENT « N'ATTENDEZ PLUS » DE DAEWOO
VOICI VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE PROFITER DE SUPER-AUBAINES SUR TOUTES LES VOITURES DAEWOO 2000 QUI RESTENT !
DERNIER MOIS
Taux d'intérêt spécial 0 %†

LA TOUTE NOUVELLE Nubira berline SX 16 700 $*

• moteur 2,0 litres DOHC • climatisation • lève-vitres et verrouillage électriques • rétroviseurs chauffants à contrôle électrique • stéréo AM/FM et lecteur CD de Sony • feux antibrouillard • dégivreur de lunette avec minuterie • essuie-glace intermittents • siège conducteur réglable en hauteur • deux coussins gonflables • dossier de banquette arrière rabattable en deux parties (60:40) • tapis de plancher • transmission manuelle 5 vitesses

Lanos SX 3 portes 15 600 $*

• moteur 1,6 litres DOHC • climatisation • jantes en alliage • stéréo AM/FM et lecteur CD de Sony • feux antibrouillard • dégivreur de lunette avec minuterie • essuie-glace intermittents • essuie/lave-glace de lunette • siège conducteur réglable en hauteur • deux coussins gonflables • dossier de banquette arrière rabattable en deux parties (60:40) • tapis de plancher • transmission manuelle 5 vitesses • 9,1L/100km (31 milles/gal) ville • 6L/100km (47 milles/gal) route

Modèle CDX

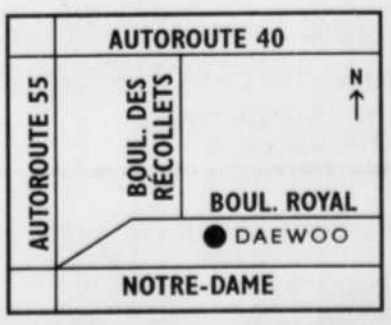
Leganza SX 20 600 $*

• moteur 2,2 litres DOHC • transmission automatique 4 vitesses • freins à disque aux 4 roues • climatisation • lève-vitres et verrouillage électriques • verrouillage sans clé avec système d'alarme • stéréo AM/FM et lecteur CD de Sony • régulateur de vitesse • feux antibrouillard • rétroviseurs chauffants à contrôle électrique • volant enveloppé de cuir • sièges avant inclinables avec support lombaire • siège conducteur réglable en hauteur • tapis de plancher

FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 48 MOIS SUR TOUTES LES VOITURES DAEWOO 2000 QUI RESTENT

POUR CONNAÎTRE L'EMPLACEMENT DU CONCESSIONNAIRE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS, COMPOSEZ SANS FRAIS LE 1 877 290-3500 OU VISITEZ WWW.DAEWOOAUTO.CA

Daewoo Trois-Rivières
3851, boul. Royal
Trois-Rivières (819) 374-4441



*Offres disponibles au détail sur les nouvelles Nubira SX berline 2000, Lanos SX 3 portes 2000 et Leganza SX berline 2000. PDSF de 16 700 $ / 15 600 $ / 20 600 $. Frais de transport et de préparation (795 $), immatriculation et taxes applicables en sus. †S'applique à tous les nouveaux modèles Daewoo. Exemple de financement : 17 000 $ à un taux de 0 % équivaut à des mensualités de 354,17 $ pour 48 mois. Coût du prêt de 0,00 $ pour une obligation totale de 17 000 $. Taux de financement de 2,9 % également offert sur 60 mois. Exemple de financement : 17 000 $ à un taux de 2,9 % équivaut à des mensualités de 304,71 $ pour 60 mois. Coût du prêt de 1 282,60 $ pour une obligation totale de 18 282,60 $. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre. Valables jusqu'à épuisement des stocks, les offres sont sujettes à l'approbation du crédit et disponibles seulement par l'entremise des Services financiers Daewoo et des concessionnaires Daewoo participants jusqu'au 30 novembre 2000.

QUI RECONNAÎT L'IMPORTANCE DE BOUCLER SA CEINTURE? C'EST NOUS. DAEWOO.

DAEWOO
Le monde est de plus en plus futé

1047029

Conseils du CAA

Les appuis-tête

2e partie

■ Après avoir parlé de l'entorse cervicale et de ses conséquences, nous nous penchons cette semaine sur l'ajustement de l'appuie-tête et de ses conditions idéales.

Il n'y pas si longtemps encore, on considérait qu'un appuie-tête était bien ajusté lorsque le haut de ce dernier arrivait juste en haut des oreilles. Maintenant, on s'entend pour dire que la bonne position consiste à régler le haut de l'appuie-tête afin qu'il arrive au niveau du sommet de la tête. Ce changement de point de vue s'explique par le fait qu'on s'est aperçu qu'un appuie-tête insuffisamment haut a tendance à se rabattre en cas d'impact, surtout si on ne peut le verrouiller. En effet, la forme bombée de l'arrière de la tête, conjuguée à l'extension du cou pendant le «coup du lapin», fait en sorte que la partie creuse de la tête appuie fortement sur le dessus de l'appuie-tête et peut ainsi facilement le rabattre.

Ceci étant dit, les personnes de grande taille ne trouveront pas beaucoup de véhicules munis d'appuis-tête aptes à bien les protéger. Pour bénéficier d'une certaine protection, ces personnes n'ont d'autres solutions que de privilégier les véhicules munis d'appuis-tête intégrés ou pouvant être verrouillés.

Mais il n'y a pas que la hauteur qui importe. Il y a aussi, et c'est logique, la distance entre la tête et l'appuie-tête. Au Canada, il n'existe pas de norme à cet effet. Pour satisfaire Transports Canada, les fabricants ne doivent rencontrer qu'une norme de hauteur minimum de l'appuie-tête ou un test de résistance mécanique pour l'appuie-tête. Bien qu'il ne semble pas y avoir de données scientifiques sur les bienfaits de la plus courte distance possible, nous connaissons deux normes à ce sujet.

Ainsi, le Touring Club Suisse conseille une distance de quatre centimètres entre la tête et l'appuie-tête, tandis que l'Insurance Institute for Highway Safety, aux États-Unis, propose une norme de dix centimètres. Si on se fie à nos observations, très peu de voitures pourraient rencontrer la norme suisse alors que même celle des américains élimine un bon nombre de véhicules.

Si en tant qu'occupant d'une voiture vous pouvez exercer un certain contrôle quant à la hauteur des appuis-tête ajustables, vous n'avez par contre aucune influence sur la distance, exception faite de la décision de ne pas vous procurer un véhicule dont la distance ne convient pas. Dans cette optique, faites connaître vos doléances au vendeur, en espérant qu'il transmette le message au fabricant.

Bien sûr, il n'y a pas que les occupants des sièges avant qui doivent être bien protégés par les appuis-tête. Les passagers arrière devraient eux aussi pouvoir compter sur la même protection. Jusqu'à maintenant, le nombre de véhicules munis d'appuis-tête arrière identiques à ceux situés à l'avant sont plutôt rares. En fait, la majorité n'en ont pas tandis que d'autres présentent des dossiers légèrement surélevés.

Par contre, il faut avouer que la présence de véritables appuis-tête arrière peut créer un problème sur le plan de la visibilité. Étant assez volumineux, ces appuis-tête limitent en effet la visibilité vers l'arrière, sauf dans certaines voitures dotées d'un mécanisme permettant de les coucher au besoin. En fait, la meilleure solution qu'on ait trouvé à ce jour consiste à concevoir des appuis-tête percés d'un trou au centre, pour ne pas trop obstruer la visibilité.

À la lumière de ce qui précède, certains critères devraient être respectés quant à l'appuie-tête idéal. Premièrement, sa hauteur devrait être adéquate pour protéger les personnes de toute taille capables de prendre place dans un véhicule donné. Deuxièmement, il devrait y en avoir un pour chaque occupant. Troisièmement, comme les occupants oublient souvent d'ajuster l'appuie-tête, celui-ci devrait être de type intégré à l'avant, ainsi qu'ajustable et pouvant être verrouillé à l'arrière pour pouvoir les rabattre lorsqu'il n'y pas de passager arrière. Quatrièmement, l'appui-tête ne devrait pas être éloigné de plus de dix centimètres de la tête de l'occupant, peu importe sa taille. Enfin, sa conception devrait faire en sorte qu'il puisse absorber la tête avec la même efficacité que le dossier du siège le fait pour l'abdomen. Cela signifie que la tête ne doit pas rebondir plus que le reste du corps.

Par ailleurs, une compagnie européenne a présenté dernièrement un appuie-tête futuriste dont l'intérieur doté d'un coussin gonflable permet une protection accrue, en cas d'impact. Cette surface élargie a le mérite d'accueillir tout débordement de la tête.

Vous n'avez besoin que de quelques secondes pour ajuster les appuis-tête - s'ils sont ajustables bien sûr - et vous éviter ainsi de sérieux maux de tête. Cela ne vaut-il pas le «cou»?●

(CAA-Québec, novembre 2000)

Conseil de la semaine

Câbles d'appoint

■ Voilà un article pratique et, en passant, une excellente suggestion de cadeau pour un automobiliste. En les magasinant, assurez-vous des points suivants:

qu'il s'agit de câbles de cuivre de calibre 4;

qu'ils ont au moins trois mètres de longueur et qu'ils demeurent flexibles au froid;

qu'ils sont munis de pinces robustes.●

Le CAA vous répond

■ *Est-ce vrai qu'un essuie-glace de lunette arrière est indispensable dans le cas des voitures «hatchback» ou familiale?*

Tout ce qui peut aider un automobiliste à améliorer sa visibilité au volant est selon nous valable puisque ceci contribue à accroître sa sécurité. Et c'est le cas de l'essuie-glace. Et c'est un fait que dans le cas des types de voitures que vous mentionnez, l'essuie-glace est particulièrement important puisque la turbulence de l'air attire littéralement toutes les saletés de la route. Le phénomène est surtout remarquable l'hiver lorsque le sel et le calcium se mettent de la partie. Et si un essuie-glace arrière n'est pas disponible, et même avec un essuie-glace de toute façon, vous seriez bien avisé d'installer des garde-boue, en particulier pour les roues arrière.

Est-ce vrai que l'on peut légalement boire de la bière «désalcoolisée» lorsque l'on conduit ou que l'on est passager d'un véhicule.

En ce qui nous concerne, c'est l'article 443 du Code de la sécurité routière qui répond le mieux à cette question: «Aucun occupant d'un véhicule routier ne peut y consommer des boissons alcoolisées.»

Clair, n'est-ce pas? Reste encore à définir ce qu'est, au sens de la loi, une boisson alcoolisée. Pour CAA-Québec, la définition est sans équivoque: une boisson alcoolisée en est une qui contient de l'alcool, ne serait-ce que des traces. Une bière désalcoolisée ne devrait être bue dans un véhicule que si sa teneur en alcool est égale ou inférieure à 0%! Et au strict point de vue de la sécurité routière, nous déconseillons même de boire un breuvage sans alcool si l'on conduit un véhicule. La conduite automobile nécessite une attention soutenue. Un café bien chaud que l'on échappe tout à coup sur soi peut avoir des conséquences beaucoup plus graves que les brûlures qu'il engendre...

La conduite en hiver nécessite une plus grande prudence à cause des conditions de neige et de glace. Il me semble que l'automne possède également des difficultés dont on ne se méfie pas assez. Est-ce que ceci est vrai ou si je me fais des idées?

Vous avez absolument raison, l'automne présente des conditions qui peuvent surprendre désagréablement. Ainsi il faut se méfier des feuilles mortes qui peuvent allonger considérablement les distances de freinage, surtout si elles sont mouillées. Si on les ignore elles risquent de rendre les arrêts périlleux aux intersections. D'autre part comme il arrive que les pluies automnales soient abondantes, il convient de se méfier de l'aquaplanage. Comme on le sait ce phénomène se produit lorsque les pneus «flottent» sur l'eau ce qui peut engendrer une perte de contrôle.

Par ailleurs plusieurs automobilistes étirent la vie de leurs pneus d'été ou quatre saisons en attendant de les changer pour des pneus neufs d'hiver. Ceci fait que pendant ce temps ils roulent sur des pneus usés qui n'offrent pas de bonnes capacités d'adhérence. Enfin vient une période à l'automne où la visibilité est handicapée par la noirceur qui s'installe plus tôt et par le manque de contraste dans le paysage lorsque les feuilles reposent au sol. L'automne constitue donc une saison de transition qui sollicite notre vigilance et notre prudence.

Que pensez-vous des protège-calandres? De quelle façon doit-on les utiliser? On me dit que c'est préférable de l'enlever l'hiver à cause du calcium qui s'y accumule. Je dois dire que l'hiver je ne lave que rarement mon auto.

La tâche principale du protège-calandre consiste à protéger la peinture contre l'écaillement dû à la projection de cailloux ou autres objets sur la voiture. Tout en étant efficace à ce niveau, cet objet n'est pas sans inconvénients.

Ainsi comme il n'adhère pas avec étanchéité à la carrosserie, de petites particules abrasives comme du sable, du sel ou de la poussière peuvent prendre place entre le protège-calandre et la peinture. Dans une telle situation le frottement du protecteur se traduit par une peinture ternie et égratignée. Pour éviter ce désagrément, il faut laver la voiture et le protège-calandre une à deux fois par mois, surtout en hiver.

Une autre façon de protéger l'avant du capot consiste à faire poser, chez certains spécialistes de la carrosserie, une bande en plastique transparent aux endroits stratégiques. Par contre cette bande peut jaunir avec le temps, ce qui n'est pas souhaitable avec des couleurs claires. Il faut alors changer la bande plus fréquemment. Ce travail doit être laissé à des spécialistes.●

Les ventes de véhicules ont baissé de 6%

Toronto (PC)

■ Les ventes de véhicules des deux plus importants manufacturiers canadiens ont plongé le mois dernier, ce qui laisse entrevoir un net ralentissement du marché.

Les statistiques rendues publiques mercredi par General Motors et Ford indiquent en effet que leurs ventes ont baissé en octobre de 6% comparativement au même mois de l'an dernier, à 109 407 véhicules.

Toutefois, les ventes totales pour l'année en cours représentent encore une hausse de 5,4% à 1 319 119, en raison de la force du marché pendant la première moitié de l'année.

Chef de file de l'industrie, General Motors a révélé que ses ventes avaient baissé de 12,7% en octobre à 29 113. Ses ventes d'automobiles ont chuté de 12,4% et celles de camions, de 13,2%.

Quant à Ford, ses ventes ont baissé de 14,1% à 18 303. Ses livraisons d'automobiles ont augmenté de 7,7%, mais celles de camions ont plongé de 23,5%.

Honda (-14,3%) et Toyota (-14,1%) ont eux aussi rapporté des ventes à la baisse, tandis que celles de DaimlerChrysler (-0,01%) sont demeurées pratiquement inchangées.

Les ventes de Volkswagen ont elles aussi baissé, de 16%, tandis que celles de Nissan et de Hyundai, ont quant à elles augmenté de 19,1 et 95,6% respectivement, à 4827 et 4664 véhicules livrés.●

A. BLANCHARD inc.
TOUT PRÈS
TOUT PRÈS DE VOUS

Automobiles usagées

1999 Chrysler Cirrus LX, tout équipée, vert fané	42 000 km
1998 Plymouth Breeze, air, bien équipée,ardoise	40 800 km
1998 Chrysler Intrepid, tout équipée, blanche	33 000 km
1998 Chrysler Concorde LXI, tout équipée, améthyste	81 700 km
1998 Plymouth Neon, 5 vitesses, air, verte	62 000 km
1997 Dodge Stratus (2 en stock)	
1997 Chrysler Cirrus V-6, tout équipée, blanche	49 000 km
1997 Chrysler Intrepid 3.5 I, tout équipée, blanche	51 000 km
1996 Plymouth Breeze (4 en stock)	
1995 Chrysler Concorde, tout équipée blanche	68 700 km
1995 Chrysler Concorde, tout équipée, verte	99 600 km
1995 Plymouth Neon, automatique, noire	114 000 km
1994 Chrysler Concorde, tout équipée, brun épave	111 000 km
1993 Colt Wagon, 5 vitesses, très propre, bleue	178 000 km

Camions usagés

1999 Caravan, équipé,vert fané	36 000 km
1998 Voyager (4 en stock),à partir de	35 000 km
1998 Dodge Dakota Club Cab 4x4 (2 en stock)	
1998 Dodge Ram 1500 Club Cab 4x4, air,bleu	71 000 km
1997 Plymouth Grand Voyager LE, tout équipé, blanc	72 000 km
1997 Plymouth Voyager, vert	52 000 km
1997 Jeep Cherokee Sport, équipé, bleu	51 000 km
1997 Jeep Grand Cherokee LTD, tout équipé, or-noir	94 000 km
1996 Dodge Grand Caravan LE, plan Or, bleu	86 500 km
1996 Voyager SE (2 en stock), à partir de	73 000 km
1995 Dodge Dakota Club Cab 4x4, V-6, rouge	73 500 km
1995 Jeep Grand Cherokee LTD, tout équipé, vert	135 000 km
1993 Dodge Dakota Club Cab 4x4, boîte en fibre, vert	145 000 km

VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS
A. BLANCHARD inc.
4350, rue Arseneault, Saint-Grégoire
(819) 233-2349
1025377

ANTIROUILLE
Huile synthétique
Traitement complet et garanti
qui ne coule pas
À compter de
35$
Offre valable jusqu'au 11 novembre
Valeur : 59,95 $
ANTIROUILLE ROYAL
2405, boul. Royal, Trois-Rivières
(Ancien local de la Reine du Tapis)
693-2762
1024562

UNIPNEU
L'OFFRE DU LEADER
LA SÉCURITÉ sans compromis
GOODYEAR
ULTRA GRIP ICE
NOUVEAU !
• À l'avant-garde de la technologie de l'adhérence sur la glace
• Procure une traction maximale sur neige et glace
• Maniabilité et manoeuvrabilité exceptionnelles
• Roulement silencieux et confortable
Un rabais qui a du MORDANT !
À l'achat de quatre pneus Ultra Grip Ice, présentez votre CARTE CAA-QUÉBEC chez votre détaillant Goodyear ou votre garage recommandé CAA-Québec participant, et obtenez 25$ DE RABAIS.
À partir de 84,02
GOODYEAR
Méchante technologie. Liberté de soucis.
Bridgestone Firestone Goodyear Yokohama Pirelli
Pneus Kelly Toyo Marshal Avon Dunlop
PNEUS JUTRAS
UNIPNEU
Changement d'huile et service d'entretien mécanique
570, rue Mgr-Panet
Nicolet
(819) 293-8545
Fier de cautionner la campagne sur la sécurité routière en collaboration avec le ministère des Transports du Québec
Roues disponibles
1025249

Rendez-vous

L'anorexie...la boulimie

■ Au Groupe d'entraide La Lanterne, dans la salle située au 1411, rue de la Terrière, au sous-sol de l'église Saint-Jean-de-Brébeuf, à Trois-Rivières, il y aura une conférence sur l'anorexie et la boulimie, donnée par le docteur Jean Wilkins, pédiatre à l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal, le mardi 7 novembre, à 19 h. Information: 693-2841.

Cercle Marie-le-Neuf

■ Les Filles d'Isabelle du cercle Marie-le-Neuf informent ses membres qu'il y aura une messe des défunts le mardi 7 novembre, à 19 h, à l'église Saint-Laurent, 1705 de Malapart, à Trois-Rivières. L'assemblée mensuelle suivra au sous-sol de cette même église.

Âge d'or Saint-Laurent

■ L'Âge d'or Saint-Laurent vous invite à une messe à 11 h, suivie d'un dîner et bingo, le mardi 7 novembre, au sous-sol de l'église Saint-Laurent. Information: 375-8680 ou 374-9976.

Femmes dynamiques

■ Les Femmes dynamiques tiendront un après-midi dansant le lundi 6 novembre, à 13 h 30, suivi le mardi 7 novembre, activité socio-culturel, buffet froid servi à 11 h 30, suivi d'une conférence avec M. Marcel Tessier, historien, au centre culturel, rue Fusey, à Cap-de-la-Madeleine. Information: 376-4382 ou 691-2279.

Soirée d'entraide et de partage

■ Le Groupe PAC du Rivage tiendra une soirée d'entraide et de partage le mardi 7 novembre, à 19 h 30, sous le thème: La confiance... un pas vers le mieux-être, au Centre de bénévolat, 521, rue Notre-Dame, à Cap-de-la-Madeleine. Information: Mathieu Jobin au 375-8675.

L'Arbre des oubliés

■ L'Arbre des oubliés vous convie à un 5 à 7 au Vegas, le mardi 7 novembre. Venez rencontrer des personnalités qui agiront comme serveurs d'un soir. De plus, une soirée douvinette aura lieu le même soir chez Sabin, rue Saint-Laurent, à 18 h, à Cap-de-la-Madeleine.

Atelier-échange

■ Le Centre de santé des femmes vous invite à participer à un atelier-échange le lundi 6 novembre, à 19 h, au 1700, rue Saint-Olivier, à Trois-Rivières, sous le thème: L'écoute de soi... des autres. Information: 378-1661.

Société d'horticulture de Champlain

■ La Société d'horticulture de Champlain vous invite à une conférence le mardi 7 novembre, à 19 h 30, au Centre du Tricentenaire de Champlain. Mme Claude Gauthier parlera des plantes d'intérieur et du calendrier des vivaces. Information: 295-3311 ou 295-3507.

Activité pédestre

■ La Marche des amis tiendra une activité pédestre le lundi 6 novembre, à 19 h, pour les 30-50 ans. Le point de rencontre sera chez Wal-Mart, au Carrefour de Trois-Rivières-Ouest. Information: Louise au 378-2662.

Cafés-rencontres

■ La Maison de la famille Des Chenaux vous invite à participer aux cafés-rencontres qui auront lieu le mardi 7 novembre, à 13 h 30, à l'école Saint-Joseph, 364, rue du Collège, à Saint-Narcisse et à 19 h 30, au centre communautaire, 242, rue de l'Église, à Saint-Prosper, sous le thème: Être femme, être mère!. Animatrice: Nadine D'Amours. Information: 325-2120.

Outremangeurs anonymes

■ Le Groupe des outremangeurs anonymes tiendra une réunion le lundi 6 novembre, à 20 h, au Regroupement Cloutier-du Rivage, entrée par le Centre d'accueil Luc-Désilets, salle Pierre-Hubert au sous-sol, au 145, rue Toupin, à Cap-de-la-Madeleine. Information: Lorraine au 693-8746.

Les Parents partenaires

■ Les Parents partenaires vous invitent à son assemblée générale annuelle qui aura lieu le mercredi 8 novembre, à 19 h, au Pavillon Arc-en-ciel, salle à café. Pour l'occasion, il y aura une conférence.●

service prévention SUICIDE Trois-Rivières
AIDE TÉLÉPHONIQUE
Aux suicidaires et à leur entourage.
Aux personnes endeuillées.
379-9238

À grands coups de coeur

Le bazar des Artisans de paix va permettre de préparer des paniers de Noël

Marie-Eve Lafontaine
Trois-Rivières

■ Comme les enfants bien nantis, les enfants pauvres demanderont des cadeaux au père Noël. Malheureusement, même s'ils sont très sages, ils risquent de ne rien trouver sous le sapin. Il n'y aura peut-être même pas de sapin.

Pour éviter à des familles démunies que Noël ne représente qu'un mauvais moment à passer, chaque année, les Artisans de paix préparent des paniers de Noël pour qu'au moins, ces gens aient quelque chose de décent à se mettre sous la dent. Afin d'amasser des sous en prévision de cette grande fête, l'organisme a organisé un grand bazar, en fin de semaine.

«C'est une activité très importante. C'est la première activité de collecte avant Noël», explique Mme Liette Girard, directrice générale.

Les Artisans de paix comptent préparer 1500 paniers de Noël, cette année, en collaboration avec d'autres organismes dont Moisson Mauricie. Une fois de plus, la demande devrait être très forte. «Il y a autant de pauvreté qu'avant sauf qu'elle a différents visages. Avant, on voyait surtout des gens à faible scolarité. Maintenant, il y a des gens avec des diplômes qui sont sous le seuil de la pauvreté. On voit aussi plusieurs jeunes», mentionne Mme Girard.

La région n'échappe pas à la pauvreté. Les bénévoles des Artisans de paix en sont constamment témoins. «Jamais je n'aurais cru qu'il y a autant de misère. Jamais je n'aurais pensé que la misère est aussi présente, qu'il y a des gens qui ne mangent pas trois repas par jour», confie Mme Diane Raymond, bénévole aux Artisans de paix depuis un an.

(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

Le bazar des Artisans de paix a connu beaucoup de succès, vendredi et samedi. Il y avait de tout pour tous et plusieurs en ont profité pour faire quelques achats. Les sous amassés serviront à faire des paniers de Noël.

«Les gens qui viennent chercher de l'aide pour la première fois sont très gênés. Les larmes coulent, plusieurs viennent nous voir en pleurant», ajoute Mme Jeannine Lapointe, bénévole depuis 9 ans.

Toute cette misère semble, malheureusement, progresser un peu plus chaque année. «Trois-Rivières est la capitale du chômage. Il y a des familles démunies qui viennent nous voir, des personnes seules et des gens qui viennent de perdre leur emploi. L'augmentation des demandes est constante d'année en année», affirme M. René Matton, responsable du marketing.

Grâce à son bazar, l'organisme espère être en mesure de préparer des paniers bien garnis. L'objectif du bazar était d'amasser 8000 $. Samedi matin, la moitié de cette somme était déjà amassée. La soirée de vendredi a été particulièrement achalandée. «Hier (vendredi), c'était l'enfer. Quand on a ouvert les portes à 18 h, les gens sont entrés en courant. Il ne fallait pas être dans leur chemin», raconte, en riant, M. Matton.

D'ailleurs, il y avait de tout pour tous à ce grand bazar. Vaisselle, vêtements ou jouets, des centaines de personnes ont tenté de dénicher une belle trouvaille. «Je viens rencontrer les gens et voir les spéciaux. Il y a de l'argent à dépenser. On a trouvé des patins pour les enfants à 1,50 $. J'ai aussi acheté de la sauce aux prunes», raconte Mme Pierrette Tremblay, qui est venue à deux reprises au bazar. «Hier (vendredi), on est arrivé à 18 h 10, mais il y avait déjà une file d'attente. Il y avait tellement de monde, on n'était pas capable de marcher», ajoute la sympathique dame.

Un achalandage qui fait chaud au coeur des bénévoles qui espèrent bien que tout le monde mangera à sa faim à Noël. «La région est tellement défavorisée financièrement, la demande va être forte. Si personne ne s'implique qui va le faire?, fait remarquer Mme Raymond. Les Artisans fonctionnent à grands coups de coeur, à grands coups de bénévolat, à grands coups d'amour. On veut soulager la misère humaine.»●

Bonne nouvelle :
les pétrolières la détestent.

À partir de 195 $/mois*
Bail de 48 mois, comptant 1995 $.
PDSF 15 823 $

• *Panneaux de polymère*
• *Direction assistée*
• *Boîte de transmission manuelle*
• *Lecteur CD*

5,3 L/100 km (52m/g)* ***La SL1 2001***

Garantie de 5 ans/100 000 km sur le groupe propulseur

Avec une telle consommation d'essence les Saturn 2001 de la série S sont parmi les plus économiques de leur catégorie. La mensualité indiquée tient compte du PDSF établi pour la Saturn SL1 1SB 2001 et comprend le transport, la taxe d'accise et la préparation à la route. L'immatriculation, les taxes et les assurances ne sont pas incluses. Un dépôt de garantie remboursable ainsi qu'un versement initial vous seront demandés. Cette mensualité est basée sur un contrat de location de 48 mois assujetti d'un programme de bas kilométrage (80 000 km alloués); chaque kilomètre supplémentaire ne coûte que 12 ¢. Les véhicules de la série S 2001 de Saturn vous sont offerts aux taux de financement de 3,9 % à l'achat et de 4,9 % à la location. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.

www.saturncanada.com 1 888 4SATURN

*Basé sur une consommation d'essence sur route.

SATURN.
Pour faire tout autrement

Saturn Isuzu de Trois-Rivières
6275, rue Corbeil, Trois-Rivières Ouest
371-3113
(Angle autoroute 55 et boul. Jean-XXIII)

10465866

L'ambition de réaliser ses rêves

Des jeunes créent une coopérative à Sainte-Flore

Marie-Eve Lafontaine
Sainte-Flore

■ Les jeunes ne manquent pas de rêves, des plus fous aux plus simples, qui demeurent souvent insaisissables par manque de moyens ou d'efforts. Mais ce n'est certainement pas un excès d'oisiveté qui va empêcher des jeunes de Sainte-Flore d'atteindre leur objectif: celui de construire un «skate-parc» pour les amateurs de BMX, de patins à roues alignées ou de planches à roulettes.

Afin de réaliser leur ambition, ces jeunes ont créé la coopérative de solidarité en mobilisation Pour et par les jeunes (PPJ). «On veut que les jeunes aillent au-delà de leur idée. On souhaite développer leur esprit d'entrepreneurship. Dès qu'ils font un pas pour réaliser leur projet, ils commencent déjà à apprendre», souligne M. Normand Flageol, fondateur de la coopérative.

Ce n'est pas d'hier qu'existe ce projet qui est déjà bien amorcé. En effet, BMX Sainte-Flore, créé par ces mêmes jeunes qui ont fondé la coopérative, a déjà conçu la première phase du projet Sainte-Flore Xtrême. En 1998, une centaine de jeunes bénévoles ont mis en place une piste de BMX ainsi qu'une première minirampe. Deux rampes ont été ajoutées depuis. Ce site a déjà été le théâtre de nombreuses compétitions dont une course de BMX sur piste enneigée. Il a d'ailleurs accueilli la finale régionale des Jeux du Québec.

(Photo - Sylvain Mayer)

Des jeunes ont décidé de créer une coopérative afin de construire un parc pour les amateurs de BMX, de patins à roues alignées ou de planches à roulette. Sur la photo, on voit Philippe Brunel, membre de cette nouvelle coopérative, Brian Lane, employé, M. Jean-Pierre Jolivet, député de Laviolette, Normand Flageol, fondateur de la coopérative, et M. Claude Bégin, conseiller en développement de coopérative.

Au départ, les jeunes de BMX Sainte-Flore voyaient grand. L'an dernier, ils parlaient même de construire des terrains de tennis et de permettre l'accès à une piscine. Mais ils ont dû affronter plusieurs obstacles. D'ailleurs, l'été dernier, ils n'ont pas pu organiser de compétitions en raison d'un problème d'assurances.

Ils se sont donc rendu compte que les rêves ne se bâtissent malheureusement pas en un jour. Ils ont réévalué leur échéancier et espèrent maintenant que leur «skate-parc» soit fonctionnel d'ici 2002. Par «skate-parc», ils entendent construire une grande surface asphaltée sur laquelle se trouveront plusieurs modules. «Ça va être un des "skate-parcs" les plus beaux et les plus gros au Québec. Ce qui est bien, c'est que ce sont les jeunes qui vont le construire», mentionne M. Flageol.

Ce dernier espère que le parc grossira un peu plus chaque année grâce aux efforts des jeunes. «Il va tout le temps y avoir quelque chose à ajouter. Il n'y a pas vraiment de limites parce que la construction du projet est le projet en soi», explique M. Flageol.

Ce dernier estime à 50 000 $ le coût du parc. Évidemment, tous les commanditaires sont les bienvenus.

Si des jeunes souhaitent faire partie de la coopérative Pour et par les jeunes, mais qu'ils n'aiment ni le BMX ni cogner sur des clous, il y a plusieurs autres fonctions qu'ils pourront remplir comme le marketing, les ventes, la responsabilité du site Internet, etc.

Idéalement, M. Flageol aimerait bien que Sainte-Flore accueille sa première compétition internationale en 2002. Jusqu'à maintenant, les compétitions qui ont eu lieu sur le site de BMX Sainte-Flore ont attiré un bon nombre de participants. «Les compétitions attirent des gens de partout au Québec. On compte environ une soixantaine de participants qui sont souvent accompagnés de leurs parents ou d'amis. Économiquement, on aide beaucoup la communauté. On aide la ville aussi parce qu'on organise des loisirs pour les jeunes du coin.»

Pour l'instant, la coopérative compte 15 membres. M. Flageol vise 200 membres. Tous les jeunes et les adultes prêts à s'impliquer sont les bienvenus. Pour devenir membres, les gens intéressés peuvent contacter M. Flageol au 539-9862.●

À VOS SOUHAITS !

BONNE FÊTE! - 50 ANS MARGOT ET JOJO !

En attendant la belle fin de semaine au Manoir Richelieu, quelle date? 797217

BONNE FÊTE DANIEL!

Passe une belle journée, nous te souhaitons la santé, beaucoup de bonheur. Tes parents qui t'aiment beaucoup.XXXX 796718

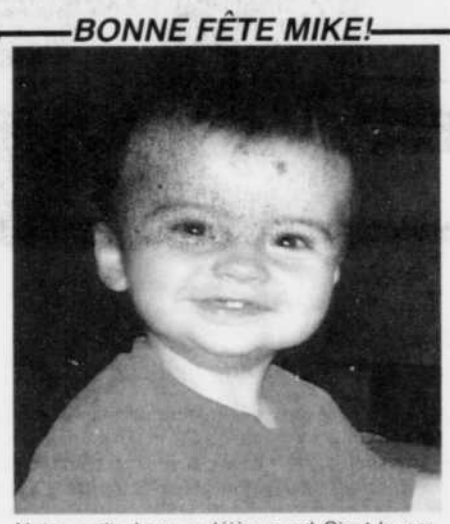
ENFIN 18 ANS! BONNE FÊTE GENEVIÈVE

À Geneviève Boisvert, qui célébrera son anniversaire de naissance le 7 novembre. Je t'aime, de maman. XX 795554

BONNE FÊTE PAUL-ÉMILE ! (2 novembre 2000)

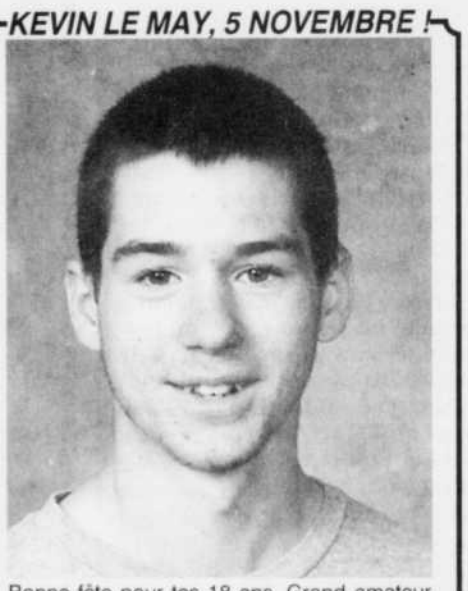
Pour tes 65 ans, nous te souhaitons un joyeux anniversaire et beaucoup de bonheur. De ton épouse Raymonde, tes enfants, petits-enfants et belles-filles qui t'aiment.XXXXX 797518

BONNE FÊTE MIKE!



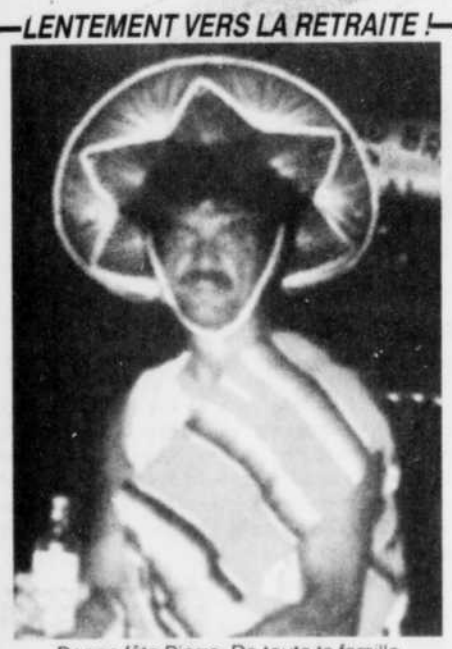
Notre petit clown a déjà un an! C'est le permier garçon de la famille Côté Vigneault. Il adore faire rire et c'est un vrai petit bout-en-train. Il fait la fierté de son papa (Claude Chauvette), de sa maman (Nathaly Vigneault) et de sa grande soeur (Debbie Chauvette). XXX 797423

KEVIN LE MAY, 5 NOVEMBRE !



Bonne fête pour tes 18 ans. Grand amateur de "Ford", bienvenue dans le monde des adultes. De ton père, ta mère et ton frère qui t'aiment.XXX 797463

LENTEMENT VERS LA RETRAITE !



Bonne fête Pierre. De toute ta famille 797295

POUR TES 18 ANS !

Bonne fête à Réjean Côté, dont c'est l'anniversaire aujourd'hui. De ta conjointe Annie, Chloé, tes parents Diane et René, ton frère Robert et son amie Anny. XXX 797284

SURPRISE À UNE MANIAQUE DE LA MOTO!

Bonne fête Yolande (demain le 7 novembre). De Michel et les enfants. XXX 797493

Vaste choix de cadres et meubles d'appoint

10 % RABAIS sur meubles, lampes, cadres

20 % RABAIS sur stores verticaux

30 % RABAIS sur stores horizontaux

25 % RABAIS sur toiles opaques

15 % RABAIS sur tissus, douillettes, couvre-lits (sur commande)

375-9547

1026356

Raymond DÉCORS INC.

Venez nous visiter au
991, rue Thibeau, Cap-de-la-Madeleine

Il est revenu du pôle Nord!

Le père Noël annonce la venue du beau temps des fêtes!

Marie-Eve Lafontaine
Trois-Rivières

■ Bien avant les Télétubbies ou les Pokémon, quelle est la vedette de l'heure? Le père Noël! En voilà un dont la popularité demeure intacte au fil des années. Et à voir le sourire et les yeux tout illuminés des enfants lorsque ce gros bonhomme rouge apparaît, il semble que ce n'est pas demain la veille qu'il va être remisé au placard.

Quel est le secret de son succès, selon ses admirateurs? La réponse est invariablement la même. «Je l'aime parce qu'il donne des cadeaux», explique, tout sérieusement, Marie Durand-Fernandes, 7 ans, qui aimerait bien avoir une pouliche.

Ils étaient des centaines d'enfants à l'accueillir, samedi, au centre commercial Les Rivières. Eh oui, la course aux cadeaux est déjà commencée. L'heure de la tourtière et des becs de mononcle Roger approche. En attendant, le père Noël a commencé sa tournée annuelle. Jusqu'au 25 décembre, il prendra en note les demandes de chacun des petits bouts de chou. Cela laisse donc amplement le temps aux petits tannants de devenir sages comme des images.

(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)
Le père Noël est sans contredit l'idole préféré des petits. Certains ont fait la file pendant deux heures pour avoir le plaisir de le rencontrer.

(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)
Les enfants étaient bien heureux de voir le père Noël. Enfin presque... Certains sont effrayés par ce gros bonhomme à la longue barbe. C'est le cas de la petite Rose-Émilie Duhaime qui appréciera sûrement davantage le père Noël lorsqu'elle recevra ses cadeaux.

«On vient voir le père Noël à tous les ans. Une année, on est même venu deux ou trois fois. On veut garder le merveilleux de Noël. On ne peut pas passer à côté. C'est tellement excitant pour les enfants.»

À entendre les commentaires des enfants, il semble bien que ce vieux monsieur aura du pain sur la planche. «Je voudrais un Pokémon, une auto téléguidée, un camion de pompier et une auto de police», raconte Vincent Laneuville, 4 ans. «J'aimerais avoir une Barbie sur une planche à roulettes et un petit chien», ajoute Catherine Villemure, 5 ans.

Le père Noël a fait une entrée triomphale, au centre Les Rivières, à bord de son traîneau, tiré par Rudolph, le petit renne au nez rouge. Il était accompagné de dizaines d'amis très particuliers. Des bonhommes de neige, des clowns, une girafe, un lapin et même un énorme dragon tenu en laisse ont défilé sous la musique du corps de tambours et clairons Les Mélomanes de Trois-Rivières-Ouest. Même Mickey Mouse était de la partie! Il ne faudrait pas non plus oublier les lutins et la belle fée des étoiles.

Pendant que leurs bambins étaient béats d'admiration devant cette parade, leurs parents essayaient tant bien que mal de se frayer un chemin parmi la foule, estimée à environ 3500 personnes. Malgré l'attente et la chaleur, les grands ne semblaient pas regretter de faire le pied de grue pour ce gros barbu au rire sonore. Pour plusieurs, le père Noël symbolise toute la féerie et le rêve dont est imprégnée Noël. «C'est moi qui ai proposé aux enfants de venir voir le père Noël. C'est la magie de Noël», mentionne Mme Marie-Claude Alarie. «On vient voir le père Noël à tous les ans. Une année, on est même venu deux ou trois fois. On veut garder le merveilleux de Noël. On ne peut pas passer à côté. C'est tellement excitant pour les enfants», note Mme Josée Béland, qui a attendu environ deux heures pour que sa fille puisse s'asseoir sur les genoux du père Noël.

Le plus célèbre fabriquant de jouets au monde est donc déjà prêt à accueillir les petits. Le père Noël passera pas moins de 200 heures assis sur le gros fauteuil rouge du centre commercial Les Rivières. Par contre, il restera dans son atelier du Pôle Nord les lundis et mardis afin de s'assurer que la confection des jouets va bon train.

Ailleurs en région, les enfants n'ont pas à s'inquiéter. À bord de son traîneau ultrarapide, ce vieillard à la jeunesse éternelle aura le temps de se rendre aux quatre coins de la Mauricie et du Centre-du-Québec pour donner à tous un petit morceau de rêve. ●

Et si l'innovation, c'était aussi de faire mieux pour moins cher?

Chrysler PT Cruiser 2001
« La voiture de l'année » - *Jacques Duval - Le Guide de l'auto 2001*Δ

• Moteur DACT de 2,4 litres à 16 soupapes, 150 chevaux • Transmission manuelle à 5 rapports • Climatiseur • Radiocassette AM/FM stéréo avec commande pour changeur de CD et 6 haut-parleurs de catégorie supérieure • Banquette arrière basculante et amovible à dossier repliable • Lève-glaces à commande électrique • Glaces à filtre UV • Volant inclinable • Console centrale au plancher • Sacs gonflables de nouvelle génération • Plus de vingt configurations de l'aménagement intérieur possibles • Panneau de plage multiposition • Plein d'essence gratuit◊ • Protection 5 ans/100 000 km* sur le groupe motopropulseur • Assistance routière pendant 5 ans/100 000 km*

Le PT Cruiser est arrivé◊.
À PARTIR DE
23 665$**

Chrysler Neon 2001
La petite berline fougueuse et sophistiquée.

0%†
de financement à l'achat
jusqu'à 60 mois

Chrysler Intrepid 2001
Top 3 « À acheter » dans sa catégorie. - *Le Guide de l'auto 2001*Δ

• Moteur DACT V6 en aluminium de 2,7 litres à 24 soupapes, 200 chevaux • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Volant inclinable • Régulateur de vitesse • Suspension grand tourisme indépendante aux 4 roues • Radiocassette AM/FM stéréo • Freins à disque aux 4 roues • Sacs gonflables de nouvelle génération • Plein d'essence gratuit◊ • Protection 5 ans/100 000 km* sur le groupe motopropulseur • Assistance routière pendant 5 ans/100 000 km*
Consommation : 7,4 L/100 km (38 milles/gallon)ᵗ

ACHETEZ À
23 679$***

LOUEZ À
349$†† par mois.
Terme de 36 mois.
Comptant initial de 3 935$.

Options de location de 36 mois offertes

Mensualités	Comptant initial
349$††	3 935$
399$††	2 275$
468$††	0$

Transport et taxes sur le climatiseur inclus.

5/100
Protection 5 ans/100 000 km* sur le groupe motopropulseur.
Assistance routière 5 ans/100 000 km*.

CHRYSLER

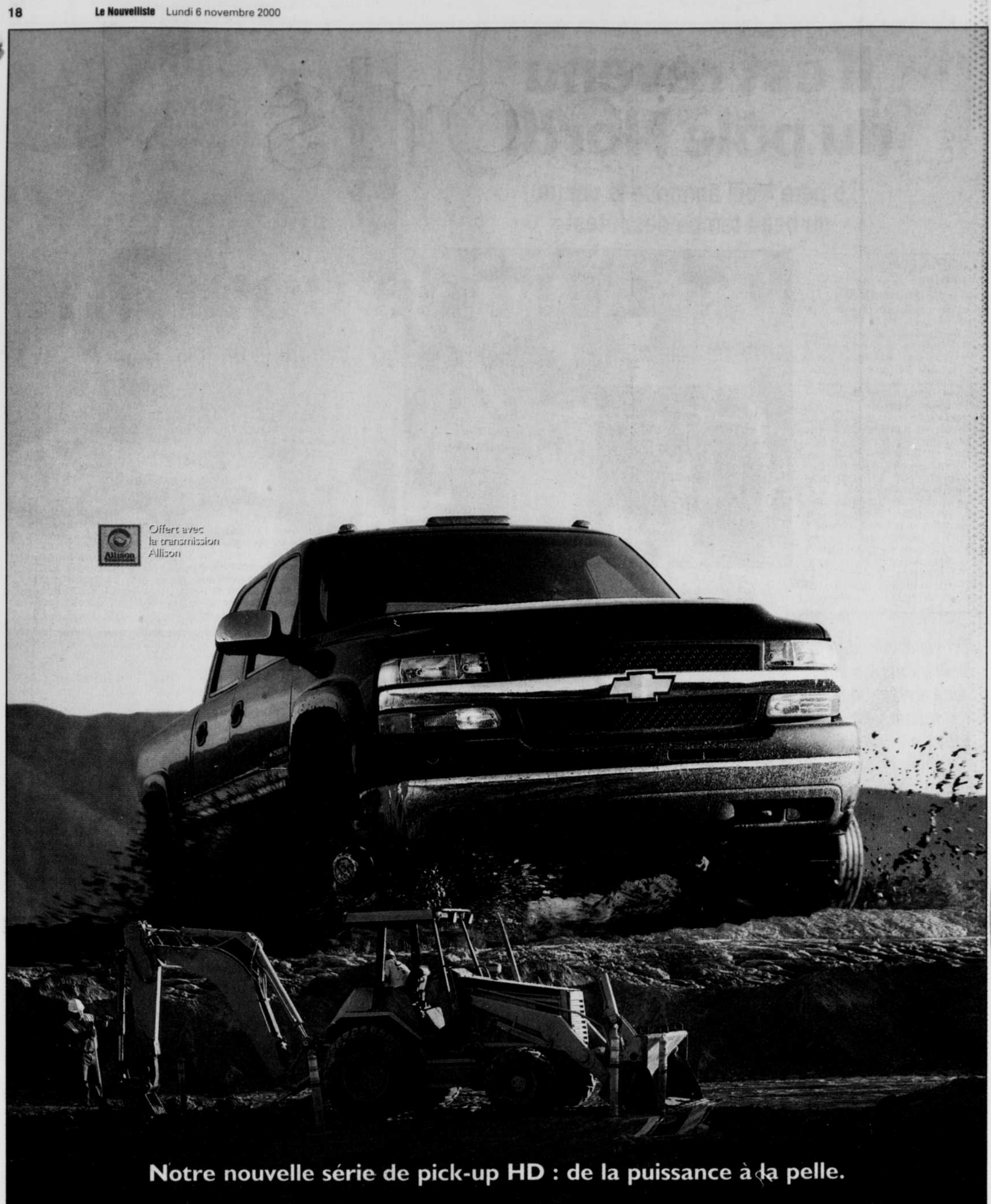
Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$

* Suivant que l'une ou l'autre circonstance se produira la première. Certaines conditions s'appliquent. *** Le prix reflète l'allocation du fabricant consentie au concessionnaire. ** Prix de détail suggéré établi d'après la description du Chrysler PT Cruiser 2001 ensemble 27D. **,*** Transport et préparation en sus. ◊ Les quantités en inventaire chez les concessionnaires sont limitées. Un temps d'attente peut être à prévoir. † Taux de financement de 0 % à l'achat jusqu'à 60 mois sur toutes les Chrysler Neon 2001 neuves en stock. †† Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés à la livraison. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 61 200 km, au taux de 15¢ le km. Comptant initial ou échange équivalent. Location pour usage personnel seulement. Rachat non requis. ***,†† Tarifs mensuels et prix d'achat établis d'après la description de la Chrysler Intrepid 2001 ensemble 22C. **,***,†,†† Sous réserve de l'approbation de Services financiers DaimlerChrysler. Immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Les photos sont à titre indicatif seulement. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre. Le concessionnaire peut avoir à échanger ou à commander un véhicule. Ces offres, valables sur les modèles 2001 seulement, sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Voir le concessionnaire pour tous les détails. ◊ Plein d'essence gratuit à l'achat ou à la location de tous les véhicules Chrysler neufs. Jeep$_{MD}$ et les ailes Chrysler sont des marques déposées de DaimlerChrysler Corporation, utilisées sous licence par DaimlerChrysler Canada. Chrysler est une marque déposée de DaimlerChrysler Canada Inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation. Portez toujours votre ceinture. La banquette arrière est l'endroit le plus sûr pour asseoir les enfants. Voyez-y ! ‡ Sur la grande route, selon le guide de consommation de carburant Énerguide 2000 de Ressources naturelles Canada. Δ Référence : Le Guide de l'auto 2001, Les Éditions de l'Homme.

DIPLÔMÉS Rabais de 750$

CHRYSLER Dodge Jeep | CHRYSLER Dodge Jeep

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep$_{MD}$ du Québec



Notre nouvelle série de pick-up HD : de la puissance à la pelle.

Voici le nouveau Silverado HD. Capacité de remorquage : 15 900 lb[1]. De série : V8 Vortec[MC] 6000 de 300 HP avec couple de 360 lbf-pi. En option : nouveau V8 Big Block 8100 de 340 HP avec couple de 455 lbf-pi. L'option de choix : le tout nouveau et incomparable* V8 Diesel Duramax[MC] de 300 HP avec couple de 520 lbf-pi. Vous avez dit puissance ? On ne s'attend à rien de moins de l'un des camions les plus fiables et les plus durables. Le Silverado HD de Chevrolet.

Pour information : composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmcanada.com

SILVERADO HD

La route. *Sans le doute.*

*Le moteur diesel le plus puissant dans cette catégorie de pick-up. Basé sur la valeur de puissance (HP) disponible. [1]Avec l'équipement requis. Le poids de remorquage inclut le conducteur, un passager et tout l'équipement de remorquage requis. Détails dans le Guide de remorquage Chevrolet.

Mickelson devance Woods
— page 21

Sports

Rien de bien positif chez le Canadien
— page 22

Rien ne sert de courir...

Quessy peut être utile de bien des façons et le prouve dans un gain de 3-2

Steve Turcotte
Shawinigan

On peut reprocher bien peu de choses aux Cataractes depuis le début de la saison, eux qui coiffent le classement général du circuit Courteau. Presque invincibles par les temps qui courent, les hommes de Denis Francoeur ont par contre de plus en plus la fâcheuse habitude de démarrer lentement.

Encore hier, les Shawiniganais n'ont pas commencé le match en même temps que leurs adversaires, les Remparts de Québec, mais ils ont tout de même réussi à arracher une difficile victoire de 3-2 devant quelque 2200 spectateurs à l'aréna Jacques-Plante.

Oui, Les Cataractes ont eu besoin de tout leur petit change pour vaincre les Remparts, une équipe rapide et physique qui s'applique à fermer le jeu.

Menés 2-0 à la suite des réussites de Guillaume Fournier, les Cataractes se sont réveillés à mi-chemin en deuxième période. Jean-François David a d'abord laissé tomber les gants devant Éric Cloutier et le duel a tourné en faveur du vétéran défenseur.

(Photo - Sylvain Mayer)
Dominic Forget (à l'avant) et Jean-François Dufort étaient bien placés pour assister au premier but du match de leur compagnon de trio Radim Vrbata.

Le reste de la période appartient à Anthony Quessy et Radim Vrbata. Le premier a passé les 10 dernières minutes de jeu à bousculer un peu tout le monde sur la patinoire, poussant les Remparts à écoper de deux pénalités tandis que la fusée tchèque a monnayé ces avantages numériques en réussissant ses 26e et 27e buts de la saison pour ramener tout le monde à la case départ.

L'entraîneur Guy Chouinard a alors tenté de secouer ses équipiers en sortant son gardien Kevin Lachance du match mais Yannick Noiseux a aussitôt habilement alimenté Gilbert Lefrançois durant un 2 contre 1 et ce dernier n'a eu aucun mal à battre Scott Della Vedova pour inscrire ce qui allait devenir le but gagnant.

Les Remparts, qui se sont amenés en Mauricie avec un séquence de quatre gains d'affilée, ont bien paru en troisième mais les Cataractes ont tenu le coup jusqu'à ce que Quessy réussisse à faire sortir Tommy Bolduc de ses gonds pour provoquer une troisième punition en fin de match, ce qui a anéanti les derniers espoirs des patineurs de la Vieille Capitale.

«Moi, j'aime ça quand il y a de l'intensité», admettait un Quessy fort souriant après la rencontre. «Chaque joueur dans cette chambre est conscient du travail qu'il a à faire et c'est pour ça qu'on obtient du succès. Et si j'inspire un peu mes coéquipiers par mon jeu, tant mieux.»

Évidemment, Francoeur a lui aussi apprécié la prestation de son capitaine de 20 ans. «Quessy peut nous être utile de bien des façons et il l'a prouvé encore ce soir. Il fait souvent une tonne de choses sur la patinoire qui passent inaperçues mais qui nous aident. Il joue son rôle de leader, en somme», analysait Francoeur.

Le pilote shawiniganais a dit ne pas vraiment se préoccuper des ratés de sa troupe en début de match. «On a 63 périodes de jouées cette année: j'imagine qu'on a le droit de connaître une mauvaise période à l'occasion. Ce soir, on avait pourtant prévenu les gars d'être prêts parce que Québec connaissait une belle séquence», reconnaissait tout de même Francoeur. «Mais l'important, c'est de la façon dont on s'est repris par la suite.»

Dans le vestiaire des visiteurs, Chouinard faisait contre mauvaise fortune bon coeur. «Je suis satisfait de l'effort de mes gars. Ce n'est jamais facile de jouer ici et les Cataractes ont un excellent *power play* mais on doit retenir que si on joue comme ça à tous les matchs, on va en gagner plus qu'on va en perdre.»

Chouinard avait un peu moins le goût de parler de la performance d'Anthony Quessy... «Pourtant, on le connaît et on sait comment il joue. Les Cataractes alignent quelques gars qui *picossent* derrière le jeu et on s'est fait prendre à quelques occasions ce soir (hier) et ça nous a coûté cher.»●

Des Diablos impitoyables

Victoire facile 70-0 sur Maisonneuve

Ann Boisvert
Trois-Rivières

Les Diablos du Cégep de Trois-Rivières ont été impitoyables, samedi soir, devant les Vikings du Cégep Maisonneuve de Montréal en lever de rideau des séries éliminatoires de fin de saison dans la Ligue de football collégial AA. Sans pitié, les Trifluviens ont capitalisé sur les erreurs - oh! combien nombreuses - de leurs adversaires, qui se sont littéralement laissés écraser, sans broncher, 70-0 dans un match sans grande émotion.

Devant une foule d'un peu plus de 700 supporteurs, les visiteurs se sont faits matraqués à tour de bras encaissant, coup sur coup, les démonstration d'habiletés de leurs hôtes.

«Je crois que je voulais plus que les joueurs», confiait le pilote des Montréalais, Francisco Mendes, juste après la rencontre qui a mis un terme à la saison des Vikings. «Je rêvais d'une surprise mais pour les gars, ce n'était plus une priorité», a-t-il avoué.

«Je n'ai jamais joué un match aussi facile. On s'attendait à un peu plus d'opposition!»
— Martin Croteau, entraîneur des Diablos

Dès leur première possession de ballon, les Diablos ont fait connaître leurs intentions. Le Bol d'Or est l'ultime objectif et les Trifluviens sont prêts.

«Les gars sont *hot* en ce moment. Ils sont à leur maximum et ça va être à nous, les entraîneurs, à voir à ce qu'ils restent concentrés jusqu'au bout», de lancer le coordonnateur de la ligne offensive, Carl Gourgues, visiblement très fier du rendement de sa troupe.

Au terme de la rencontre, le pilote des Diablos, Martin Croteau, a finalement admis que ce face-à-face contre la huitième et dernière équipe admise en séries éliminatoires n'était en réalité qu'une simple formalité...

En saison régulière, les Diablos avaient déjà infligé une première humiliation aux porte-couleurs du Cégep Maisonneuve: un premier blanchissage de 57-0.

«Je n'ai jamais joué un match aussi facile. On s'attendait à un peu plus d'opposition!», a commenté Croteau, soulagé que ses joueurs soient sortis *sains et saufs* de ce duel.

«En aucun temps, on a craint qu'ils reviennent de l'arrière. Le plus dangereux dans un match comme celui-là, ce sont les blessures», de plaider le pilote des Trifluviens.

«On s'est protégé le plus possible», a confirmé, avec satisfaction, le joueur défensif de la dernière semaine sur le circuit collégial AA Manos Volikakis. Dans le contexte, le demi défensif est un des partants des Diablos qui a vu son temps de jeu retranché pour des raisons évidentes de prévention.

La troupe de Croteau a profité des largesse des Vikings pour pratiquer et polir son jeu aérien. L'expérience s'est soldée par un écart de 49 points en faveur des Diablos au moment de la pause de la mi-temps!

Le vétéran quart-arrière François Lemieux a complété six de ses 10 tentatives de passes, dont deux qui se sont soldées par des touchers.

Dès la fin du deuxième quart, Croteau a permis à son substitut Simon Lemieux d'alterner au poste de leader offensif. Le numéro 2 des Diablos a livré la marchandise lui aussi.

À la demie, pour limiter les dégâts dans le clan des Montréalais, Mendes s'est vu contraint de demander le *running time*, une expression anglaise qui signifie qu'il n'y a plus d'arrêt du temps jusqu'à la fin de la rencontre.

Les Diablos ont également accepté de limiter leur attaque au sol pour la deuxième moitié du match, de sorte à protéger le peu qu'il restait de l'image des visiteurs.

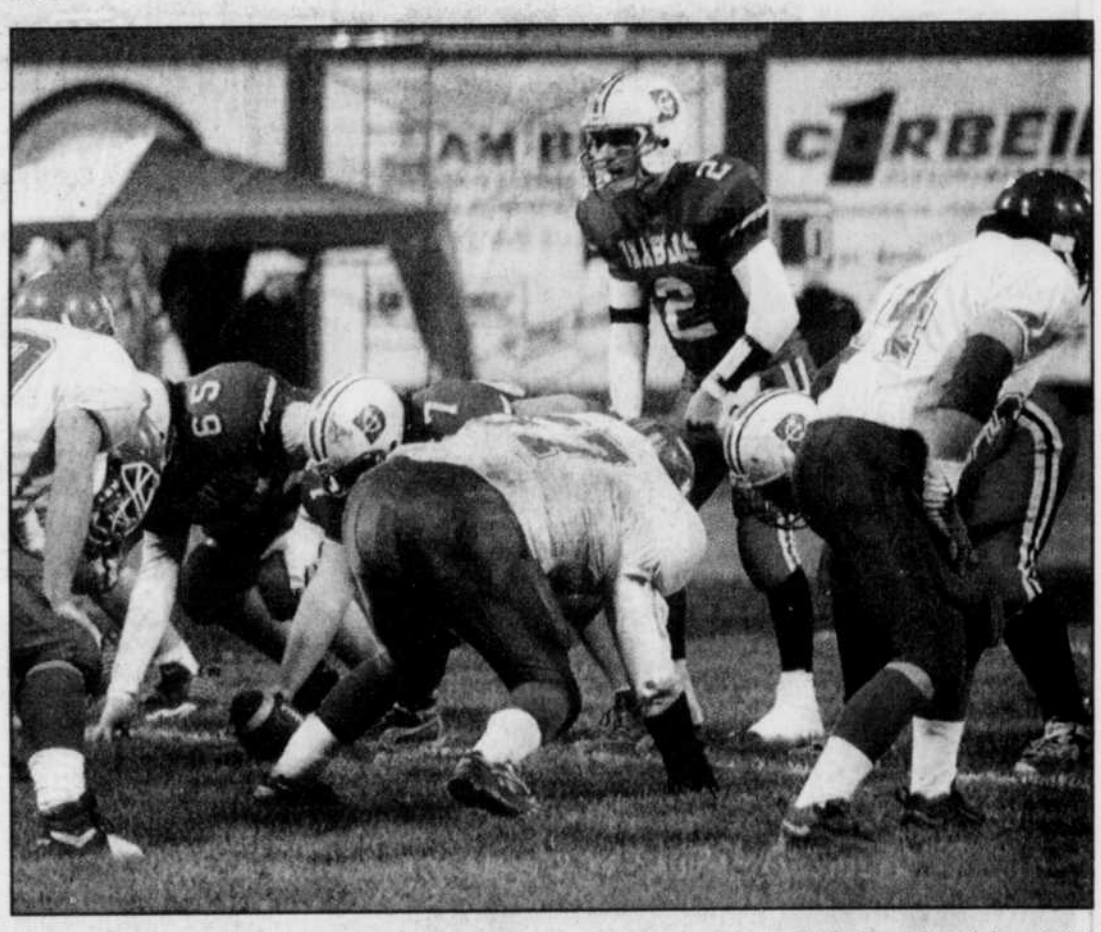
Cela n'aura quand même pas empêché la troupe du Cégep de Trois-Rivières de marquer encore 21 autres points au cours des troisième et quatrième quarts.

Martin Croteau a donc profité de l'occasion pour utiliser plusieurs joueurs substituts. Éric Lussier et Jean-Philippe Héon ont sauté sur l'occasion pour marquer leur premier touché en carrière sur le circuit collégial AA.

Défensivement, la brigade de François Dubé a réussi au moins deux revirements importants qui se sont soldés par des majeurs du secondeur Charles Tremblay, au deuxième quart, et du demi Marc Trépanier, au troisième.

Trois sacs du quart-arrière ont été réussis par l'unité défensive des Trifluviens, dont deux qui reviennent à Olivier Lafrance alors que le troisième a été l'oeuvre de Trépanier.

Jonathan Blais (3 et 8 convertis), Nicolas Bisaillon, Alex Martin et Jean-François Vincent ont complété le pointage des Diablos.●



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)
Dès la fin du deuxième quart, Martin Croteau a envoyé son quart substitut, Simon Lemieux, dans la mêlée. Question de limiter les dégâts...

ACADÉMIE LES ESTACADES
SPORT-ÉTUDES
SOIRÉE D'INFORMATION
Le mercredi 8 novembre à 19 h
à l'auditorium de l'Académie
501, rue des Érables, Cap-de-la-Madeleine
375-8931
Bienvenue à tous !
Commission scolaire du Chemin-du-Roy

Plus ça change, plus c'est pareil

Les Estacades manquent encore d'opportunisme et s'inclinent 5-3

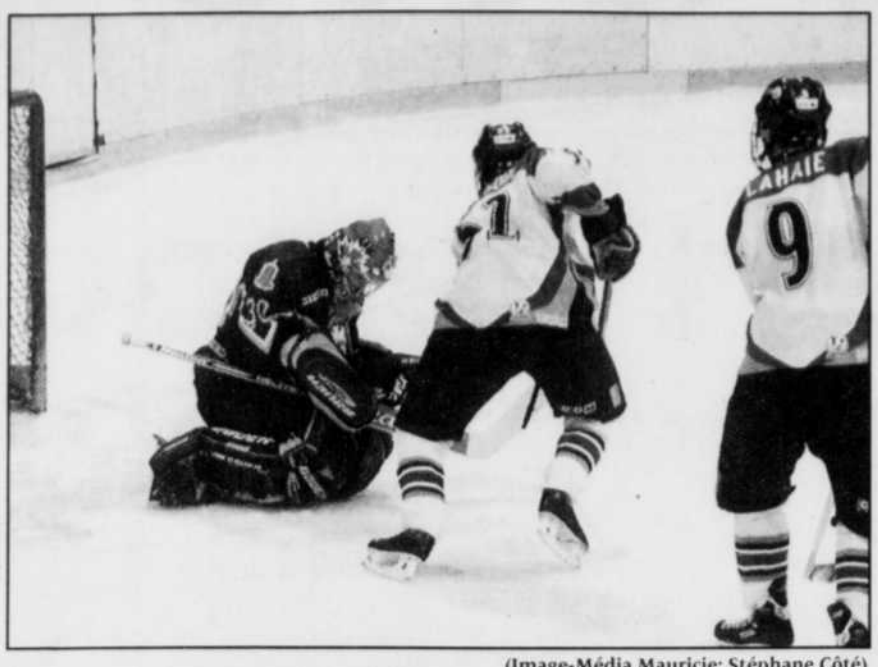
Steve Turcotte
Cap-de-la-Madeleine

■ André Tourigny paraissait un peu dépassé après le duel entre ses Estacades et les Gaulois du Collège Antoine-Girouard de Saint-Hyacinthe hier soir.

Encore une fois, ses équipiers ne méritaient pas vraiment de perdre mais les Gaulois sont quand même repartis de l'aréna Jean-Guy Talbot avec un gain de 5-3.

On pourrait presque vous ressortir un des derniers textes faits sur les défaites des Estacades tellement la situation reste la même. Les Madelinois sortent avec intensité mais sont carrément incapables de capitaliser normalement sur leurs chances de compter.

Le moment était pourtant idéal pour un changement de cap hier soir. Les Gaulois s'amenaient moins de 24 heures après leur éreintante victoire arrachée au Gouverneurs à Sainte-Foy et les Madelinois pouvaient compter sur le retour de Patrick Lévesque pour animer leur attaque à cinq.



(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

Martin Houle a frustré les attaquants des Madelinois à plusieurs reprises hier.

Celle-ci a d'ailleurs bien fait en produisant les trois buts des locaux — des réussites de Lévesque, Jean-Philippe Paré et Maxime Lapierre — mais elle n'a pas eu le meilleur sur le jeu de puissance des Gaulois qui a fourni les quatre premiers filets des visiteurs.

Plus ça change, plus c'est pareil...

«Je vais répéter les mêmes choses qu'après nos récentes défaites: on manque actuellement de confiance et ça amène un manque d'exécution qui nous coûte très cher», mentionnait Tourigny après s'être entretenu avec la psychologue de l'équipe. «Le pire, c'est que ce n'est pas une question de talent. On l'a bien vu ce soir: Ce ne sont que des petites erreurs qui, en bout de ligne, font la différence. J'avoue, par contre, que le disque commence à être usé.»

Tourigny avoue aussi qu'il ne possède pas la recette miracle qui permettrait à son équipe de reprendre *illico* le chemin de la victoire. Aussi entrevoit-il peu de changements au cours de la prochaine semaine d'entraînement. «Mais il faut rester positif», expliquait-il. «On sait qu'on ne joue pas mal mais on doit s'attarder sur nos petits défauts. On va s'en sortir.»

Le pilote des vainqueurs, Simon Désautels, savourait quant à lui pleinement le triomphe des siens. «Après le match d'hier soir (samedi) face aux Gouverneurs, j'anticipais une sortie difficile», racontait celui qui a vu ses hommes rester invaincus sur la route cette saison. «Mes joueurs ont toutefois répondu à l'appel, notamment en début de troisième où on a marqué deux fois pour prendre l'avance 4-2. Oui, j'ai bien aimé leur effort.»

Les Gaulois ont ainsi mérité une quatrième victoire contre les Madelinois cette saison. Bon prince, Désautels s'est quand même permis de prédire une bonne deuxième moitié de saison à ses adversaires. «Honnêtement, je suis très heureux d'avoir déjà joué quatre matchs contre eux. Les Estacades ont trop de talent pour ne pas exploser d'ici quelques temps. Avec le retour de Lévesque, ils misent sur une équipe qui va donner beaucoup de fil à retordre aux autres équipes lorsqu'ils vont reprendre confiance en eux.»●

Survol du week-end

Défaite du Laflèche

■ Trois-Rivières (SF et ST) - Stéphane Ouellet a passé le k.-o. au Collège Laflèche, hier après-midi, au Pavillon de la jeunesse. Non, on ne parle pas du boxeur ici, mais bien de l'arbitre qui, selon l'entraîneur Jean-François Bédard, a «vraiment été méchant».

«C'est un nouveau, je ne l'avais jamais vu», explique l'entraîneur du Collège Laflèche, après une défaite de 8-4 subie aux mains des Faucons de Lévis-Lauzon. «Il a perdu le contrôle au début du match et il s'est mis à sortir nos gars. Résultat: le temps de le dire, on perdait 4-1... sur quatre buts en avantage numérique. Et ça a été comme ça durant tout le match!»

«Je ne dis pas qu'on a rien à se reprocher. C'était un match très émotif et il va falloir apprendre à contrôler nos émotions», enchaîne Bédard. «Mais je ne peux pas croire que c'était seulement nos gars qui méritaient de sortir. Nos deux gardiens ont été chargés et ils ont été blessés (Bruno Lévesque a dû quitter le match sur une civière et il a été remplacé par David Caron). Et personne n'a été puni pour ça. Ce n'est pas normal et la ligue va en entendre parler.»

Le Collège Laflèche a accumulé plus de 40 minutes de pénalité (41 pour être exact) au cours de la rencontre. L'entraîneur Jean-François Bédard sera donc suspendu et il devra regarder le prochain match du haut des gradins.

David Jacob-Tancrède, Éric Boulard, Martin Branchaud et François Pichette ont été les marqueurs pour le Laflèche.

Deux défaites du CMI

■ Les deux équipes de basket-ball du Collège Marie-de-l'Incarnation ont connu un week-end difficile en subissant toutes les deux la défaite, samedi, à Sillery contre des formations du Collège Jésus-Marie.

Du côté des juvéniles, les représentantes du CMI ont été victimes d'un lent début de rencontre et elles ont été tout simplement incapables de remonter la pente. Visiblement nerveuses, elles ont laissé l'adversaire prendre un avance de 17 points à la première demie. Elles ont bien tenté de revenir de l'arrière dans la deuxième partie du match, mais ce fut trop peu trop tard. Dans la défaite, Marie-Josée Lessard et Nathalie Pilon se sont démarquées dans le clan du CMI.

Chez les cadettes, la saison s'annonce très longue. La majorité des joueuses en sont à leur première année de compétitions et les jeunes filles du CMI tentent tant bien que mal de prendre de l'expérience. Samedi, contre l'une des moins fortes équipes du circuit, elles ont été corrigés au compte de 59-27. Mince consolation: la performance de Marie-Michèle Lapointe qui a inscrit presque la moitié des points du CMI.

(Image-Média Mauricie: Stéphane Côté)

Ce week-end avait lieu la 12e édition du tournoi des Maîtres au club de curling de Laviolette. La finale, disputée hier, a donné lieu a du jeu enlevant. Mettant aux prises deux équipes de l'extérieur, c'est finalement le skip de Ghislain Doyon (sur la photo), du club de curling d'Amos, qui a remporté la victoire contre l'équipe de Jean-Michel Ménard, de Boucherville. Le skip de Richard Lavergne, du club de curling Laviolette, fut la seule équipe régionale a atteindre la demi-finale.

Giroux et Dubé l'emportent

■ Deux boxeurs de la région ont fait belle figure, samedi soir, lors d'une carte de boxe présentée à Victoriaville. Dans un combat très physique disputé dans la classe 178 livres junior, Jessy Giroux, du club Eklo, a eu raison du Victoriavillois Dominic Lafrance au pointage de 39-30.

Chez les 125 livres, le protégé de Jim Girard, Kevin Dubé, a vaincu Martin Huppé, lui aussi de Victoriaville. Même s'il concédait plus de cinq livres à son adversaire, Dubé a eu le dessus 22-16. Les quelque 300 spectateurs ont grandement apprécié cet affrontement, si bien que le duel Dubé-Huppé a été déclaré le meilleur combat de la soirée.

Gain de l'Express

■ Après avoir défait Saint-Jean-Port-Joli par la marque de 8-4, vendredi soir, l'Express de Saint-Pierre-les-Becquets a poursuivi sur sa lancée, hier après-midi, en ne faisant qu'une bouchée des Montagnards de Charlevoix. Marque finale: 5-1.

Ces deux victoires permettent à l'Express (9 gains et deux défaites depuis le début de la saison) de consolider sa première position au classement.

Hier, Jacques Parent a dirigé l'attaque en marquant deux buts. Les autres filets sont allés à Johnny Pelletier, Patrick Lampron et Jean-Philippe Doyon.

Souper du mois

■ Le Fan club des Cataractes présente son traditionnel souper du mois ce soir au restaurant Stratos de Shawinigan-Sud. Le souper débutera à 18 h et le coût est de 10 $. Dominic Forget, Jean-François Dufort, Anthony Quessy, Radim Vrbata et Zbinek Michalek seront sur place.

Le Fan club organise également un voyage sur la route les 11 et 12 novembre pour assister aux matchs que disputeront les Cataractes au Drakkar de Baie-Comeau et aux Saguenéens de Chicoutimi. Le coût est de 175 $ et il comprend le voyage, les deux billets de hockey, le coucher ainsi que la bouffe dans l'autobus.

Dans les deux cas, on doit réserver sa place au local du Fan club ou téléphoner à Denise Gagnon au 537-0871 ou au 695-9957.●

(Photo - Sylvain Mayer)

Le traditionnel Défi à l'entreprise avait lieu en fin de semaine au Collège Shawinigan. Les grands honneurs ont été remportés par les représentants de l'école secondaire Val-Mauricie. Sur la photo, on retrouve Christian Descôteaux, un des juges, Michelle Guay, de l'équipe gagnante, Benoit Labrosse, un autre juge, Karen Lapointe, aussi de l'équipe gagnante, Gaétan Bédard du comité organisateur, et le bénévole Marc Filion.

Toujours invaincus

Les Patriotes doivent une fière chandelles aux ex-Cataractes

Trois-Rivières (SF)

■ Si les Patriotes de l'UQTR sont demeurés invaincus en fin de semaine, ils doivent un gros merci aux... Cataractes de Shawinigan. Des neuf buts que les protégés de Jacques Laporte ont inscrits contre Ottawa et McGill au cours du week-end, sept l'ont été par des ex-porte-couleurs de la formation junior du Centre-de-la-Mauricie. Pas si mal, n'est-ce pas?

«C'est vrai, il s'agit d'une excellente pépinière», sourit l'entraîneur Jacques Laporte, bien mal placé pour dire le contraire.

Hier soir, dans une victoire de 5-1 des Patriotes contre les Redmen de McGill, Alexandre Tremblay (avec deux), Philippe Deblois, Benoît Côté et Jean-Philippe Paré, tous des anciens Cataractes, ont trouvé le fond du filet.

La veille, Paré avait dirigé l'attaque des Trifluviens avec deux filets dans une difficile victoire de 4-3 face aux Gee Gees d'Ottawa. Marc-Étienne Hubert et Mathieu Sunderland avaient complété le pointage.

Après avoir accordé sept buts en deux matchs, chose inhabituelle dans son cas, le gardien des Patriotes, Luc Bélanger, s'est montré sous son vrai jour, hier, contre McGill. Il a brillamment repoussé 29 des 30 tirs qu'il a reçus. «Disons que ç'a fait du bien le voir garder les buts de cette façon», explique Jacques Laporte. «On dirait que les rondelles étaient de gros ballons de plage tellement ça semblait facile.»

Selon l'entraîneur des Patriotes, son équipe a subi son premier vrai test en fin de semaine. «Deux équipes de notre division, sur la route, on peut dire que c'est un bon test», poursuit l'entraîneur trifluvien.

«En plus, Ottawa a une bonne équipe cette année et elle nous a donné beaucoup de fil à retordre. Mais c'est contre McGill qu'on a sûrement offert l'une des belles performances depuis le début de la saison. Ça fait du bien pour la confiance et pour la fierté.»

Forte d'une fiche de cinq gains et aucun revers, la formation universitaire trifluvienne sera de retour à domicile le week-end prochain pour y disputer deux rencontres.●

TIRAGES le 1er DÉCEMBRE 2000
Faites vos FRAIS! avec Le Nouvelliste
15 000$ de MEUBLES
+800$ par MOIS PENDANT 1AN
En collaboration avec
AMEUBLEMENTS TRIFLUVIENS
L'équipe Hamel, l'équipe des gens de la place
Bonne chance à tous ceux et celles qui se sont inscrits au volet
« 5000$ D'ACHAT DE MEUBLES À PARTAGER »
avant le 3 novembre 2000.
Le tirage aura lieu le 1er décembre prochain
Détails et coupon de participation chaque mardi dans ce journal

Toute la gamme des émotions

Dernier match de Lui Passaglia

Vancouver (PC)

■ Le dernier match régulier de Lui Passaglia avec les Lions de la Colombie-Britannique comptait sur tous les éléments qui font de la Ligue canadienne de football un circuit unique en son genre.

L'émotion était bien sûr de la partie, au stade B.C. Place samedi soir, mais également le bizarre et un brin de controverse. Il y a eu une bagarre, des expulsions... et un nuvite! Mais tout ça n'a pas empêcher Passaglia, 46 ans, d'entendre les cris «Luuu!» pour la dernière fois de sa carrière qui a duré exactement un quart de siècle.

Pas moins de 33 232 spectateurs, la plus grosse foule à Vancouver depuis 1994, ont tenu à rendre un dernier hommage à Passaglia.

«J'ai vraiment apprécié vos cris. Jamais je ne les oublierai. Ils demeureront dans mes oreilles jusqu'au jour de ma mort. Il faut que cette ligue continue d'exister parce que d'autres jeunes voudront concrétiser leurs rêves comme j'ai pu le faire. Le football canadien est un grand sport, une grande tradition. C'est à nous, et tâchons de la conserver le plus longtemps possible», a déclaré le vénérable botteur, tout en combattant les larmes.

Lors d'une cérémonie marquée de témoignages de Wayne Gretzky, de Doug Flutie, un ancien coéquipier, et du comédien Michael J. Fox, un natif de Vancouver, le numéro 5 de Passaglia a été retiré et son nom a été ajouté à la liste des anciens grands de l'organisation des Lions, autour du stade.

Le botteur natif de Vancouver a quitté le stade avec une veste de cuir identifiée à la LCF, un téléviseur 42 pouces, des boutons de manchettes en or et un voyage toutes dépenses payées en Italie.

En carrière, Passaglia est le botteur professionnel ayant disputé le plus grand nombre de joutes (408), amassé le plus de points (3,991), réussi le plus grand nombre de convertis (875) et le plus grand nombre de placements (1,045).

Passaglia détient également le record de tous les temps pour le nombre de verges lors des bottés de dégagement (133,826).

Il a complété la saison en établissant un autre record, celui du pourcentage de réussite lors des tentatives de placement durant une saison.

Grâce à 40 placements à ses 45 derniers essais, Passaglia a terminé la campagne avec un pourcentage d'efficacité de 90.9, surpassant l'ancienne marque de 90.6, établie en 1993 par Dave Ridgway, des Roughriders de la Saskatchewan.

Par ailleurs, dans une fin de match digne des meilleurs scénarios de Hollywood, Passaglia a marqué le touché vainqueur, sur une course d'une verge, pour donner aux Lions un gain de 27-26 face à la Saskatchewan.

Passaglia avait réussi un seul autre touché en carrière, sur une passe de 10 verges lors de son tout premier match, le 22 juillet 1976, contre... la Saskatchewan.

Après le match, les joueurs des Riders prétendaient avoir stoppé Passaglia avant qu'il ne franchisse la zone des buts. Ils ont laissé sous-entendre que les arbitres s'étaient laissés influencer par toute l'émotion entourant le match. «Ce n'était pas un touché et c'est ce qu'il y a de plus dommage dans toute l'histoire. Je suis très déçu de voir qu'on a laissé la soirée se terminer ainsi. Ce n'est pas très professionnel», s'est plaint l'ailier défensif R-Kal Truluck.

Les Riders étaient également choqués d'un arrêt du jeu au quatrième quart durant lequel on a diminué l'éclairage et projeté la phrase «Luv ya Lui No. 5) en lettres rouges sur le toit du stade.

La partie a été arrêtée pendant 22 minutes, le temps que les lumières se rallument.

Selon les dirigeants des Lions, c'est par accident que les lumières se sont éteintes.

«Cessons de rechigner et de gâcher cette belle soirée. Dans le fond, ce n'est pas important qu'il (Passaglia) ait franchi ou non la ligne des buts, surtout que ce match n'avait aucune signification pour eux...», a déclaré le demi des Lions, Sean Millington.●

Phil Mickelson a maîtrisé le Tigre

Atlanta (AP)

■ Phil Mickelson a terminé la saison 2000 sur une note spectaculaire, hier, sur le terrain du club East Lake, à Atlanta. Il a remporté le Championnat du circuit de la PGA grâce à un pointage record et, ce faisant, il a stoppé une autre époustouflante séquence de succès de Tiger Woods.

Auteur d'un dernier parcours de 66, quatre coups sous la normale, le golfeur gaucher de 30 ans a profité du jeu négligé de Woods pour le devancer par deux coups et ainsi mériter son quatrième gain de la saison.

Mickelson, qui évoluait au sein du duo précédant celui de Woods et de Vijay Singh, s'est emparé de la tête pour de bon en calant un roulé de huit pieds pour un birdie au 15e trou.

Pour espérer l'emporter, Woods devait réussir rien de moins qu'un trou d'un coup au 18e, une normale 3 de 239 verges. Avec lui, on ne sait jamais...

«Il s'agit d'une merveilleuse façon de terminer la saison», a convenu Mickelson, dont le cumulatif de 267, 13 coups sous la normale, lui a permis de battre par un coup le record du tournoi, établi par Tom Watson en 1987.

«Le fait de jouer dans le groupe précédant a fait une énorme différence. En connaissant un bon départ et en réussissant quelques birdies, le nombre de trous pour rejoindre le meneur finit par diminuer», a ajouté Mickelson, qui a empoché un chèque de 900 000 $.

Singh, qui partageait le sommet du classement avec Woods avant le dernier parcours, a dû se contenter d'un pointage de 73. Il a terminé sur un pied d'égalité au troisième rang avec Nick Price (67) et Ernie Els (69), à six coups du vainqueur.

Cette victoire de Mickelson met un terme, par ailleurs, à une série de 20 tournois consécutifs où Woods l'emportait après avoir été le meneur ou comeneur après 54 trous.

Ed Fiori, en 1996, est le seul autre joueur à rattraper et à dépasser le golfeur numéro un au monde lors de la dernière ronde d'un tournoi.

Woods s'envolera vers l'Espagne cette semaine afin de participer au Championnat du monde de golf. Il s'agira de sa dernière chance de rejoindre Byron Nelson, Ben Hogan et Sam Snead au sein du groupe sélect de joueurs ayant gagné 10 tournois pendant la même saison.

Kane l'emporte

La Canadienne Lorie Kane de Charlottetown a inscrit le birdie au premier trou de prolongation, hier, afin de l'emporter face à la Suédoise Sophie Gustafson à la classique de golf Mizuno.

Pour la Canadienne, il s'agissait de son troisième triomphe de la saison.

Kane avait entamé sa journée avec trois coups de retard derrière Gustafson, mais elle a contraint la Suédoise à disputer une prolongation après avoir remis une carte de 66, six coups sous la normale, qui lui a permis de conclure le tournoi avec 204 coups à sa fiche.

Gustafson a réalisé un parcours de 69, elle qui a dû inscrire un birdie au dernier trou afin de disputer la prolongation. «Je ne parviens pas à exprimer ce que je ressens présentement», a dit Kane, jubilatoire, qui a touché 127 500 $ pour sa victoire. Elle passe ainsi du septième au cinquième rang chez les boursières de la LPGA en l'an 2000.●

(Photo - AP)

Phil Mickelson y est allé de coups magnifiques pour devancer Tiger Woods, hier, au Championnat du circuit de la PGA.

Vivement le début des séries!

Les Argonauts l'emportent 17-11 face aux Alouettes

François Vézina
Montréal (PC)

■ Place aux séries!

Les Alouettes de Montréal ont subi, hier, un deuxième revers d'affilée, s'inclinant par 17-11 contre les Argonauts de Toronto.

Il était temps que la saison finisse. Le match a été terne du début de la fin. Comme prévu, les Alouettes ont accordé un repos à Anthony Calvillo après la première demie et à Mike Pringle au milieu du troisième quart.

C'est un touché de Tyrone Brown, au terme d'un jeu de 24 verges, au troisième quart, qui a procuré la victoire aux Argonauts. Ils ont ajouté un botté de précision au dernier quart.

Sous la gouverne de Michael Clemons, les Argonauts ne sont plus le club pathétique que les Alouettes avaient rossé à deux reprises en début de saison. La défense s'est grandement améliorée et Michael Jenkins est une arme redoutable dans le champ arrière.

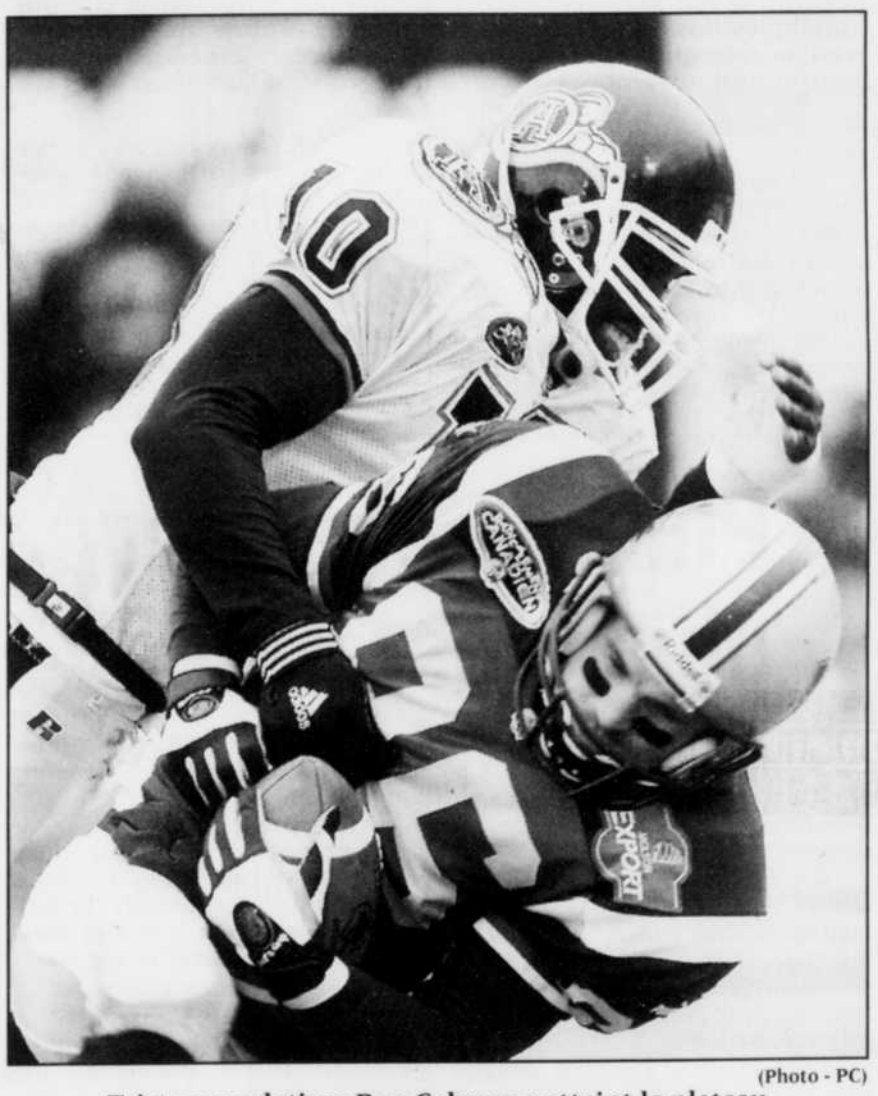
Jenkins avait amassé près de 150 verges au sol après trois quarts.

Sylvain Girard a joué de malchance lorsqu'une pénalité a annulé un touché qui aurait procuré l'avance aux Alouettes au quatrième quart. Kevin Lefsrud avait retenu sur le jeu.

Les Alouettes ont manqué de concentration à plusieurs reprises au cours du match. L'esprit de plusieurs joueurs semblait vagabonder dans une autre dimension temporelle. Les séries peut-être ?

La défense, elle, était plutôt alerte. Elle a réussi trois interceptions dans le seul deuxième quart. Davis Sanchez a même marqué le seul touché des Alouettes après avoir intercepté une passe de Kerwin Bell au deuxième quart. Un jeu de 55 verges.

Le botteur Terry Baker a obtenu les autres points des Alouettes grâce à un botté de précision (30 verges) et un long simple (83 verges).



(Photo - PC)

Triste consolation: Ben Cahoon a atteint le plateau des 1000 verges, hier, dans la défaite des Alouettes contre les Argonauts de Toronto.

Les Argos ont profité d'un revirement commis par Winston October pour s'emparer d'une priorité de 7-3 à 9:57 du deuxième quart. Après deux longues courses de Michael Jenkins, Tony Burse a atteint la zone de but au terme d'une course d'une verge.

La troupe de Charlie Taaffe, qui pourra se consoler en constatant qu'aucun joueur important n'a été blessé au cours du match, termine la saison en présentant une fiche de 12-5.

Rien de tragique

Personne, pas même l'entraîneur Charlie Taaffe, ne prenait la défaite au tragique dans le vestiaire des Alouettes.

«L'important est que nous ne sortons pas amochés de ce match, a-t-il déclaré. Nous avions deux objectifs : gagner ce match et demeurer en santé. Nous avons atteint au moins un de nos objectifs.

«Ce match nous a également permis d'en apprendre encore plus sur certains de nos joueurs.»

Taaffe a reconnu que les quatre revirements, particulièrement les deux pertes de ballon à la porte de la zone de but des Argos, avaient sans doute coûté la victoire à son club.

«Notre centre-arrière suppléant (Darrin Joseph) et notre demi suppléant (Thomas Haskins) ont échappé le ballon à la porte des buts. Le touché de Sylvain (Girard) a été annulé à cause d'une pénalité d'une recrue (le garde Kevin Lesfrud) qu'on a fait jouer à la position de centre», a énuméré Taaffe. Commettre autant de revirements n'est pas typique de notre club.»

Les deux défaites d'affilée (les Alouettes avaient perdu par un point contre Calgary, la semaine dernière) n'inquiètent pas l'entraîneur.

«Nous allons bien nous préparer au cours des deux prochaines semaines. Nous avons atteint notre principal objectif d'avant la saison: nous sommes champions de notre section. Nous bénéficierons d'une semaine de repos et nous disputerons la finale de l'Est devant nos partisans.»

Pringle était le seul qui semblait mécontent dans le vestiaire des Alouettes.

«On était censé être préparés, a-t-il dit. On n'a pas accompli notre boulot. On veut gagner. C'est important d'avoir un élan avant d'entreprendre les séries.»

1000 verges

Ben Cahoon et le demi inséré Jock Climie ont atteint le plateau des 1000 verges au cours de la rencontre.

Climie était heureux d'avoir atteint cette marque.

«C'est important pour n'importe quel receveur de passe. C'est la seule marque que les amateurs retiennent à notre sujet, a-t-il dit. Le fait que nous sommes deux Canadiens à atteindre ce plateau, on peut en être fier.»●

Des habitués du podium

Mississauga, Ontario (PC)

■ Évoluant sur une toute nouvelle routine fort exigeante, les champions du monde en titre en danse, les Français Marina Anissina et Gwendal Peizerat, ont remporté, hier, la compétition de patinage artistique Skate Canada International.

Il s'agissait d'une septième victoire consécutive pour Anissina et Peizerat, incluant les six rencontres auxquelles le couple a participé la saison dernière.

Les champions canadiens Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon, de Montréal, ont également accédé au podium, grâce à une troisième place. Il s'agissait de leur première médaille lors d'une compétition de la série des Grand Prix.

Sous l'air de la musique du film Titus, Dubreuil et Lauzon ont livré une performance irrésistible qui a généré la seule ovation debout de la journée de la part des 5000 spectateurs.

«Notre programme libre est très stimulant. Je dois dire que ça lance très bien la nouvelle saison», a déclaré Dubreuil.

Se faufilant entre le tandem français et le duo montréalais, Galit Chait et Sergeï Sakhnovskiy sont devenus les deuxièmes représentants de l'État d'Israël à mériter une médaille lors d'une compétition internationale de patinage artistique.

Samedi, les patineurs russes Alexeï Yagudin et Irina Slutskaya avaient tous deux décroché la médaille d'or et une bourse de 30 000 $ US à l'issue des programmes en simple masculin et féminin de la compétition Skate Canada.

Les Américains Todd Eldredge et Matthew Savoie ont pris respectivement les deuxième et troisième rangs. Ben Ferreira, d'Edmonton, a terminé quatrième, tandis que Fedor Andreev, d'Ottawa, a pris le sixième rang.●

Chanda Rubin l'emporte

Robert Laflamme
Québec (PC)

■ Vidée physiquement et psychologiquement, Jennifer Capriati n'a jamais été dans le coup en finale du Challenge Bell, hier.

La championne en titre a été une proie facile pour sa compatriote américaine Chanda Rubin, qui n'a pas raté l'occasion de savourer la conquête d'un premier titre au tournoi de Québec.

À sa sixième participation au Challenge Bell et à sa troisième présence de suite en finale, Rubin l'a emporté 6-4, 6-2 en 62 petites minutes. «C'est bizarre de me retrouver ici dans la peau de la gagnante», a lancé Rubin aux quelque 2000 spectateurs, qui venaient de lui accorder une chaleureuse ovation.

«Les amateurs de Québec ont toujours été derrière moi», a-t-elle ajouté plus tard en conférence de presse.

Rubin a eu la tâche facile pour signer sa troisième victoire sur le circuit professionnel de la WTA, sa première en plus d'un an et demi, soit depuis qu'elle a remporté le tournoi de Hobart, en Australie, au début de 1999.

Capriati, qui disputaït un quatrième match en autant de jours, ne s'est pas remis de l'épuisante demi-finale contre Frazier.

«Je n'étais tout simplement pas là», a avoué Capriati, en précisant que ses problèmes de santé ne l'ont pas incommodée outre mesure. «Quand on affronte Chanda, on doit être à son mieux.»

Rubin a empoché la bourse principale de 27 000 $US, en plus d'ajouter à sa fiche 140 points au classement de la WTA. Capriati, elle, a touché un chèque de 13 500 $, en plus de gonfler sa fiche de 98 points.●

Rien de bien positif du côté du Canadien

François Lemenu
Montréal (PC)

■ Il n'est pas facile de trouver des éléments positifs après les deux matchs du week-end. Il y a peut-être la tenue de Jim Campbell qui mérite d'être soulignée.

L'ailier droit a obtenu ses premiers points de la saison dans les défaites du Canadien face aux Sabres de Buffalo et aux Rangers de New York. Campbell a mérité une passe à Buffalo, puis il a marqué un but et récolté une aide contre les Rangers au moment où les Newyorkais menaient déjà 5-0. Trois points en 14 matchs, c'est peu pour un joueur que le directeur général Réjean Houle voyait parmi ses neuf premiers attaquants lors de son embauche.

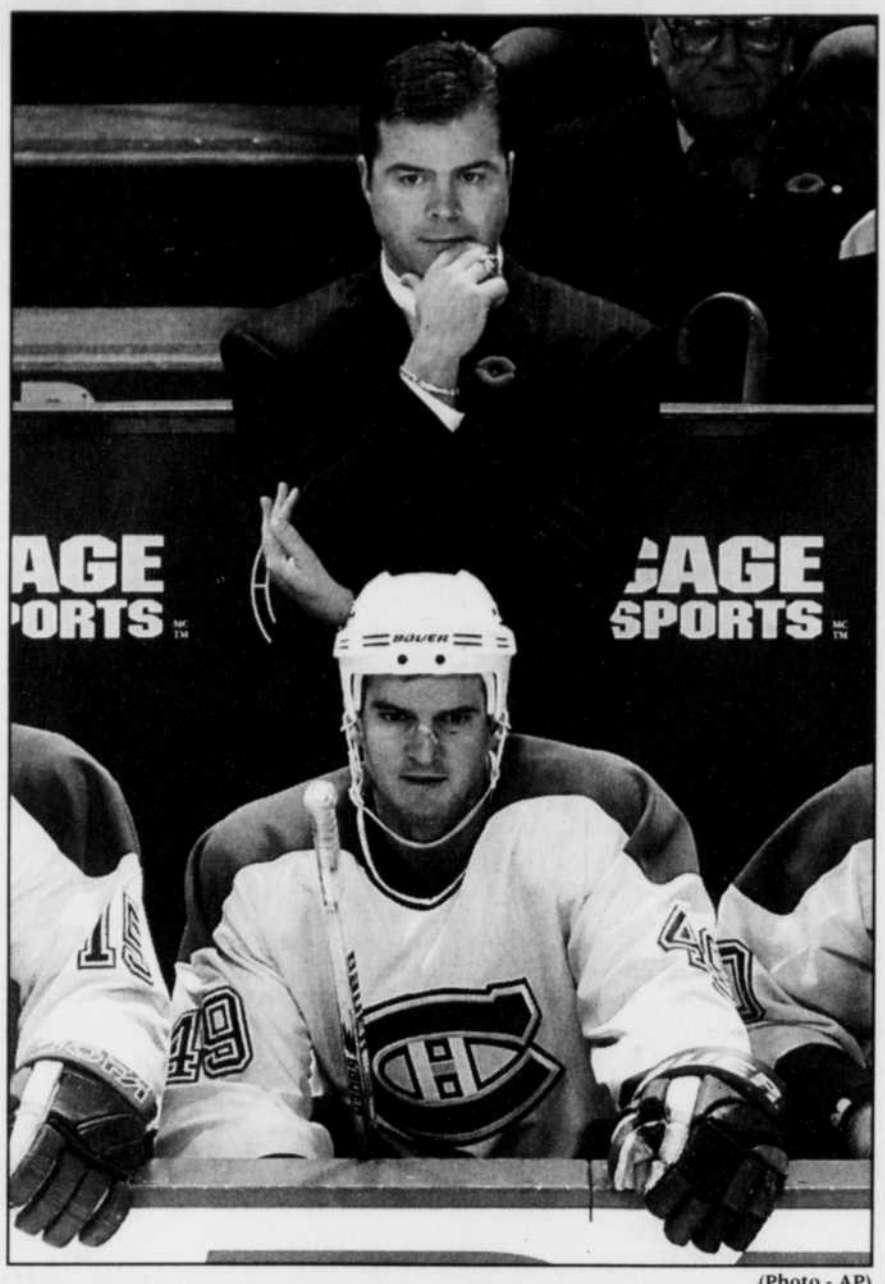
Le cas Ciccone

Enrico Ciccone a livré ses deux premiers matchs lors du week-end. Sa mutation du poste de défenseur à celui d'ailier gauche est loin d'être une réussite, c'est le moins qu'on puisse dire.

À Buffalo, Ciccone, un joueur marqué par les arbitres, était au banc des pénalités lorsque les Sabres ont inscrit leurs deuxième et troisième buts. Contre les Rangers, l'homme fort du Canadien traînait en zone centrale quand Theoren Fleury a marqué lors d'une attaque à deux contre un. Il a aussi livré deux combats au rude Dale Purinton qui a fait honneur à son idole Bob Probert.

Manifestement, Ciccone n'a pas sa place à l'aile gauche. Il est incapable de suivre le rythme de la Ligue nationale. Faut-il rappeler que Houle est allé le chercher alors qu'il était à la retraite après une saison en Allemagne. De plus, le sympathique athlète d'origine italienne a raté une bonne partie du camp d'entraînement pour soigner une blessure à l'aine.

Le Canadien commet une forme d'injustice envers Ciccone en lui faisant jouer un rôle pour lequel il n'est pas préparé et pour lequel il ne possède pas les attributs. Son utilisation à l'aile démontre le manque de profondeur de l'équipe. Qu'attend-on au septième étage pour rappeler Éric Landry, le meilleur joueur des Citadelles de Québec qui s'était démarqué au camp d'entraînement?



(Photo - AP)

Ça va mal dans le camp du Canadien et l'entraîneur Alain Vigneault ne sait plus quoi faire pour ramener dans le droit chemin quelques-uns de ses joueurs. Notamment, il aimerait sûrement trouver pourquoi Brian Savage, «M. Octobre», s'est transformé en fantôme en novembre alors qu'il n'a récolté aucun point à ses six derniers matchs.

Les pots

S'il est difficile de distribuer des fleurs, il est facile de lancer des pots. Trevor Linden a conclu le match de samedi avec un but et une passe ainsi qu'une fiche de plus un. Il s'agissait de ses premiers points en six matchs depuis son titre du joueur de la semaine. Ces statistiques sont toutefois trompeuses.

Brian Savage est un autre qui en arrache. «M. Octobre» s'est transformé en fantôme en novembre alors qu'il n'a récolté aucun point à ses six derniers matchs. Savage a obtenu 11 lancers contre Buffalo et New York. Mais il ne marque pas même s'il vient d'être muté à l'aile gauche, sa position préférée.

Enfin, Sergeï Zholtok est plongé dans une profonde léthargie. Aucun but en 14 matchs.●

En bref

Stuttgart: gain de Ferreira

■ Stuttgart (AP et PC) - Wayne Ferreira a remporté son premier titre en quatre ans en battant hier en finale du tournoi de tennis Masters de Stuttgart la vedette montante du tennis mondial, l'Australien Lleyton Hewitt, après cinq longs sets et plus de quatre heures de jeu.

Le Sud-Africain de 29 ans s'est imposé 7-6 (6), 3-6, 6-7 (5), 7-6 (2) et 6-2. Ferreira n'avait pas gagné de titre depuis les Internationaux de tennis du Canada, à Toronto, en 1996.

En Allemagne, la jeune Belge Kim Clijsters a remporté le tournoi WTA de Leipzig. Clijsters a disposé de la Russe Elena Likhovtseva en trois manches de 7-6 (8-6), 4-6 et 6-4.

Victoire d'El Mouzaiz à New York

■ New York (AP et PC) - Le Marocain Abdelkhader El Mouzaiz a remporté, dimanche, le 25e marathon de New York après avoir pris le commandement de la course au 19e des 42,195 kilomètres.

Septième de la course des JO de Sydney, le Marocain de 31 ans s'est imposé dans le temps officieux de deux heures, 10 minutes et neuf secondes, avec 2.20 minutes d'avance sur le Kényan Japhet Kosgei.

Chez les dames, la Russe Ludmila Petrova s'est imposée en un temps de 2:25:45, devant l'Italienne Franca Fiacconi (2:26:03), et Margaret Okayo du Kenya (2:26:36).

DiPietro rappelé

■ Uniondale, N.Y. (AP) — Le jeune gardien Rick DiPietro, qui avait été le tout premier joueur sélectionné lors de la dernière séance de repêchage amateur de la LNH, a été rappelé par les Islanders de New York, dimanche. L'athlète de 19 ans, qui évoluait dans la Ligue internationale de hockey, a agit en tant que réserviste lors de la défaite de 4-1 des Islanders face aux Kings de Los Angeles. Wade Flaherty était devant la cage new-yorkaise.●

Plus ça change, plus c'est pareil

Montréal (PC)

■ La saison 2000-2001 du Canadien ressemble à s'y méprendre à la dernière campagne.

Il y a un an, le Tricolore présentait un dossier de 3-9-1-1 après 14 matchs. Cette année, l'équipe a maintenu un rendement de 4-8-2-0, ce qui représente une «amélioration» de deux points par rapport à la saison précédente.

Le Canadien a certes marqué plus de buts: 39 contre seulement 25 en 1999-2000. Mais l'équipe en a encaissé davantage: 47 contre 35.

L'an dernier, la glissade s'était poursuivie durant encore quelques rencontres. L'équipe avait atteint le fond du baril lors d'un match perdu 6-1 à Nashville. Quelques vétérans dont Sergeï Zholtok s'étaient alors levés dans la chambre pour secouer la troupe. La thérapie de groupe avait eu des effets positifs.

Le même scénario peut-il se répéter cette année?

«Le calendrier nous est favorable, laisse entendre Zholtok. Nous allons disputer nos trois prochains matchs à l'étranger. L'occasion sera belle de regrouper les gars.»

Curieux raisonnement puisque le Canadien est toujours à la recherche de sa première victoire (0-5-1) loin du Centre Molson. Le Tricolore, il est vrai, va livrer ses deux premiers matchs contre les Panthers de la Floride et le Lightning de Tampa Bay, deux équipes qui occupaient la cave du classement de l'association de l'est après les rencontres de samedi. Dans le troisième match, le Canadien sera opposé aux Stars de Dallas, les finalistes de la coupe Stanley.

Le premier but

Pour l'emporter, le Canadien devra marquer le premier but du match. Jusqu'ici, l'adversaire a réussi «à briser la glace» à 11 reprises. Le club rival a d'ailleurs obtenu 16 buts contre huit au Canadien lors du premier engagement.

«On ne peut donner trois buts en première période et espérer l'emporter», a fait valoir Benoit Brunet après la défaite de samedi face aux Rangers de New York.

«Après la première période, je me disais qu'on avait assez bien joué, qu'on devrait mener 1-0. Mais c'était 3-0 pour les Rangers. La rondelle semble se retrouver dans notre filet à la moindre petite erreur.»

À quoi pensait Vigneault?

Il ne s'agit pas vraiment de petites erreurs. Lors du premier but des Rangers, Theoren Fleury a profité d'un surnombre pour marquer. Le quatrième trio du Canadien (Ciccone-Stock-Asham) était alors sur la glace. Où Alain Vigneault avait-il la tête?

Adam Graves a ensuite marqué après que Mark Messier eut intercepté une passe arrière du vétéran Eric Weinrich dans le territoire du Canadien. Enfin, Michael York a profité d'une maladresse du défenseur Karl Dykhuis pour se présenter seul devant José Théodore.

«On commet des erreurs qu'on ne faisait pas en deuxième moitié de saison l'an dernier», a rappelé Brunet, qui réussit tant bien que mal à garder le moral au moment où l'équipe traverse une autre période difficile.

0-0-0

Les Panthers de la Floride sont les prochains adversaires du Canadien. Les Panthers n'ont remporté qu'une seule victoire (1-5-3-3) en 12 matchs et ils occupent le dernier rang de l'Association de l'est. Malgré les revers de l'équipe, l'entraîneur Terry Murray demeure optimiste.

«Nous jouons avec intensité, nous travaillons fort et nous sommes animés d'une belle passion», a déclaré Murray après la défaite (3-2) des Panthers face aux Capitals de Washington, samedi.

Le discours de Murray ressemble étrangement à celui d'un entraîneur bien connu à Montréal.

0-0-0

Les Panthers tiendront leur concours d'habiletés, aujourd'hui. L'an dernier, ce concours leur avait coûté cher puisque le gardien Trevor Kidd s'était blessé lors de l'épreuve des tirs. Une luxation de l'épaule lui avait fait rater deux mois et 29 matchs.●

LNH

Samedi

N.Y. Rangers 5
Canadien 2

Première période
1. N.Y. Rangers, Fleury 11 (McCarthy) 3:28
2. N.Y. Rangers, Graves 4 (Witehall, Messier) 7:33
3. N.Y. Rangers, York 2 (Dvorak, Pilon) 16:34

Pénalités - Purinton NYR (maj.), Ciccone Mtl (maj.) 6:28, Grosek NYR 8:58, Nedved NYR 9:55, Brown NYR, Rucinsky Mtl, Linden Mtl 11:58, Purinton NYR (maj.), Ciccone Mtl (maj.) 14:47.

Deuxième période
4. N.Y. Rangers, Messier 7 (Graves, Leetch) 16:39 (an)

Pénalité - Rivet Mtl 15:18.

Troisième période
5. N.Y. Rangers, Nedved 3 (Dvorak, Brown) 1:28
6. Montréal, Linden 4 (Campbell, Markov) 6:51
7. Montréal, Campbell 1 (Linden, Rucinsky) 19:48

Pénalités - Witehall NYR 0:18, Zholtok Mtl 1:01, Grosek NYR 7:14.

Tirs au but

N.Y. Rangers	11	6	6	23
Montréal	11	11	16	38

Gardiens - N.Y. Rangers: Richter (G,3-2-0); Montreal: Theodore (P,2-4-1).
Avantages numériques - N.Y. Rangers: 1-2; Montréal: 0-3.
Arbitres - Blaine Angus, Stephen Walom;
Juges de lignes: Gérard Gauthier, Brad Kovachik.
Assistance - 21,273.

Toronto 0
St. Louis 0

Première période

Aucun but.

Pénalité - Low Stl (maj) et Domi Tor (maj) 2:39, Manson Tor 4:44, Conroy Stl 7:13

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités - Yushkevich Tor 0:18, Hill Stl 10:50, Hoglund Tor 18:10.

Troisième période

Aucun but.

Pénalités - Reasoner Stl 8:54, Mayers Stl et Corson Tor 19:54.

Prolongation

Aucun but.

Punitions - McCabe Stl et Thomas Tor (inc.)0:38.

Tirs au but

Toronto	4	5	7	0-16
St. Louis	10	8	10	8-36

Gardiens - Toronto: Joseph (N,6-4-1); St. Louis: Turek (N,5-2-2).
Avantages numériques - Toronto: 0-3; St. Louis: 0-4.
Arbitres - Kevin Maguire, Rob Shick.
Juges de lignes - Dan Schachte, Mark Pare.
Assistance - 19,262.

Pittsburgh 1
Calgary 1

Première période
1. Calgary, Werenka 1 (Stillman, Savard) 3:35
2. Pittsburgh, Corbet 2 (Kraft, Morozov) 10:54

Pénalités - Jonsson Pgh 1:20, Barnaby Pgh (maj.), Cowan Cal (maj.) 6:25, Bure Cal 11:47, Kovalev Pgh (double min.) 15:47.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités - Andersson Cal 3:45, Kovalev Pgh 4:45, Werenka Cal 10:15, Miller Pgh 13:53, Saprykin Cal 19:03.

Troisième période

Aucun but.

Pénalité - Belak Cal 5:40.

Prolongation

Aucun but.

Pénalités - Aucune.

Tirs au but

Pittsburgh	9	14	7	2-32
Calgary	10	4	4	3-21

Gardiens - Pittsburgh: Snow (N,1-1-2); Calgary: Brathwaite (N,2-2-2).
Avantages numériques - Pittsburgh: 0-5; Calgary: 0-5.
Arbitre - Terry Gregson, Shane Heyer.
Juges de lignes - Troy Sartison, Don Henderson.
Assistance - 16,459.

Caroline 1
San Jose 4

Première période
1. Caroline, Kapanen 3 (Francis, O'Neill) 9:14 (an)
2. San Jose, Thornton 4 (Ricci, Sundstrom) 17:19

Pénalité - Rathge SJ 8:50.

Deuxième période
3. San Jose, Ricci 3 (Thornton, Sundstrom) 6:32 (an)
4. San Jose, Sundstrom 1 (Ricci, Heins) 9:12 (an)

Pénalités - Ozolinsh Car 0:16, Damphousse SJ 1:46, Battaglia Car (maj., inc. de partie) 6:07.

Troisième période
5. San Jose, Marleau 7 (Hannan, Machment) 8:53

Pénalités - O'Neill Car 0:33, Damphousse SJ 11:06, Harvey SJ 16:49.

Tirs au but

Caroline	5	12	3	20
San Jose	7	15	6	28

Gardiens - Caroline: Irbe (P,2-4-3); San Jose: Nabokov (G,7-1-1).
Avantages numériques - Caroline: 1-4; San Jose: 2-5.
Arbitres - Dan O'Halloran, Tim Peel.
Juges de lignes - David Brisebois, W. Bonney.
Assistance - 17,496.

Washington 3
Floride 2

Première période
1. Washington, Nikolishin 3 (Gonchar, Dahlen) 3:04 (an)

Pénalités - Sillinger Flo 2:28, Hedican Flo 13:53, Konowalchuk Wash 16:28.

Deuxième période
2. Washington, Bulis 1 (Oates) 10:32

Pénalités - Klee Wash 0:48, Zednik Wash 9:04, Niedermayer Flo 10:07, Simon Wash, Simpson Flo 15:45, Bulis Wash 16:05, Hedican Flo 18:13.

Troisième période
3. Floride, Bure 6, 2:41
4. Washington, Gonchar 2 (Halpern, Konowalchuk) 3:10
5. Floride, Nilson 1 (Niedermayer, Hedican) 16:04

Pénalités - Worrell Flo 1:43, Bulis Wash 2:27, Halpern Wash 6:36, Novoseltsev Flo 9:33.

Tirs au but

Washington	16	10	4	30
Floride	13	9	12	34

Gardiens - Washington: Kolzig (G,3-5-2); Floride: Luongo (P,0-5-2).
Avantages numériques - Washington: 1-6; Floride: 0-6.
Arbitres - Bernard DeGrace, Kerry Fraser.
Juges de lignes - Pierre Champoux, P. Racicot.
Assistance - 14,656.

Columbus 2
Ottawa 2

Première période

Aucun but.

Pénalités - Sanderson Clb 6:48, Emmons Ott 9:47, Kucera Clb 18:04.

Deuxième période
1. Ottawa, Zamuner 7 (Havlat, Prospal) 2:09
2. Columbus, Sanderson 3 (Heinze, Heward) 13:55 (an)
3. Columbus, Adams 3 (Pushor) 14:19

Pénalités - Columbus banc (purgée par Knutsen) 7:25, Rachunek Ott 12:28, Vyborny Clb 15:24.

Troisième période
4. Ottawa, McEachern 2 (Yashin, Salo) 10:48

Pénalité - Timander Clb 8:20.

Prolongation

Aucun but.

Pénalités - Aucune.

Tirs au but

Columbus	8	4	4	2-18
Ottawa	8	13	6	0-27

Gardiens - Columbus: Tugnutt (N,2-6-1); Ottawa: Hurme (N,5-1-3).
Avantages numériques - Columbus: 1-2; Ottawa: 0-5.
Arbitres - Brian Murphy, Kevin Pollock.
Juges de lignes - Kevin Collins, Jonny Murray.
Assistance - 16,401.

Atlanta 8
Boston 3

Première période
1. Boston, Samsonov 5 (Allison) 11:21
2. Atlanta, Kallio 3 (Donovan, Karlsson) 13:19
3. Atlanta, Sylvester 2 (Kaberle), 13:44

Pénalités - Kaberle Atl 0:37, Ferraro Atl 16:12.

Deuxième période
4. Atlanta, Karlsson 2 (Donovan, Kallio) 0:23
5. Boston, Kovalenko 5 (Van Impe) 2:57 (an)
6. Atlanta, Kallio 4 (Stefan) 8:12 (an)
7. Boston, Thornton 7 (Allison, Samsonov) 12:13 (an)
8. Atlanta, Domenichelli 3 (Stefan, Tremblay) 15:04
9. Atlanta, Brunette 3 (Ferraro, Audette) 17:28

Pénalités - Lambert Atl 1:38, Ward Bos 6:22, Lambert Atl 10:46, Ward Bos 14:04, Staios Atl 14:26, Harlock Atl 18:08, Havelid Atl 19:06, Gill Bos 20:00.

Troisième période
10. Atlanta, Kallio 5 (Donovan) 12:47
11. Atlanta, Sylvester 3 (sans aide), 16:18

Pénalités - Tremblay Atl 2:04, Axelsson Bos 8:58.

Tirs au but

Atlanta	8	11	8	27
Boston	12	14	9	35

Gardiens - Atlanta: Rhodes (12-11), Hnilicka (G,1-1-1) (0:00 2e, 23-21); Boston: Whitmore (P,1-2-0) (19-13), Raycroft (0:00 3e, 8-6).
Avantages numériques - Atlanta: 1-3; Boston: 2-7.
Arbitres - Mike Hasenfratz, Greg Kimmerly.
Juges de lignes - Lyle Seitz, Anthony Sericolo.
Assistance - 14,362.

Anaheim 3
Nashville 3

Première période
1. Nashville, Valicevic 2 (Johnson, Hulse) 14:22

Pénalités - Cummins Ana (maj.), Hulse Nash (min., maj.) 2:34, Houlder Nash 9:04, Niemi Ana 14:42.

Deuxième période
2. Anaheim, Titov 2 (sans aide), 1:52
3. Nashville, Robitaille 1 (Timonen, Walker) 9:24
4. Anaheim, Kohn 2 (Tverdovsky, Rucchin) 10:04

Pénalités - Marshall Ana 5:22, Valicevic Nash 11:46, Myrhes Nash 15:32, Marshall Ana (maj.), Walker Nash (maj.) 19:41.

Troisième période
5. Nashville, Ronning 6 (Kjellberg, Legwand) 8:37
6. Anaheim, Trepanier 1 (Rucchin, Selanne) 17:47

Pénalités - Lintner Nash 5:55, Bylsma Ana 9:37, Kohn Ana 15:26.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité - Berehosky Nash 3:11.

Tirs au but

Anaheim	6	7	7	4-24
Nashville	6	8	7	2-23

Gardiens - Anaheim: Hébert (N,1-1-2); Nashville: Vokoun (N,2-2-2).
Avantages numériques - Anaheim: 0-6; Nashville: 0-4.
Arbitres - Stéphane Auger, Don Koharski.
Juges de lignes - Dan McCourt, Dan O'Rourke.
Assistance - 16,512.

Buffalo 0
Philadelphie 3

Première période

Aucun but.

Pénalités - Fedoruk Phi 12:22, Ray Buf (maj.), Fedoruk Phi (maj.) 16:12, Kalinin Buf 17:44.

Deuxième période
1. Philadelphie, Fedotenko 1 (Desjardins) 0:39
2. Philadelphie, McGillis 2 (Fedotenko, Langkow) 8:19

Pénalité - Fedotenko Phi 6:11.

Troisième période
3. Philadelphie, Primeau 5 (Sycora, Hull) 11:31

Pénalités - Ray Buf (inc.), Odjick Phi (inc.) 20:00.

Tirs au but

Buffalo	4	6	8	18
Philadelphie	7	10	7	24

Gardiens - Buffalo: Hasek (P,4-5-1); Philadelphie: Cechmanek (N,1-1-1).
Avantages numériques - Buffalo: 0-2; Philadelphie: 0-1.
Arbitres - Paul Devorski, Rob Martell.
Juges de lignes - Gord Broseker, Tim Nowak.
Assistance - 19,533.

Los Angeles 2
New Jersey 1

Première période
1. Los Angeles, Smolinski 3 (Emerson, Buchberger) 9:36

Pénalité - McKenzie NJ 14:33.

Deuxième période
2. Los Angeles, Stumpel 5 (Palffy) 17:49

Pénalité - Emerson LA 11:33.

Troisième période
3. New Jersey, McKay 8 (Rafalski, Sykora) 7:35 (an)

Pénalités - McKay NJ 0:26, Emerson LA 3:52, Visnovsky LA 6:44, Stevens NJ, Grimson LA 14:29.

Tirs au but

Los Angeles	10	3	3	16
New Jersey	13	9	12	34

Gardiens - Los Angeles: Storr (G,6-4-1); New Jersey: Terreri (P,1-2-1).
Avantages numériques - Los Angeles: 0-2; New Jersey: 1-3.
Arbitres - Brad Meier, Don Van Massenhoven.
Juges de lignes - Jean Morin, Steve Barton.
Assistance - 13,704.

Vendredi soir

Pittsburgh 4
Vancouver 2

Première période
1. Pittsburgh, Lang 6 (Beranek, Straka) 18:24 (an)

Pénalités - Kovalev Pgh 3:45, Laukkanen Pgh 5:03, Barnaby Pgh, Brashear Vcr (majeures) 8:12, Corbet Pgh, Bertuzzi Vcr 10:56, Hrdina Pgh 15:25, Hawgood Vcr 16:43.

Deuxième période
2. Vancouver, Hawgood 2 (Morrison, Schaefer) 3:10
3. Pittsburgh, Lang 7 (Straka, Jagr) 7:41 (an)
4. Pittsburgh, Corbet 1 (Kraft) 15:32

Pénalités - H. Sedin Vcr 6:14, Kovalev Pgh 16:18, Slegr Pgh 19:06.

Troisième période
5. Vancouver, Bertuzzi 4 (Cassels, Naslund) 11:42
6. Pittsburgh, Jagr 10 (Laukkanen, Lang) 19:37 (fd)

Pénalité - Schaefer 5:17.

Tirs au but

Pittsburgh	5	6	3	14
Vancouver	9	9	14	32

Gardiens - Pittsburgh: Snow (G,1-1-1); Vancouver: Essensa (P,4-1-0).
Avantages numériques - Pittsburgh 2-3; Vancouver: 0-5.
Arbitres - Terry Gregson, Dennis LaRue;
Juges de lignes - Brad Lazarowich, L. Cameron.
Assistance - 17,875.

Dallas 2
Phoenix 2

Première période
1. Dallas, Van Allen 1 (Marshall, Donato) 16:50

Pénalités - Doan Phx 0:29, Nieuwendyk Dal 8:15, Donato Dal 19:41.

Deuxième période
2. Phoenix, Letowski 1 (Ylonen) 12:46 (dn)
3. Dallas, Nieuwendyk 8 (Morrow, Hull) 14:03 (an)

Pénalités - Alatalo Phx 14:43, Letowski Phx 10:38, Doan Phx 12:08.

Troisième période
4. Phoenix, Roenick 9 (Doan, Numminen) 9:15

Pénalité - Modano Dal 9:33.

Prolongation

Aucun but.

Pénalité - Aucune.

Tirs au but

Dallas	14	9	6	32
Phoenix	4	4	9	17

Gardiens - Dallas: Belfour (N,6-4-2); Phoenix: Burke (N,7-1-3).
Avantages numériques - Dallas: 1-4; Phoenix: 0-3.
Arbitres - Mick McGeough, Kevin Maguire.
Juges de lignes - W. Bonney, David Brisebois.
Assistance - 15,306.

STATISTIQUES

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY

ASSOCIATION DE L'EST
SECTION NORD-EST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	Domicile P	Domicile N	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Séq
Ottawa	13	8	1	4	0	51	31	20	4	0	3	4	1	1	N-1
Toronto	14	8	5	1	0	38	28	17	5	2	0	3	3	1	G-1
Buffalo	12	6	5	1	1	34	33	14	5	0	1	1	5	0	P-1
Boston	15	5	9	1	1	38	59	12	3	2	1	3	6	0	P-2
MONTREAL	14	4	8	2	0	39	47	10	4	3	1	0	5	1	P-5

SECTION ATLANTIQUE

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	Domicile P	Domicile N	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Séq
New Jersey	13	6	4	3	0	50	36	15	4	1	1	2	3	2	P-2
Pittsburgh	13	6	5	2	0	38	39	14	4	4	0	2	1	2	N-1
NY Islanders	12	5	5	2	0	32	31	12	2	3	0	3	2	2	P-2
NY Rangers	13	6	7	0	0	46	42	12	3	4	0	3	3	0	G-1
Philadelphie	14	4	6	4	0	35	43	12	3	4	2	1	2	2	G-1

SECTION SUD-EST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	Domicile P	Domicile N	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Séq
Washington	15	3	8	4	1	34	45	11	2	2	1	1	6	3	P-1
Tampa Bay	13	4	8	1	1	40	56	10	3	2	1	1	6	0	G-2
Atlanta	11	2	4	5	0	34	36	9	0	3	2	2	1	3	G-1
Caroline	13	3	7	3	0	33	44	9	2	2	2	1	5	1	P-2
Floride	12	1	8	3	3	23	35	8	1	4	1	0	4	2	P-3

ASSOCIATION DE L'OUEST
SECTION CENTRALE

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	Domicile P	Domicile N	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Séq
St. Louis	14	10	2	2	0	43	22	22	6	0	1	4	2	1	N-1
Detroit	14	8	6	0	1	40	37	17	4	4	0	4	2	0	P-1
Nashville	13	5	4	4	1	31	30	15	2	2	4	3	2	0	N-1
Chicago	14	5	9	0	1	34	42	11	2	5	0	3	4	0	G-2
Columbus	15	3	11	1	1	26	50	8	2	6	0	1	5	1	P-1

SECTION NORD-OUEST

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	Domicile P	Domicile N	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Séq
Colorado	14	10	2	2	0	44	26	22	5	1	0	5	1	2	G-1
Edmonton	16	9	5	2	0	47	40	20	6	2	2	3	3	0	G-4
Vancouver	13	7	4	2	1	46	38	17	4	3	1	3	1	1	P-1
Minnesota	14	3	8	3	0	26	42	9	2	3	2	1	5	1	G-1
Calgary	15	3	10	2	1	31	42	9	1	6	2	2	4	0	P-1

SECTION PACIFIQUE

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts	Domicile G	Domicile P	Domicile N	Extérieur G	Extérieur P	Extérieur N	Séq
Phoenix	14	9	1	4	0	45	26	22	5	0	1	4	1	3	N-2
Los Angeles	16	8	6	2	0	57	46	18	2	1	1	6	5	1	G-3
San Jose	11	8	2	1	0	32	21	17	4	1	1	4	1	0	G-2
Dallas	14	7	5	2	1	39	33	17	5	2	1	2	3	1	N-1
Anaheim	16	6	7	3	2	46	53	17	2	3	1	4	4	2	P-1

Note: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point et la partie est inscrite à la fois dans la colonne de DP (défaite en prolongation) et dans celle des défaites (P).

CALENDRIER

Vendredi 3 novembre
Montréal 4 Buffalo 5
N.Y. Islanders 3 Tampa Bay 4 (P)
Chicago 6 Detroit 1
Caroline 3 Colorado 5
Minnesota 0 Edmonton 3
Dallas 2 Phoenix 2
Pittsburgh 4 Vancouver 2

Samedi 4 novembre
Atlanta 8 Boston 3
N.Y. Rangers 5 Montréal 2
Columbus 2 Ottawa 2
Los Angeles 2 New Jersey 1
Buffalo 0 Philadelphie 3
Washington 3 Floride 2
Toronto 0 St. Louis 0
Anaheim 3 Nashville 3
Pittsburgh 1 Calgary 1
Caroline 1 San Jose 4

Dimanche 5 novembre
Boston 1 Toronto 7
Los Angeles 4 N.Y. Islanders 1
Washington 2 Tampa Bay 5
Edmonton 4 Columbus 2
Anaheim 2 Chicago 4
Minnesota 3 Calgary 2 (P)
San Jose à Vancouver, 22h.

Lundi 6 novembre
Ottawa à Atlanta, 19h30.

Mardi 7 novembre
Nashville à N.Y. Islanders, 19h30.
Edmonton à N.Y. Rangers, 19h30.
Minnesota au Colorado, 21h.
Phoenix à Los Angeles, 22h30.

Mercredi 8 novembre
Caroline à Toronto, 19h30.
Nashville au New Jersey, 19h30.
Philadelphie à Pittsburgh, 19h.
Montréal en Floride, 19h30.
San Jose à Chicago, 20h30.
Calgary au Minnesota, 20h.
Detroit à Phoenix, 22h.
Vancouver à Anaheim, 22h30.

Jeudi 9 novembre
Ottawa à Boston, 19h.
N.Y. Islanders à Buffalo, 19h.
Edmonton à Philadelphie, 19h.
N.Y. Rangers à Washington, 19h.
San Jose à Columbus, 19h.
St. Louis au Colorado, 21h.
Vancouver à Los Angeles, 22h30.

Vendredi 10 novembre
Pittsburgh au New Jersey, 19h30.
Toronto en Caroline, 19h.
Montréal à Tampa Bay, 19h30.
Calgary en Floride, 19h30.
Minnesota à Chicago, 20h30.

Samedi 11 novembre
Nashville à Boston, 19h.
Chicago à Toronto, 19h.
Buffalo au New Jersey, 19h30.
San Jose à N.Y. Islanders, 19h.
Ottawa à Philadelphie, 13h.
Edmonton à Pittsburgh, 19h30.
Calgary à Tampa Bay, 19h30.
Phoenix à Columbus, 19h30.
Montréal à Dallas, 19h.
Anaheim au Colorado, 21h.
St. Louis à Vancouver, 22h.
Detroit à Los Angeles, 22h30.

CLASSEMENT GÉNÉRAL

ASSOCIATION DE L'EST

	Mj	Pts
1 - x-Ottawa	13	20
2 - x-New Jersey	13	15
3 - x-Washington	15	11
4 - Toronto	14	17
5 - Buffalo	12	14
6 - Pittsburgh	13	14
7 - NY Islanders	12	12
8 - NY Rangers	13	12
9 - Philadelphie	14	12
10 - Boston	15	12
11 - **Montréal**	**14**	**10**
12 - Tampa Bay	13	10
13 - Atlanta	11	9
14 - Caroline	13	9
15 - Floride	12	8

ASSOCIATION DE L'OUEST

	Mj	Pts
1 - x-Colorado	14	22
2 - x-St. Louis	14	22
3 - x-Phoenix	14	22
4 - Edmonton	16	20
5 - Los Angeles	16	18
6 - San Jose	11	17
7 - Vancouver	13	17
8 - Detroit	14	17
9 - Dallas	14	17
10 - Anaheim	16	17
11 - Nashville	13	15
12 - Chicago	14	11
13 - Minnesota	14	9
14 - Calgary	15	9
15 - Columbus	15	8

x-meneur de section

RENDEMENT

MARQUEURS

	B	P	Pts	Pén
14. Trevor Linden	4	8	12	8
43. Patrice Brisebois	4	8	12	10
26. Martin Rucinsky	4	8	12	16
49. Brian Savage	5	5	10	8
15. Dainius Zubrus	7	1	8	8
22. Eric Weinrich	1	7	8	12
34. Sergei Zholtok	0	7	7	4
79. Andrei Markov	1	5	6	10
32. Oleg Petrov	2	3	5	0
17. Benoît Brunet	2	3	5	2
11. Saku Koivu	2	2	4	0
8. Jim Campbell	1	2	3	6
63. Craig Darby	2	1	3	0
28. Karl Dykhuis	2	0	2	4
52. Craig Rivet	1	1	2	18
20. P.J. Stock	0	2	2	19
45. Arron Asham	0	2	2	2
88. Xavier Delisle	1	0	1	2
51. Francis Bouillon	0	1	1	6
29. Darryl Shannon	0	1	1	6
24. Chris Laflamme	0	1	1	18
37. Patrick Poulin	0	1	1	9
56. Stéphane Robidas	0	1	1	0
44. Sheldon Souray	0	0	0	0
39. Enrico Ciccone	0	0	0	14
47. Juha Lind	0	0	0	0
61. Jason Ward	0	0	0	2
30. Mathieu Garon	0	0	0	0
60. José Théodore	0	0	0	0
31. Jeff Hackett	0	0	0	0

GARDIENS

	G	P	N	Min	Ba	Bl	Moy.
30. M. Garon	0	1	0	82	5	0	3.66
31. J. Hackett	2	3	1	356	20	0	3.37
60. J. Théodore	2	4	1	408	22	0	3.24
Totaux (0)	4	7	2	793	42	0	3.18

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

LES MENEURS

(Parties d'hier non comprises)

	B	P	Pts
Allison, Bos	9	14	23
Palffy, LA	8	14	22
Hossa, Ott	6	14	20
Fleury, NYR	11	8	19
Roenick, Phx	9	10	19
Forsberg, Col	10	8	18
Young, StL	13	4	17
Jagr, Pgh	10	7	17
Guerin, Edm	8	9	17
Messier, NYR	7	10	17
Robitaille, LA	6	11	17
Drury, Col	5	12	17
Mogilny, NJ	5	12	17
Turgeon, StL	4	13	17
Leetch, NYR	2	15	17
Hull, Dal	8	8	16
Lang, Pgh	7	9	16
Kariya, Ana	5	11	16
Audette, Atl	7	8	15
Tkachuk, Phx	6	9	15
Bonk, Ott	5	10	15
Fedorov, Det	5	10	15

FOOTBALL — Ligue canadienne de football

Section Est

	Mj	G	P	N	Dp	Pp	Pc	Pts
xy-Montréal	18	12	6	0	0	594	379	24
x-Hamilton	18	9	9	0	2	460	446	20
x-Winnipeg	18	7	10	1	1	539	596	16
Toronto	18	7	10	1	0	390	562	15

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Dp	Pp	Pc	Pts
xy-Calgary	18	12	5	1	0	604	495	25
x-Edmonton	18	10	8	0	1	527	520	21
x-C.-B.	18	8	10	0	1	513	529	17
Sask.	18	5	12	1	0	516	626	11

N.B.: Un club qui perd en prolongation obtient un point.
x - équipe qualifiée pour les séries.
y - champions de section.

Samedi 4 novembre
C.-B. 27 Saskatchewan 26

Dimanche 5 novembre
Toronto 17 Montréal 11
Hamilton 24 Calgary 22

Fin de la saison régulière

Séries éliminatoires
Demi-finales de section
Dimanche 12 novembre
Winnipeg à Hamilton, à déterminer.
C.-B. à Edmonton, à déterminer.

FOOTBALL — Ligue nationale de football

Association américaine
Section Est

	G	P	N	Moy	PP	PC
Miami	7	2	0	.778	200	119
Indianapolis	6	3	0	.667	256	198
N.Y. Jets	6	3	0	.667	208	193
Buffalo	5	4	0	.556	179	186
N.-Angleterre	2	7	0	.222	156	187

Section Centrale

	G	P	N	Moy	PP	PC
Tennessee	8	1	0	.889	181	125
Baltimore	6	4	0	.600	167	105
Pittsburgh	5	4	0	.556	137	93
Jacksonville	3	6	0	.333	165	207
Cincinnati	2	7	0	.222	87	194
Cleveland	2	8	0	.200	101	233

Section Ouest

	G	P	N	Moy	PP	PC
Oakland	8	1	0	.889	256	172
Denver	5	4	0	.556	268	201
Kansas City	5	4	0	.556	243	215
Seattle	3	7	0	.300	157	239
San Diego	0	9	0	.000	145	236

Association nationale
Section Est

	G	P	N	Moy	PP	PC
N.Y. Giants	7	2	0	.778	168	115
Philadelphie	6	4	0	.600	204	147
Washington	6	4	0	.600	185	158
Arizona	3	6	0	.333	147	246
Dallas	3	6	0	.333	204	213

Section Centrale

	G	P	N	Moy	PP	PC
Minnesota	7	1	0	.875	197	178
Detroit	5	4	0	.556	169	187
Tampa Bay	5	4	0	.556	232	152
Green Bay	3	5	0	.375	168	167
Chicago	2	7	0	.222	137	226

Section Ouest

	G	P	N	Moy	PP	PC
St. Louis	7	2	0	.778	354	279
N.-Orléans	6	3	0	.667	183	142
Caroline	4	5	0	.444	183	153
Atlanta	3	7	0	.300	176	277
San Francisco	2	8	0	.200	253	323

Dimanche 5 novembre
Miami 23 Detroit 8
Buffalo 16 N.-Angleterre 13 (P)
Chicago 27 Indianapolis 24
Tampa Bay 27 Atlanta 14
Philadelphie 16 Dallas 13 (P)
Baltimore 27 Cincinnati 7
Tennessee 9 Pittsburgh 7
N.Y. Giants 24 Cleveland 3
N.-Orléans 31 San Francisco 15
Arizona 16 Washington 15
Denver 30 N.Y. Jets 23
Seattle 17 San Diego 15
Oakland 49 Kansas City 31
Caroline 27 St. Louis 24

Lundi 6 novembre
Minnesota à Green Bay, 21h00.

FOOTBALL AA — Ligue de football collégial AA

Classement final

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
x-DIABLOS	8	7	1	0	215	78	14
André-Grasset	8	7	1	0	205	40	14
FX Garneau	8	6	2	0	307	67	12
John-Abbott	8	5	3	0	162	89	10
Montmorency	8	5	3	0	201	117	10
Éd.-Montpetit	8	4	4	0	101	170	8
Victoriaville	8	3	5	0	133	115	6
Maisonneuve	8	2	6	0	93	295	4
é-Valleyfield	8	2	6	0	138	264	4
é-Jonquière	8	2	6	0	104	239	4
é-Alma	8	1	7	0	59	244	2

x- Champion de la saison régulière
é- éliminés

Quarts de finale
Samedi, 4 novembre
Maisonneuve 0 DIABLOS 70
Victoriaville 15 André-Grasset 30
Montmorency 7 John-Abbott 31
Dimanche, 5 novembre
Édouard-Montpetit 12 FX Garneau 25

FOOTBALL — LCF

Toronto 17 Alouettes 11
Premier quart
Aucun point.
Deuxième quart
Mtl - Placement de Baker 29 verges 0:50
Tor - Touché de Burse course d'une verge (transformation de Marini) 4:52
Mtl - Simple de Baker botté de dégagement de 83 verges 7:29
Mtl - Touché de Sanchez retour de 53 verges d'une interception de Bell (transformation de Baker) 13:05
Troisième quart
Tor - Touché de Brown passe de 24 verges de Bell (transformation de Marini) 11:22
Quatrième quart
Tor - Placement de Marini 22 verges 9:28

Toronto	0	7	7	3-17
Montréal	0	11	0	0-11

Assistance - 19,461.

LNH

Minnesota 3 (P) Calgary 2
Première période
1. Calgary, Savard 3 (Iginla, Eakins) 16:41
2. Minnesota, Walz 4 (Laaksonen, Nielsen) 17:20
Pén. - Johnson Min, Belak Cal (majeures) 5:22, Sutton Min (min., majeure, inconduite), Wilm Cal majeure 8:10.
Deuxième période
3. Minnesota, Walz 5 (Sushinsky) 14:15
Pén. - Stillman Cal 5:00, Lindsay Cal (double min.) 7:05, Werenka Cal 10:51, Sutton Min, Lydman Cal 18:35.
Troisième période
4. Cal., Cowan 2 (Lydman, Lindsay) 13:15
Pénalité - Saprykin Cal 7:32.
Prolongation
5. Minn., Laaksonen 2 (Dowd, Kuba) 3:11.
Pénalité - Aucune.

Tirs au but

Minnesota	8	9	6	6-29
Calgary	7	6	9	2-24

Gardiens - Minnesota: Fernandez (G,2-2-1); Calgary: Brathwaite (P,2-3-2).
Avantages numériques - Minnesota: 0-5; Calgary: 0-1.
Arbitres - Terry Gregson, Shane Heyer.
Juges de lignes - D. Gibbs, Mike Cvik.
Assistance - 15,330.

Washington 2 Tampa Bay 5
Première période
1. Tampa Bay, Primeau 1 (Drulia, Mara) 3:48
2. Tampa Bay, M.Johnson 4 (Zyuzin, Mara) 11:53
3. Tampa Bay, Mara 2 (Lecavalier, Zyuzin) 19:12
Pénalités - Gonchar Wash 4:42, Zettler Wash 8:02, Mara TB 14:25, Sacco Wash 18:52, Sacco Wash 19:12.
Deuxième période
4. Washington, Nikolishin 4 (Côté, Bondra) 11:19 (an)
5. Washington, Konowalchuk 4 (Dahlen, Halpern) 12:59
Pénalités - Sarich TB 3:14, Yake Wash 6:02, Zyuzin TB 9:41, Muir TB 10:54, Klee Wash 13:24.
Troisième période
6. Tampa Bay, Mara 3 (Drulia, Primeau) 9:52
7. Tampa Bay, Keefe 1 (Cullimore, Saint-Louis) 10:10
Pénalités - Reekie Wash 10:16, Berube Wash 18:22, Johnson TB, Reekie Wash 19:55.

Tirs au but

Washington	8	10	8-26
Tampa Bay	8	10	8-26

Gardiens - Washington: Kolzig (P,3-6-2), Tampa Bay: Weekes (G,4-5-0).
Avantages numériques - Washington: 1-4, Tampa Bay: 1-8.
Arbitres - B. DeGrace, Mark Faucette.
Juges de lignes - Pierre Champoux, S. Provost.
Assistance - 14,582.

Los Angeles 4 N.Y. Islanders 1
Première période
1. N.Y. Islanders, Kvasha 4 (Parrish, Connolly) 9:03
2. Los Angeles, Schneider 4 (Blake, Palffy) 10:54 (an)
Pénalités - Czerkawski NYI 9:15, Stumpel LA 12:37.
Deuxième période
3. Los Angeles, Reinprecht 6 (Robitaille, Norstrom) 0:30
4. Los Angeles, Corkum 2 (Emerson, Blake) 11:06
Pénalités - Isbister NYI 1:25, Corkum LA, 5:01, Karalahti LA 6:16, Grimson LA 12:27, Haller NYI 14:54, Blake LA 18:47.
Troisième période
5. Los Angeles, Robitaille, 7 (Murray, Blake) 18:08 (fd)
Pénalité - Grimson LA 19:59.

Tirs au but

Los Angeles	9	13	5-27
N.Y. Islanders	11	13	7-31

Gardiens - Los Angeles: Storr (G,7-4-1); N.Y. Islanders: Floherty (P,3-1-0).
Avantages numériques - Los Angeles: 1-3; N.Y. Islanders: 0-6.
Arbitres - B. Meier, D. V. Massenhoven.
Juges de lignes - J. Morin, S. Barton.
Assistance - 10,281.

Boston 1 Toronto 7
Première période
1. Toronto, Roberts 6, 6:33
2. Boston, Eloranta 4 (Kultanen, Thornton) 10:56
Pén. - Popovic Bos 1:45, Belanger Bos (majeure, (purgée par Knuble) 7:20, Corson Tor 14:03.
Deuxième période
3. Toronto, Markov 1 (Sundin) 7:28
4. Toronto, Berezin 5 (Valk, Perreault) 14:37 (an)
5. Tor., Domi 2 (Hoglund, Korolev) 16:49
6. Tor., Perreault 2 (Valk, Berezin) 18:24
Pén. - Cross Tor 1:55, Kutlak Bos 3:53, Roberts Tor 8:08, Gill Bos 13:20, Thornton Bos 14:14.
Troisième période
7. Toronto, Hoglund 5 (Sundin) 9:39
8. Toronto, Valk 2 (Kaberle, Tucker) 13:41
Pén. - Manson Tor, Hulbig Bos 1:15, Domi Tor 3:44, Belanger Bos (min., majeure, inconduite, (purgée par Bates), Roberts Tor 5:29, Corson Tor 8:36, Corson Tor 13:41, Domi Tor 17:20.

Tirs au but

Boston	11	5	6-22
Toronto	14	12	10-36

Gardiens - Boston: Raycroft (21-26) (P,3-6-0), Whitmore (à 0:00 de la 3e période) (8-10); Toronto: Joseph (G, 7-4-1).
Avantages numériques - Boston: 0-7; Toronto: 1-6.
Arbitres - Greg Kimmerly, Bill McCreary.
Juges de lignes - Ray Scapinello, Brad Kovachik.
Assistance - 19,148.

Edmonton 4 Columbus 2
Première période
1. Col., Dineen 2 (Adams, Heward) 2:15
2. Edm., Guerin 9 (Niinimaa, Weight) 19:24 (an)
Pén. - Aubin Clb 13:57, Maltais Clb 18:29.
Deuxième période
3. Edm., Smyth 7 (Poti, Weight) 5:38 (an)
4. Edm., Smyth 8 (Poti, Weight) 17:29 (an)
Pén. - Kron Clb 0:35; Ulanov, Edm 2:56, Vyborny Clb 4:48, Brown Edm 9:50, Moreau Edm 11:53, Poti Edm 12:27, Grand-Pierre Clb 16:47.
Troisième période
5. Col., Sanderson 4 (Pushor) 0:58
6. Edm., Guerin 10 (Weight, Ulanov) 19:21 (fd)
Pén. - Kucera Clb 1:53, Poti Edm 3:19, Vyborny Clb 12:28, Dineen Clb 15:26, Weight Edm 15:51.

Tirs au but

Edmonton	15	7	8-30
Columbus	8	11	10-29

Gardiens - Edmonton: Salo (G,8-4-2); Columbus: Tugnutt (P,2-7-1).
Avantages numériques - Edmonton: 3-8; Columbus: 0-6.
Arbitres - Lance Roberts, Dean Warren.
Juges de lignes - Dan Schachte, Andy McElman.
Assistance - 16,041.

Anaheim 2 Chicago 4
Première période
1. Chicago, Nylander 3 (Sullivan, McAmmond) 1:51
2. Ana., Selanne 8 (Kariya) 15:49
Pén. - McCarthy Chi 9:46, Titov Ana 12:40; Selanne Ana 19:02.
Deuxième période
3. Ana., McInnis 7 (LeClerc, Cullen) 4:40
4. Chicago, Amonte 8 (Sullivan, Eriksson) 6:50 (an)
Pén. - Cummins Ana 5:56, Niemi Ana 8:25, Cummins Ana, 14:51, Karpovtsev Chi 19:51.
Troisième période
5. Chicago, Dazé 2 (Zelepukin, Dubinsky) 5:43
6. Chicago, Sullivan 6 (Amonte, Dean) 19:24 (fd)
Pén. - Trepanier Ana 10:34, Titov Ana 13:20.

Tirs au but

Anaheim	6	7	4-17
Chicago	14	10	13-37

Gardiens - Anaheim: Hebert (0-0), Roussel (P,1-2-1) (à 0:15 de la 1re période). Chicago: Thibault (G,4-5-0).
Avantages numériques - Anaheim: 0-2; Chicago: 1-6.
Arbitres - Marc Joannette, Scott Zelkin.
Juges de lignes - Steve Miller, Scott Driscoll.
Assistance - 13,360.

FOOTBALL AA

Ligue de football collégial AA
Classement final

	Pj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
x-DIABLOS	8	7	1	0	215	78	14
André-Grasset	8	7	1	0	205	40	14
FX Garneau	8	6	2	0	307	67	12
John-Abbott	8	5	3	0	162	89	10
Montmorency	8	5	3	0	201	117	10
Éd.-Montpetit	8	4	4	0	101	170	8
Victoriaville	8	3	5	0	133	115	6
Maisonneuve	8	2	6	0	93	295	4
é-Valleyfield	8	2	6	0	138	264	4
é-Jonquière	8	2	6	0	104	239	4
é-Alma	8	1	7	0	59	244	2

x- Champion de la saison régulière
é- éliminés

Quarts de finale
Samedi, 4 novembre
Maisonneuve 0 DIABLOS 70
Victoriaville 15 André-Grasset 30
Montmorency 7 John-Abbott 31
Dimanche, 5 novembre
Édouard-Montpetit 12 FX Garneau 25

HOCKEY — Ligue de hockey junior majeur du Québec

Association Robert-Lebel
Section Ouest

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Val-d'Or	22	12	6	4	1	112	75	29
Hull	23	12	8	3	0	107	101	27
R.-Noranda	22	10	10	2	0	94	94	22
Montréal	21	8	10	3	3	79	97	22

Section Centrale

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Cataractes	21	16	4	1	0	130	50	33
Dr'ville	21	12	6	3	2	82	60	29
Sherbrooke	20	11	8	1	2	86	73	25
Victoriaville	20	11	8	1	1	87	73	24

Association Frank-Dilio
Section Est

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Baie-Comeau	24	12	9	3	0	85	99	27
Rimouski	22	9	13	0	0	95	104	18
Québec	20	6	9	5	0	65	87	17
Chicoutimi	22	5	13	4	0	75	95	14

Section Maritimes

	Mj	G	P	N	Dp	Bp	Bc	Pts
Cap-Breton	22	11	10	1	0	83	82	23
Moncton	22	9	11	2	0	85	97	20
Halifax	19	4	13	2	2	47	91	12
Ac.-Bathurst	21	5	15	1	0	60	94	11

Note: Un point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 3 novembre
Halifax 6 Moncton 5
Val-d'Or 4 Acadie-Bathurst 1
Cap-Breton 5 Rimouski 2
Québec 3 Montréal 2 (P)
Shawinigan 10 Baie-Comeau 2
Victoriaville 13 Hull 3
Drummondville 4 Sherbrooke 3 (P)
Samedi 4 novembre
Moncton 9 Rimouski 8
Rouyn-Noranda 2 Chicoutimi 0
Dimanche 5 novembre
Cap-Breton 5 Halifax 2
Hull 5 Acadie-Bathurst 3
Baie-Comeau 3 Montréal 2 (P)
Shawinigan 3 Québec 2
Sherbrooke 6 Victoriaville 5
Val-d'Or 6 Chicoutimi 3
Lundi 6 novembre
Sherbrooke à Québec, 19h30.
Mardi 7 novembre
Moncton à Halifax, 19h00.
Rimouski à Baie-Comeau, 19h30.
Victoriaville à Drummondville, 19h30.
Mercredi 8 novembre
Rimouski à Chicoutimi, 19h30.
Shawinigan à Montréal, 19h30.
Jeudi 9 novembre
Rouyn-Noranda à Moncton, 19h30.
Québec à Acadie-Bathurst, 19h30.
Victoriaville à Baie-Comeau, 19h30.

Les meneurs

	Mj	B	P	Pts
Gamache, Simon VdO	22	18	40	58
Vrbata, Radim Sha	19	27	24	51
Forget, Dominic Sha	21	12	38	50
Thinel, Marc-André Vic	19	16	30	46
Veilleux, Stéphane VdO	22	16	24	40
Joseph, Yann Mtl	21	10	30	40
Charpentier, Marco BaC.	23	21	18	39
Giroux, Alexandre

Jeux et enjeux

Le scrabble

Une condition AZONALE

Première partie du simultané automnal joué le 16 septembre 2000 à Cap-de-la-Madeleine animée par Angèle Courteau.

	TIRAGE	MOT RETENU	RÉF	PTS
1.	EOLNNAZ			
2.	N+MERUND	ZONALE	H4	50
3.	DNN+ETET	MUREZ	4D	30
4.	VGOASNE	TENDENT	I9	63
5.	EG+LAIFN	NOVAS *	3E	42
6.	SUPRARW	ENFILAGE	13B	76
7.	RRU+OURG	SWAP	C2	46
8.	R+CREAME	ROUGEUR	B9	20
9.	TESABSA	REMERCIA	E7	72
10.	KONEEEI	BASTÂTES 1)	15F	83
11.	EEO+VOIC	KINÉ	G7	51
12.	OV+X?UIP	COPIÉE 2)	5A	32
13.	OUV?LEI	PRIX	15A	75
14.	?JMIEOT	ÉVOLUal	2I	86
15.	HAUTDIE	MIJOTIEz	O1	194
16.	AI+LISUB	DÉCHUT	A3	39
17.	RAELDFH	OUBLIAIS	K2	70
18.	HL+YTQS	FARDÉ	L8	37
		LYS	1G	39
				1105

Résultats

1er	Denis Drolet	1055	95.48%
2e	Marguerite Roux	1017	92.04%
3e	Fernand Bérubé	1014	91.76%
4e	Mireille Matton	1012	91.58%
5e	Claude Mondor	967	87.51%

Solos

* Coup non joué
1) Denis Drolet
2) Louise Roberge

Les fleurs

Je vous présente la première des deux parties jouées lors du simultané automnal de septembre à travers tout le Québec. Comme à chaque année, ces parties se tiennent dans différents clubs du Québec au même moment. Un total de 497 joueurs ont participé à ce tournoi d'envergure.

Félicitations à Denis Drolet qui remporte la médaille d'argent de sa catégorie (A3) avec 1911 points d'amassés sur 2072 et qui lui procure une moyenne de 92.23%. Il termine au 12e rang du tournoi.

Tous les participants du club de Trois-Rivières (20 joueurs) ont beaucoup appréciés cette journée. Bravo à tous, toutes!

Les mots

Alors qu'en après-midi nous attendaient le pain AZYME (sans levain) et le BRICELET (gaufre très mince et croustillante) pour prendre un casse-croûte au pied de la GIROUETTE, nous empruntons le FEEDER pour nous galvaniser. Nous nous attelons à cette première partie qui, avec ses sept scrabbles, se termine rapidement en 18 coups.

Nous déterminons facilement quelle sera la température ZONALE préférée de tous pour débuter en beauté. On devra regarder tous ceux qui TENDENT leurs regards vers les NOVAS qui se glissent sur la troisième colonne pour illuminer la pièce.

Ne laissant rien au hasard, au 5e coup, on cherche le «I» pour attraper l'AIGLEFIN qui calmera notre FRINGALE (+R). On nous INFLIGEA (+I) plutôt un ENFILAGE qui nous FIGEÂT (sous-top en 15D pour 42 points) sur place en laissant passer l'étoile FILANTE (15D pour 42 points) au-dessus de nos têtes.

Vous ne sauriez imaginer avec quelle facilité par la suite on conclut un SWAP (accord de crédit réciproque) grâce auquel on a pu faire l'acquisition des voiles que vous AMUREZ pour les assujettir convenablement.

On REMERCIA généreusement tous ceux qui ont participé à la transaction. Vous vous BASÂTES (9e coup en J4 pour 70 points) sur votre expérience pour accumuler quelques points mais vous BASTÂTES (céder, renoncer) devant Denis qui menace votre tranquillité d'esprit.

Vous MIJOTIEZ doucement votre revanche. Vous êtes prêts à payer le PRIX qu'il faudra pour que Louise vous remette la solution qu'elle a COPIÉE intégralement sans en enlever un iota.

J'ÉVOLUAI dans ma manière de penser tout au long de la matinée. Malgré l'heure qui avance, je n'OUBLIAIS pas de chercher un autre scrabble même si on arrive en fin de parcours. Je me FARDE et j'accroche un LYS à ma boutonnière. Je m'apprête à aller dîner et prendre des forces pour affronter l'après-midi qui s'en vient.

Sur ce, bon Scrabble!

Quelques mots tirés de l'ODS 3

DIN : n.m. inv. Échelle de sensibilité.
DINAR : n.m. Unité monétaire.
DINGHY : n.m. Canot pneumatique.
DIOL : n.m. Corps qui a deux fonctions alcool.

N.B. Nous jouons les **mardis à 19 h 00** à l'Académie des Estacades (local 2126), 501,rue des Érables à Cap-de-la-Madeleine. Bienvenue à tous !

Angèle Courteau (373-1052)

L'histoire

6 novembre

1999 — Par 55 pour cent des voix, les Autraliens gardent la reine d'Angleterre comme chef d'État et refusent la république.

1997 — Un tribunal de Paris ordonne l'exhumation des restes d'Yves Montand, mort 1991, à des fins de reconnaissance de paternité; la demanderesse dans cette affaire sera déboutée.

1994 — Pierre Bourque est élu maire de Montréal, délogeant Jean Doré de l'hôtel de ville.

1970 — Le felquiste Bernard Lortie est arrêté, pour le rapt et le meurtre du ministre Pierre Laporte.

1969 — Ottawa annonce la création d'un programme de 50 millions $ pour l'apprentissage des deux langues officielles.

1917 — À Saint-Pétersbourg, les bolchéviques prennent le Palais d'hiver; la ville devient Leningrad.

1889 — Ouverture au public de la tour Eiffel.

1879 — Première célébration au Canada de l'Action de Grâces; en 1957, le parlement fixera la fête au deuxième lundi d'octobre.

1867 — À Ottawa, ouverture de la première session du premier parlement fédéral; les 181 députés touchent alors 6 $ par jour. ●

Horoscope

BÉLIER
(du 21 mars au 20 avril)
Votre travail vous paraît stable et routinier, mais une tâche plus intéressante pointe à l'horizon. Une rentrée d'argent due depuis longtemps vous parviendra enfin. Des amis vous rendent visite en semaine.

TAUREAU
(du 21 avril au 20 mai)
Vous serez portez à vouloir vivre de façon excessive tous les événements qui vous touchent. Rien ne vous paraît simple et vous dramatiserez tout. Cela vous amènera à avoir des discussions intellectuelles.

GÉMEAUX
(du 21 mai au 21 juin)
Des explications supplémentaires seront nécessaires pour mieux vous faire comprendre à votre travail. Vous obtiendrez alors ce que vous désirez. Une petite instabilité affective vous poussera à une dépense onéreuse.

CANCER
(du 22 juin au 22 juillet)
Vous rêvasserez beaucoup plus que vous n'agirez aujourd'hui. Toute tâche à accomplir vous apparaîtra tel un fardeau insurmontable. Un voyage d'agrément vous ferait le plus grand bien.

LION
(du 23 juillet au 23 août)
Aujourd'hui, vous supporterez difficilement les complications de votre existence et surtout sa banalité. Par contre, cet état d'esprit pourrait s'avérer un excellent stimulant pour améliorer votre condition personnelle.

VIERGE
(du 24 août au 22 sept.)
Vous avez eu tendance à négliger votre santé ces derniers temps et votre travail en subira les contrecoups aujourd'hui. Un montant d'argent que l'on vous devait vous parvient, mais en partie seulement.

BALANCE
(du 23 sept. au 23 oct.)
Vous partez la semaine du bon pied. Foncez, la réussite est devant vous. Ce ne sera pas le travail qui vous manquera aujourd'hui. Évitez de vous engager dans des discussions inutiles et sans fin.

SCORPION
(du 24 oct. au 22 nov.)
Vous êtes beaucoup trop absorbé par votre travail, négligeant et vous-même et votre entourage. Il vous sera très ardu d'expliquer certaines de vos opinions qui ne coincident définitivement pas avec celles des autres.

SAGITTAIRE
(du 23 nov. au 21 déc.)
Une tâche accomplie de façon admirable passera inaperçue dans votre milieu de travail. Cela vous déprimera quelque peu, car vous vous attendiez à des éloges. Une personne aimée réclamera votre aide.

CAPRICORNE
(du 22 déc. au 21 janv.)
Au travail, vous aurez à prendre des décisions importantes qui pourraient influencer la performance de la société pour laquelle vous oeuvrez. Agissez avec prudence, mais aussi avec détermination.

VERSEAU
(du 22 janv. au 19 fév.)
Vous vous sentirez mal dans votre peau et serez porté à être mélancolique. Pour vous distraire, faites du shopping et faites l'acquisition de nouveaux vêtements. Cela vous remontera le moral.

POISSONS
(du 20 fév. au 20 mars)
Même si certaines idées plutôt tristes vous habitent, il ne faudrait surtout pas négliger votre travail, car vous ne feriez qu'empirer votre situation. Une relation amicale se présentera à l'improviste à votre domicile. ●

Mot mystère

Infanterie - 9 lettres

aile	cadet	levée	racolé	tenaille
amiral	camp		rang	tommy
appelé	chef	manipule	rappel	troupe
appointé	combat	marine	régiment	
armer	corps	mess	rengagé	unité
		mobile	risque	
ban	dépôt	mobilisé		
bidasse	déserter		sape	
bidon	division	officier	siège	
bleusaille			soin	
bombe	génie	pékin	soldat	
but	grade	peloton	spahi	
		péril	sûreté	
cabot	insoumis			

Solution du problème précédent: moucheron

C	M	O	B	I	L	I	S	E	S	S	A	D	I	B
O	L	C	H	I	E	M	E	I	S	O	I	N	L	O
R	E	A	T	L	D	P	O	A	M	V	L	E	P	M
P	P	R	O	A	U	O	A	B	I	U	U	D	G	B
S	P	C	I	O	B	I	N	S	I	S	O	E	A	E
T	A	A	R	S	A	M	I	R	A	L	T	S	T	T
R	R	T	U	B	Q	O	O	I	L	E	E	E	N	N
I	G	E	T	I	N	U	L	C	N	I	R	R	O	I
M	A	N	I	P	U	L	E	A	A	U	R	T	T	O
B	A	N	A	N	E	L	I	B	S	M	O	E	O	P
T	R	I	S	R	E	L	C	O	E	L	P	R	P	P
O	M	S	L	V	L	G	H	T	E	D	A	C	E	A
M	E	N	E	E	E	L	E	P	P	A	A	K	D	E
M	R	E	I	C	I	F	F	O	E	N	I	R	A	M
Y	T	N	E	M	I	G	E	R	E	N	G	A	G	E

Mots croisés

No 530

HORIZONTALEMENT

1 - Relative à l'amour.
2 - Ramener au calme - Un projectile.
3 - Gris - Pipeline.
4 - Oeil simple de nombreux arthropodes - Thymus du veau.
5 - Radium - Frère de Moïse - Impressionné.
6 - Marengo - Qui n'est pas mouillé - Problème.
7 - Abrégé d'un ouvrage historique - Individu.
8 - Décidé - Palmier.
9 - Petit trou dans la paroi d'une chambre noire, faisant office d'objectif photographique.
10 - Monnaie de Danemark - Mignons.
11 - Démentant - Faux.
12 - Étonnement profond - Manière d'être d'une personne.

VERTICALEMENT

1 - Détruirions volontairement une entreprise.
2 - Peau qui recouvre un fruit - Se bidonne.
3 - Nez - Bardeau.
4 - Titane - Débardeur - Neptunium.
5 - Dégagea de ses combinaisons (chim.) - Sel de l'acide oléique.
6 - Mettre dans le plus grand désordre - Pourvu.
7 - Fut déjà "quaternaire" - Scabreux - Prénom masc.
8 - Frêne - Il sert à barrer une porte.
9 - Sommet des Alpes suisses - Légendaire.
10 - S'illusionne (s') - Double règle - Ration.
11 - Prénom masc. - Réprimanda.
12 - En matière de - Roublards - Manche, au tennis.

SOLUTION DU PROBLÈME 529

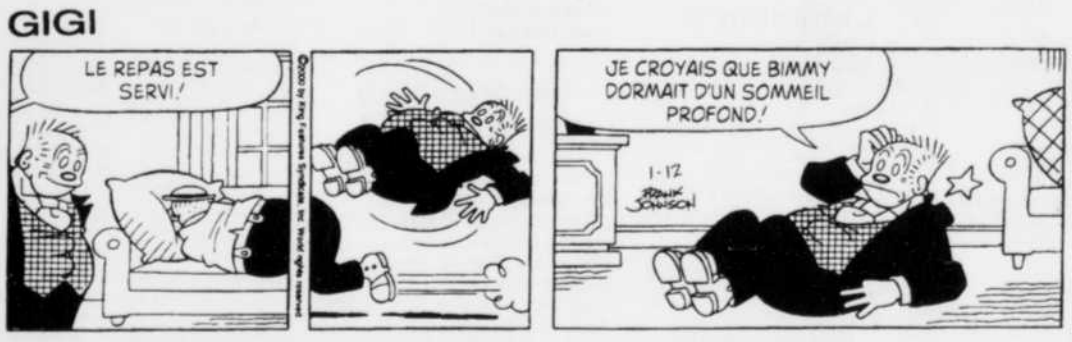
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	R	E	N	I	C	O	L	E	■	P	R
2	T	A	P	E	C	U	L	■	T	A	R	A
3	H	I	E	■	I	N	E	G	A	L	E	S
4	A	S	I	E	■	H	I	A	T	U	S	■
5	N	O	R	R	L	A	N	D	■	N	I	L
6	O	N	E	G	A	■	E	O	N	■	D	I
7	R	N	■	O	R	E	■	U	E	L	E	■
8	■	E	S	T	I	M	E	E	■	O	N	T
9	A	R	A	■	G	A	■	■	V	I	T	E
10	C	O	N	C	O	C	T	A	I	S	■	N
11	I	N	V	I	T	I	O	N	S	■	B	U
12	S	T	E	■	S	E	P	I	O	L	E	S

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2								■				
3				■								■
4							■				■	
5			■						■			
6					■	■				■		
7								■				
8							■					
9		■								■		■
10				■								
11						■						
12								■				

HENRI

BLONDINETTE

GIGI



BEN (Daniel Shelton)

MANDRAKE

LE FANTÔME

Arts et spectacles

L'apothéose d'une année chantante

Le Grand choralie du Jubilé de l'an 2000 fait salle comble

Marie-Eve Lafontaine
Shawinigan

■ Huit chorales ont uni leur voix, samedi, au Centre des arts de Shawinigan. Semblables à chacune des pièces bigarrées qui forment la courtepointe ou aux rivières qui ne font qu'une pour se transformer en un fleuve majestueux, ces chorales ont réussi, malgré leurs différences, à engendrer une seule et même musique, celle qui fait chanter, celle qui fait rêver.

«Nous sommes à l'apothéose d'une année chantante. C'est la fête de l'audace et de la détermination», a souligné M. Raymond Loranger, président du volet culturel du comité du Jubilé au diocèse de Trois-Rivières.

En effet, le Grand choralie fut l'événement culminant d'une année tout en musique. Au cours des huit derniers mois, les chorales paroissiales ont rempli les églises à neuf occasions dans sept zones paroissiales. «Partout, on chante dans le diocèse. C'est un diocèse heureux. Du nord au sud, de l'est à l'ouest, les vibrations sont parties de partout», mentionne Mme Pauline B. Daneault, coordonnatrice de l'événement.

Le Grand choralie a fait salle comble. Des gens de Laval ont même dû rebrousser chemin parce qu'ils n'avaient pas pris la précaution de réserver des billets.

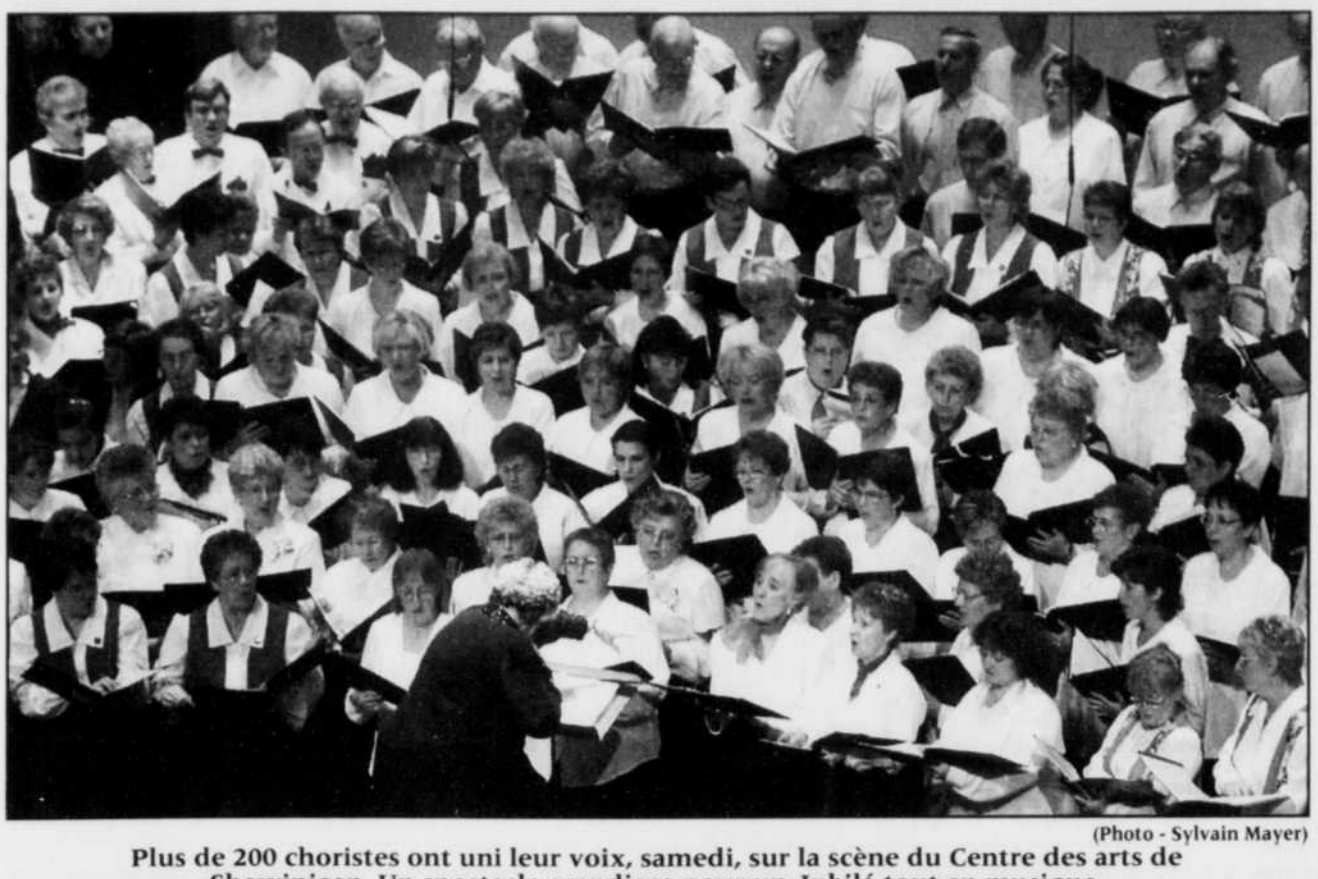
Au départ, chacune des huit chorales, venant d'un peu partout en Mauricie, ont présenté deux ou trois pièces. Leurs dissemblances faisaient ressortir les qualités inhérentes à chacune d'entre elles. Chacune avait un joyau bien particulier à offrir.

L'originalité était au rendez-vous avec le pot-pourri à saveur créole que nous a offert l'ensemble vocal l'Entre-Nous de Saint-Georges ou le risotto musical très humoristique du Choeur polyphonique de Shawinigan. L'heure était aussi à l'émotion avec «La boîte à chanson» interprétée par le choeur Arc-en-ciel de Trois-Rivières ou le magnifique «Bashana» chanté par les petits chanteurs de la Maîtrise du Cap. Ce chant israélien raconte la douleur de ces enfants qui meurent à la guerre.

Ce sont surtout les chants profanes qui étaient à l'honneur. Parmi les chants religieux, on a eu droit à une très jolie interprétation de «Lord I believe in you» de la chorale Brise du Nord de La Tuque. Ce concert a également permis à plusieurs de découvrir les belles compositions de Mme Pauline B.-Daneault, directrice du choeur Du Rocher.

De Jacques Brel en passant par Luc Plamondon ou Jean-Sébastien Bach, le répertoire de la soirée fut des plus variés et surtout empreint de mille et une surprises. Un des chants particulièrement originaux fut «la Facterie de Coton», de Clémence Desrochers, très bien interprété par la chorale du Centre de femmes de Shawinigan. Une autre découverte fut sans contredit le groupe vocal Zario qui a étonné tant par les chants qu'il a interprétés que par sa grande expression artistique.

Le clou du spectacle fut le moment où les huit chorales se sont réunies sur scène. Près de 250 choristes ont uni leur voix afin d'engendrer un état de grâce musical hors du commun. Ils ont interprété «Le temps des cathédrales» et «L'hymne à l'amour de l'an deux mille» de Plamondon ainsi qu'«Un nouveau millénaire», de Pauline B.-Daneault.



(Photo - Sylvain Mayer)

Plus de 200 choristes ont uni leur voix, samedi, sur la scène du Centre des arts de Shawinigan. Un spectacle grandiose pour un Jubilé tout en musique.

Les chants étaient si beaux qu'on aurait aimé en avoir plus encore. Bien souvent c'est la parole qui primait sur le chant, ce qui est bien dommage lors d'une fête de la musique. Il y a eu près d'une demi-heure de discours avant que le spectacle ne commence. Les entrevues de l'animatrice Linda Brisson avec les directeurs des chorales furent parfois des perles humoristiques, mais souvent cela brisait le rythme. Lorsque les chorales quittaient la scène, Mme Brisson invitait les spectateurs à entonner un chant de leur choix. Une initiative très réussie alors que la foule s'est ainsi transformée en une immense chorale formée de plus de 900 personnes.

Cet événement fut très apprécié par les spectateurs qui ont fait de belles découvertes. «Il y a une richesse insoupçonnée dans la région. On ne se rend pas compte qu'il y a un si grand nombre de gens qui s'unissent pour chanter», note Mgr Martin Veillette, évêque de Trois-Rivières.

Ce spectacle a sans doute démontré que le chant est un moyen d'expression incontournable et surtout chargé d'émotions. «Le chant, c'est un désir de bonheur chez les gens. Pendant que l'on chante on se sent bien, assure Mme Daneault. Je pense qu'on est venu au monde pour être heureux.»●

Échos-art

Petro-Canada fait don de 800 oeuvres

■ Calgary (PC) — La collection d'oeuvres d'art de Petro-Canada sera en grande partie distribuée à des organismes d'entraide et culturels.

Environ 800 pièces feront l'objet de dons directs ou d'enchères, a indiqué Hazel Gillespie, une responsable de la compagnie pétrolière: «Notre but est d'investir de façon durable dans la communauté.»

Petro-Canada va garder environ 200 autres oeuvres d'art, à plus forte évaluation, dans les locaux de son siège de Calgary. Les 800 distribuées gracieusement vaudraient en tout 500 000 $, un montant qui pourrait être rehaussé par la mise à l'enchère de certaines pièces.

Fusion dénoncée

■ Berlin (AP) — Des voix d'artistes et de créateurs se sont élevées pour dénoncer le projet de fusion des deux maisons d'opéra de Berlin.

Les autorités locales envisagent de regrouper le Deutsche Oper, plus récent, et le Staatsoper fondé en 1743. Pour le ténor Placido Domingo, le chef Zubin Mehta, le baryton Dietrich Fischer Dieskau et une quarantaine d'artistes signataires, toute forme de rationalisation va «mener à la disparition de l'une des deux maisons».

Le pianiste et chef d'orchestre Daniel Barenboim, aussi directeur artistique du Staatsoper, qualifie le projet d'«économiquement et artistiquement sans pertinence».●

VOTRE PREMIER CADEAU DE NOËL !

Du 6 au 12 novembre,
recevez un bon d'achat de 20 $
à chaque tranche d'achat de 150 $.

Le plaisir de donner SAQ Le plaisir de recevoir

www.saq.com

Quantités limitées. Bon échangeable du 10 au 31 décembre 2000. Ne peut s'appliquer à l'achat de chèques-cadeaux. Les achats ne sont pas cumulatifs. Agences de la SAQ, titulaires de permis, comptoirs de vins en vrac et SAQ Dépôt exclus.

La modération a bien meilleur goût. Éduc'alcool 18+

1048675

Des émissions sur le «pot» sur Internet

Vancouver (PC)

■ La station Pot-TV, qui diffuse sur Internet à partir d'un sous-sol de Colombie-Britannique, reçoit pas moins de 25 000 visiteurs par mois sur son site depuis qu'elle a commencé à produire un bulletin de nouvelles — et diverses autres émissions — sur la marijuana, le printemps dernier.

Le mandat que s'est donné Pot-TV est de traiter du «pot» sous toutes ses formes. Les internautes attirés par l'humour peuvent ainsi écouter une émission de comédie, «The Big Toke» (La grosse «poffe»). Les téléspectateurs branchés sur Internet peuvent aussi y regarder une émission de cuisine, «Shake'n Bake», qui donne une toute nouvelle dimension à l'art culinaire. La programmation inclut également «Burning Shiva», qui trace un portrait de l'usage culturel du cannabis dans l'histoire.

Pot-TV s'intéresse également à l'usage du «pot» à des fins médicales, et offre en outre une émission à caractère juridique, animée par un avocat.

L'entreprise se veut sérieuse. Marc Emery, un partisan de l'usage de la marijuana, a dépensé 220 000 $ depuis le début de l'année pour lancer et faire fonctionner sa station, et celle-ci ne produit aucun revenu, dit-il.

M. Emery finance sa station de la même façon qu'il a financé son magazine, «Cannabis Culture», jusqu'à ce que celui-ci atteigne le seuil de la rentabilité, il y a quelques années — en vendant des semences de marijuana. «Je suis le vendeur de graines de marijuana le plus connu au monde», lance M. Emery, qui gagne 1 million $ par an de cette façon.

Il a converti son sous-sol de la côte ouest de la Colombie-Britannique en studio doté de 15 ordinateurs, de caméras et de microphones.

Il aimerait bien voir des annonceurs connus financer sa station, mais celle-ci est trop controversée pour les annonceurs commerciaux habituels.

M. Emery, qui n'a pas peur de la controverse, est le candidat du Parti Marijuana aux prochaines élections fédérales. Son magazine se voit, à l'occasion, interdit. Son café, où on vendait et consommait de la marijuana, a fait l'objet de perquisitions et de saisies à plusieurs reprises, jusqu'à ce qu'il perde son permis.

M. Emery soutient qu'il ne fait rien d'illégal avec Pot-TV. Mais la police n'en est pas sûre.

«Il est supposé être illégal de posséder ou de distribuer de l'information pouvant aider les gens à consommer de la drogue, mais quand la loi a été rédigée, les sites Internet n'existaient pas», a commenté un policier de la Gendarmerie royale du Canada, à Vancouver.

L'avènement d'Internet représente un tout nouveau défi pour les autorités chargés de faire respecter la loi, a-t-il ajouté. ●

Céline aura droit à des excuses

Elle a gain de cause sur le National Enquirer

Los Angeles (PC)

■ Selon le quotidien Hollywood Reporter, l'hebdomadaire National Enquirer va présenter des excuses à Céline Dion.

Ce journal à scandales avait inventé et publié la manchette «Je suis enceinte de jumeaux», des mois avant le début de sa grossesse.

Citant un avocat de Mme Dion, le quotidien du spectacle précise que l'Enquirer va publier une rétractation dans son prochain numéro et verser de l'argent à un organisme de charité.

(Photo - AP)
Céline Dion et son mari, René Angelil.

La femme de René Angélil est devenue enceinte — d'un seul enfant — à la mi-mai grâce à une fécondation in vitro, réalisée à New York.

Le couple avait intenté une poursuite en dommages contre l'Enquirer, basé en Floride.

Cette décision de présenter des excuses et de faire un don de charité constituerait ainsi un règlement à l'amiable. ●

Place au livre électronique

Francfort, All. (AP)

■ Les Européens en sont encore à se familiariser avec Internet et le commerce électronique que déjà débarque le livre électronique, lancé aux États-Unis depuis deux ans. Avec un prix littéraire de 100 000 $US, la Foire du livre de Francfort a frappé un grand coup à la porte des éditeurs traditionnels et des lecteurs, encore très réticents.

«Je préfère les livres de papier, c'est peut-être simplement plus romantique. Ce genre de machine est trop froid», estime pour sa part Frank Sauer, étudiant en droit, en examinant l'écran de poche à la Foire du livre, le plus importent rassemblement d'éditeurs du monde.

Dès le milieu de l'été prochain, la société californienne Gemstar compte proposer sur le marché européen, et d'abord en Allemagne, des versions gonflées de son «e-book».

La machine, qui existe en deux versions, écran couleur ou, plus petit, noir et blanc, est commercialisée aux États-Unis par NuvoMedia et Softbook Press, que Gemstar a rachetées en janvier. Cinq cents exemplaires s'en sont vendus en Allemagne en juin.

«Le commerce électronique en Europe est en retard sur celui des États-unis, de toute façon, et les maisons d'édition européennes constituent une organisation très complexe qui bouge et change très lentement», explique le porte-parole de Gemstar, Gerd Ribbeck. ●

Laissez les chansons et les danses vous entraîner pendant que nous célébrons l'humanité avec un groupe d'individus provenant des quatres coins du monde

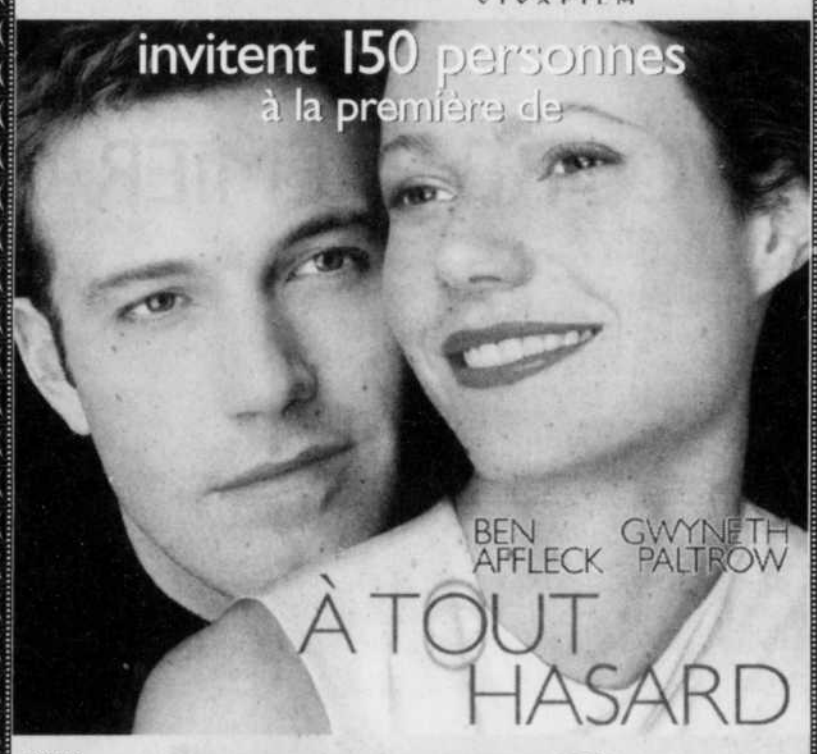
21 et 22 novembre 2000 à 20 h
SALLE J.-ANTONIO THOMPSON
TROIS-RIVIÈRES
Billetterie : (819) 380.9797

ADULTES - **19 $** • ÉTUDIANTS / ÂGE D'OR - **15 $**
(plus taxes et frais d'administration)

Le Nouvelliste
CHLN550 RADIO MÉDIA · Trois-Rivières TOYOTA · CHEM · CHEY ROCK détente 94.7 FM · PRÉSENTÉ PAR CHEVROLET

1024443

Le Nouvelliste ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM



1023149

En collaboration avec ciab 1023 énergie

Le 16 novembre à 19h au CINÉMA DU CAP

POUR PARTICIPER :
Découpez cette annonce et présentez-la au journal
LE NOUVELLISTE, 1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières,
le mardi 7 novembre 2000, à partir de 8 h.
Les 75 premières personnes recevront un laissez-passer double.
Un seul laissez-passer par personne. Premiers arrivés, premiers servis.

La valeur des prix est de 1 500 $. Règlements du concours disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm. L'annonce sera publiée les 3 et 6 novembre 2000.

À L'AFFICHE DÈS LE 17 NOVEMBRE ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM

www.allianceatlantis.com

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA DU CAP
300, rue BARKOFF, CAP-DE-LA-MADELEINE
SON DIGITAL ET ÉCRANS COURBÉS

INFO-HORAIRE
693-9899
0200118

CINÉMA FLEUR DE LYS
CARREFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST
INFO-FILM: 375-3277
✓ 9 salles ✓ son numérique ✓ écrans courbes
http://www.actionfilm.ca/fleurdelys
Maintenant ouvert en après-midis les mardis et mercredis !

Le Nouvelliste

GAGNANT(E)S
La ligne concours du 2 novembre 2000.
LYNDA PROVENCHER
Saint-Louis-de-France
MARCEL DUBÉ
Shawinigan
GUYLAINE CHARTRAY
Sainte-Marthe-du-Cap
MICHELLE TOUSIGNANT
Saint-Wenceslas
NICOLE BORNAIS
Cap-de-la-Madeleine
Bon spectacle !

1024430

Suggestions

19 h 29 — SRC
La Petite vie. «La Déprime de Popa.» Popa s'ennuie. Réjean le tire de sa torpeur en l'incitant à se lancer en affaires en réparant des appareils ménagers dans son atelier.

20 h — RDI
Bush ou Gore? (1ère de 2) La vie aux ressemblances frappantes d'Al Gore et de George W. Bush, de leur enfance de baby-boomers choyés, éduqués dans les mêmes prestigieuses universités de l'est des États-Unis, qui ont tous les deux profité et bénéficié de leur nom illustre et des succès politiques de leur père, à leur parcours politique et personnel.

21 h — SRC
Tag. Kevin ne va pas bien. Il s'ennuie de Tag. Sa déprime est plus sévère que d'habitude. Mélanie se sent coupable de ne pas lui avoir donné une vie normale. Ça brasse entre les Perros Locos et la police.

21 h — TVA
Lundi, c'est Julie. Julie Snyder reçoit entre autres Bruno Pelletier qui chante deux pièces dont une sur le toit du Moulin Rouge.

22 h 30 — TVA
Le grand blond avec un show sournois. Marc Labrèche accueille Janette Bertrand et Sylvain Cossette. Au Club Labrèche: Suzanne Lévesque.

Roland Paillé

		17:00	17:30	18:00	18:30	19:00	19:30	20:00	20:30	21:00	21:30	22:00	22:30	23:00	CO	VD
R.-C.	2	Watatatow	Les Détecteurs de mensonges / Pascale Montpetit, Luc Guérin	Ce soir	Élections 2000 - Le Journal	Virginie	La Petite Vie	4 et demi...		Tag		Le Téléjournal/Le Point		Sport / Jamais sans mon livre (23:18)	23	21
	13			La Région ce soir	Objectif Emploi										3	2
TVA	8	Top Modèles	Jet 7 / Garou, Daniel Boucher	Le TVA 18 heures	Piment fort / André Ducharme, André Gauthier	Les Mordus / Marcel Leboeuf, Soeur Angèle, Pascale Montpetit, François Pérusse, Michel Mpambara, Paul Houde		Dans la peau / D'allergie en allergie; une vie de banlieusards; vague de suicides; sainte Jo-Ann		Lundi c'est Julie / Philippe Candeloro, Anne Roumanoff, Bruno Pelletier		Le TVA	Le Grand Blond avec un show sournois / Janette Bertrand, Sylvain Cossette		7	4
	10														16	7
TQc	45	Teletubbies	Cornemuse	Macaroni tout garni	Les Choix de Sophie	Les 400 Coûts	1045, rue des Parlementaires	Cinéma / QUE LA BÊTE MEURE (3) avec Michel Duchaussoy, Jean Yanne				L'Écran animé	L'Effet Dussault	Les 400 Coûts	4	11
TQS	16	Le Grand Journal / Enquête préliminaire de William Fyfe			Flash	CNM	Faut le voir pour le croire	Cinéma / S'IL SUFFISAIT D'AIMER (6) avec Mary MacDonnell, William Russ				Le Grand Journal	110%	Phantasmes	5	5
CBC	6	Pelswick	Street Cent	CBC News: Canada Now		Royal Canadian Air Farce	It's a Living	This Hour has 22 Minutes	Made in Canada	P.R.	Drop the Beat	The National / CBC News		The National Update	6	6
CTV	12	Hollywood Squares	Seinfeld	Pulse		Access Hollywood	Everybody Loves Raymond	Whose Line is it Anyway?	Yes, Dear	Ally McBeal		Third Watch		CTV News	12	12
ABC	22	Judge Judy	Judge Joe Brown	News	ABC News	Spin City	Frasier	20/20 Downtown		NFL Football / Vikings - Packers					22	22
CBS	3	Seinfeld	Friends	News		CBS News	Entertainment Tonight	King of Queens	Yes, Dear	Everybody Loves Raymond	Becker	Family Law		News	20	21
NBC	5	Oprah		News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC		Deadline		Third Watch			18	18
PBS	57	Clifford the Big Red Dog	Caillou	BBC News	Business Report	Newshour		Antiques Roadshow / Los Angeles, California (1/2)		Howard Goodall's Big Bangs		Ginerva's Story		BBC World News	21	20
CÂBLE	VIE	Maigrir aujourd'hui	Diagnostic		Les Copines d'abord	Quelques secondes...	Vivre à deux	Jeux de société / L'Infatigable combat des couples infertiles		L'art d'être parent / La Perte		Salut beauté!	Les Copines d'abord	Éros et Compagnie	38	35
	Canal D	L'Homme de six millions		Contact Animal		Mystère des océans		Phénomènes inexpliqués		Biographies / T. Roosevelt		L'Homme de six millions		Cinéma	31	31
	MP	Clip (12:00)	Interfax	Top5M+.com	Clip			d.	Clip		Fax	1-2-3 Punk	Watt	Clip	30	30
	RDI	Journal RDI	Décision	RDI Junior	Cap. Actions	Journal RDI	Maisonneuve	Bush ou Gore?		Le Téléjournal et Le Point		Le Canada aujourd'hui		Décision	14	19
	RDS	Tennis Masters Series (15:00)		RDS ce soir	Sports 30 Mag		...à RDS	Course Automobile		Football / Vikings - Packers					33	33
	TSN	Sugar Ray's Hit Parade		Off... Record	Sportsdesk	...Hockey	That's Golf	Open Ice Summit		WWF Raw is War				Sportsdesk	35	28
	TV5	Fleurs et...	Des chiffres...	Pyramide	Jrnl suisse	Journal FR2	Théâtre / Quand la Chine téléphonera / Télétourisme (21:15)			Au nom de la loi / Les Murs...		Bibliotheca		Journal belge	19	15

Le Parkinson causé par l'environnement?

Associated Press

■ Une exposition prolongée à un pesticide d'utilisation courante provoque des symptômes apparentés à la maladie de Parkinson, indique une étude récente effectuée sur des rats de laboratoire.

Selon les auteurs de la recherche, ces résultats viennent renforcer l'hypothèse émise il y a déjà plusieurs années voulant que des toxines soient à l'origine de la forme la plus fréquente de la maladie de Parkinson.

Publiée dans le numéro de décembre de la revue «Nature Neuroscience», la recherche ne prouve pas que le pesticide en question, la roténone, cause la maladie de Parkinson chez l'humain.

Il n'en demeure pas moins que, pour les scientifiques, les résultats des expériences effectuées sur des rats sont probants, assez pour relancer la recherche sur la présence de toxines dans l'environnement qui pourraient contribuer à l'apparition de la maladie de Parkinson, le désordre neurologique le plus fréquent après la maladie d'Alzheimer.

«Cela vient renforcer l'idée qu'une catégorie de composés chimiques augmente le risque de voir apparaître la maladie de Parkinson», explique J. William Langston, directeur de l'Institut Parkinson de Sunnyvale, en Californie, l'un des scientifiques qui ont participé à la recherche.

«Nous ne pouvons lier directement la roténone à la maladie de Parkinson. Le puzzle n'est pas encore complet», ajoute-t-il.

La maladie de Parkinson est causée par la mort des cellules du cerveau, les neurones, dans une région appelée substantia nigra. La conséquence est une réduction du taux de dopamine, une hormone essentielle au transfert des informations d'une cellule à l'autre. Moins de dopamine signifie que le cerveau perd peu à peu la maîtrise des fonctions musculaires. Les muscles sont alors laissés à eux-mêmes, d'où les mouvements désordonnés, les tics, les mains qui tremblent et, dans les cas les plus avancés, la difficulté de s'exprimer, une démarche hésitante et un affaiblissement général de la masse musculaire. La maladie est irréversible et les traitements actuels ne font que retarder l'évolution des symptômes.

Environ 10 pour cent des patients souffrent de la maladie de Parkinson avant l'âge de 50 ans, probablement en raison de prédispositions génétiques à la maladie.

Dans la plupart des cas, cependant, les malades ont plus de 60 ans. Outre la roténone, d'autre composés chimiques ou pesticides, voire même la fumée de tabac, sont considérés comme suspects.

La roténone, un insecticide naturel provenant de plantes tropicales, est utilisée en grande quantité en agriculture et pour tuer les poissons indésirables dans les réservoirs. ●

Elle ne peut recevoir un foie, faute de lit

Edmonton (PC)

■ Une femme de Colombie-Britannique n'a pu bénéficier d'une transplantation de foie parce qu'il n'y avait plus de lits aux soins intensifs pour l'accueillir à son réveil. C'est une autre femme, à Edmonton, qui a bénéficié du précieux organe.

Mardi dernier, Sharon Singh, de Sooke, en Colombie-Britannique, était transportée d'urgence à l'hôpital de Vancouver, où on l'a préparée pour recevoir un nouveau foie. Mais quelques minutes avant que la femme de 42 ans n'entre en salle d'opération, vendredi, on annulait l'intervention.

Aussitôt, l'équipe de Vancouver a joint celle d'Edmonton, pour les prévenir de la tournure des événements. Quelques heures plus tard, le foie était transporté par avion jusqu'à Edmonton, où on l'a transplanté à une quinquagénaire très malade.

La transplantation est un succès et la dame se remet lentement, a indiqué le docteur Dave Bigham, du Centre hospitalier universitaire d'Edmonton.

Mme Singh, elle, ne peut que constater jusqu'à quel point elle a failli recevoir un nouveau foie. «C'était peut-être ma seule chance de survie», a-t-elle dit.

À Edmonton, cela ne ce serait pas produit, a indiqué le docteur Bigham. Les malades en attente d'une transplantation «sont traités en urgence, comme s'ils étaient dans un état critique», a-t-il soutenu.

Quitte à les transférer dans d'autres hôpitaux ou à garder du personnel en heures supplémentaires. ●

Les timbres

Pour protéger nos foyers et nos droits

André Pellerin

■ Postes Canada soulignera le jour du Souvenir par un hommage à deux illustres régiments canadiens. On procédera à la mise en circulation, le 11 novembre, de deux vignettes de 46 cents: une consacrée au Lord Strachcona's Horse (Royal Canadians), qui célèbre cette année son centième anniversaire, et l'autre aux Voltigeurs de Québec. Les deux timbres de cette dernière émission de l'année seront offerts en feuillets de 16 se tenant.

Le régiment canadien des Voltigeurs de Québec (le 9e Bataillon de miliciens volontaires) fut formé en 1862 et résulte de la fusion de six compagnies indépendantes de fusiliers. Il fut d'abord appelé à contrer les tentatives d'invasion des fenians (de 1864 à 1866, et en 1870), puis à combattre, en 1885, la rébellion du Nord-Ouest.

À la Saint-Jean-Baptiste de 1880, des membres de la fanfare de ce bataillon ont participé à la première exécution publique de l'Ô Canada, sous la direction du Québécois Joseph Vézina. Ce célèbre musicien et compositeur a dirigé ce corps de musique de 1867 à 1879. Chargé du programme musical du «Congrès national des Canadiens français», qui réunissait à Québec des musiciens de diverses unités militaires pour l'interprétation d'airs populaires, Vézina dirigea l'exécution du «chant national», qui est devenu notre hymne national.

Si le régiment ne s'est pas rendu à l'étranger pendant la Première Guerre mondiale, il a tout de même dépêché des volontaires qui ont servi dans le Corps expéditionnaire canadien et recruté des unités pour se rendre à l'étranger, tout en exerçant des activités de surveillance au pays.

Mobilisés durant la Seconde Guerre mondiale, les Voltigeurs ont déployé un bataillon outre-mer et en ont maintenu un second dans le cadre des opérations de réserve. La plus ancienne unité militaire du Canada français, les Voltigeurs de Québec, poursuit ses activités au sein de l'armée de réserve.

Alors que la plupart des unités militaires canadiennes sont représentées par un drapeau qui porte leur emblème et des inscriptions liées à leurs fait d'armes, le régiment des Voltigeurs de Québec (des carabiniers) a choisi de blasonner ses honneurs de guerre sur un tambour. Le timbre montre un membre du régiment vêtu de l'uniforme actuel et portant un tambour qui arbore les honneurs de guerre des Voltigeurs de Québec pour la rébellion du Nord-Ouest de 1885 et la Première Guerre mondiale.

Les Voltigeurs de Québec

Le Lord Stratchcona's Horse

Donald Alexander Smith (1820-1914), le premier baron Strathcona était un richissime immigrant écossais dont la fortune a contribué à la construction du chemin de fer du Canadien Pacifique. Il offrit de lever, avec ses fonds personnels, une unité de cavalerie destinée à servir en Afrique du Sud. La proposition du baron fut acceptée en janvier 1900.

Le premier officier commandant du régiment fut le légendaire Samuel Benfield Steele. Homme courageux et résolu, il avait fait son nom pendant la ruée vers l'or au Yukon (Steele figurait sur un timbre du jeu émis en 1996 pour marquer la découverte d'or au Yukon), en tant que commissaire du détachement de la Police à cheval du Nord-Ouest chargé de faire régner l'ordre public dans cette partie du pays.

Le Lord Strathcona's Horse était, à l'origine, constitué d'anciens cowboys et de membres de la Police à cheval du Nord-Ouest, tous cavaliers et tireurs accomplis. Ce régiment s'est distingué pendant la guerre des Boers et c'est durant ce conflit que l'un de ses membres , le sergent A.H. Richardson, s'est vu décerner la Croix de Victoria.

Pendant la Première Guerre mondiale, deux autres membres du Lord Strathcona's Horse ont reçu cet honneur, les lieutenants Frederick Harvey et Gordon Flowerdew, pour actes de bravoure en France.

Au début de la Seconde Guerre mondiale, le régiment s'est mécanisé, des chars d'assaut supplantant les chevaux. Il fut très actif lors d'une importante bataille pour assurer la traversée de la rivière Melfa, en Italie, avant de participer à la libération de la Hollande. Il a aussi été à l'action durant la guerre de Corée et pour le compte de l'OTAN.

La conception des figurines revient à Pierre-Yves Pelletier et les illustrations sont l'oeuvre de Bernard Leduc. Leur défi consistait à mettre en lumière la fierté et la tradition qui ont porté les deux régiments. L'image de Sam Steele, le premier commandant du Lord Strathcona's Horse, figure sur une des vignettes, tandis qu'un tambour des Voltigeurs, portant la tenue des cérémonies officielles modernes, forme le motif du deuxième timbre.

Le pli Premier jour officiel de l'émission sera unique en ce qu'il portera deux oblitérations: une indiquant «Québec QC», l'autre «Edmonton AB». Le cachet indiquera également la date de l'émission, le 11 novembre 2000. Il y aura deux versions de ce pli en raison des timbres se tenant de l'émission.

Les 3,2 millions de timbres ont été imprimés par la Canadian Bank Note selon le procédé de la lithographie en cinq couleurs. ●

POUR ALLÉGER
MA GESTION FINANCIÈRE

Je ne suis pas le genre à prendre des décisions en l'air. Quand la gestion de mes affaires devient trop lourde, je m'assois avec mon conseiller de la Banque Nationale. Il m'aide à reprendre mon souffle et à garder une vision globale de ma situation. Parce que l'important, c'est de rester au-dessus de ses affaires.

Pour alléger votre gestion, communiquez avec un conseiller en appelant ou en passant en succursale.

1 888 TELNAT-1
www.bnc.ca

BANQUE NATIONALE

VOUS SEREZ PLUS À L'AISE

1047026

Annonces classées
Nécrologie

Info-santé

Entendre et communiquer : c'est vivre pleinement !
Jacques Boucher
AUDIOPROTHÉSISTE
Centre médical Leblanc
1005, Saint-Prosper, Trois-Rivières 374-5509
Prothèse auditive 1025033

En forme pour l'hiver prochain?

Véronique Proteau
(collaboration spéciale)

Photo La Presse

Chaque sport demande un entraînement spécifique et il est important de se préparer avant le début d'une saison.

Vous avez joué au golf tout l'été et vous vous sentez d'attaque pour affronter votre prochaine saison de hockey? Soyez prudent! Selon le docteur Martin Ouellet, de l'Université de Montréal, lors d'un changement de saison, il ne faut pas nécessairement se considérer en forme même si on a fait beaucoup de sport durant l'été. Chaque sport demande un entraînement spécifique et il est important de se préparer avant le début d'une saison.

Évidemment, ceux qui s'adonnent au ski de fond, au ski alpin, à la planche à neige ou au hockey dans une perspective récréative ne prennent souvent pas le temps de s'entraîner avant l'hiver. Pourtant, si l'on souhaite être prêt physiquement et réduire ainsi certains risques de blessure ou d'inconfort du lendemain, il est important de se préparer dès l'automne.

Un bon entraînement consiste à faire des exercices qui s'approchent le plus du sport que l'on veut pratiquer pour préparer le corps et l'esprit aux mouvements demandés. La course à pied, par exemple, se rapproche du ski de fond car elle demande un travail d'endurance et cardio-vasculaire. Ainsi, certains sports parallèles permettent-il de bien compléter un entraînement.

Bien sûr, à l'approche de l'hiver, certaines stations de ski offrent des cours préparatoires et la plupart des centres de loisirs ou de conditionnement physique prévoient des programmes particuliers en fonction de l'entraînement que l'on désire suivre. Par contre, si vous n'avez ni le temps, ni l'argent pour aller au gymnase, mais que vous êtres motivé à bien vous préparer, vous n'avez qu'à suivre ce petit guide de mise en forme qui vous permettra d'arriver fin prêt pour l'hiver.

Le ski de fond

Voilà un sport qui devient de plus en plus populaire. Peu coûteux et peu dangereux, toute la famille peut en profiter. C'est un sport qui exige de l'endurance, du cardio-vasculaire et un travail musculaire porté davantage sur les bras et les cuisses.

On conseille de profiter de l'automne en allant faire du patin à roues alignées ou des randonnées pédestres avec les bâtons de ski. La course à pied et la bicyclette améliorent le niveau d'endurance et cardio-vasculaire tout en faisant travailler les muscles du bas du corps. De plus, quelques exercices de musculation axés sur les abdominaux, les pectoraux, les épaules, les bras et les cuisses stimuleront les articulations et aideront à développer un meilleur équilibre et à produire plus de force dans les mouvements.

Ski alpin et planche à neige

L'entraînement en fonction de ces sports se concentre davantage sur la force musculaire, la flexibilité, l'agilité, la coordination et l'équilibre. Martin Boulay, professeur de pré-ski, propose tout d'abord une remise en forme générale en faisant de la marche, de la course ou de la bicyclette. Ensuite, renforcer tous les groupes musculaires. C'est-à-dire les jambes, les fessiers, les abdominaux, les pectoraux, les épaules et les bras.

Plusieurs exercices sont proposés pour stimuler les muscles visés: monter des escaliers, faire la chaise sur le bord d'un mur, sauter en alternant de la rue au trottoir, monter et descendre une montagne et marcher à reculons dans les pentes.

Le hockey: endurance et masse musculaire

Vous jouez pour le plaisir et espérez être meilleur que Les Boys? Prenez de l'avance sur vos adversaires. Le hockey étant un sport d'intensité, le joueur doit donner le maximum de lui-même lorsqu'il est sur la glace.

L'entraînement demande surtout de l'endurance aérobique par intervalles et une bonne masse musculaire. Pour améliorer votre endurance vous pouvez faire, par exemple, de la course à pied, de la bicyclette, de la marche en montagne et du saut à la corde. Pour améliorer votre endurance par intervalles vous pouvez alterner marche et course rapide en segments d'une minute.

Vous pouvez aussi remplacer la course rapide par le saut à la corde ou la bicyclette. L'important est de donner le maximum de soi-même pendant une minute et de se reposer par la suite.

Les plus en forme diminueront leur temps de repos et augmenteront leur temps de travail au fur et à mesure. Le travail musculaire doit être général pour bien renforcer chaque muscle.

Devrait-on consulter un médecin avant de commencer un entraînement? Selon le docteur Martin Ouellet, tout dépend de vos objectifs. Oui, si vous avez entre 40 et 45 ans, que vous êtes sédentaire depuis quelque temps et que vous avez l'intention de vous entraîner intensivement. Mais une personne active qui compte faire quelques activités récréatives durant l'hiver n'a pas vraiment besoin de consulter un médecin.

Enfin, si vous restez prudent et que vous prenez le temps de vous échauffer et de vous étirer avant et après chaque activité, vous pourrez profiter de l'hiver en bonne forme, et ceux qui ont l'esprit sportif et compétitif auront quelques points d'avance sur les autres.●

Nouvel antibiotique sur le marché

Montréal (LP)

Bayer Inc a annoncé l'approbation par Santé Canada d'Avelox, un nouvel antibiotique conçu pour traiter rapidement les patients atteints d'une infection des voies respiratoires courantes (IVR).

En 1999, 10 millions d'ordonnances, soit 60 % de toutes les ordonnances d'antibiotiques, ont été rédigées au Canada pour traiter les IVR, notamment la pneumonie extra-hospitalière, la bronchite et la sinusite.

Avelox a été approuvé pour les pneumonies extra-hospitalières, les exacerbations bactériennes aiguës de bronchite chronique et la sinusite bactérienne aiguë.●

le centre de santé des femmes de la mauricie

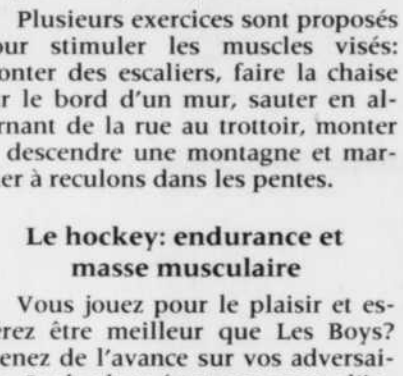
JE SUIS EN DÉPRESSION
Le groupe s'adresse à des femmes qui sont en dépression et qui ont déjà un suivi médical.
À tous les lundis
du 2 octobre au 11 décembre
de 9 h 30 à 11 h 30

ATELIERS-ÉCHANGE EN SANTÉ DES FEMMES
À tous les lundis de 19 h à 21 h 30
dès le 18 septembre
À tous les mardis et mercredis de
13 h 30 à 16 h.

378-1661 1023249
1700, Saint-Olivier (coin Saint-Roch), Trois-Rivières

521, 4e Rue
Shawinigan
(Québec)
G9N 1G9
Tél. : (819) 537-3911
ou 1 800 561-3911
Téléc. : (819) 537-3164
Courriel :
infos_caapmcq@alacarte.qc.ca
Site Internet :
www.caap-mcq.qc.ca
CENTRE D'ASSISTANCE ET D'ACCOMPAGNEMENT aux plaintes
MAURICIE/CENTRE-DU-QUÉBEC
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
1024202

IMPLANTS DENTAIRES
EST-CE QUE ÇA FAIT MAL ?



La pose des implants se pratique sous anesthésie locale accompagnée d'une sédation, donc ça ne fait pas mal !
Le succès en implantologie, réside dans la délicatesse avec laquelle votre chirurgien buccal préparera votre structure osseuse pour recevoir les implants. Donc, une intervention soigneusement pratiquée réduira considérablement la douleur postopératoire.
Parlez-en à votre denturologiste, après tout, c'est lui qui fabriquera vos prothèses.

Clinique de denturologie
JOCELYN MICHAUD
1040, rang du Petit-Bois, Louiseville
Tél. : 228-9998

Clinique de denturologie
RENÉ MILLER
822, Saint-Paul, Shawinigan
Tél. : 537-7169

Clinique de denturologie
MARC DUCHARME
5490, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest
Tél. : 370-1218

Clinique de denturologie
RAYMOND RHEAULT
5433, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest
Tél. : 373-1214

Clinique de denturologie
DUGRÉ
770, boul. des Récollets, Trois-Rivières
375-7958

Clinique de denturologie
MARIE-ANDRÉE SAUVAGEAU
330, boul. Pie-XII, Cap-de-la-Madeleine
Tél. : 379-1567

Clinique de denturologie
DENIS BOISVERT
573, rue Bonaventure, Trois-Rivières
Tél. : 378-5154

Clinique de denturologie
SERGE TESSIER
571, rue Commerciale, La Tuque
Tél. : (819) 523-2993

DR THIERRY DHUYSER
Cliniques d'implantologie
Chirurgien maxillo facial
1243, rue Hart, Trois-Rivières
Tél. : 694-9958
1 877 659-1001
1026268

Savoir réagir en cas d'arrêt cardiaque

Novembre, mois de la réanimation cardio-respiratoire

Louise Plante
Trois-Rivières

■ Presque tout le monde s'est senti stupide un jour de n'avoir pu réagir correctement face à une situation où une personne se trouvait en danger. Il n'y a pire sentiment d'impuissance que de ne savoir quoi faire lorsqu'un collègue, parent, ou voisin s'étouffe, tombe soudainement par terre, évanoui, ou ressent les premiers malaises de la crise cardiaque. Heureusement, on peut facilement remédier à son ignorance en suivant un cours de réanimation cardio-respiratoire.

Fort répandue aux États-Unis, où on ne peut passer à travers le système scolaire sans suivre ce cours, la RCR commence à s'implanter doucement au Québec. En 1997, on estimait que seulement 3 % de la population avait suivi une formation. Ce taux est maintenant passé à 6 % et on espère que la croissance se poursuivra. Pour y arriver, la Fondation des maladies du coeur du Québec continue de multiplier les activités de sensibilisation auprès de différents groupes et les ateliers de formation.

Depuis 1997, le mois de novembre est d'ailleurs devenu officiellement le Mois de la RCR, grâce à la proclamation du lieutenant-gouverneur du Québec, Mme Lise Thibault. On profite de cette occasion pour remettre des certificats soulignant des actes de civisme de quelques citoyens.

(Photo Claude Gill)
Mme Marie Saint-Onge, de la Fondation des maladies du coeur du Québec.

Au Québec, plus de 19 000 Québécois meurent chaque année d'un arrêt cardiaque occasionné par une crise cardiaque. La moitié des victimes sont mortes à leur arrivée à l'hôpital puisque aucune manoeuvre de réanimation précoce n'a été amorcée assez rapidement.

Les statistiques indiquent que plus de 70 % de ces morts subites surviennent à la maison. D'ailleurs, la plupart des sauveteurs vont pratiquer la RCR sur un parent et un ami, plus rarement sur un étranger.

Mme Marie Saint-Onge, de la Fondation des maladies du coeur du Québec, est l'une des bénévoles qui contribuent à faire connaître les bienfaits de la RCR. L'Ambulance Saint-Jean ainsi que la Croix Rouge sont des organismes qui offrent aussi ce type de formation.

«La région de la Mauricie est l'une des plus actives à ce chapitre, confie fièrement Mme Saint-Onge. De plus en plus, on retrouve la formation de la RCR dans les établissements scolaires. Elle est aussi répandue dans les grandes entreprises.»

En fait, il existe maintenant de nombreuses occasions d'être sensibilisé à la réanimation, que ce soit à travers des cours avancés de natation, de gardien averti ou lors d'une activité de scoutisme. Ceux qui oeuvrent dans le milieu du gardiennage ont aussi reçu une formation de RCR et plusieurs syndicats l'ont offerte à leurs membres.

Depuis quatre ans, la succursale mauricienne de la Fondation des maladies du coeur mérite à chaque année le prix «Des milliers de coeurs à protéger», qui souligne la qualité exceptionnelle de son implication dans la prévention des maladies du coeur mais aussi la promotion de la santé.

Parmi ces activités, on retrouve le Cours de réanimation cardio-respiratoire, appelé Réanimathon, que les bénévoles de la fondation dispensent à prix réduit, une fois par année, au profit de la fondation. Cette année, le Réanimathon aura lieu le 11 novembre, au coût de 25 $.

Les cours, d'une durée de 4 heures, auront lieu au pavillon Saint-Joseph du Centre hospitalier régional de Trois-Rivières et au CLSC du Centre-de-la-Mauricie, à Shawinigan.

«L'important, c'est de suivre un cours qui correspond à son environnement, suivant qu'on vit surtout près de personnes âgées, d'enfants ou d'adultes», souligne Mme Saint-Onge. Cette dernière dit comprendre les gens qui, au sortir d'un cours de RCR portant sur la réanimation des enfants, des adultes et des bébés, ont l'impression de ne pas se sentir vraiment compétents. Le mieux, croit-elle, est de cibler un type de formation, quitte à suivre un autre cours plus tard.

«Il faut aussi souligner que les techniques de réanimation ont beaucoup été simplifiées au cours des dernières années. Je crois que cela va encourager les gens. La RCR n'est plus réservée à une certaine élite comme le personnel médical, les ambulanciers ou les policiers, tout le monde peut faire quelque chose, même les enfants. On a simplifié la formation au maximum pour qu'elle soit la plus efficace possible.»

De nouvelles lignes directrices viennent en effet d'être données par la Fondation des maladies du coeur et le Comité de liaison international de réanimation. Elles proposent d'éliminer la nécessité de prendre le pouls de la personne en arrêt cardiaque et dispensent, dans certains cas, de pratiquer le bouche-à-bouche. Les deux organismes préconisent aussi un meilleur accès aux appareils de défibrillation qu'ils proposent d'installer dans les lieux publics comme les édifices à bureaux, les centres commerciaux ou les centres sportifs.

Mme Saint-Onge rappelle que les chances de survie d'une personne en arrêt cardio-respiratoire diminuent de 7 à 10 % à chaque minute qui passe, si on n'intervient pas. Au bout de quatre minutes sans manoeuvre, il peut se produire des séquelles neurologiques permanentes.

Les personnes intéressées à suivre un cours de RCR ou qui veulent rafraîchir une vieille formation doivent composer le 1-888-473-4636. Il s'agit d'un numéro sans frais, dans la région.●

La migraine: sous-diagnostiquée et souvent mal traitée

Lia Levesque
Montréal (PC)

■ Même si on en parle davantage depuis quelques années et qu'une fondation y est maintenant consacrée au Québec, la migraine reste sous-diagnostiquée et souvent mal traitée.

Le Dr Martin Veilleux, neurologue à l'Hôpital général de Montréal, ajoute que trop de migraineux ne consultent pas leur médecin, croyant qu'ils doivent s'habituer à vivre avec la douleur ou se découragent devant un premier médicament qui ne produit pas l'effet souhaité.

En conférence de presse hier à Montréal, en compagnie du directeur de la Fondation québécoise de la migraine et des céphalées, Pierre Lefebvre, le Dr Veilleux lançait une campagne de sensibilisation du public à la migraine, abordant plus particulièrement la migraine chez les femmes.

Les femmes sont en effet beaucoup plus touchées que les hommes, soit environ trois ou quatre femmes pour un homme affecté.

Chez la femme, la cause est plus souvent hormonale, liée plus particulièrement aux fluctuations du niveau d'oestrogènes.

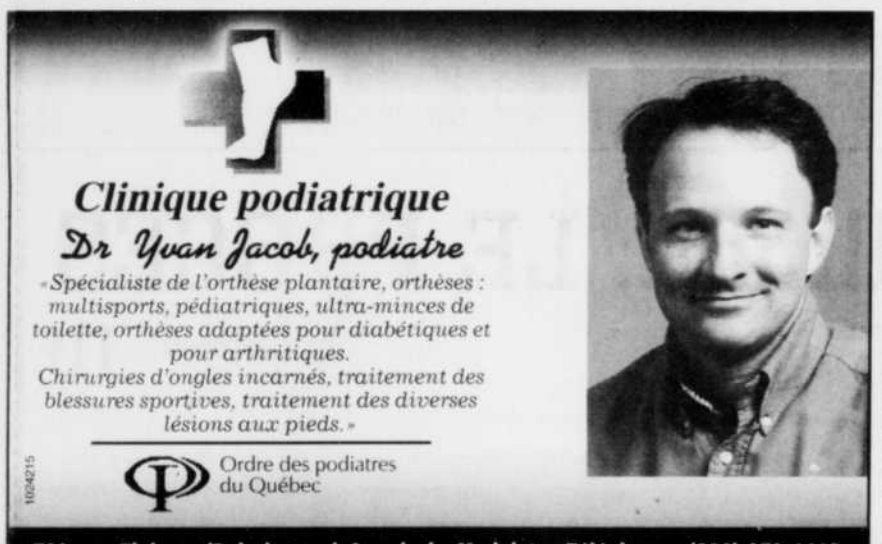
Presque 70 pour cent des femmes migraineuses rapportent des maux de tête ou des migraines plus importants sept à 10 jours avant ou après le début de leurs menstruations, signalait le Dr Veilleux.

Le Dr Veilleux insiste sur la nécessité de trouver un traitement adapté à chaque degré d'intensité de migraine. Ainsi, certains traitements seront privilégiés pour les migraines légères, d'autres pour les modérées et d'autres pour les intenses.

Si une personne prend du Tylenol ou du Advil, en vente libre, et doit en reprendre à tous les quatre heures pour soulager sa migraine, cette médication n'est visiblement pas adaptée à sa migraine, avertit-il. De plus, le fait de surconsommer ces médicaments en vente libre dans les cas de migraine peut provoquer des céphalées «de rebond», c'est-à-dire des céphalées provoquées par ces mêmes médicaments. Il faut donc consulter un médecin dans ces cas.

Les triptans, qui portent différents noms commerciaux (dont Imitrex), sont conseillés pour les migraines d'intensité modérée ou aig"e, mais tous les patients ne réagissent pas à tous les types de triptans. Et d'autres traitements existent.

Des herbages peuvent aussi aider les migraineux, de même que des techniques de relaxation comme le bio-feedback, ainsi que la massothérapie et l'acupuncture.●



loto-québec résultats

Tirage du 2000-11-04

05 06 11 20 25 47
Numéro complémentaire: 34

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	1 000 000,00 $
5/6+	10	54 392,10 $
5/6	328	1 326,60 $
4/6	16 644	50,10 $
3/6	292 193	10,00 $

Ventes totales: 14 551 264 $
Prochain gros lot (approx.): 2 000 000 $

Québec 49 — Tirage du 2000-11-04

02 17 18 20 33 37
Numéro complémentaire: 34

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	0	50 000,00 $
5/6	24	500,00 $
4/6	996	50,00 $
3/6	21 044	5,00 $

Ventes totales: 663 266,00 $

Promotion Double Jeu* — Tirage du 2000-11-04

17 20 24 41

GAGNANTS	LOT
60	166,67 $

*Seules les sélections participant au Lotto 6/49 et au Québec 49 sur le même billet sont admissibles à la promotion.

Super 7 — Tirage du 2000-11-03

04 19 23 28 32 39 47
Numéro complémentaire: 11
Ventes totales: 14 095 812 $
Prochain gros lot (approx.): 10 000 000 $

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	7 500 000,00 $
6/7+	3	85 412,30 $
6/7	110	2 038,20 $
5/7	5 636	142,00 $
4/7	116 518	10,00 $
3/7+	110 411	10,00 $
3/7	967 626	partic. gratuite

Banco — Tirage du 2000-11-04

03 09 10 11 12
15 16 17 18 23
34 36 42 44 45
49 56 57 58 60

La Quotidienne — Tirage du 2000-11-04

3 : 315
4 : 6028

Extra — Tirage du 2000-11-03

NUMÉRO	LOT
741263	100 000 $

Extra — Tirage du 2000-11-04

NUMÉRO	LOT
862912	100 000 $

Banco — Tirage du 2000-11-05

04 07 08 13 15
18 22 30 32 47
49 52 53 57 60
61 62 64 69 70

La Quotidienne — Tirage du 2000-11-05

3 : 559
4 : 9642

Extra — Tirage du 2000-11-05

NUMÉRO	LOT
768548	100 000 $

1046988 **Le jeu doit rester un jeu.**

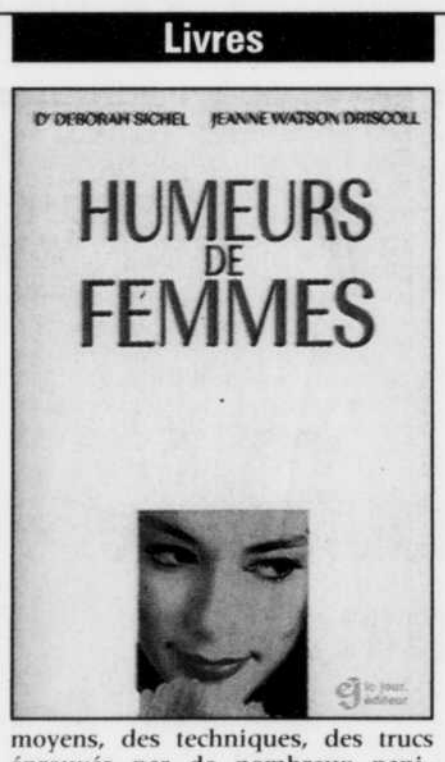
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

TVA, le réseau des tirages

Livres

Humeurs de femmes

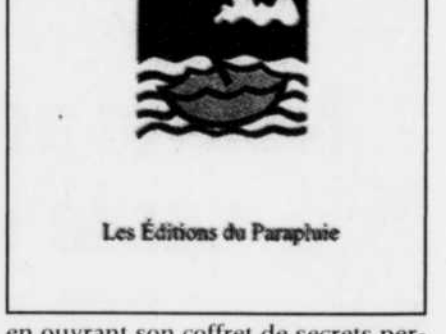
■ Voici un livre qui rompt le silence sur les effets profonds que les hormones sexuelles féminines peuvent avoir sur la vie émotive, et explore les causes possibles, les traitements et la prévention des problèmes d'anxiété et d'humeur qui surviennent à chaque étape de la vie des femmes. Les auteures, une neuropsychiatre et une infirmière clinicienne, psychothérapeute, y expliquent comment les changements hormonaux et des événements générateurs de stress peuvent interagir pour modifier la chimie du cerveau d'une femme. Ce livre donne à toutes les moyens de se maintenir dans une forme mentale équilibrée.
«Humeurs de femmes», Dr Deborah Sichel et Jeanne Watson Driscoll, Le Jour éditeur, 492 pages.

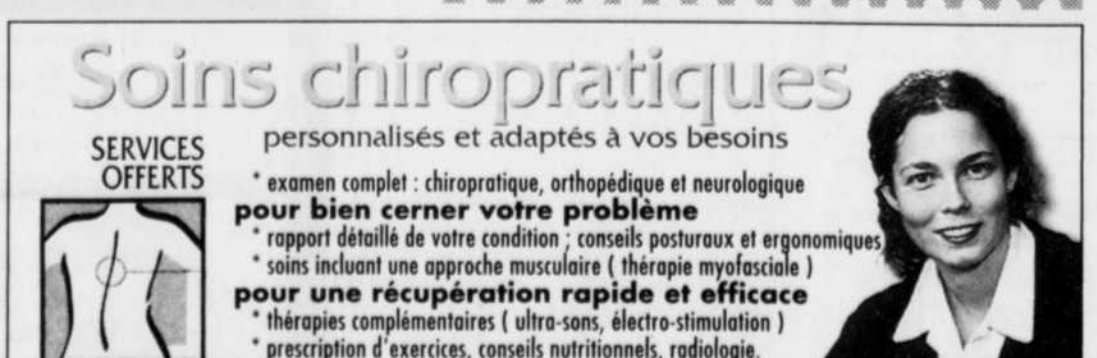


Moyens pour vaincre la panique

■ Fort de son expérience personnelle, Denis Rheault propose des moyens, des techniques, des trucs éprouvés par de nombreux paniqueurs pour s'en sortir. Un petit livre destiné à ceux qui ont peur des ascenseurs, du métro, des files d'attente, de sortir en public, de circuler sur une autoroute. L'auteur a vécu la panique pendant 28 ans. Il explique en ouvrant son coffret de secrets personnels, comment on peut vaincre la panique, en travaillant sur ses causes profondes.

«Moyens pour vaincre la panique», Denis Rheault, Les éditions du parapluie, 186 pages.●





Annonces classées

de 8h30 à 17h du lundi au vendredi

Trois-Rivières 375-7000 — Centre-Mauricie 537-1803 — Département des comptes 376-2501

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS AUX ANNONCEURS

Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée. Le Nouvelliste se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

100 IMMOBILIER

RÉSIDENTIEL
COMMERCIAL
INDUSTRIEL

Achat - vente - location

Appartements à louer 125
Appartements demandés 126
À partager 121
À sous-louer 122
Chalets et villégiature 116
Chambres à louer 127
Chambres demandées 128
Chambres et pension 130
Commerces à vendre 107
Commerces demandés 108
Condominiums 102
Commerces à louer 109
Entrepôts 112
Locaux et bureaux à louer 114
Locaux et bureaux demandés 115
Logements à louer 123
Logements demandés 124
Magasins à vendre 110
Magasins à louer 111
Maisons de campagne 101
Maisons mobiles 105
Maisons de repos - Résidences 131
Propriétés commerciales et industrielles 103
Propriétés à vendre 104
Propriétés à louer 106
Stationnements à louer 113
Terrains à vendre 117
Terrains demandés ou à louer 118
Terres ou fermes demandées 119
Terres ou fermes à vendre 120

200 MARCHANDISES ET SERVICES OFFERTS

Accessoires électriques 233
Accessoires de ferme jardin 251
Ameublements de bureaux 238
Animaux 241
Antiquités 239
Appareils électroménagers 237
Armoires de cuisine 215
Articles de bébé 261
Artisanat 265
Asphalte 280
Assurances 203
A vendre ou échanger 296
Bijoutiers 252
Bois de chauffage 285
Bouchers - Épiciers 267
Boulangers - Pâtissiers 268
Buffets - Restaurants 270
Buanderies 275
Cadeaux 240
Camionnage - Transport 278
Chauffage - Climatisation 284
Collectionneurs 295
Cordonniers 244
Couturiers - Modistes - Tailleurs 279
Toitures 286
Divers 298
Décoration d'intérieur 290
Entreposage - Déménagement 271
Entrepreneurs - Constructeurs 287
Escaliers - Rampes 216
Équipement de bureaux 227
Équipement de commerces 228
Équipement de restaurants 229
Fer forgé - Ornemental 289
Fleuristes 272
Fourrure 260
Fruits et légumes 276
Grains et moulées 269
Informatique 245
Imprimerie 253
Lavage - Entretien de maison 293
Lingerie 263
Location 297
Marchés aux puces 210
Meubles neufs 235
Meubles usagés 236
Mercerie 262
Manufacturiers 242
Machines à coudre 246
Matériaux de construction 282
Musique - Instruments 248
Magasins de coupons 273
Nettoyage - Pressage 274
Orchestres, discothèques 247
Outils divers 214
Paysagistes 281
Peinture 292
Pêle-mêle 208
Photographie 249
Piscines et accessoires 201
Planchers de bois franc 258
Platriers - Maçons 291
Plombiers 288
Portes et châssis 283
Prélarts - Tuiles - Tapis 259
Rembourrage - Ébénisterie 234
Réparations diverses 299
Robes de mariées 264
Systèmes de son - Téléviseurs 250
Santé - Esthétique 255
Salons de barbier 256
Salons de coiffure 257
Salles de réceptions 277
Souffleuses 211
Services divers 294
Tondeuses 212
Ventes de garage 205
Magnétoscopes - Jeux 243
Vêtements 266

300 SERVICES PERSONNELS

Agences de rencontres 307
Astrologie - Cartomancie 310
Compagnes - Compagnons 301
Cours - Enseignement 320
Écoles 340
Garderies 321
Maison de convalescence 311
Massothérapie 315
Médecines douces 314
Perdus - Trouvés 393
Salons de massage 325
Soins de santé 312
Souhaits 330
Villégiature 337
Voyages 350

400 OFFRES D'EMPLOIS

Aides domestiques 418
Aides familiales 416
Aides techniques 409
Couples demandés 411
Curriculum vitae 401
Emplois divers 413
Emplois demandés 406
Emplois à l'étranger 407
Mannequins et modèles 403
Musiciens 414
On demande 412
Personnel de restauration 402
Personnel de métiers 405
Personnel de vente 408
Personnel de bureau 410
Représentant(e)s 415

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

Agent demandé 510
Associés demandés 501
Entreprises diverses 525
Franchises 502
Impôts - Tenue de livre 503
Manufacturiers 530
Occasions d'affaires 504
Prêts 515
Services financiers 520

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

Assurance auto 622
Autos camions demandés 623
Autos à vendre 625
Autres véhicules 627
Autobus 632
Camions à vendre 626
Entretien - Réparations 621
Location 624
Machineries agricoles 635
Machineries lourdes 634
Pièces usagées 628
Pièces et accessoires d'autos 629
Remorques 631
Stations de service 636
Tracteurs 630

700 SPORT - PLEIN AIR VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Articles de sport et camping 702
Bateaux à voile 711
Bicyclettes 732
Chaloupes 736
Canots 738
Camping - Caravaning 703
Embarcations moteur 739
Équipements de golf 707
Équipements de ski 705
Motoneiges 722
Motorisés 727
Motocyclettes 731
Planches à voile 709
Roulottes - Tentes 728
Tentes-roulottes 729
Véhicules tout terrain 721

800 AVIS

Avis - Appels d'offres - Soumissions 895
Encans 842
Non responsabilité 896
Rendez-vous - Événements 898

900 DÉCÈS - MESSES REMERCIEMENTS - PRIÈRES

Décès 905
In memoriam 935
Messes anniversaires 915
Naissances 930
Prières - Remerciements saints 925
Remerciements 920
Services anniversaires 910

100 IMMOBILIER

102 Condominiums

MAISON modèle, style Victorien, très haute qualité, libre immédiatement, à voir! 1564, des Chenaux. 376-4061, cellulaire: 371-9572.

104 Propriétés à vendre

39 500$
Pour l'acheteur avisé, voyez ce duplex à Trois Rivières, près école, terrain de jeux, 5½ pièces, libre, évaluation municipale 59 000$, éligible aux subventions. Maurice Arsenault. 373-8010. S.D.G courtier

64 000$, Cap, paroisse Sainte-Madeleine, cottage bien entretenu. 375-2926

6 logements, près uqtr et cegep, revenus potentiels de 28 000$, 129 500$ négociable. 384-0078

IMMEUBLE à logements, bien situé, près centre Les Rivières, Uqtr, facilité de location, rendement supérieur. 375-5025, 696-3691

JUMELÉ, 69 000$, près école, 3 chambres, piscine. 378-4466, 693-5963

PROPRIÉTÉS à revenus à Trois-Rivières, urgent de vendre, cause transfert à l'étranger. Faites une offre. 377-5512 ou 375-8398

RÉSIDENCE en construction à vendre, 28x32, située sur rue Berlinguet, à 10 minutes des Galeries du Cap, bon prix. 374-6602

SAINT-LOUIS-DE-FRANCE duplex, construction 1994, 2e loué, cour clôturé, remise double, 110 000$ négociable. 371-3001

SAINTE-BERNADETTE bungalow 5½, 2 chambres, possibilité d'une 3e, grandes pièces, solarium, plaque Jenn-Air, four encastré, terrain très bien paysager, piscine creusée, cascade d'eau, pas de voisin arrière, prix sous l'évaluation, 78 000$. Sérieux seulement : 378-4301

105 Maisons mobiles

MAISON-MOBILE à vendre, 4½, meublée, 35 000$ ferme. 377-3323

106 Propriétés à louer

610 102e rue, Saint-Georges-de-Champlain, 4½ dans maison jumelée, près école primaire, grande cour, 425$/mois, non chauffée, non éclairée. Après 17h : 538-2005

BORD de l'eau, Cap, libre, 5½ rénové, 400$/mois. 696-2594

MAISON à louer, 5½ pièces, Cap, près autoroute, 696-6744 laissez message

Saint-Étienne-des-Grès 2 chambres, grande cuisine, grand salon , sous-sol fini, 450$/mois. 375-0259

114 Locaux et bureaux à louer

100 À 3500 PI²
Locaux commerciaux, industriels ou bureaux, stationnement, bien situés. 376-9909, 372-6580

132, BOUL. NORMAND
ou 1908, Saint-Philippe, garage à vendre ou à louer, avec 2 "pitt". Idéal pour camionneur autonome ou entreposage. 377-9997

BOUL. DES FORGES
625 à 2250 pi² au 5270 et 4881. 377-4313, 378-5197

BOULEVARD Royal, Jean XXIII, bureaux de 500 à 1600 pi² aménagés, ascenceur, tout inclus, libres, 10$/pi², 3 mois gratuits. 691-5650.

BOUL JEAN XXIII près SAQ, locaux commerciaux, 2800 à 5000 pi². Bon prix. 691-5650

BUREAU PRESTIGIEUX
Place des Forges.
8$ net net
5195 boul. des Forges.
379-1530

CAP, 768 Thibeau, local 535 pi², bien situé, 325$ mois. 374-7817

LOCAL 30x40 x 16 pi intérieur, porte 14 x14, libre, 550$/mois. 370-7454

LOCAL commercial, arrière J..R. autos, 373-9401

LOCAUX ou Van avec débarcadère, transpalette, stationnement, parc industriel, pour entreposage congelé, réfrigéré ou sec. 691-6996

114 Locaux et bureaux à louer

BUREAUX COMMERCES INDUSTRIES
• Sidbec Nord
• Des Forges
• Cap-de-la-Madeleine
376-9909
1039126

POINTE-DU-LAC, terrains prêts à bâtir, 0.50/pi², avenue André et Michel, rue asphaltée, bordure de rue, 8 ans de taxe d'amélioration locale déjà payée. Luce: 377-1818, 379-4609

TROIS-RIVIÈRES
650 à 2000 pi², commerce ou bureau, aussi salon de coiffure équipé disponible. 375-5025, 696-3691

DUPONT
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Locaux commerciaux et industriels

3900, boul. des Forges
Trois-Rivières
Au rez-de-chaussée, 3500 pi², grand stationnement.

2765, de l'Industrie
Trois-Rivières-Ouest
Bâtisse de 8100 pi², hauteur de 18 pieds, quai de chargement.

6157, rue Corbeil
Trois-Rivières-Ouest
3000 pi², face a l'autoroute 55, quai de chargement.

5075, boul. des Forges
Trois-Rivières
Site exceptionnel, bâtisse commerciale de 8500 pi², stationnements.

2525, Royale
Trois-Rivières
2700 pi², quai de chargement, pour petit entrepreneur ou commerce de détail.

Centre d'achats Normanville
de 800 a 3000 pi², prix de location imbattable, on achalandage

7100, boul. des Forges,
Trois-Rivières
2500 pi², idéal pour commerce ou petit entrepreneur, grand stationnement.
1075329
819.374.1360

116 Chalets et villégiature

CHALET à vendre, bord du fleuve, à Sainte-Anne-de-la-Pérade, 4 saisons, vue exceptionnelle. (418) 325-2165, 819-376-0026

117 Terrains à vendre

À Pointe-du-Lac, nouveau secteur boisé, avec services. Spécial : 5 premiers acheteurs : 6240$. 377-5468, 370-0862

À SAINT-ALEXIS-DES-MONTS
Grands terrains en bordure du lac Allard et/ou de la rivière du Loup. 418-365-7444

À Saint-Alexis-des-Monts, bord lac Saccacomie et Ferron, grand terrain. Financement. 374-7817

AUX LACS MÉKINAC ET MISSIONNAIRE
magnifiques terrains en bordure des lacs, 18 et 9 km de longueur. 60 000 pi² et plus, 200 pi et plus de façade aux lacs, 1 heure au nord de Trois-Rivières.
NOUVEAU :
Terrains extra -riverains, accès privé au lac (plage), 60 000 pi² et plus, 200 pi et plus, façade au chemin, à partir de 0.25$ pi.ca. 418-365-7444, site web : www.lacdumissionnaire.com

117 Terrains à vendre

DOMAINE Beaubien, terrains pour maison prestigieuse avec services. 377-5468, 370-0862

SAINT-ALEXIS, bord lac Saccacomie et Ferron, grand terrain. 374-7817

TERRAIN à vendre à Pointe-du-Lac. 373-8258

121 À partager

GRAND 4½. Recherche compagne, prix selon aide et partage, câble-tv, téléphone, informatique. 375-5158

MAISON pour personne non fumeuse, sociable, secteur tranquille, 165$. 373-7110

122 À sous louer

4½, face au cégep, demi sous-sol, prix réduit de 390$ à 290$. Daniel 694-5070

PLACE P.E. Trudeau, Cap, 4½, à sous louer, 1 mois gratuit. 379-7370

SAINTE-MARGUERITE, 4½, semi-meublé, chauffé, 420$. 379-3279, 696-0394 ou 371-1298

123 Logements à louer

1085 CÔTE RICHELIEU
4½, frais peints, 1 mois gratuit, 355$ non chauffés; 4½ semi-meublés. 374-1386, 374-5917

1er étage, Trois-Rivières, grand 4½, sans tapis, refait à neuf. 696-0438

1 mois gratuit, Sainte-Marthe, 4½ frais peint, remise, libre, 350$. 372-5171

1 MOIS GRATUIT
4½ chauffé, éclairé, planchers bois franc, 740-760 de l'Esperanto, libre. 370-0888, 694-4351 ou 378-9073

1 MOIS GRATUIT
3½ - 4½
Trois-Rivières-Ouest, Cap, près centre d'achats, police, école, conciergerie, meublés, éclairés ou non, intercom. 375-0791

1 MOIS GRATUIT 3½, 4½
À voir. Rénovés, très tranquille, concierge, près tous les services. 375-6847 www.gestimax.com

1 MOIS GRATUIT 3½
Matteau , 1er plancher, grand, ensoleillé, remise, 373-5012, 378-6891

1 MOIS GRATUIT - CAP
Saint-Odilon, 3½, 4½, 2 stationnements, laveuse/sécheuse, juillet. 693-4652

1½, 2½, 3½, 4½
secteur cegep, Uqtr, conciergerie, buanderie, tranquille et sécuritaire. 694-5070, 372-6989

1½, 2½, Cégep, à partir de 195$ meublés, chauffés. 693-5694, 370-0365

1½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, non meublés ou semi meublés, près cégep, UQTR. 371-3400

1½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, coin du Collège et Hertel. 374-6068, 374-7326

1½, à 5½, Domaine Les Rivières, près de tous les services, tranquilité, sécurité, insonorisés, ascenseur, salle communautaire, piscine extérieure, idéal pour retraités. 373-7124. www.gestimax.com

1½, à 5½, Terrasses Seigneuriales, près hôpital Sainte-Marie, sécurité, insonorisés, ascenseur, piscine intérieure, sauna, dépanneur, salon coiffure. Bienvenue aux retraités: Rabais étudiant sur 1½, 1 mois gratuit. 373-4256 www.gestimax.com

1½, CÉGEP , UQTR
chauffé, meublé, éclairé, 275$ +. 372-6798

1½, centre-ville, meublé, chauffé, éclairé. 377-2155, 380-6159

1½ - 4½, 690 L'ESPLANADE STYLE CONDO
Meublés ou non, piscine, etc. 374-7817

2 MOIS GRATUITS
- Trois-Rivières : très grands 1½, 3½, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur..
- Cap : 2½, 3½, 4½, 5½, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur. 693-0059.

2½, 3½ meublés, chauffés, éclairés, 991 Saint-Paul. 376-5857, 377-1730

2½, À COMPTER DE 250$
1er plancher, chauffés, éclairés, près du parc Lemire, rue Saint-Paul. 694-1835, 539-1062 ou 370-4466

2½, Place du Centre, centre-ville, tranquillité, sécurité, insonorisé, ascenseur, piscine intérieure, sauna, salle communautaire, idéal pour retraité(e). 378-3332. www.gestimax.com

2½ - 3½ - 4½ - 5½
PRÈS LES RIVIÈRES, UQTR
très bien situés, à voir. 378-6827 ou 372-0262

2½ - 3½
Bois franc, semi meublés. 378-9325, 375-0615

3½, 4½, 5½, 3280 Louis-Pasteur, près de tous les services. 370-1931

3½, 4½, 5½
3220 Louis Pasteur, près Cégep, Uqtr, chauffés, éclairés semi-meublées, buanderie, stationnement, conciergerie. 691-6441

3½, 4½, chauffés, éclairés, propre, près Cégep/Les Rivières. 375-9220, 228-3603

3½, 4½, paroisse Saint-Philippe. 375-0944 ou pagette: 383-0493

3½, 4½ RUE SAVARD
près uqtr, chauffés, éclairés, très propres. 694-6520

3½, 4½ RUE SYLVAIN
près uqtr, chauffés, éclairés. 696-3383, 694-6520

3½, CAP, 1 MOIS GRATUIT
340$, chauffé, éclairé, semi-meublé ou meublé, buanderie, rue Vaillancourt. 370-7600, 693-1161

3½, Cap, grand, meublé ou non, eau chaude, rangement. 691-3708

3½, CAP PRÈS GALERIES
Tout meublé, très propre, 1er décembre. 372-6391

3½, centre-ville, rénové, chauffé, éclairé, possibilité meublé, entrées laveuse-sécheuse, bois franc, stationnement. 696-1873.

3½, centre-ville, à paliers, bois franc, terrasse, stationnement. 374-4691

3½, chauffé, rue des Commissaires, personne seule. 693-4027 ou 696-9123.

3½, LES RIVIÈRES
intercom, tout compris, décembre, 380$. 379-5939

3½, près de Super C, refait à neuf, peut être meublé, chauffé, éclairé, 300$. 377-1046

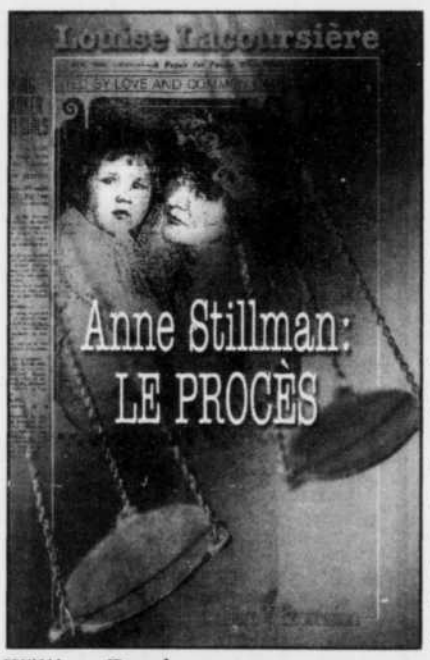
3½, Sainte-Marthe, rue des Géraniums, chauffé, éclairé, spécial: 250$. 379-5939

3½, sur 2 étages, grand, paisible, 540 des Forges. 377-5512 ou 375-8398

3½-4½-5½ 1 MOIS GRATUIT
700 L'ESPLANADE
meublés ou non, piscine. 376-3113 ou 379-5332

3½ - 4½ - 5½
LE CORBUSIER
près du centre Les Rivières
HABITATION LE JEUNE
rue des Forges, centre-ville
ARRIÈRE GALERIES DU CAP
Bureau 379-8513
1035360

Roman-Feuilleton



Anne Stillman: LE PROCÈS

un roman de Louise Lacoursière

Libre Expression **119**

Cette dame a consulté le docteur Russell en tant que médecin traitant. Il ne peut en aucun cas être autorisé à divulguer les propos de sa patiente.

– Peut-être pourrions-nous calmer la partie défenderesse en demandant à notre témoin si ce qu'il s'apprêtait à dire concernait un renseignement nécessaire pour le traitement de sa patiente? intervient maître William Rand.

Malgré l'opposition encore plus marquée des avocats de la défense, le juge autorise Rand à poursuivre.

– Eh bien, docteur…

Après une longue hésitation, Russell murmure :

– Non. C'était important, mais non nécessaire.

Selon les textes de loi, le médecin a le pouvoir de déterminer ce qu'il considère comme confidentiel. Par sa réplique, le docteur Russell vient manifestement de s'octroyer l'autorisation de parler. On ne peut plus satisfait, maître Rand poursuit.

– Que vous a-t-elle dit?

– Elle m'a dit que James Stillman n'était pas le père de l'enfant qu'elle portait.

Winkler observe Anne Stillman du coin de l'œil, jugeant indécent de la regarder franchement. Tout son corps est demeuré immobile. Son attitude est stoïque.

– Vous a-t-elle dit qui était le père de l'enfant?

– Dois-je répondre?

Même si les avocats d'Anne Stillman s'y opposent énergiquement, le magistrat, les oreilles en feu, l'autorise à poursuivre. La tête baissée, les traits tirés, Russell hésite encore. Ses dernières paroles sont à peine audibles :

– Elle m'a dit que c'était Fred Beauvais.

Ainsi prend fin la comparution du docteur Russell, qui quitte la salle sous le regard méprisant d'Anne Stillman. Ses lunettes cerclées d'or sont embuées. L'épuisement et le stress l'ont-ils amené à verser quelques larmes? Russell vient d'offrir le témoignage le plus accablant contre Anne Stillman et le plus dommageable pour Guy.

Le juge Daniel Gleason ajourne la séance au 18 mai prochain. Même si la partie défenderesse fulmine, elle devra attendre la prochaine audience pour procéder au contre-interrogatoire du docteur Russell. Comment, après un témoignage si dévastateur, Anne Stillman peut-elle se lever et paraître aussi sereine, aussi confiante qu'à son arrivée? Se tournant vers Winkler, elle lui dit à l'oreille :

– Je tenais à ce que vous assistiez en personne à ce témoignage. Vous avez été en mesure de constater que mes avocats sont suffisamment intervenus pour notifier au docteur Russell qu'il ne devait pas divulguer ce que les hommes de loi appellent des «communications confidentielles». Faites maintenant votre travail. Je suis convaincue que vous pourrez départager ce qui appartient au journaliste et ce qui revient au conseiller. Quant à moi, je vous donne carte blanche.

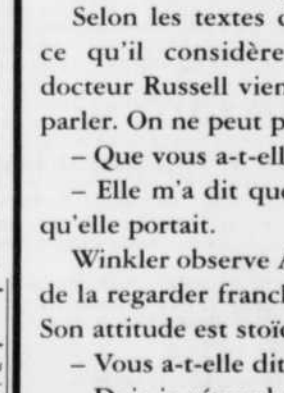
«Plus facile à dire qu'à faire!» songe Winkler qui l'observe, fasciné. Anne Stillman ne nie rien, n'affirme rien. Elle sort de la New York Bar Association parée de cet air de jeunesse qui l'avait dramatiquement quittée un bref instant. Le sourire aux lèvres, elle marche entre deux rangées de partisans. Quelle sera leur réaction lorsqu'ils connaîtront le témoignage de Russell?

L'accusée monte dans sa voiture, encadrée de maîtres John Mack et John F. Brennan. Ses conseillers juridiques se réuniront dès ce soir pour préparer les prochaines audiences.

* * *

Au bureau de Michael Bradford, la surprise est à son comble. Dans son édition de quinze heures, le *Daily News* a publié intégralement la pièce «B» du procès, une des lettres écrites par Frédéric Beauvais à Anne Stillman et authentifiée par Kelly, à peine quelques heures auparavant. Intitulée par le quotidien «*Dearest Honey*», cette lettre est datée du 11 février 1919. Incrédules, Anna et John tentent tous deux de lire par-dessus l'épaule de Bradford. Winkler précise à son patron que cette lettre ne fut acceptée par le tribunal qu'en toute fin d'avant-midi. Il devait donc y avoir connivence entre une personne du cercle de Stillman et la salle des nouvelles du *Daily News*, sinon il leur aurait été quasi impossible de réaliser le montage de la lettre manuscrite, reproduite en photographie puis transcrite en caractères d'imprimerie, dans un si court laps de temps. À midi, un coup de téléphone aura suffi pour lancer toute l'opération.

– J'enrage! tonne Bradford. Le *Daily News* avec un scoop pareil! Un tabloïd publié depuis à peine deux ans! Plutôt que de tenter de me monter sur le dos pour lire le contenu de cette lettre, tiens, Anna, prends ce journal et fais-nous-en la lecture…



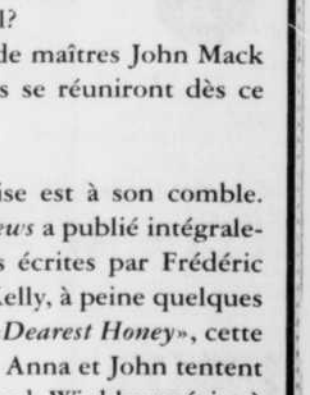
ENSEMBLE DE BAIN TOURBILLON ET ROBINETS, RENVOI, LAVABO ET ROBINETS, TOILETTE AVEC SIÈGE (couleur : blanc)

1499$ taxes en sus

RECOMMANDÉ CAA

1012091N

DÉCORATION MOBILIER & SALLES DE BAINS René Carle Peinture Laurentide



Place René Carle **377-0950**

123 Logements à louer

3½ - 4½ PRÈS UQTR
Trois-Rivières-Ouest, À partir de 350$, libres, 2 stationnements, rue de Coubertin, 373-8465

3½ - RUE FABRE
Superbe, 3e, bain podium, douche à part, lave-vaisselle, micro-ondes, frigo, poêle, buanderie, aspirateur, balcon 5x12, interphone, 339$. 696-0031

3½ 5½, centre-ville, près Palais de Justice. 384-0855

4½, 2e, Sainte-Marthe, octobre, spécial : 325$. 379-5939

4½, 3e étage, pas de stationnement, très propre, 300$/mois. 376-0865

4½, beau, Sainte-Marguerite, ensoleillé, paisible, chauffé. 376-0440

4½, Bécancour, moderne, cuisine, salon, 27x17, porte patio, 300$. 378-5192

4½, Cap, tranquille, 2 étage, libre 1er décembre, 696-4134, 379-9836

4½, chauffé, éclairé, Sainte-Marthe, 350$/mois, 377-7227 soir

4½, grand, mélamine, chauffé, 425$. Trois-Rivières-Ouest. 374-4436

4½, grands, Cap, rue Patry, à partir de 295$, possibilité chauffés, éclairés. 691-2713, 379-1509

4½, libre, 2e étage, Trois-Rivières, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non, frais peint, stationnement, spécial 375$. 374-2786

4½, libre pour 1er janvier, paroisse Sainte-Madeleine, Cap, non chauffé, non éclairé. 377-7787

4½, PRÈS LES RIVIÈRES
chauffé, éclairé, rénové, intercom, 475$. 379-5939

4½, Saint-François-Xavier, salon double, 2e étage, 275$. 372-7617, 374-5666

4½, secteur Les Rivières (3790, Jacques de Labadie), clientèle de gens retraités ou pré-retraités, chauffé, éclairé, 490$/mois, refait à neuf. 694-5163

3½ - 4½ ou 5½
Logements propres et rénovés.
PROMOTION SPÉCIALE
VENEZ NOUS VOIR
Libres immédiatement
CAP-DE-LA-MADELEINE 373-4587
TROIS-RIVIÈRES-OUEST 378-9556
1105256

4½ - UQTR
Sainte-Marguerite, chauffé, éclairé, libre. 370-6500

5½, 3½, Cap, 1 mois gratuit, insonorisés, très propres. 378-7463, 373-9449

5½, 3½ AU CAP
Libres, rénovés, grands; 693-6329, 378-0813

5½, eau chaude, stationnement, rez-de-chaussée, 1er, 2e étage, 360 et 380, Sainte-Marthe. 376-4489

5½, grande cour, parc pour enfant, piscine chauffée, rue Chabanel, libre immédiatement. 371-9459

5½, près de Super C, 1er étage, plancher bois franc et 5½, 2e étage, refait à neuf, 350$. 377-1046

5½, PRÈS LES RIVIÈRES
chauffé, éclairé, 1er étage, intercom, 515$. 379-5939

5½, près Uqtr et Les Rivières, frais peint, rue Savard. 378-8278, 370-5008

6½, 1er, bois franc, près centre-ville, frais peint, 350$. 376-3433

6½, centre-ville, tres grand, stationnement, à partir de janvier. 693-7114

AU CAP
3½ rue Saint-Maurice, 4½ rue Dorval, complètement rénovés, près de tous les services, promotion. Margot :372-5141

AVEC garage, 4½, bois franc, 1er étage, rue Saint-François Xavier. 696-0438

BORD ST-MAURICE & GOLF
Luxueux 4½ neuf, exclusif, piscine, références, libre, 590$. 64 Duplessis, Cap. S'adresser: 66A-Duplessis

CAP ,2e, 4½ chauffé, près de Sobey's, tranquille, remise, 400$. 379-9399

CAP, 3½, 3e, chauffé, éclairé, eau chaude, 290$/mois, stationnement déneigé,371-1489

CAP, 3½, meublé ou semi, chauffé, éclairé, libre, tranquille. 693-1161, 372-8066

CAP, 45 rue Célina, 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 295$. 293-5777

CAP, 4½, 1er étage, 43 Massicotte, 310$. 229-3509

CAP, 4½ HABITATIONS FAVEREL
Bienvenue aux retraité(e)s.
375-3723, 372-9388

CAP, 5½ rue Chapleau, près services. 691-0216

CAP, beau 4½ moderne, grande remise intérieur, 2 stationnements. 691-2327

CAP, idéal pour retraités, 4½, ensoleillé, près de tout. 694-4260, 691-9759

CAP, r4½ très propre, libre immédiatement, bas de duplex, couvre-planchers et garage inclus, 340$. 379-5927

CAP, rue Julien, grand 2½ chauffé, éclairé, meublé, 313$/mois. 378-4862

CAP, très bon prix, 3½ semi-meublé, buanderie, stationnement. 691-0143, 693-6537 ou 697-4237

CAP, très très grand 2½, éclairé, chauffé, semi-meublé, 250$. 694-7752

CAP- 4½- 2 MOIS GRATUITS
Grande verdure, parc privé, 2 rangements, 2 stationnements, rue Vachon 371-9628

CAP - 5½ MODERNE
Joli 5½, bien entretenu, ensoleillé, conciergerie, tranquillité exigée, 395$. 375-9819 ou 370-2958

CAP 1er étage, 5½, 4½ chauffés, très ensoleillés, corde à linge. 696-0438

CAP 4½, très grand, près de Reycan, belle vue, 90, rue Montplaisir, 2e étage, 378-5978, 693-6246

CAP 4½ entièrement rénové, tout est neuf, stationnement en asphalte, prise électrique, rangement intérieur et extérieur, cour arrière clôturée, 360$/mois. Pagette : 695-5404

CAP PRÈS CANADIAN TIRE
5½, 2e, bois franc, repeint, stationnement. 372-5340

123 Logements à louer

CEGEP Uqtr, 6½-4½, bois franc, chauffés, éclairés, 410$ et plus. 373-5659

CENTRE-VILLE, 3½, 275$, et 4½, 425$/mois, chauffés, éclairés. 371-2378

CENTRE-VILLE 3½, libre, bois, avec cachet. 696-2142, 372-0975

DANS Sainte-Marguerite : 5½, 1er étage, avec sous-sol, libre. 379-4043

DOMAINE DES RÉCOLLETS
4½, insonorisé, près université et de tous les services, conciergerie, spacieux, 2 stationnements. 373-3049 ou 370-7507

GRAND 4½, près Ki-8-Eb, bain podium, foyer, 2 stationnements. 535-3015

GRAND 5½, bois franc, frais peint, 375$. 375-5911

LOFT rue Hertel, 1750 pi ca, 1er étage ou rez-de-chaussée, béton, libre. 696-2356

POINTE-DU-LAC, 3½ et 4½, avec rangement, très tranquille. 371-9662

PRÈS des Galeries du Cap, 3½, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse inclus, bain podium dans la chambre, douche encastré, libre immédiatement. 698-9996

SAINTE-MARGUERITE, Trois-Rivières : beau grand 5½, plusieurs extra, 295$ par mois. 693-4250

TROIS-RIVIÈRES rue Denoue, 4½, idéal pour 1 ou 2 personnes, propre, couvre-planchers inclus, stationnement pour 2 autos, libre 1er novembre, 330$. 379-5927

TROIS-RIVIÈRES-OUEST
6½, à paliers, style condo, 590$. 691-6441

GRAND-MÈRE novembre gratuit, 4½, très propre, 2 stationnements. 538-1502

SHAWINIGAN-SUD grand 5½, propre, tranquille, face parc. 228-3603, 536-5738

SHAWINIGAN-SUD, 111e Rue, face à l'église, beaux grands 3½ et 6½, idéal pour personnes retraitées, libres. 536-0735

SHAWINIGAN 445, 2e rue, grand 4½, 2e étage, moderne, planchers bois franc, très propre, libre novembre ou décembre. 819-537-7471

125 Appartements à louer

160$, 1 pièce et 3½, chauffés, éclairés. 797, Bonaventure. 379-4605

1 mois gratuit : 3½, luxueux, près Carrefour, 4966, Bellefeuille, 365$/mois. 379-3631

1½, 1166 Thibeau, Cap, meublé, chauffé, sans bail. 693-9353, 376-1416.

1½, 2½, 3½, MEUBLÉS
210$ à 360$, près Cégep, Uqtr, centre-ville. 376-3372, 696-0642

2½, 3½, meublés, 250$ et 320$, chauffés. 375-0944 ou pagette: 383-0493

2½, Cap, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 376-6508

2½, meublé, chauffé, éclairé, libre décembre, Trois-Rivières-Ouest. 377-1159

2½, Sainte-Julie, meublé, chauffé, éclairé, intercom. 377-5512, 375-8398

2½ rue Laviolette, meublé, chauffé, éclairé, 384-0455

3½ à louer ou à partager, 250$ ou 150$ tout compris. Sylvie : 378-3744

5½, près Les Rivières, stationnement. 373-5115

CAP, près Métro Sainte-Madeleine, appartement 12x17, TV, câble, mini cuisinette, toilette privée, pour personne seule, 320$/mois. 372-1480

CAP 2½ - 3½, meublés ou semi- meublés, chauffés, stationnement, buanderie, 375-6497, 373-7172

CENTRE-VILLE, 1½, 2½, 225$ à 300$, buanderie, tout inclus, libres, près terminus. 696-7836, 691-5650

CENTRE-VILLE, 1½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 233-3427, 374-3589

127 Chambres à louer

AUCUN bail/semaine, 1er étage, non fumeur(se), services. 378-9532, 371-4523

127 Chambres à louer

CAP, grande chambre paisible, près de tous les services. Téléphone et télé inclus. Bonne ambiance. 150$/mois. Pension si désirée. 374-0039

CHAMBRE à louer, 165$, près de la gare, meublée, chauffée, frais peint. 378-6086, 379-2352

CHAMBRES D'HÔTEL
195$/semaine, 595$/mois. Hôtel du Roy : 379-3232.

PRÈS cégep, 1 mois gratuit, idéal pour étudiant, très grandes, très propres, rénovées, cuisine et salle de bains communautaires. 371-3400.

PRÈS Les Rivières, cuisine, salon, TV, meublée, buanderie. 819-386-2754

SECTEUR Jean XXIII, aucun bail, idéal pour travailleurs, stagiaires ou étudiants, téléphone + câble, stationnement, 50$/semaine. 373-0755.

TROIS-RIVIÈRES-OUEST, 2 chambres à louer, tout compris + câble, téléphone, stationnement, 250$ et 300$ par mois, près centre d'achats. 374-3700

200
MARCHANDISES ET SERVICES DIVERS

205 Ventes de garage

4, 5 et 6 novembre au 599, rue Gervais, à partir de 10h; porte pliante en bois verni, bibelots, petits appareils électriques, et beaucoup plus.

211 Souffleuses

YARD MAN 28 po, 10 forces, 5 vitesses avant, 2 arrière, 700$. 371-9986

215 Armoires de cuisine

ARMOIRES et meubles. Selon votre budget, références, 25 années d'expérience et de compétence, Claude : 377-3099

229 Équipements de restaurants

À vendre : 2 malaxeurs Hobart, 60 pintes, idéal pour pizzéria ou autres. 819-751-5555 ou 819-352-3439, Luc.

BAR laitier, équipement complet, très propre. 450-581-2542

ÉQUIPEMENT et accessoires de restaurant en acier inoxydable et vaisselle. Visible au 900, Notre-Dame, Sainte-Marthe. 379-4183

235 Meubles neufs

MATELAS et sommiers dépareillés, Sommex, Sealy et Orthopédic. 50% de rabais. Nous payons les taxes. Futons et lits électriques. 379-5680

MOBILIERS de chambre neufs, haut de gamme pour liquidation compagnie réputée, bon prix. 537-8359 ou 531-2534

236 Meubles usagés

ACHAT, ameublement antique, ancien, art déco, années 50, argent comptant, aussi articles de toutes sortes, cave au grenier. Vente - échange. Allons dans rayon de 50 milles de Trois-Rivières
374-4931
LACOMBE ANTIQUITÉ
1048 Champflour

ACHETONS COMPTANT!
Besoin urgent: mobilier de chambre, salon, cuisine, appareils ménagers, ainsi que meubles pour enfants. 370-5633

236 Meubles usagés

BEAUDET MEUBLES NEUFS ET USAGÉS FINANCEMENT DISPONIBLE
Achat, vente, appareils ménagers, mobiliers de cuisine et chambre, causeuses et matelas neufs et usagés. Pièces neuves et usagées. 164, Sainte-Madeleine, Cap. 374-5031.

ÉCOULONS REPRISE DE FINANCE
3 meubles audio-vidéo. Mobilier de cuisine bois naturel. 3 congélateurs horizontaux, 7 pi. à 25 pi. Lot de matelas neufs ainsi que base de lit mélamine. Tous ces morceaux sont presque neufs. Peuvent être vendus séparément. 370-5633

LA CAVERNE D'ALIBABA ACHAT - VENTE
Meubles et appareils ménagers, excellente condition. Plan mise de côté. 1535 Laviolette. 694-5718

MAGNIFIQUE mobilier de cuisine, 6 chaises, avec vaisselier de 6 pi. 222-5729

MEUBLES J.P. GÉLINAS SPÉCIALITÉ :
Poêle, réfrigérateur, laveuse et sécheuse. Achat-vente, meilleure garantie! Bas prix. 1500, de Ramesay, Trois-Rivières. 378-2384

237 Appareils électroménagers

AUBAINE! AVEC GARANTIE
Réfrigérateurs 95$; cuisinières 95$; laveuses 195$; sécheuses 100$. Financement disponible. Livraison pièces. 374-5031

B.R. SERVICE ENR.
Réparation, achat, vente d'appareils ménagers reconditionnés. Le plus grand choix en Mauricie. 268 Saint-Laurent, Cap. Atelier et comptoir de pièces. 376-0559, service à domicile: 374-1147

241 Animaux

ADORABLES caniche, mini shetland, shih-tzu, husky, labrador, golden, épagneul breton, cheasapeake bay; schnauzer; tous vaccinés, vermifugés et garantis, 371-7707, 370-3989

CHIOTS bichon frisé, enregistrés ou non, vaccinés, vermifugés; chiot labrador brun, femelle. 819-289-2921

CHIOTS Labrador croisés chiots berger croisés, 40$ chiots colley croisés, 40$ chiots golden, purs, 125$ chiots bernois croisés, 75$ chiots Labrador blonds, pur, 125$, noirs 75$. Achetons vos chiots. 233-1711, 691-9503

JACINTHE BOUCHARD
Maître-chien, spécialiste en comportement canin. Entraînement et thérapie à domicile. 377-3396, paget: 696-6295

243 Magnétoscopes Jeux

PLAY STATION 2 manettes, 2 cartes mémoire + 5 jeux, 150$. 377-3449

245 Informatique

MAISON INFORMATIQUE 379-6551
AMD Thunderbird 750, 64mo, moniteur 17 po, garantie 2 ans, 1399$.

248 Musique Instruments

MIXER Peavy, modèle 902; mixer Réalistic, 6 entrés stéréo, plus 3 microphones sans fil, Réalistic. 377-4678

ORGUE Wurlitzer, modèle 4537, 500$. 375-4506

249 Photographie

ACHAT - ÉCHANGE
D'appareils-photos et accessoires, payons comptant. Studio Gosselin, 376-9191

249 Photographie

MARCHÉ aux puces de la photo. Dimanche 26 novembre, parc Pie XII, Trois-Rivières, de 10h à 16h. Réjean Bolduc : 377-4197

265 Artisanat

FOUR à céramique, très bon état, avec équipement, 400$. Johanne, heures repas, 819-523-4212

271 Entreposage Déménagement

ENTREPOSAGE
extérieur, grand terrain, éclairé, déneigement. Réservations: 377-2771

POUR auto, moto, tente-roulotte ou autres, Trois-Rivières. 819-379-4074

REMISAGE Auto, motorisé, bateau, etc. Centre-ville. Chauffé. 380-6657

276 Fruits et légumes

POMMES de terre pour conserve, rouges et blanches. 537-1369

281 Paysagistes

371-9490, 374-9427, abattage, taillage, travail propre et professionnel. Enlevons souches. Assurance
ENTREPRISES BOUFORT

375-4575
SERVICE D'ARBRES BEAULAC
Établi depuis 1961, taille, abattage, déchiquetage, nacelle, essouchement

283 Portes et châssis

PORTES 4 saisons, cèdre; fenêtres différentes grandeurs : fixes et combinées, idéal pour chalet. Revetement de Colorlock. 379-2139, 372-6276

284 Chauffage Climatisation

ANNEXE à l'huile avec dessus en fonte; chèvre pour sortir moteur. 399-2489, 399-3089

MULTI-GRANULES 2000
Granules Comfort. Livraison gratuite. 371-2930

285 Bois de chauffage

819-535-1529 ou 535-2359, bois de chauffage: hêtre, érable, merisier, semi sec, lère qualité. Aussi, achetons coupe de bois.

A-1 bois sec, mi-sec ou vert, fendu ou rond. 693-7439. Mega-Bois.

ERABLE hêtre, merisier, sec et mi-sec, secteur Shawinigan et les environs, livraison rapide. 819-538-7948

286 Toitures

COUVERTURES Estimation gratuite, réparations toutes régions. 378-1594.

291 Plâtriers Maçons

20 ans d'expérience, tireur de joints, ouvrage garanti, 375-1495, 693-4323

PLATRIER, tireur de joints, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. René: 374-7177 ou 696-2310

292 Peinture

10 ans d'expérience, équipement fourni, ouvrage propre et garanti. 691-2419

PEINTRE de métier, équipement fourni, travail propre/garanti. René 371-5974

294 Services divers

370-7391 --- DÉNEIGEMENT
résidentiel et commercial Trois-Rivières et environs.

ANTIROUILLE au choix, à compter de 45$. Ouvrage garanti, depuis 1984 à votre service. Entreprises Denis Gélinas : 296-3171

294 Services divers

BRIQUETEUR-MAÇON travailleur autonome, 28 ans d'expérience, pose de briques et blocs, stucco, plastrage de solage, réparation de cheminée. 696-1598

DÉBOSSELEUR peintre, 24 ans d'expérience, carte B, prix compétitif. 372-3951

DENEIGEMENT stationnement commercial seulement. 377-3627

FISSURES, infiltrations sur solage. 375-0762, 371-8007

TRAVAUX MULTI
Patio, porte, fenêtre, toiture, menuiserie intérieur/extérieur; gyproc, peinture, plancher bois franc. 18 ans d'expérience. 691-2174

298 Divers

ABRIS D'AUTOS NEUFS
et réparation plus location. Jour : 377-5507

ACHÈTERAIS scie à ruban pour bois, marque préférée Général Drummondville. 819- 376-6706.

ÉQUIPEMENT et accessoires de restaurant, acier inoxydable. Aussi, articles de maison divers. Visible au 900, Notre-Dame, Sainte-Marthe. 379-4183

GÉNÉRATRICES DE LA MAURICIE
Neuves et usagées. 377-4972

MÉTAL Nous récupérons tous les métaux, à domicile: aluminium, cuivre, fonte, fer, tôle, etc. Tous les métaux : poêle, bain, réservoir eau chaude, machinerie, fils de toutes sortes, batteries (auto, camion, etc.) 694-4543, 696-4206

MOBILIER cuisine : 4 chaises noires, siège fleuri, table stratifié vert et noir, très propre, payé 1000$, aubaine 450$ ou toute offre raisonnable acceptée. Faut vendre! 371-7917

POÊLE à l'huile Napoléon 1999 haute gamme, très économique,1 mois d'usage, comme neuf. Prix à discuter; pompe à eau turbine 100$. 418-365-6114

PONCEAUX et drains, acier et plastique, neufs et usagés, livraison. 377-1226

QUADRIPORTEUR électrique, très propre, 1000$; rampe pour fauteuil roulant; concentrateur d'oxygène. 450-581-2542

300
SERVICES PERSONNELS

307 Agences de rencontres

AGENCE CALL GIRL
Jeunes et jolies dames de 19 à 35 ans pour combler tous vos désirs. Nous engageons. De 10h à 1h: Sylvie : 377-2610

AGENCE GEISHA JUSTE POUR VOUS
(819) 384-0475

ANCIEN RIALTO MAINTENANT LE NIRVANA
Pour hommes d'affaires seulement, jolies dames très distinguées. Jacques. 693-4792. Engageons

NO. 1 EN VILLE, 24/24 AGENCE FRISSON
Jolies demoiselles, femmes matures, taille fine et +, beauté et satisfaction garanties. Service rapide, discret. Desservons l'extérieur. Engageons, soyez les bienvenues. Nouvelles filles de l'extérieur à toutes les semaines.
370-1629

310 Astrologie Cartomancie

ASTRO-CLUB voyance en direct, 24 heures, amour, argent, 2.85$/minute, 18 +. 1-900-830-6767

LA MAISON DES SCIENCES OCCULTES
Consultation téléphonique (voyance), 4.50$/min. 24h En direct 1-900-451-3444

310 Astrologie Cartomancie

LOUISE cartes, tarots; prédit: passé, présent, futur, durée 1 heure. 694-7971

315 Massothérapie

296-3069 Massage, détente. Du lundi au vendredi

373-3305 Accorde-toi du temps. Besoin de détente. Assurance acceptée. Promotion sur place. Johanne

9h, massage. Vous êtes unique, vos besoins le sont aussi. 374-4798

DÉTENTE et discrétion, homme et femme. Serge: 819-533-4226

MASSAGE à l'huile, complet, suédois ou californien. Alain: 693-1514

MASSAGE CALIFORNIEN
Monique: 229-1603.

MASSAGE complet du lundi au vendredi. 819-533-4566

RELAXOTHÉRAPIE
Massage anti-stress. Chantal: 377-2507

VOUS reçois en privé, de 10h à 21h. Discrétion absolue. 819-228-3117

VRAI bon massage suédois, courbature musculaire, stress, fatigue, (douche). Josée: 374-5814

320 Cours Enseignement

INTENSIF 4 MOIS (650 heures) Électricité de construction
--- Formation du 22 janvier au 8 juin 2001. Vous obtiendrez un diplôme d'études professionnelles (D.E.P.). Admissibilité, avoir un D.E.P. en électricité d'entretien ou en électromécanique de systèmes automatisés. Téléphone : (418)681-3512. École des métiers de la construction de Québec. C.S. de la Capitale.

321 Garderies

CHERCHE gardienne pour garder à domicile, jour, soir et fin de semaine, quelques heures par semaine, Cap. Demandez Caroline, 372-4549

DAME garderait chez-elle, jour, soir, nuit, de la naissance à..... 371-1241 ou 374-8806

GARDERIE en milieu familial, au Cap, paroisse Saint-Gabriel, près de l'aréna, 24 heures sur 24, du lundi au vendredi. Donne reçus. Odette, le soir: 371-0247

337 Villégiature

FLORIDE, à louer : maison mobile, Long Pine Dixie Hwy. 378-4402

FLORIDE à louer : maison-mobile, Park Lake, sécurité, boul. Hallandale et 95, libre... au 15 janvier 2001, 1200$. U.S./mois. 819-372-9797

FLORIDE Sunny Isle, petit 4½, piscine, près de tous services, 300 pi de la mer, location à long terme. 698-9996

350 Voyages

CASINO OU BINGO
À Montréal, lundi le 13 novembre. Murielle 693-2186

QUÉBEC, magasinage Jardins Hamel, Place Laurier, 25$. Information: Édith, 379-0066, Super Soleil, Hélène, 379-7661

400
OFFRES D'EMPLOIS

Les postes annoncés dans le secteur offres d'emplois, sont assujettis à la loi #50. Ces postes s'adressent donc également aux hommes et aux femmes.

401 Curriculum vitae

371-5611 - L'EXPERTE EN CURRICULUM VITAE
Conception personnalisée - 11 années d'expérience.

402 Personnel de restauration

RÉCEPTIONNISTE, cuisinier, aide-cuisinier, serveuse, gérante de restaurant pour travail dans un endroit chic. 819-336-3606

SERVEUSES DEMANDÉES
avec expérience. Se présenter chez Stratos Pizzeria, 5400, boul Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest.

405 Personnel de métiers

CHAUFFEURS consciencieux recherchés, Canada et États-Unis. 819-233-9616

CHAUFFEURS et chauffeurs-propriétaires demandés, pour U.S, paie bien. Information : Stéphane ou Rodrigue : 819-225-4800, extension 224

COIFFEUR (EUSE) demandée, 1 an d'expérience, personne dynamique, temps plein ou partiel, travail permanent, clientèle offerte, salaire de base plus commission. Apportez curriculum vitae chez Jac-O. 378-6891, 373-5012

COMPAGNIE en installation et réparation d'équipement d'usine de sciage, de convoyeurs, etc. est à la recherche de SOUDEUR-ASSEMBLEURS, minimum 5 à 10 ans d'expérience. aussi CONTREMAITRE DE CHANTIER pouvant lire et comprende plans en soudure mécanique avevc environ 10 ans d'expérience dans le domainre. Envoyer curriculum vitae au : 418-289-3945 ou appeler au : 418-365-8091

TRADUCTEUR(TRICE)S
Vers le français. Français impeccable. Tout diplôme universitaire accepté. Expérience, milieu informatisé, de 43 000$ à 90 000$ par an. Traduction à faire exclusivement dans nos bureaux de Toronto. 416-975-5252 poste 305.

406 Emplois demandés

RECHERCHE emploi comme emballeur dans une épicerie. Martin 371-1066, 380-4725

413 Emplois divers

ATELIER de formation, travail à domicile ou sur la route, aucune expérience requise. Bienvenue aux prestataires d'assurance emploi. Veuillez vous présenter au 350 Côte Richelieu, Trois-Rivières-Ouest, jeudi, 19h30 et demandez M.Michel Trottier

BOULANGÈRE 15 à 20 h/semaine, Marché Tradition, 1118 boul. Saint-Louis, Saint-Louis-de-France . 375-2672

CAMELOTS avec véhicule, distribution Hebdo Publisac, secteur Shawinigan-Sud. 537-9172

CHOCOLAT Vends super produits et fais-toi super profits. SUPERVISEUR D'EXPÉRIENCE RECHERCHÉ... 1-800-561-2395

CUISINIÈRE-PRÉPOSÉE demandée, 2 jours semaine, dans résidence personnes âgées à Saint-Wenceslas, personne fiable et ayant de l'initiative. 224-4278 après 13h

EXÉCUTANT en décoration recherche peintre d'intérieur, possédant de bonnes aptitudes, propre, honnête et disponible. Laissez les coordonnées : 819-377-2233

GAGNEZ VOTRE VIE À VOTRE FAÇON
Importante société de télécommunications recherche hommes et femmes autonomes, pour vendre ses produits et services. Horaires et lieu d'affaires libres. Michel Paré, représentant indépendant Excel Canada. 294-6068

PREPOSÉ AUX PRODUITS LAITIERS
et congelés, poste régulier, 40 heures/semaine. Expérience serait un atout. Contacter: Michel Bédard ou Gaétan St-Pierre, Métro la Pérade:
418-325-2233

413 Emplois divers

413 Emplois divers

413 Emplois divers

413 Emplois divers

- **TRSA - 2617583. INFIRMIER(E) DIPLÔMÉ(E),** permanent, sur appel, salaire selon expérience. DEC en soins infirmiers, être membre de l'Ordre des infirmier(e)s du Québec, quelques années d'expérience variée en soins divers auprès d'une clientèle variée, posséder permis de conduire et un véhicule. Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **TRSA - 2627041. COMMIS-VENDEUR(EUSE) EN INFORMATIQUE,** permanent 35 heures/semaine, salaire selon compétences, connaissance en informatique obligatoire, anglais un atout, expérience minimum de 2 années dans la vente au détail, permis de conduire obligatoire, créativité. Curriculum vitae. (Catégorie 3).
- **TRSA - 2627160. AIDE-MÉCANICIEN(NE) D'AVIATION,** permanent temps plein, salaire à discuter selon compétences, 1 à 2 années d'expérience obligatoire en mécanique d'aviation. (Catégorie 5).
- **TRSA - 2627300. AGENT(E) DE RELATION D'AIDE,** permanent 24 heures/semaine, de jour, salaire 9 $/heure, bac. en psychologie ou psycho-éducation, connaissance du milieu communautaire, intérêt pour la recherche scientifique un atout, intervention auprès des parents d'enfants 0-5 ans. Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **TRSA - 2627450. COORDONNATEUR(E) PROJET PLACE AUX JEUNES,** temporaire, 26 semaines, 35 heures/semaine, salaire 10 $/heure, formation collégiale ou universitaire en sciences humaines ou autre, facilité à animer des groupes (bonne communication) maîtriser logiciel Word (traitement de texte), provenance ou connaissance région des Chenaux un atout, très bonne qualité du français. Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **TRSA - 2627510. AGENT(E) DE DÉVELOPPEMENT,** temporaire 27 semaines, 35 heures/semaine, salaire 290,50 $/semaine, être sans emploi et prestataire de l'assurance emploi ou l'avoir été au cours des 3 dernières années, être admissible au fonds de lutte contre la pauvreté et subvention salariale, connaissance de l'informatique. Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **TRSA - 2627551. CUISINIER(E),** permanent 25 heures/semaine, de jour, salaire 6,90 $/heure, expérience obligatoire comme cuisinier(e), emploi dans marché d'alimentation. (Catégorie 3).
- **TRSA - 2627673. DIRECTEUR(E)-ADJOINT(E) GARDERIE,** permanent 16 heures/semaine, salaire à déterminer, expérience en gestion de personnel, connaissance du programme « Jouer c'est magique », horaire de travail, samedi et dimanche. Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **TRSA - 2627352. ASSISTANT(E)-GÉRANT(E) DE BOUTIQUE DE MODE (VÊTEMENTS POUR DAMES),** poste à Trois-Rivières, salaire à discuter, permanent temps plein, disponibilité 7 jours/semaine, jeudi soir et vendredi soir, expérience dans la vente obligatoire, aptitudes en gestion du personnel et leadership, grande disponibilité. Curriculum vitae. (Catégorie 3).
- **CAPA - 2408162. MACHINISTES CNC,** salaire à négocier, temps plein 40 heures/semaine, minimum 1 à 2 années d'expérience, lire et interpréter les plans, expérience sur centre d'usinage un atout, certificat de qualification de machiniste, capacité d'exécuter avec minimum de supervision, programmer des machines à contrôle numérique. Curriculum vitae. (Catégorie 5).
- **CAPA - 2487947. SOUDEUR(EUSE)S - ASSEMBLEUR(EUSE)S,** salaire à négocier, temps plein 40 heures/semaine, minimum 1 à 2 années d'expérience, lire et interpréter les plans, bonne connaissance de la géométrie. Curriculum vitae. (Catégorie 5).
- **CAPA - 2589039. COUTURIER(E)S,** salaire à discuter, permanent temps plein 40 heures/semaine, posséder bonne expérience pour travailler sur machine plain, overlock et 2 aiguilles, grande disponibilité. Curriculum vitae. (Catégorie 5).
- **CAPA - 2627303. CONSEILLER(E)S EN MODE (VÊTEMENTS POUR DAMES),** postes à Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, salaire à discuter, permanent temps plein ou temps partiel, disponibilité 7 jours/semaine, jeudi soir et vendredi soir, expérience dans la vente obligatoire. Curriculum vitae. (Catégorie 3).
- **CAPA - 2627340. GÉRANT(E) DE BOUTIQUE DE MODE (VÊTEMENTS POUR DAMES),** poste à Cap-de-la-Madeleine, salaire à discuter, permanent temps plein, disponibilité 7 jours/semaine, jeudi soir et vendredi soir, expérience dans la vente obligatoire, aptitude en gestion du personnel et leadership, grande disponibilité. Curriculum vitae. (Catégorie 3).
- **CAPA - 2627646. MÉCANICIEN(NE) D'ENTRETIEN / JOURNALIER(E),** salaire à discuter selon compétences, permanent temps plein 40 heures/semaine de jour sur semaine, connaissance mécanique générale, pneumatique et hydraulique, en électrotechnologie, aiguisage et fabrication de couteaux et gabarit de production, entretien et ajustement de machineries à bois, en ébénisterie, connaissance des systèmes mesure métrique et impériale, des outillages et équipements, expérience dans domaine du bois ouvré un atout, autonome, polyvalent(e) et sens du travail d'équipe, prêt(e) à travailler à titre de journalier(e) - opérateur(trice) de machineries à bois. Curriculum vitae. (Catégorie 5).
- **CAPA - 2627832. CONTREMAÎTRE(ESSE) / EXPÉDITION (COOPÉRATIVE DE COUTURE),** salaire à discuter, permanent temps plein, bonne connaisance et expérience significative comme contremaître(esse) d'un atelier de confection, disponible, leadership, polyvalence, capacité à travailler en équipe et facilité à communiquer, organise, planifie et supervise les opérations d'un atelier de confection incluant l'inspection. Curriculum vitae. (Catégorie 6).
- **LSVA - 2627604. OUVRIER(E) AGRICOLE,** permanent, temps plein, jour, expérience obligatoire sur ferme laitière, capable de conduire machinerie, permis de conduire, bonne condition physique, aimer les animaux, fiable. (Sainte-Ursule) (Catégorie 2).
- **LSVA - 2627561. JOURNALIER(E) TEXTILE,** permanent 40 heures/semaine, jour et/ou soir, expérience en usine de bas ou domaine connexe (atout), bonne rapidité d'exécution, minutieux. (Saint-Justin) (Catégorie 2).
- **LSVA - 2627499. PRÉPOSÉ(E) À LA SANITATION,** permanent 40 heures/semaine, soir (16 h 30 à minuit et demi) nuit (22 h à 6 h), bonne forme physique, bon sens de l'organisation, capable de travailler à des températures variées, bonne dextérité manuelle, aime le travail d'équipe. (Yamachiche) (Catégorie 2).
- **LSVA - 2627520. AIDE-CUISINIER(E) / SERVEUR(EUSE),** permanent, temps partiel, possibilité de temps plein, horaire: lundi au vendredi, cuisine maison, apparence et langage soignés, entregent, polyvalence, facilité pour apprendre, expérience (atout). (Louiseville) (Catégorie 3).
- **LSVA - 2627529. SECRÉTAIRE BILINGUE,** permanent 40 heures/semaine, jour, anglais fonctionnel (obligatoire), bilingue (atout), connaissance comptabilité, Microsoft Office, Fortune 1000. (Saint-Justin) (Catégorie 1).
- **LSVA - 2627546. AIDE-LIVREUR(EUSE) MEUBLES,** permanent, temps partiel et temps plein, jour, bonne condition physique. (Maskinongé) (Catégorie 2).
- **CMA - 2627722. SERVEUR / SERVEUSE D'ALIMENTS ET BOISSONS,** bilingue, salaire de 6,15 $/heure + pourboires, permanent 30 heures/semaine, bilinguisme obligatoire, expérience dans le service de restauration, disponibilité de jour, soir, sur semaine et fin de semaine, belle personnalité. (Catégorie 3).
- **BECA - 2627473. MACHINISTE CONTRÔLE NUMÉRIQUE,** 9,50 $ à 11,50 $/heure selon expérience, permanent, sur rotation jour, soir, nuit, DEP + A.S.P. en usinage avec contrôle numérique, 6 mois à 1 année d'expérience. (Saint-Grégoire).
- **BECA - 2627556. CONDUCTEUR(TRICE) DE CAMION SEMI-REMORQUE,** salaire au millage, 10 $/du « pick-up », permanent temps plein, expérience du côté américain, posséder permis de conduire classe 1, dossier de conduite requis, parlé un peu l'anglais. (Saint-Grégoire).
- **BECA - 2627524. JOURNALIER(E) DANS LE BOIS,** 8 $/heure, après 30 jours 8,41 $/heure, augmentation après 4 mois, bonne dextérité manuelle, facilité à travailler avec un ruban à mesurer. (Sainte-Gertrude).
- **NICO - 2627302. LAVEUR(EUSE) D'AUTOMOBILES,** 6,90 $/heure, permanent, jour, 40 heures/semaine, expérience souhaitable, être en bonne forme physique, posséder permis de conduire valide. (Nicolet).
- **NICO - 2627539. CONTREMAÎTRE(ESSE),** 10 $/heure, permanent, jour, temps plein, expérience requise en supervision d'une équipe d

413 Emplois divers

TANNÉ DE TON BOSS ESSAYES LE MIEN
Être à ton compte, à domicile, temps plein ou partiel 500$ à 2000$ par mois. 1-801-350-8792 www.earnalldaylong.com

TU te cherches un emploi? Nous avons la solution. Local pour lave-auto à louer au centre-ville de Trois-Rivières. Pour plus d'informations, contactez : Luc Déziel au 373-9736 ou 378-1275.

414 Musiciens

CHERCHE bassiste chanteur. Rejoindre à 537-3250

500 PROPOSITIONS D'AFFAIRES

503 Impôts - tenue de livre

SERVICE de comptabilité. États financiers, tenue de livres, etc. 370-1072

515 Prêts

ARGENT à prêter en 1re et 2e hypothèque. 819-694-4245

ARGENT À PRÊTER
Vous avez des REER, CRI, FRV, liquidité rapidement. Aucun dossier refusé. Efficace et sérieux. 418-990-5363

PROBLÈMES DE DETTES ?
Menaces / Saisies / Hydro
SOLUTION
Regroupement de vos dettes
1 paiement - 0 % d'intérêts
Redressement financier
Consultation budgétaire
CONSEILLER CERTIFIÉ
Service d'aide aux entreprises et consommateurs inc.
Trois-Rivières : (819) 694-1546
Québec : 1 877 624-1546
1041025

600 TRANSPORT VÉHICULES AUTOMOBILES ET MACHINERIES LOURDES

621 Entretien réparations

LAVE AUTO NATIONAL 694-0505
Spécial d'automne : lavage complet à partir de 99$, comprenant cire, intérieur, moteur + protection. Sur rendez-vous.

623 Autos - Camions demandés

371-1042, Achetons autos. Payons meilleurs prix. R.S. Auger. 371-1042

ACHETONS autos et camions accidentés ou pour ferraille. 378-1369

ACHETONS autos pour ferraille. Vendons pneus neufs et usagés. 376-3763

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE
Achetons autos et camions, accidentés ou non, 1975 à 2000. 378-4846

625 Autos à vendre

1994 Pontiac Firefly, 4 portes, manuelle, bijou, 2950$; Isuzu Stylus, 1991, 4 portes, automatique, 1950$; Chevrolet Sprint 1991, 4 portes, manuelle, très propre, 1500$. J.Y. Girard auto, 374-6469

TIOGA CLASSE C 1996

Motorisé 24 pieds, idéal pour vacances, très propre, moteur GM.
24 975 $
CHAREST LAURION 371-3781
1075419

625 Autos à vendre

Mon monde à moi
UNIVERS CHEVROLET OLDSMOBILE
5570, boul. Royal
Shawinigan
(819) 539-8333
1 800 567-9339
Optimum

PROFITEZ DE NOS VÉHICULES D'OCCASION RÉCENTS AVEC LA GARANTIE OPTIMUM DE GM

ANNÉE	MODÈLE	KM	COULEUR	PRIX
2000	BLAZER	20 000	Gris	27 700 $
2000	GRAND PRIX	27 700	Verte	18 900 $
2000	INTRIGUE	38 000	Bleue	20 300 $
2000	INTRIGUE	33 200	Bourgogne	20 500 $
2000	INTRIGUE	35 700	Bourgogne	20 500 $
2000	CENTURY	31 300	Rouge	19 950 $
2000	CENTURY	31 200	Rouge	19 950 $
2000	GRAND AM FERN	13 500	Blanche	18 600 $
2000	GRAND AM	15 200	Grise	18 800 $
2000	GRAND AM	11 300	Grise	19 000 $
2000	MALIBU	15 900	Bleu	18 600 $
1999	MALIBU	37 000	Blanc	15 500 $
1999	MALIBU	27 300	Gris	16 600 $
1999	SUNFIRE	31 200	Verte	11 900 $
1999	ALERO	28 600	Blanche	17 500 $
1999	GRAND AM	28 000	Blanc	16 600 $
1999	VENTURE	55 600	Blanche	18 600 $
1999	BLAZER	22 000	Noir	24 900 $
1999	CAVALIER	20 041	Bleu	12 800 $
1998	SATURN	47 000	Bleu	10 950 $
1998	CAVALIER	27 000	Rouge	11 800 $
1997	GMC K10753	59 800	Rouge	23 800 $
1997	GMC K10753	55 600	Vert	18 800 $
1994	GRAND PRIX	102 300	Vert	8 300 $

L'ÉQUIPE UNIVERS, DES GENS DE CONFIANCE ! 1041348

RÉAL PELLERIN Propriétaire — LINDA MARCHAND Directrice financière — GÉRALD MASSICOTTE Représentant — RENÉ LEVASSEUR Représentant — DANIEL BOURNIVAL Représentant — JACQUES BROUILLETTE Représentant

NEUF - NOUVEAU MODÈLE

2001 KEYSTONE LAREDO FIFTH WHEEL (mid profil), ultra-léger, 27 pieds, 2 extensions, conçu pour les ½ tonne.
SPÉCIAL D'OUVERTURE : **28 975 $**
CHAREST LAURION 371-3781
1072433

625 Autos à vendre

1997 Honda Accord EX, 4 portes, automatique, tout équipée, 88 000 km, balance garantie Honda, 17 300$. 375-4169

371-1042
R.S. AUGER AUTOS
CA VAUT LE DETOUR
98 Civic, silver, 9950$
98 Cavalier, verte, 9850$
97 Metro, noire, 6450$
97 Saturn , 4 portes, 9450$
96 Sunfire, 4 portes, 7750$
96 Voyager équipé, 4 portes, C.D. A-1, 10 450$
95 Saturn SL2, 7650$
95 Cavalier, air, 6250$
94 Corolla, bijou, 8250$
93 Grand Am, 3.3, 6950$
92 Maxima GXE, 6250$
92 Stanza, équipée, 4750$
92 Sunbird, V-6, 3750$
92 Corolla, équipée, 5450$
90 Camry, équipée, 4650$
90 Acura, rouge, 4950$
Et 60 autres en inventaire

ACADIAN 1984, 4 portes, automatique, mécanique A-1, 600$. 538-9036

ACCLAIM 1993, moteur 2.5, 145 000 km, très propre, 3450$. 379-0803

À tout prix, besoin d'un véhicule, problème de crédit, mais vous pouvez donner un dépôt de 500$ et payer 65$/semaine, vous êtes accepté. U-Turn : 377-0605

BELLE petite Hyundai Excel, 1991, très propre; Buick, Le Sabre, 1985, prête pour l'hiver, 372-4876

C. PARENT AUTOS
98 Civic Si, 13 995$
97 Avenger, 14 295$
97 Malibu, 11 995$
96 Civic DX, 9995$
96 Ford F-150, 8995$
95 Néon sport, 4495$
90 Sidekick, 4x4, 4195$
88 Topaz, 695$
87 Calais, 2195$
87 Celibrity familiale, 1195$
1191, THIBEAU, CAP
378-8237

CAVALIER 1998, 49 000 km, 4 portes, air, A-1, garantie, 10 890$. 537-8920

CAVALIER Z-22, 1997, manuelle, 59 000 km, 8895$. 376-4734

625 Autos à vendre

CHAREST LAURION
940, BOUL. SAINT-LOUIS
SAINT-LOUIS-DE-FRANCE
371-3781
96 Sunfire, décapotable
97 Neon Sport, 60 000km
96 Sunfire, rouge
92 Cadillac, blanche
96 Contour, V-6, blanche
89 Jeep YJ, 4 litres
95 Grand Am, 63 000km
95 Mystique, V-6, rouge
91 Van Prévia, 5975$
95 Neon rouge, sport
93 Grand 4X4, Caravan
93 Mazda MPV, 4775$
91 Van Lumina, 3975$
91 Corsica, superbe
92 Scoupe, 130 000km
92 S-15, V6, King Cab
88 Safari, Starcraft
88 Caprice Classic
90 Cavalier, V-6, RS
www.charestlaurion auto.com

CHEVROLET Caprice Classic, 1986, très bon état, 1200$ négociable. 374-0865

CHEVROLET Cavalier 1997, 4 portes, automatique, beige, antirouille, 73 000 km, excellente condition, 8950$. J.F. 370-6641

CHRYSLER Intrepid 1999, 34 000 km, garantie 5 ans/60 000 km, rouge, vitres et sièges électriques, climatiseur, etc. 537-6897

625 Autos à vendre

NOUVEAU
BOÎTES DE CAMION
FIBROBEC
BOÎTES DE CAMION NEUVES
à compter de
715$

Choisissez votre modèle et votre couleur.
BOÎTES D'OCCASION
à compter de
199$
Raymond Décors inc.
991, Thibeau, Cap-de-la-Madeleine
Tél.: (819) 375-9547
Télécopieur : (819) 375-1704
1039033

625 Autos à vendre

Le plus grand centre de véhicules d'occasion "Honda"
PLUS DE 50 VÉHICULES INSPECTÉS EN 150 POINTS PAR CAA QUÉBEC

12 CIVIC HB
à compter de
10 999$
12 CIVIC LXG
4 portes, automatique, climatiseur, freins ABS
«Spécial de groupe»
à compter de
11 995$

NOS AMÉRICAINES

DODGE RAM LARAMY SLT 1997
47 000 km
ESCORT 1998
Automatique, climatiseur, 40 000 km
11 995$

JIMMY 1997
67 000 km, tout équipé, sièges en cuir
À LIQUIDER
GRAND AM SE 1999
climatiseur, automatique
14 995$
LE COIN DES AUBAINES
TERCEL 1996 — 9 995$
CIVIC DX 1995 — 9 995$
ACCORD EX-R 1991 (91 000 km) — 8 995$
ACCORD LX 1991 — 5 995$
Nous vous garantissons les meilleurs prix. Venez le constater !
Visitez notre site Internet : www.troisriviereshonda.com
1042939
TROIS-RIVIÈRES HONDA
377-7500
Détails en magasin

625 Autos à vendre

CORVETTE 1984, 350cc, 21 000km, pneus neufs, sortie l'été seulement, état neuf, 12 600$. Demandez Louise : 536-4283

DODGE Colt, 93, manuelle, A-1, 44 93$.
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

DODGE Colt 200, 1992, noire, automatique, 8 pneus, 180 000 km, 2700$. 378-1794

DODGE Colt SE, 1995, 85 000km, 6895$. 539-8481

DODGE Neon 1997, automatique, air, 75 000km, 7495$. 376-4734

EAGLE VISTA 89, peinture neuve, manuelle, 1700$. 693-9905

GAN Automobile
371-3484
Véhicules inspectés et garantis
1999 ALERO, V6, tout équipée
1998 GRAND PRIX, tout équipée
1997 TRANS SPORT, 67 000 km
1996 GRAND AM, tout équipée
1996 F150 XLT, tout équipé
1994 GRAND PRIX GT, tout équipée
1993 BUICK CENTURY, tout équipée
1992 CABRIOLET GOLF
1038870
SERVICE - BAS PRIX FINANCEMENT SUR PLACE

FAMILIALE Saturn, 1997, manuelle, 58 000km Saturn Isuzu Trois-Rivières. 371-3113 demandez Jacques ou Denis

FORD Tempo 1991, 149 000 km, en bonne condition, 950$. 377-2025

FORD Thunderbird 1992, 100 000 km, seulement, complet, 4950$. 372-9072

GÉO MÉTRO 1995, automatique, 71 000 km, 6495$. 376-4734

GRAND AM 1988, 4 portes, 4 cylindres, 170 000 km, bonne condition, 1000$. 374-8429

HONDA Accord EX, 1992, mécanique et peinture A-1, 104 000 km, 6800$ négociable. Commercant: 539-5328 ou 695-7454

HONDA Civic, 1991, Special Edition, 3 portes, 5 vitesses, impeccable, femme propriétaire, 3750$ négociable. 696-1194

HONDA Civic EX, 96m, manuelle, noire.
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

HONDA Civic LX, 1990, automatique, A-1, 4 portes, 4000$. 538-5758, 538-4622

HYUNDAI Scoupe LS, 1995, 108 000 km, 5895$. 376-4734

HYUNDAI Sonata 90, 104 000 km, bon état, 2800$. Soir : 537-1421

JIMMY 2X4, S-15 Sierra, 1988, peinture neuve; GMC ½ tonne, 305, 1988, très propre. 379-2848

LIQUIDATION D'AUTOMNE CHEZ J.R. AUTOS
VASTE CHOIX D'AUTOS RÉCENTES POUR TOUS LES PRIX
98 Mazda B-4000, 4x4
98 Dodge Dakota 4x4
97 Grand Prix SE
97 Pick-Up Chevrolet, 4x4
97 Grand Prix, 18 000km
97 Cavalier, automatique
96 Saturn, automatique
96 Chrysler LHS
96 Jetta, 4 portes
96 Pontiac Trans Sport
95 Chevrolet Astro
95 Discovery, 4x4
95 Jeep Cherokee Country
95 GMG Sierra SLT, diesel
95 Toyota Corolla 4 portes
95 Toyota Tercel
Et plusieurs véhicules entre 500$ et 2500$:
Pontiac 6000, 750$
Caravan, V-6, 1800$
Sentra 93, 1900$
Tempo 92, 1600$
Ford LTD, 950$
Camry 88, 900$
Sprint 91, 900$
Grand Prix 88, 1000$
6495 boul. des Chenaux Trois-Rivières.
373-9401

MAZDA 1998, 626 LX, vert.
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

MAZDA 1999, 626 LX, V-6 15 000km. Aubaine.
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

MAZDA Protege 99, manuelle, rouge, 27 000km, 14 300$. 539-4046

MAZDA Protegé 2000, automatique, air, 11 000 km, balance garantie, 15 995$. 376-4734

PROBLÈMES DE FINANCES ? TU VEUX UN VÉHICULE, ON A LA SOLUTION. TROUVER MIEUX ? TAUX D'INTÉRÊT 14 % ST-ONGE FORD 536-3235
1033771

EXIGEZ RECEVEZ
1999 ESCORT ZX2, neuve. Aubaine
1999 TAURUS, tout équipée
1999 ESCORT familiale
1999 JETTA, tout équipée
1998 CONTOUR GL, 6 cylindres, tout équipée
1998 ESCORT ZX2, manuelle, air, aileron, roues d'aluminium
1997 SUNFIRE GT, 24 000 km. À voir !
1997 CIRRUS LX, bas kilométrage. Aubaine !
1994 PROBE GT, tout équipée, très belle.
1994 MUSTANG LX. Aubaine !
EXIGEZ RECEVEZ
1999 WINDSTAR SEL, cuir, 13 600 km. DÉMO
1999 WINDSTAR LX, 7 passagers, 16 644 km. DÉMO
1999 EXPLORER 4x4, 2 portes. À voir !
1999 TRANS SPORT, 7 passagers, garantie du fabricant jusqu'en 2002
1999 WINDSTAR LX, 7 passagers, tout équipée
1998 DAKOTA SPORT 4x4, noir, V8. À voir !
1998 WINDSTAR GL 7 passagers. Aubaine !
1998 F150 4x4, pour utilitaire et loisirs
1998 TRANS SPORT 7 passagers, bas kilométrage
1996 EXPLORER 4x4 XLT, bas kilométrage
1075453
MASKI Ford LOUISEVILLE
640, boul. Est, Louiseville
228-9448

MAZDA Protegé 98, SE, manuelle, 31 000km.
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

MAZDA Protegé 98, SE, manuelle, 60 000km.
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

MAZDA Protegé 95, ES, manuelle, air.
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

NÉON 1997, Highline, 33 000km, climatiseur, 8995$. 370-8687

NISSAN Maxima SE 2000, 16 000 km, couleur sable, 29 800$. 535-3375

NISSAN Sentra GXE 1998, 4 portes, automatique, air, groupe électrique, 14 795 km. 374-7886

OLDSMOBILE Cutlass 1985, traction arrière, 550$ négociable. 378-4127

OLDSMOBILE Cutlass Supreme SL, 1991, très propre, 4500$. 374-9729

PIERRE CLOUTIER AUTOMOBILES INC.
6825, BOUL. DES FORGES
TROIS-RIVIÈRES, 693-3328
AUTO
99- 97 Toyota Corolla
98- 97-96-93 Honda Civic
98 Grand Prix SE
98- 97 Saturn SL1
98- 97 Sunfire, GT - GTX
97 Mustang, équipée
97 Mazda Protegé
97- 95 Grand Am
97- 96 Nissan Sentra
96 Accord EX, 50 000 km
96 Mazda Predicia
96 Sable, 66 000 km
96 Buick Skylark , V-6
96 Escort familiale
95 Jetta GL, manuelle
95 Intrepid ES, verte
CAMIONS
98 GMC Z-71, club cab, 4x4, équipé, 54 200 km
98 Trans Sport, équipé
97 Trans Sport, allongé
96 Grand Caravan, vert
96- 95-94 Caravan
96 Sidekick, sport, noir
95 Sidekick, 85 000 km
94 Dakota, club cab 4x4
96 Ford E-150, cargo
94 Chevy Van, diesel
95 Explorer XLT
94 S-10, pick-up, 6995$.
Financement et garantie.
www.pierrecloutier auto.com

PONTIAC Grand Prix SE, 1997, 33 000 km, 15 900$. 539-8481

PONTIAC Sunfire 1998, très propre, 2 portes, automatique, prix: 12 300$. 373-3879 ou 379-9133

SATURN 92 à 99, vaste choix. Saturn Isuzu Trois-Rivières. 371-3113

SATURN SL1, 1998, 4 portes, 49 000km, automatique, garantie totale juin 2001, 11 295$ ou 54.85$/semaine, 535-1957

SUZUKI Swift 1991, mécanique et carrosserie en bon état, 140 000 km, 1000$ ferme. 378-1466, pagette 695-1307

TERCEL 1999, 27 000 km, climatiseur, garantie prolongée 160 000 km, pour balance de bail, 298$/mois. 371-2523 repas, Jacques

TOYOTA Corolla, 97, automatique, air.
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

TOYOTA Tercel 1986, manuelle, 191 000 km, bonne mécanique, 875$. 375-8998, 377-3533

625 Autos à vendre

Le représentant de la semaine
Roch Traversy
conseiller
2000 DODGE DURANGO SLT PLUS, 16 000 km, tout équipé
2000 CIRRUS LX, 24 000 km, tout équipée
2000 INTREPID, bleu acier, 22 000 km,
1999 LHS, tout équipée, 28 000 km
SUPER SPÉCIAL
1999 GRAND CARAVAN SE, tout équipée, 30 000 km SPÉCIAL
1999 PLYMOUTH BREEZE, 28 000 km, tout équipée
SUPER SPÉCIAL
Faites une offre !
2000 PICK-UP RAM, 4X4, tout équipé, 25 000 km, (2)
2000 JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO, 16 000 km
1999 JIMMY SL, 4X4, 43 000 km.
1999 CONCORDE LXI, tout équipée, toit ouvrant, cuir.
1998 DODGE CARAVAN, 38 000 km. 3 en stock
1998 (2) DODGE NEON EX, toit ouvrant, 5 vitesses, 37 650 km.
1998 NEON, 4 portes, automatique, climatiseur, 29 850 km.
1998 DODGE DURANGO SLT +, tout équipée, 59 000 km
1997 HONDA CIVIC EX, tout équipée, 53 000 km
1997 GRAND CARAVAN ES, 56 000 km
1997 PLYMOUTH BREEZE, 4 portes.
1997 CIRRUS LX, V6, tout équipée, 130 000 km. Garantie jusqu'en 2004.
1996 GRAND CHEROKEE LAREDO, tout équipé, 56 000 km
À L'ACHAT DE TOUT VÉHICULE D'OCCASION, OBTENEZ
GRATUITEMENT POUR **2** ANS KILOMÉTRAGE ILLIMITÉ
• Changement d'huile • Filtre
• Permutation des pneus
ATTENTION ! 9 CARAVAN EN STOCK
Bernier Crépeau
3100, boul. Saint-Jean, Trois-Rivières-Ouest
Internet : www.berniercrepeau.com *(819) 377-3077*
1076095

LIQUIDATION D'AUTOMNE

2000
(2) CHRYSLER INTREPID, tout équipée ..... 19 995 $
1999
(2) CHRYSLER INTREPID, tout équipée. À compter de ..... 18 495 $
1998
DODGE STRATUS, 34 000 km ..... 14 495 $
DODGE NEON, 4 portes, automatique, 50 000 km ..... 9995 $
CHRYSLER INTREPID ES, 3,2 l, 32 VENDU ..... SPÉCIAL !
DODGE NEON, 2 portes, automatique, 42 000 km ..... 10 795 $
1997
CHRYSLER CIRRUS, 2,5 l, V6, 46 000 km ..... SPÉCIAL !
TOYOTA COROLLA, 4 portes, 5 vitesses, 72 000 km ..... 11 995 $
DODGE NEON, 2 portes, rouge, manuelle, 39 000 km ..... 8995 $
1996
PLYMOUTH BREEZE, 142 000 km, tout équipée ..... SPÉCIAL!
1995
(3) DODGE NEON. À compter de ..... 5295 $
1994
HONDA CIVIC, bleue, 2 portes, 51 000 km ..... SPÉCIAL !
FOURGONNETTES
DODGE CARAVAN SPORT, blanche, 54 000 km ..... 18 995 $
(4) DODGE CARAVAN. À compter de ..... 15 250 $
JEEP CHEROKEE SPORT, automatique, climatiseur, 43 000 km ..... 20 495 $
1997
GRAND CHEROKEE LIMITED, tout équipée ..... 17 995 $
GRAND CARAVAN SE, verte, 59 000 km ..... 18 995 $
1995
(3) DODGE CARAVAN. À compter de ..... 7995 $
CAMIONS
1999
DODGE DAKOTA CLUB CAB, 30 000 km ..... 18 995 $
1998
(2) DODGE DAKOTA CLUB CAB 4X4. À compter de ..... 20 995 $
GMC CHEYENNE 4X4, diesel, 6,5 turbo, comme neuf, 43 000 km ... SPÉCIAL !
1995
DODGE DAKOTA 4X4 CLUB CAB, 109 000 km ..... 13 495 $

Plusieurs autres modèles de voitures, fourgonnettes et camions en stock.
Pour un service IMPECCABLE !
JL NADEAU AUTO LTÉE
3975, boul. Marie-Victorin (Les 40), Nicolet
Tél. : (819) 293-5555 • Sans frais : 1 800 665-6544
10433

COMMENCEZ À PAYER EN MAI 2001

SUR TOUS LES VÉHICULES D'OCCASION
Prêt pour l'hiver, 4 pneus à neige, balais essuie-glace, démarreur à distance, 1 gallon lave-glace inclus.

TAURUS 2000
2 en inventaire
à compter de
349$*/mois
*Sujet à l'approbation de crédit.
*Taxes en sus. 0 comptant.
LA PÉRADE STE-ANNE DE LA PÉRADE
Ford
www.laperadeford.com
QUALITÉ CERTIFIÉE
727, Principale, Sainte-Anne-de-la-Pérade
Bur.: 1-800-665-5375 Bur.: (418) 325-2244

625 Autos à vendre

AUTOMOBILES DANY ST-GERMAIN
Boul. SAINTE-MARGUERITE OUEST
SAINT-LOUIS-DE-FRANCE
372-9602

95 HYUNDAI ELANTRA	4900 $
91 TERCEL DX, 122 000 km	3900 $
92 NEW YORKER SALON, 3,3 L	5200 $
90 OLDSMOBILE DELTA 88 ROYALE	4600 $
95 NEON HIGHLINE SPORT	4700 $
92 COLT 100 E, 129 000 km	4300 $
97 SUNFIRE, 70 000 km	7200 $
91 HYUNDAI EXCEL CX	1700 $
90 CHEVOLET 1500, 4X4	6900 $
95 FORD ASPIRE, 47 000 km	5900 $

EN AFFAIRES DEPUIS 1988.
1075452

TOYOTA Tercel 1983, automatique, 189 000 km, bonne mécanique, 550$. 375-8998 ou 377-3533

TROIS-RIVIÈRES TOYOTA
5110 BOUL. JEAN XXIII
TROIS-RIVIERES-OUEST
374-5323

97 Cavalier, or, 72 000 km
99 Corolla, air, 43 000 km
98 Élantra GLS, 31 000 km
99 Corolla, gris, 51 000 km
98 Breeze, vert, 57 000 km
97 Caravan, air, 75 500 km
98 Civic LX, 53 000 km
96 Tercel sport, 73 000 km
97 Tercel, 2 portes, rouge
98 Tercel, 4 portes, verte
98 Corolla, 4 portes, bleue
Chez Trois-Rivières Toyota, des vendeurs sérieux pour vous servir

VOLKSWAGEN Fox, 1989, manuelle, 5 vitesses, 217 000km, bons pneus à clous, 950$. 233-4058

VOLKSWAGEN Jetta, 1991, 84 000km, prix : 5200$. 538-2266

626 Camions à vendre

CARAVAN SE, 1994, tout équipé, 7495$. 376-4734

CONTINENTAL Mark VI, 1980, originale, 85 000km, parfaite condition. 379-2139, 372-6276

DODGE Caravan SE, 1990, automatique, 6 cylindres, 3 litres. 370-2070

626 Camions à vendre

DODGE Caravan sport 1996, tout équipé et plus, condition A-1, prêt pour l'hiver. 375-8218

DODGE Caravan 1994, très propre, 7000$ négociable. 379-7396

FORD F-150, 1989, manuelle, 116 000km, 5 vitesses, 3750$. 233-4391

FORD Ranger STX 1986, 4x4, monté hors route pour pièces. Meilleure offre. 372-0521, pagette 380-6737

GMC 1500, 1992, king cab, 6.2 diesel, 2x4, 11 000$ négociable. Commercant, 539-5328, 695-7454

HONDA Civic 1995, rouge, manuelle, 6795$. 376-4734

HONDA CRV 99, bleu, 4x4, 42 800km, automatique, air, tout équipée, garantie, 21 800$. 536-9236

ISUZU Rodeo 97, 80 000km, tout équipé. Saturn Isuzu Trois-Rivières. 371-3113

JEEP CJ-7, 1986, carrosserie en fibre de verre, moteur GM 5 litres, toits dur et bikini. 376-8769

LADA Niva 1997, 4x4, 30 000 km, prix intéressant, à discuter. 372-0408

LUMINA van APV, 1993, 7 passagers, vitres électrique, climatiseur, 110 000 km, 374-8370

MAZDA B4000, 98, automatique, 14 000km, cab+
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

MAZDA B4000, 97, automatique, 47 000km, Cab+
PRESTIGE MAZDA, 539-1015

SUBURBAN 4x4, ¾ tonne, 1985, en bonne condition, 4500$. 377-7273

SUZUKI X90, 1998, automatique, rouge, 9895$. 376-4734

VAN Dodge Ram 250, 1986, 900$. Appeler le soir: 691-1529

VENTURE LS, 97, équipé, 7 passagers, 13 995$ ou 55.85$/semaine. 535-1957

VOYAGER 1997, 59 800 km, 7 passagers, 2 portes coulissantes, air, régulateur, 13 800$. 370-8687

627 Autres véhicules

DUNE BUGGY avec attache, moteur arrière 4 cylindres Volkswagen 1.6L, manuelle, A-1, 2 sièges, léger et barre protectrice partout, freins arrière neuf, chaussé sur 15 po. + 1 autre moteur pour pièces; évalué à 2200$. Vente rapide: 1300$ négociable. Faut vendre. 539-3922

629 Pièces et accessoires auto

371-1327 Roues, moteurs, transmissions, radiateurs et pièces, à bon prix

4 pneus d'hiver P185-80R13, 3 mois d'usure, 180$. 691-1529, soir.

4 pneus d'hiver 265-70R15, pour Pathfinder, 1 seule saison d'usage, valeur 700$ pour 350$. 375-2183

4 pneus d'hiver Road Handler, 205-70R15, moins de 2000 km. 375-3532

4 pneus d'hiver Michelin, P-205-70R15, presque neufs. 375-6411

À prix d'aubaine, 4 pneus Michelin Alpin 195/65R14, A-1; 4 roues d'acier 13 po. 694-5381

BMW 4 pneus à neige Nokia, 195-65R15, avec jantes et enjoliveurs, prix demande: 225$. 379-8884

PIÈCES D'AUTOS TURCOTTE
378-4846

PNEUS d'hicver Wiltrac, 225-60R, 16 po, 1 hiver d'usure, comme neufs, 450$ négociable. Après midi ou soir : 693-5549

PNEUS et roues usagés, de toutes grandeurs, garantie. 373-4655

POUR pièces: 1985 Toyota MR-2; 1987 Reliant K, 1988 Topaz. C. Parent Autos, 1191, Thibeau, Cap, 378-8237

700
SPORT - PLEIN AIR
VÉHICULES RÉCRÉATIFS

702 Articles de sport et camping

FAILLITE BATONS HOCKEY
Batons de joueurs et gardiens, à vendre à la douzaine. Jour : 819-535-2000, 418-365-7272

PLANCHES À NEIGE
usagées et neuves, lot de faillite. 819-535-2000, jour

721 Véhicules tout terrain

PLUSIEURS VTT neufs et usagés, modèles 2000, à vendre. Motosport 4 Saisons : 374-4444

POLARIS Sportsman 500, 2000, Sportsman 500, 1999, Explorer 400, 4x4, 1998; Express 300, 2x4, 1998; Magnum 425, 4x4, 1996; Yamaha Grizzly 600, 1998. St-Casimir Chrysler, 418-339-2250

SUZUKI Quad Runner, 1987, 1000$. 370-8635

722 Motoneiges

BOMBARDIER Grand Touring, 1993, 3500km, état neuf, 2000$. Denise 538-0460, 383-1607

POLARIS Indy Storm, 1995, 800cc, 8000 milles, excellente condition, 3300$. 372-1433

POLARIS Lite GT, 95, 2200$ et Polaris Lite GT, 96, 2600$, très bonne condition. 379-3390

POLARIS trail de luxe, 1990, 500cc, pont long, selle double (dossier), démarreur, reculons, bas millage, état neuf, 1600$. 819-536-4283

VOUS aimez les nouvelles expériences? Devenez guide pour les américains. Exigences requises : posséder sa motoneige, se débrouiller en anglais, une certaine connaissance des pistes au Québec, sens de l'initiative, facilité de communication, travail d'équipe, personne sérieuse seulement. Contactez Jacques au 819-539-2149

625 Autos à vendre

MODÈLE	ANNÉE	1000 x KM	PRIX RÉGULIER	SPÉCIAL
FOCUS SE automatique, 4 portes	2000	4	18 950 $	**18 450 $**
FOCUS SE automatique, 4 portes	2000	26	17 950 $	**17 450 $**
FOCUS VENDU automatique, 4 portes	2000	32	14 950 $	**14 450 $**
WINDSTAR automatique, 6 cylindres	2000	10	27 495 $	**24 950 $**
FOCUS SE automatique, 4 portes	2000	35	17 950 $	**16 950 $**
TAURUS SE automatique, 4 portes	1999	34	17 950 $	**17 450 $**
F150 XLS automatique, 6 cylindres	1999	56	22 950 $	**21 950 $**
WINDSTAR LX automatique, 6 cylindres	1999	44	22 950 $	**22 450 $**
ESCORT automatique, 4 portes	1999	34	13 995 $	**12 995 $**
WINDSTAR automatique, 6 cylindres	1999	38	22 450 $	**21 450 $**
COUGAR manuelle, 24 valves	1999	55	20 950 $	**19 950 $**
F-150 cabine allongée	1999	61	21 950 $	**20 950 $**
ESCORT familiale	1999	53	13 950 $	**12 950 $**
WINDSTAR (démo) automatique, 6 cylindres	1999	59	22 950 $	**22 450 $**
SABLE LS automatique, 24 valves	1998	50	16 450 $	**15 950 $**
ESCORT FAMILIALE automatique, 4 portes	1998	59	12 250 $	**11 950 $**
CARAVAN SE automatique, tout équipée	1998	73	16 450 $	**15 950 $**
WINDSTAR GL automatique, tout équipée	1998	66	17 950 $	**17 450 $**
WINDSTAR automatique, 3 portes	1998	69	17 495 $	**16 450 $**
WINDSTAR automatique, 6 cylindres	1998	66	17 495 $	**16 450 $**
COROLLA manuelle, 4 portes	1998	83	12 995 $	**10 950 $**
CIVIC DX automatique, 2 portes	1998	48	14 950 $	**14 450 $**
MYSTIQUE GS automatique, 24 valves	1998	44	15 950 $	**15 450 $**
TAURUS automatique, 24 valves	1998	33	16 995 $	**15 950 $**
ESCORT automatique, 4 portes	1998	48	12 995 $	**11 950 $**
F-150 XLT automatique, 8 cylindres	1998	62	26 950 $	**25 950 $**
WINDSTAR automatique, 6 cylindres	1998	64	17 495 $	**16 950 $**
INTREPID automatique, 6 cylindres	1997	74	13 450 $	**12 950 $**
BREEZE automatique, 4 portes	1997	84	11 450 $	**10 950 $**
MARK VIII LSC automatique, 8 cylindres	1997	52	25 950 $	**21 950 $**
SATURN SWI automatique, 4 portes	1997	70	10 950 $	**10 450 $**
SUBURBAN LT diésel, 8 cylindres	1996	111	26 950 $	**25 950 $**
RANGER manuelle, tout équipé	1996	78	17 950 $	**17 450 $**
REGAL automatique, 6 cylindres	1996	109	11 950 $	**10 950 $**
GOLF CL manuelle, 4 portes	1996	97	11 950 $	**10 950 $**
ESCORT LX manuelle, 3 portes	1996	90	8250 $	**7750 $**
ACCORD EX automatique, 4 portes	1996	105	14 450 $	**13 950 $**
VILLAGER GS automatique, 6 cylindres	1996	116	13 250 $	**12 750 $**
GRAND VENDU **ER SE**	1996	122	12 950 $	**12 450 $**
GRAND MARQUIS LS automatique, 8 cylindres	1996	86	17 450 $	**16 950 $**
CROWN VICTORIA LX automatique, 8 cylindres	1995	130	10 950 $	**10 450 $**
F-150 XL SUPER CAB automatique	1995	131	11 450 $	**10 950 $**
GOLF VENDU automatique, 2 portes	1995	118	8950 $	**8450 $**
EXPLORER XL automatique, 6 cylindres	1995	130	13 750 $	**12 950 $**
F-150 XL 6 cylindres, 2 portes	1995	92	10 950 $	**10 450 $**
SILVERADO automatique, 8 cylindres	1995	97	16 950 $	**14 950 $**
F-150 automatique, 6 cylindres	1994	103	9995 $	**9450 $**

Chez MICH, toujours une 2e chance au CRÉDIT.
5005, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest
378-4001 ou 1 800 667-2543

Dimanche à la course pour Bush et Gore

Mike Glover
Philadelphie, Pennsylvanie (AP)

■ «Nous allons gagner». À 48 heures de l'élection, alors qu'Al Gore rattrape un peu de son léger retard sur George W. Bush mais que rien n'est joué, les candidats se sont livrés à une chorégraphie au rythme effréné, visitant au pas de course tous les États cruciaux et exhortant leur électorat à se rendre aux urnes en masse.

George W. Bush, passé par le Michigan et la Pennsylvanie, a décidé d'aller une nouvelle fois en Floride, État dont son frère est gouverneur mais qui ne semble pas si près que prévu à tomber dans l'escarcelle républicaine...

Al Gore de son côté cultivait sa base traditionnelle, électorat noir et syndicats, attaquant la journée avec deux grands meetings à Philadelphie et Detroit, avant de se rendre dans le Wisconsin et l'Iowa.

Il reviendra en Pennsylvanie avant le vote, et lui aussi passera par la Floride: la Pennsylvanie (23 Grands électeurs) et le Michigan (18) sont la clé pour lui mais il espère aussi ravir la victoire en Floride (25), ce qui serait un coup dur pour Bush.

Et la subtilité n'est vraiment plus de mise en ces dernières heures, le même thème revenant sans cesse, lassitude contre prospérité, le républicain répétant qu'on ne peut faire confiance à Gore, ce dernier réaffirmant que le gouverneur du Texas roule pour les riches et promettant pour sa part d'être le «président des travailleurs».

Alors que l'issue reste indécise, tout deux disaient croire dur comme fer à la victoire. «Nous allons gagner. Notez-le», a lancé Al Gore. «Décrochez ces téléphones, et avec votre aide, nous allons gagner», renchérissait George W. Bush à l'attention de ses partisans.

À New York, où il aide son épouse Hillary dans la bataille pour le poste de sénateur de l'État, Bill Clinton, surnommé «l'ombre» de la campagne par George W. Bush, a appelé samedi soir les sympathisants démocrates à ne pas s'abstenir mardi, estimant que le vote en faveur de ces deux candidats était un vote pour la prospérité et le progrès.

«La course à l'élection présidentielle ne serait pas si serrée si les gens se souvenaient d'où nous partions il y a huit ans et comparaient avec aujourd'hui et si les gens comprennent où nous allons», a-t-il souligné, dans les quartiers populaires du Bronx, de Brooklyn et d'Harlem.

Pour qui vote la planète?

Il est certes diplomatiquement très incorrect pour un gouvernement étranger de prendre parti dans la course à la Maison Blanche, mais tous sont concernés. Pékin s'inquiète du bouclier anti-missiles auquel tient fermement George W. Bush, Moscou sous Poutine se méfie d'Al Gore... et Fidel Castro s'en lave les mains.

Même si tous ne prennent pas ouvertement parti, l'Europe à dominante social-démocrate pencherait plutôt pour Gore, garantie de continuité. Elle s'inquiète de l'inexpérience de Bush en politique étrangère, de sa méconnaissance du Vieux Continent, d'un affaiblissement du lien transatlantique au sein de l'OTAN: le républicain n'a pas fait mystère de son envie de retirer les troupes américaines des Balkans.

La Russie de Poutine n'est pas la Russie de Eltsine. Ce dernier entretenait une relation privilégiée avec Bill Clinton et le Parti démocrate ces dernières années. Mais Vladimir Poutine, qui s'inquiète de voir Al Gore se mêler de droits de l'homme et préfère un candidat plus axé sur sa propre politique intérieure, a voulu faire connaissance avec les républicains: le chef de la diplomatie Igor Ivanov a rencontré Bush en avril.

Malgré la crise, le Proche-Orient n'aura pas fait débat entre les deux rivaux, et la Maison Blanche gardera la même loyauté vis-à-vis d'Israël quel que soit le vainqueur. «Très peu de différence» aussi pour les Palestiniens, notamment en raison de la grande influence du Congrès, estime l'analyste politique Hisham Ahmad.

Au Canada, Raymond Chrétien, ancien ambassadeur à Washington, a fait scandale cet été: à Gore qualifié d'«ami du Canada», il a opposé Bush, «qui ne nous connaît pas si bien: il semble avoir oublié le nom de notre premier ministre», Jean Chrétien, oncle du précédent... Lequel a depuis été nommé à Paris.

Toujours dans l'ALENA, mais au sud du Rio Grande, on voterait plutôt Bush, qui en bon Texan hispanophone, s'intéresse de près à ce Mexique si dépendant de son grand voisin. Le président élu Vicente Fox, conservateur cultivant volontiers le style cow-boy et ayant fait ses classes chez Coca Cola, a rencontré les deux mais gardé un silence prudent.

Enfin, s'il n'en reste qu'un... Fidel Castro affiche une neutralité méprisante et pugnace: «Aucun d'entre eux ne m'intéresse le moins du monde», a-t-il lancé, conseillant aux Américains d'aller plutôt à la plage mardi.●

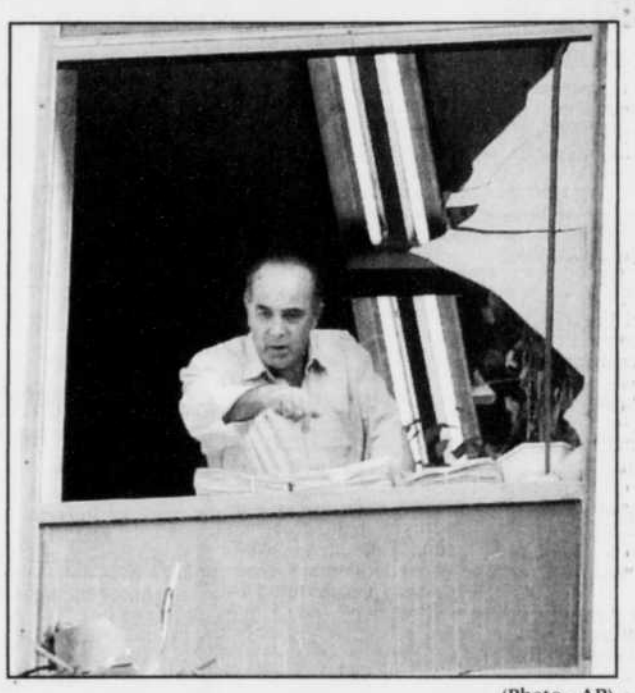
Le preneur d'otages met fin à ses jours

Athènes (AP)

■ L'homme qui avait pris en otages une trentaine de touristes japonais dans leur car dans le Péloponnèse s'est suicidé hier durant sa garde à vue, en sautant par une fenêtre du commissariat central d'Athènes.

Christos Kendiras, 48 ans, a réussi à fausser compagnie aux deux policiers qui étaient en train de l'escorter vers le bureau du procureur où ce dernier devait lui signifier son inculpation. L'homme a couru vers une fenêtre, a brisé la vitre et s'est jeté du septième étage de ce commissariat, siège de la police grecque. Il est tombé sur un balcon du deuxième étage et est mort sur le coup.

Samedi, après avoir abattu sa belle-mère et un ami, Christos Kendiras avait pris le contrôle d'un car transportant 33 touristes japonais ainsi qu'un guide et un chauffeur grecs, non loin du site antique d'Epidaure, dans le Péloponnèse (sud). La prise d'otages avait duré une bonne partie de la journée, pour se finir sur la reddition de l'homme, sans effusion de sang.●



(Photo - AP)
Le week-end dernier, Christos Kendiras avait pris le contrôle d'un car transportant 33 touristes japonais ainsi qu'un guide et un chauffeur grecs, non loin du site antique d'Epidaure, dans le Péloponnèse (sud).

De plus en plus de suicides chez les jeunes filles turques

Suzan Fraser
Batman, Turquie (AP)

■ Aysegul a 17 ans. Elle vient de s'emparer de l'arme de son père et s'est enfermée dans sa chambre. Elle dit qu'elle n'hésitera pas à se tirer une balle si son père refuse de la laisser épouser celui qu'elle aime.

En larmes derrière la porte de sa chambre, la jeune fille explique au DJ Mustafa Seven, qui répond sur les ondes de Batman FM au désarroi des adolescents, qu'elle préfère mourir plutôt que d'épouser son cousin, comme son père l'a prévu. L'animateur, âgé de 35 ans, s'est rendu chez la jeune fille après l'avoir entendu charger son arme au téléphone. Il réussira à dissuader la jeune fille de se tuer et à convaincre ses parents que c'est un pêché pour l'Islam «de s'interposer quand deux personnes s'aiment».

Pas moins d'une centaine de jeunes femmes, pour la plupart encore adolescentes, ont tenté de mettre fin à leurs jours cette année à Batman, une ville de 260 000 habitants du sud-est de la Turquie, dont la population est majoritairement kurde. Vingt-huit tentatives de suicide ont réussi.

Contrairement aux pays occidentaux, où les hommes se suicident plus que les femmes, 80% des suicides dans le sud-est de la Turquie, région à la fois pauvre et traditionnaliste, sont commis par des femmes, dont 75% sont âgées de 13 à 25 ans, selon les chiffres officiels.

Des femmes qui paient le poids de la tradition, de la pauvreté, de l'illettrisme. Cloîtrées par leurs pères ou leurs maris, livrées à des mariages arrangés qui unissent parfois une adolescente de 13 ans à un sexagénaire...

Fadile Aslan, 17 ans, s'est pendue le mois dernier après qu'un voisin mal intentionné eut fait courir le bruit qu'elle avait perdu sa virginité. Et selon un rapport gouvernemental, plusieurs jeunes filles se sont suicidées après s'être données à des fonctionnaires dont elles espéraient se faire épouser. La télévision, aussi, joue un rôle selon les experts, incitant les femmes, qui découvrent un autre mode de vie sur le petit écran, à refuser de souffrir en silence.

Si le taux de suicide dans le sud-est de la Turquie n'en reste pas moins faible comparé aux pays occidentaux (environ 5 pour 100 000 contre 20 pour 100 000 en Europe), l'augmentation des cas a alarmé le gouverneur de la province, Isa Parlak, qui a demandé au gouvernement d'enquêter sur cette recrudescence. Il a également mis en place un numéro de téléphone d'urgence, nommé une conseillère auprès des femmes, et lancé la distribution de tracts qui explique que «tuer le chef d'oeuvre de Dieu» est un pêché.

Le gouverneur de la province a également demandé aux religieux d'insister sur le fait que l'Islam proscrit la discrimination envers les femmes. «C'est une tâche difficile dans une région où les hommes ne se donnent souvent même pas la peine d'apprendre le nom de leurs filles».

Le gouvernement turc mise également sur un programme de repeuplement des villages ainsi que sur le développement de l'éducation des jeunes filles et de leur emploi dans l'artisanat traditionnel.

Car la flambée de suicides est intervenue au cours d'une décennie qui a vu le tissu social de la région déchiré par la guérilla kurde. Les destructions ou évacuations par l'armée de quelque 2000 villages ont jeté sur les routes des milliers de personnes, venues remplir les quartiers défavorisés des villes, et bouleversé l'économie agraire traditionnelle.

«Dans les villages, il y a un système de solidarité sociale, dans lequel chacun veille sur son voisin. Cette sorte de solidarité malheureusement n'existe pas en ville», explique Yuksel Kaymac, responsable du clergé musulman de Batman. «Certaines personnes ont l'impression d'être au fond du gouffre».

L'armée turque a forcé Nafiye Kaya, 40 ans, et sa famille à abandonner leur village pour venir habiter Batman. À deux reprises, ses voisins l'ont empêchée de se tuer, la première fois lorsqu'elle a voulu se pendre à un arbre du jardin, la seconde lorsqu'elle a tenté de s'empoisonner avec du désherbant.

Elle vit avec son mari, qui ne gagne que 30 millions de lires (60 $CAN), sa seconde femme (bien qu'illégale en Turquie, la polygamie est encore courante dans les régions rurales) et leurs huit enfants dans un taudis de deux pièces. «Avant, au village, tout ce dont ils avaient besoin pour vivre, c'étaient leurs tomates et une vache», explique Emine, une amie de Kaya. «Maintenant ils n'ont rien».

Les efforts gouvernementaux en sont encore réduits au stade de bonnes intentions, et demander une aide psychologique reste contraire aux mentalités. Aussi ce sont surtout vers les religieux ou des personnes comme Mustafa que se tournent les désespérés. «Je remplis un vide pour tellement de gens», reconnaît Mustafa, l'animateur de Batman FM. «Ce n'est pas un rôle que je souhaitais particulièrement».●

Nécrologie

Renseignements:
Trois-Rivières jour 376-2501
soir 376-2323
Centre Mauricie jour 537-1803

BARABÉ
M. MARCEL

À la Résidence La Providence du CHSLD Le Trifluvien, le 3 novembre 2000, est décédé à l'âge de 81 ans et 8 mois, M. Marcel Barabé, époux de Yvette Chrétien, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières
Heures d'accueil : lundi de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu le mardi 7 novembre, en l'église Saint-Laurent, à 13h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.
Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Yvette Chrétien, sa fille : Lorraine (Paul Piché) de Trois-Rivières; son petit-fils Dominic Piché; son frère : Jean-Paul Barabé (Dolora Mathieu) de Québec; ses belles-soeurs : Marie-Blanche Brisson (feu Raymond Barabé) de Parisville, Fleurette Charron (feu Claude Barabé) de Montréal; son beau-frère : Jacques Chrétien (Pauline Lefebvre) de Deschaillons; ses belles-soeurs : Yvonne Bédard (feu Théophile Chrétien) de Saint-Pierre-les-Becquets, Angéline-Lucie Testori (feu Roger Chrétien) de Thornbury Ontario; il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Des dons à la Fondation du Centre hospitalier Régional de Trois-Rivières, seraient appréciés.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-6456.

BEAUCHEMIN
M. PIERRE

Au CSSS Nicolet-Yamaska, le 4 novembre 2000, est décédé à l'âge de 41 ans, M. Pierre Beauchemin, conjoint de Danielle Gosselin, demeurant à Saint-Léonard-D'Aston, autrefois de Nicolet.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Centre funéraire
J. N. Rousseau et frère ltée
1370, boul. Louis-Fréchette
Nicolet
Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le samedi 11 novembre, en la cathédrale de Nicolet, à 15h.
L'inhumation aura lieu au cimetière de Nicolet.
Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe Danielle Gosselin, ses enfants : Yann, Émilie, Jonathan; ses frères et soeurs : Michel (Paulette Raymond), Louise (Henri Bigras), Alain (feu Rita Beuchemin), Monique (Réginald Bourgouin), Mario (Suzanne Beauchemin); ses beaux-frères et belles-soeurs : Christian Gosselin (Irène Timmons), Carole Gosselin, Andrée Gosselin, Johanne Gosselin, Michel Gosselin (Nancy Chagnon), Denis Gosselin (Claire Beaulieu); ainsi que plusieurs neveux, nièces, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.
Pour renseignements : (819) 293-4511
Condoléances par télécopieur :
(819) 293-8212.

BOURNIVAL
SOEUR MARIE-EDITH
(Mathilda Marie)

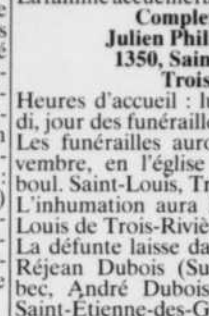
À l'Infirmerie de Kermaria, le 5 novembre 2000, est décédée à l'âge de 85 ans et 2 mois, soeur Marie-Edith Bournival (Mathilda Marie) de la Congrégation des Filles de Jésus, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:
Kermaria
Pavillon Sainte-Élisabeth
1193, boul. Saint-Louis
Trois-Rivières
Heures d'accueil : lundi de 19h à 21h, mardi, jour des funérailles, à partir de 13h.
Les funérailles auront lieu le mardi 7 novembre, en la chapelle de Kermaria, (1193, boul. Saint-Louis, Trois-Rivières), à 15h.
L'inhumation aura lieu au cimetière des Filles de Jésus (1193, boul. Saint-Louis, Trois-Rivières).
La défunte laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse; sa soeur : Mme Bruno Samson (Madeleine) de Charette; son neveu, ses nièces et leurs enfants; plusieurs cousins, cousines ainsi que des ami(e)s.
Au lieu de fleurs, faire parvenir vos dons à l'association de votre choix.

BRASSARD
JUNEAU
MME JEANNINE
1929 - 2000

À la Maison Albatros 04 de Trois-Rivières, le 2 novembre 2000, est décédée à l'âge de 71 ans, Mme Jeannine Brassard-Juneau, épouse de M. Nicolas Juneau, demeurant à Trois-Rivières-Ouest.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:
Résidence funéraire
Paulin Guimond et fils inc.
2801, rue Laflèche
Saint-Paulin
Heure d'accueil : mardi, jour des funérailles, à partir de 12h.
Les funérailles auront lieu le mardi 7 novembre, en l'église de Saint-Paulin, à 14h 30.
L'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Paulin.
La défunte laisse dans le deuil, son époux Nicolas Juneau; son fils Luc Juneau (Sylvie Gélinas) et leurs enfants : Renaud et Olivier de Trois-Rivières-Ouest; sa fille Louise (Jean Gosselin) et leurs enfants : Catherine et Jean Nicolas de Repentigny; ses frères et soeurs, son beau-frère et ses belles-soeurs : Paul-Yvon Brassard (Georgette Caron), Pierre Brassard (Denise Milot), Denise Brassard, Louise Brassard, Monique Brassard (André Bernier); ses beaux-frères et belles-soeurs : Gilles Juneau (Marguerite Grenier), Raymond Juneau (Fernande Champagne), Jacqueline Juneau (feu Germain Côté), Murielle Juneau (feu Bernard Beauparlant); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s.
Au lieu de fleurs, des dons à la Maison Albatros Trois-Rivières inc. seraient grandement appréciés.
Condoléances par télécopieur :
(819) 268-2834.

DUBOIS
MME ALINE
LABRECQUE

Au CHRTR, à l'unité des soins palliatifs, le 4 novembre 2000, est décédée à l'âge de 81 ans, Mme Aline Labrecque, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières
Heures d'accueil : lundi de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le mardi 7 novembre, en l'église Saint-Sacrement, 1775, boul. Saint-Louis, Trois-Rivières, à 11h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis de Trois-Rivières.
La défunte laisse dans le deuil, ses enfants : Réjean Dubois (Suzan Moreau), de Québec, André Dubois (Louise Bourassa) de Saint-Étienne-des-Grès, Michel Dubois (Louise Massicotte) d'Ancienne-Lorette, René Dubois (Thérèse Lebel) de Cap-de-la-Madeleine, Robert Dubois (Lucie Giroux) de Trois-Rivières; ses petits-enfants : Nathalie (Pierre Gagnon), Marc-André, Marie-Josée, Isabelle (Sylvain Charest), Patrick (Isabelle Green), Benoît, Dominic, Christine, Pierre-Luc, Alexandre, Marianne, Étienne et Catherine; son arrière-petite-fille : Roxanne; ses soeurs : feu Yvette Labrecque, Julienne Labrecque (Raoul Bellavance); ses belles-soeurs : Jacqueline Baril (feu Paul-Émile Labrecque), Madeleine Coulombe (feu Jean-Marie Labrecque); plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à l'unité des soins palliatifs du CHRTR ou à la Société canadienne du cancer, seraient grandement appréciés.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-6456.



FILION
BLANCHETTE
MME OLIVETTE

À La Tuque, au Carrefour de la santé et des services sociaux de la Saint-Maurice, le 3 novembre 2000, est décédée à l'âge de 75 ans et 11 mois, Mme Olivette Blanchette, épouse de Fernand Filion demeurant à La Tuque.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Salon funéraire
Perreault et fils inc.
602, rue Commerciale
La Tuque
Heures d'accueil : dimanche de 14h à 16h 30 et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de 11h.
Les funérailles auront lieu le lundi 6 novembre, en l'église Marie-Médiatrice, à 13h 30.
L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.
Mme Filion laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants : Denise (André Fournier), Monique (Denis Cayer), Michel (Line Lapointe), Carole (Guy Colbert), Paul, Roger (Louise Théberge), Jean-Noël (Monique Gingras), Ginette (Raymond Pilon), Germain (Ruth St-Pierre), Sylvie (Clémence Duguay); ses petits-enfants : Manon, Josée, Martin, Nancy, Mélanie, Louis-Robie, Cassie-Jade, François, Christine, Kyla, Corine, Marc, Greg, Vanessa, Caroline, Charles-Alexandre, Marie-Pier, Steve, Mélodie, Isabelle, Laurie, Olivier et Alex; ses arrière-petits-enfants : Mathiew, Méghan, Sarah-Jade, Renaud, Frédérique, Riley-Mackenzie, Kianna-Brittany; son frère et sa soeur : Florence (Émile Filion), Napoléon (Laurette Desmeules); ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Des dons à la Fondation du Carrefour de la santé et des services sociaux de la Saint-Maurice seraient appréciés.
Renseignements: (819) 523-3566.
Télécopieur: (819) 523-2701.
Courriel: rf.perreault@sympatico.ca

MORAND
DOSTALER
MME ARMANDINE

Au Centre hospitalier du Centre-de-la-Mauricie, le 3 novembre 2000, est décédée subitement à l'âge de 88 ans et 4 mois, Mme Armandine Morand-Dostaler, épouse de feu Robert Dostaler, demeurant à Notre-Dame-du-Mont-Carmel.
La famille accueillera parents et ami(e)s à la:
Résidence funéraire
Jean Carbonneau
de la Coopérative funéraire
de la Mauricie
2280, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Heures d'accueil : dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le lundi 6 novembre, en l'église à Notre-Dame-du-Mont-Carmel, à 11h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame-du-Mont-Carmel.
Elle laisse dans le deuil, ses enfants : Monique (Fernand Bourdeau), Colette (Jean-Guy Bornais), Soeur Rita c.s.l., Lise (Réal Minier), Ginette (André Lacroix) et Marcel; ses petits-enfants : Maryse et Julie Bourdeau, France, Nathalie et Patrick Gauthier, Daniel, Susan et Steve Minier, Yanick, Simon et Marika Lacroix; onze arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs : Julienne Morand (feu Florent St-Arnaud), Eldège Morand (Jeannine Thibodeau), Séverin Morand, François Morand, Lucie Morand (Gérard Beaudoin), Clémence Morand (Alfred Lampron), Mariette Morand (feu Jean-Jacques Hardy), André Morand (Thérèse Thériault), Père Denis Morand rédemptoriste; ses beaux-frères et belles-soeurs : Jeannette Sigmen (feu Rodolphe Morand), Louisette Thellend (feu Prudent Morand), Anne-Marie Lupien (feu Sylvio Morand), Camille Drolet (Laurette Trépanier), Alphonse Dostaler (Georgette Brière), Madeleine Dostaler (feu Hector Bédard), Evelyne Marchand (feu Benoît Dostaler) et Colette Lemire (feu Roland Dostaler); ainsi que les membres de la famille Bourque; plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Des dons à la Fondation canadienne des maladies du coeur seraient appréciés.
Pour renseignements : (819) 537-8828.
Télécopieur : (819) 537-8829.

O'MARA
M. ROLAND

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 3 novembre 2000, est décédé à l'âge de 69 ans, M. Roland O'Mara, époux de Pauline Lanneville, demeurant à Trois-Rivières.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Complexe funéraire
Julien Philibert et fils inc.
1350, Sainte-Marguerite
Trois-Rivières
Heures d'accueil : lundi de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le mardi 7 novembre, en l'église Saint-Philippe, à 15h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Louis.
Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse Pauline Lanneville, ses enfants : Ronny, Steve (Sylvie Matteau), Nancy (Pascal Grenier); sa petite-fille : Jennifer O'Mara; ses soeurs et frères : Rita (Guy Jacob), Hélène (Brato Balock), Ronald (Jean-Marc Pépin), Lorne (Lise Bédard); ses beaux-frères et belles-soeurs : Yvette Lanneville (François Lemieux), Lucille Lanneville (Paul-Émile Corbin), Jeannette Lanneville, Wilfrid Lanneville, Gaston Lanneville, Rolande Lanneville (Claude Allard); sa belle-mère : Victoria Laforce; il laisse aussi plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Toute marque de sympathie peut se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-6456.

POTHIER
M. REYNALD

Au pavillon Saint-Joseph du CHRTR, le 5 novembre 2000, est décédé à l'âge de 85 ans et 8 mois, M. Reynald Pothier, époux de feu Aline Fréchette, demeurant à Trois-Rivières, résidant de la paroisse Saint-Jean-Baptiste-de-LaSalle.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Centre funéraire
Rousseau et frère ltée
445, des Volontaires
Trois-Rivières
Heures d'accueil : vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles, à partir de 9h.
Les funérailles auront lieu le samedi 11 novembre, en l'église Saint-Pie-X, à 11h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Michel.
Le défunt laisse dans le deuil, sa fille Ginette Pothier; son petit-fils Martin Lamy (Marie-Andrée Morin); ses arrière-petits-enfants: Rosalie et Mathieu; ses belles-soeurs : Fernande Fréchette (feu Gilbert Courteau), Simone Michelin (feu Léon Fréchette); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.
Des dons à Espoir de Vie, à Héma Québec ou à l'organisme de votre choix, seraient appréciés.
Pour renseignements : (819) 374-6225.
Condoléances par télécopieur :
(819) 374-6227.
Courriel :
condoleances@centrerousseau.com

RIVARD
MME LUCILLE

Au CHUL de Québec, le 3 novembre 2000, est décédée à l'âge de 84 ans, Mme Lucille Rivard, épouse de feu Ovide Lafrenière, demeurant à Saint-élie-de-Caxton.
La famille accueillera parents et ami(e)s au:
Salon funéraire
Julien Philibert et fils inc.
64, rue Principale
Saint-Élie-de-Caxton
Heures d'accueil : mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi, jour des funérailles, à partir de midi.
Les funérailles auront lieu le mercredi 8 novembre, en l'église Saint-Élie-de-Caxton, à 15h.
L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Elie-de-Cacton.
La défunte laisse dans le deuil, ses enfants : Liliane (Robert Lemyre), Romuald (Suzanne Langlois), René (Pierrette Garceau), Camile (Monique Pilon), Marie-Paule (Gilles Rail), Richard (Lyne Jacob), Serge (Lucie Gougeon), Sylvie (André Schmidt), Alain; ses dix-huit petits-enfants et ses huit arrière-petits-enfants; son frère Girard Rivard C.F.S.; ses beaux-frères et belles-soeurs : Camille Lafrenière (feu Yvonne Ricard), Jean-Claude Lafrenière, Paul Lafrenière (Madèle Venne), Réginald Lafrenière (Thérèse Proulx), Danielle Lafrenière (feu Antonin Lessard), Clémence Lafrenière (Richard Salois), Pauline Lafrenière (feu Paul Tousignant), Lucille Lafrenière (feu Paul Baril, Onéda Biron (feu Gérard Lafrenière); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.
Renseignements: (819) 378-3838.
Télécopieur: (819) 375-6456.

920 Remerciements

LAMBERT
JEAN-MARIE

Merci à tous les parents et ami(e)s qui nous ont apporté la chaleur de leur sympathie et le réconfort de leur amitié, lors du décès de:
JEAN-MARIE LAMBERT
(survenu le 5 août 2000)
soit par offrandes de messes, dons, fleurs, cartes, télécopies, visites ou assistance aux funérailles.
Un merci spécial au personnel du 2e étage de la Résidence Avellin-Dalcourt de Louiseville, pour les bons soins.
Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.
Ses soeurs, frères, beaux-frères et belles-soeurs.

L'Accord Mauricie INC.
Centre d'aide pour conjoints à comportements violents.
(819) 693-5264

Le Nouvelliste
Journal quotidien publié à
1920, rue Bellefeuille, Trois-Rivières, G9A 3Y2
Téléphone : (819) 376-2501
Téléphone du Service aux abonnés : (819) 376-2000

LIVRAISON À DOMICILE - 1 semaine

Prix de vente au camelot :	3,25 $
+ part du camelot :	0,70 $
+ TPS DE 7% :	0,28 $
+ TVQ DE 7,5% :	0,32 $
TOTAL :	4,55 $

LIVRAISON À DOMICILE - Livraison rurale

Prix de vente au livreur motorisé :	3,41 $
+ part du camelot :	0,72 $
+ TPS DE 7% :	0,29 $
+ TVQ DE 7,5% :	0,33 $
TOTAL :	4,75 $

LIVRAISON À DOMICILE

PAYÉ À L'AVANCE :	12 mois	6 mois	3 mois
PRIX	195,00	102,18	51,09
T.P.S.	13,65	7,15	3,58
T.V.Q.	15,65	8,20	4,10
TOTAL	224,30	117,53	58,77

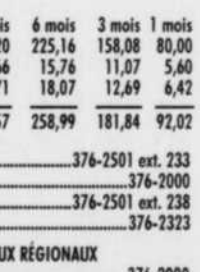
PAR LA POSTE

Partout au Canada	12 mois	6 mois	3 mois	1 mois
PRIX	395,20	225,16	158,08	80,00
T.P.S.	27,66	15,76	11,07	5,60
T.V.Q.	31,71	18,07	12,69	6,42
TOTAL	454,57	258,99	181,84	92,02

Rédaction ..... 376-2501 ext. 233
Service aux abonnés 376-2000
Sports ..... 376-2501 ext. 238
Nécrologie 376-2323
BUREAUX RÉGIONAUX
Centre Mauricie 376-2000
Zone extérieure 1-877-933-2506
Louiseville 376-2000

TRUDEL & FILS INC.
FABRICANT DE MONUMENTS
LETTRAGE DE MONUMENTS
TABLETTES POUR FOYER
GHISLAIN TRUDEL 532-2729
CLAUDE TRUDEL 537-8323
6082, boul. des Hêtres
SHAWINIGAN
539-5050
Sans frais : 1-877-507-5051
1033987

Maison J.D. Garneau
et
Complexe funéraire Pellerin
Au-delà du chagrin... nous vous tenons la main !
Funérailles traditionnelles
Salons de visites, chapelle
Crématorium, columbarium
Fleuriste
Service bilingue
PRÉ-ARRANGEMENTS
SERVICE À DOMICILE

Linda Bourgeois
Conseillère aux familles
Maison J.D. Garneau

Lucie L'Heureux
Conseillère en pré-arrangements
Tél. : (819) 376-3731 (819) 538-3388

Le monde

Elle vendait des enfants

■ Tbilissi, Géorgie (AP) — Une Canadienne a été arrêtée dans la capitale de la Géorgie relativement à une affaire de ventes d'une vingtaine de bébés pour adoption à l'étranger, a indiqué samedi un porte-parole de la police locale.

Le chef de la section criminelle de la police de Tbilissi, Merab Bagaturia, a identifié la prévenue comme étant Galina Gorelik, âgée de 36 ans, qui détient la double nationalité russe et canadienne. M. Bagaturia n'a pas révélé son lieu de résidence ou d'origine au Canada. Gorelik oeuvrait depuis environ trois ans avec l'aide de complices travaillant dans des maternités de Tbilissi: elle y obtenait des bébés naissants qu'elle vendait ensuite à l'étranger, a indiqué M. Bagaturia.

Un bébé pouvait être vendu jusqu'à 22 000 $, selon l'agence de presse ITAR-Tass. Deux nouveaux-nés ont été retrouvés chez Gorelik, à Tbilissi, lors de son arrestation, précise l'agence. Le ministère canadien des Affaires étrangères à Ottawa suit l'affaire de près.

Nouveaux pourparlers de paix au Proche-Orient

■ Jérusalem (AP) — Les nouveaux pourparlers de paix qui doivent avoir lieu cette semaine à Washington, ainsi que les intentions réaffirmées d'instaurer une trêve sur le terrain, ne ferment pas la porte à tout espoir au Proche-Orient, même si de nouveaux affrontements ont encore fait deux morts et 17 blessés hier dans les rangs palestiniens.

Les deux principales victimes, dont un adolescent de 16 ans touché à la tête près d'un camp de réfugiés, sont tombées dans la bande de Gaza. Il y a eu au moins une dizaine de blessés à Gaza et sept autres en Cisjordanie, notamment près de Bethléem ainsi qu'au sud de Jérusalem.

Par ailleurs, samedi soir, 50 000 Israéliens se sont rassemblés pour rendre hommage à la mémoire de Yitzhak Rabin, assassiné par un extrémiste juif en 1995 sur cette même place de Tel Aviv. Le premier ministre israélien Ehoud Barak en a profité pour tendre la main au président de l'Autorité palestinienne Yasser Arafat afin qu'il revienne à la table de négociations et qu'il fasse cesser les violences pour le salut du processus de paix. «J'en appelle à Yasser Arafat: ne laissez pas les extrémistes vous mener sur le sentier de la douleur et de la souffrance pour les deux peuples. Vous pouvez arrêter la détérioration et l'effusion de sang».

Raid chez le producteur de vodka Smirnov

■ Moscou (AP) — Un escadron de policiers masqués a effectué samedi un raid chez Smirnov, un des plus importants producteurs de vodka de Russie, tandis que les employés de la société ripostaient en leur lançant des bouteilles. Cette intervention musclée dans le centre de Moscou est la dernière en date d'une série de confrontations parfois violentes dans certaines des plus importantes entreprises de Russie, et la seconde de l'année dans le secteur de la vodka.

Un tribunal moscovite a soutenu la nomination de Serguéi Youzefov comme directeur général de la société, mais le patron Boris Smirnov a jugé cette décision illégale, et annoncé qu'il ferait appel. La police est entrée dans le bâtiment en brisant les vitres, alors qu'un incendie venait de se déclencher dans les locaux. Le conflit a commencé cet été lorsque qu'Alfa-Eco, membre d'un des plus importants groupes industriels et financiers du pays, a annoncé avoir acquis 50 % des parts de Smirnov. Ce que Boris Smirnov a toujours refusé de reconnaître, affirmant qu'il s'agissait de falsification de documents.

Dans le chaos des privatisations ayant suivi l'effondrement de l'URSS, les querelles pour le contrôle des entreprises sont fréquentes. L'année dernière, un ouvrier avait été abattu par la police dans une usine de papier dont les employés s'étaient emparés. En septembre, deux factions rivales s'étaient affrontées autour d'une usine chimique à Yekaterinburg.

Mauvaise plaisanterie

■ Minneapolis, Minnesota (AP) — La plaisanterie est de très mauvais goût. Des dizaines de personnes à Minneapolis ont reçu des lettres ressemblant à des missives officielles, et leur annonçant qu'elles sont séropositives. Ces faux portaient comme expéditeur le nom du maire de la ville, Sharon Sayles Belton, qui a du coup reçu des appels téléphoniques ou des courriers de plusieurs destinataires de ces étranges missives et a mis l'affaire entre les mains des enquêteurs fédéraux.

On ignore pour l'instant l'expéditeur ou la raison de ce geste. L'adresse de retour de courrier est un magasin de Coral Springs, Floride. La chaîne propriétaire de la boutique dément toute implication et a ouvert une enquête. «C'est vraiment une chose horrible à faire», a estimé Ann Freeman, porte-parole du maire. Ces missives s'adressent à leurs destinataires comme à des patients séropositifs. ●

Secrets de polichinelle

J. André Dionne
polichinelles@lenouvelliste.qc.ca 376.2501 (poste 319) 376.0946

chez cora déjeuners... ... Le secret le mieux gardé dans la région !
3730, boul. des Forges, Trois-Rivières - Tél. : 697-2672
Courriel : coratroisrivieres@qc.aibn.com Site Internet : www.chezcora.com

Le caporal **MARIO GRENIER** de la Sûreté du Québec de la MRC de Maskinongé, qui a longtemps été affecté au poste de la SQ de La Tuque, aimerait bien un jour retourner en Haute-Mauricie. Serait-ce pour se rapprocher des orignaux?

o0o

L'homme aux mille et une causes, le Louisevillois **ALBERT LAVAUTE** est le président de l'**OPÉRATION NEZ ROUGE** de Louiseville. C'est l'imprimeur **DENIS DUPUIS**, de l'**IMPRIMERIE GIGUÈRE**, qui est cette année le président d'honneur de ce service de raccompagnement au temps des fêtes. Ce dernier a su vaincre sa gêne avec un discours fort à propos, au lancement de la campagne.

Le major Jean-Claude Frigon (au centre) s'est vu remettre le fanion de commandant de la batterie de commandements et services du 62e Régiment d'artillerie de Shawinigan de son remplaçant le capitaine Denis Roux. À droite, le lieutenant-colonel André Richard.

o0o

Le maison des jeunes **L'ÉVEIL JEUNESSE** deviendra le centre nerveux de l'**OPÉRATION NEZ ROUGE** de Louiseville. Le coordonnateur **PIERRE CLOUTIER** est celui qui dirigera l'équipe d'organisateurs et de bénévoles. D'ailleurs, tout le comité de l'**OPÉRATION NEZ ROUGE** est formé cette année de bénévoles qui ont déjà participé à cette activité.

o0o

Le journal **L'ÉCHO** de Louiseville, Berthier et Saint-Gabriel a depuis peu un nouveau directeur général en la personne de **RICHARD DESJARDINS**. Il nous vient des hebdos d'**UNIMEDIA** à Québec.

o0o

COLETTE GUILBAULT, une employée de la caisse populaire **SAINTE-MARGUERITE**, de Trois-Rivières, et du **COMPTOIR JEAN-XXIII**, de Trois-Rivières-Ouest, a des trucs bien à elle quand il s'agit de se coiffer.

Pour retenir une mèche rebelle au front, elle n'hésite pas à utiliser du ruban adhésif et oublie parfois de l'enlever. Très chic lors des sorties...

o0o

Le maire de Saint-Alexis-des-Monts et préfet de la MRC de Maskinongé, **JEAN-PAUL DIAMOND**, continue de se battre comme un diable dans l'eau bénite afin d'obtenir un service d'ambulance adéquat pour répondre aux urgences de la population qui demeure dans cette population et dans les territoires éloignés.

o0o

FERNAND LEMAY, un bénévole de La Tuque, dépense beaucoup d'énergie ces temps-ci à vendre les gâteaux aux fruits au profit des oeuvres du club **LIONS** dont il est membre. Les affaires ont l'air de très bien aller.

o0o

Un retraité de l'usine **KRUGER** de Trois-Rivières, **RENÉ POIRIER**, a la mauvaise manie d'oublier son trousseau de clés dans son véhicule. Même qu'il lui est récemment arrivé d'oublier son double également. Ses amis se proposent de lui accrocher une corde au cou avec sa clé de véhicule afin de lui éviter d'autres ennuis.

o0o

Le **CLAN BEAULIEU** de Cap-de-la-Madeleine se prépare à récidiver avec l'organisation d'un whist militaire, le 18 novembre, au centre communautaire des Ormeaux. Cartes, cadeaux et lunch sont au programme. Les profits iront à l'oeuvre de l'**ARBRE DES OUBLIÉS**.

o0o

PAUL GIRARD, qui a déjà été relationniste à la Sûreté du Québec, district de la Mauricie, et qui est actuellement directeur adjoint, à l'**ÉCOLE NATIONALE DE POLICE DU QUÉBEC**, à Nicolet, vient d'être l'objet d'une promotion. Il occupera, à compter du 4 décembre, le poste de directeur général adjoint à cette école.

Paul Girard

o0o

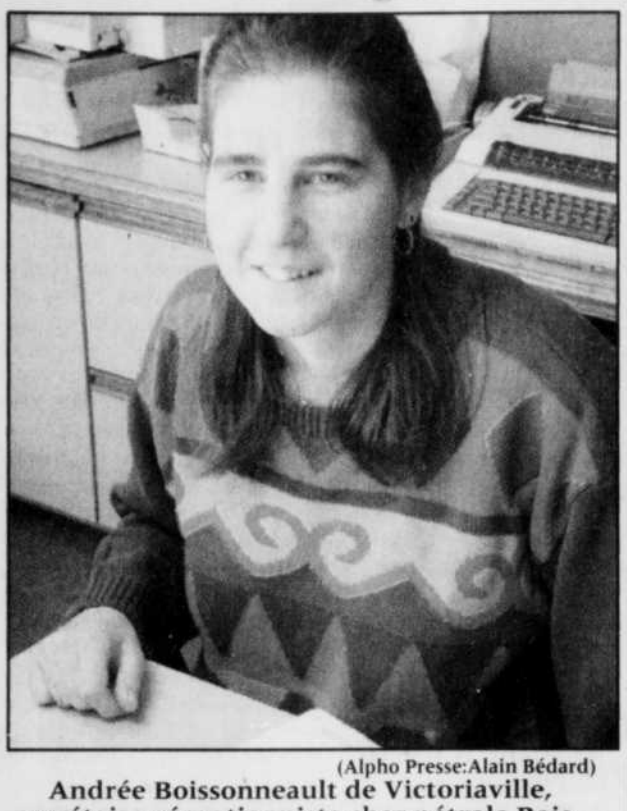
La corporation **TEMBEC**, qui est propriétaire de l'usine **MALETTE**, de Saint-Georges, a souligné le 20e anniversaire de cette entreprise avec ses employés.

Le directeur général, **SIMON-PIERRE FORTIN** et **CHARLES GAGNON**, le relationniste de **TEMBEC**, ont été des hôtes parfaits à cette fête qui a eu lieu à l'**AUBERGE GRAND-MÈRE**.●

(Photo - Sylvain Mayer)

Après les Jeux olympiques, voici le Défi à l'entreprise. Pas moins de 37 équipes se sont livré bataille au travers de 15 épreuves. Nager sans utiliser ses pieds, courir un peu partout un boyau d'incendie entre les mains, faire une course sur une trottinette, il fallait être un véritable athlète pour passer à travers cette journée d'activités. Sur la photo, on aperçoit Louis Tores de Transport Asselin qui a quelques difficultés avec un boyau d'incendie particulièrement récalcitrant. Dans la catégorie commerce et industrie, c'est Alcan électrolyse qui a remporté la palme. Dans les catégories éducation et service, ce sont l'école secondaire Val-Mauricie et VSP Structure de Trois-Rivières qui ont gagné. Finalement dans la catégorie ouverte, c'est le CLSC du Centre-de-la-Maurice qui a remporté les honneurs. Le grand vainqueur toutes catégories de cet événement hors du commun fut l'école secondaire Val-Mauricie.

Le Nouvelliste salue



(Alpho Presse:Alain Bédard)

Andrée Boissonneault de Victoriaville, secrétaire-réceptionniste chez pétrole Bois-Francs 2000, représentant Pétro-Canada dans cette ville.

Météo Le Nouvelliste

Météo Média

Aujourd'hui

max 6
min 1
préc. 40%

Facteur Vent

vents N 15 km/h
Nul

Indice UV

BAS MODÉRÉ ÉLEVÉ
60 30 20 15
temps d'exposition

Demain	Mercredi	Jeudi	Vendredi
10 / 7	10 / 6	7 / 6	7 / 3
préc. 20%	préc. 30%	préc. 40%	préc. 40%

Les marées

La Pérade Hre	La Pérade Ht/m	Trois-Rivières Hre	Trois-Rivières Ht/m
06h00	1.4	01h05	0.8
14h30	1	06h45	1
19h15	1.3	16h00	0.8
		20h30	0.9

Soleil

6h39 — 16h28

Phases de la lune

11 nov 18 nov 25 nov 04 déc

Almanach

Max	Normal	7°
Min	Normal	0°
Max	Record 1948	22°
Min	Record 1951	-9°

Au Québec

Baie-Comeau	Nua	5/2
Barrage Gouin	Var	5/-1
Chibougamau	Var	5/-1
Chicoutimi	Nua	6/2
Gaspé	Nua	6/3
Iles de la Mad.	Plu	8/7
Joliette	Nua	7/3
La Grande	Sol	4/0
La Malbaie	Nua	4/1
Maniwaki	Sol	6/1
Québec	Nua	5/2
Rimouski	Nua	5/3
Rivière-du-loup	Nua	5/2
St Georges	Nua	5/2
St-Hubert	Var	9/4
St-Hyacinthe	Var	9/4
St-Jean	Nua	7/4
St-Jérôme	Var	8/1
Sept-Iles	Var	5/2
Sorel	Nua	6/1
Valleyfield	Var	9/4
Victoriaville	Nua	6/2

Au Soleil

Acapulco	Sol	30/22
Bermudes	Ave	25/18
Barbades	Sol	32/26
Cancun	Sol	32/21
Fort Lauder.	Sol	28/21
Freeport	Sol	28/22
Key West	Sol	27/22
La Havane	Var	30/19
Martinique	Plu	32/23
Myrtle Beach	Sol	18/10
Montego Bay	Sol	31/25
Orlando	Nua	27/18
Puerto Plata	Sol	32/23
Tampa	Sol	27/17
West Palm B.	Sol	27/20

Au Canada

Calgary	Sol	-2/-8
Charlottetown	Plu	9/8
Cornwall	Sol	8/3
Edmonton	Sol	-2/-7
Halifax	Plu	10/8
Kamloops	Sol	6/-2
Ottawa	Sol	8/4
Régina	Var	0/-12
Saskatoon	Sol	0/-14
Saint John	Plu	9/6
St. John's	Ave	9/8
Toronto	Sol	10/2
Vancouver	Sol	9/3
Victoria	Sol	9/3
Windsor	Sol	13/8
Winnipeg	Mel	6/-1
Whitehorse	Var	-4/-5
Yellowknife	Var	-15/-17

Le monde

Amsterdam	Plu	15/7
Athènes	Sol	29/16
Bejing	Nua	18/4
Bruxelles	Plu	16/6
Buenos Aires	Nua	24/16
Hong Kong	Sol	30/23
Jérusalem	Sol	26/15
Lisbonne	Plu	22/13
Londres	Ave	16/11
Los Angeles	Ven	18/12
Madrid	Plu	19/8
Mexico City	Sol	23/6
Moscou	Plu	9/3
New Delhi	Sol	32/9
New York	Sol	10/5
Paris	Plu	15/8
Port-au-Prince	Sol	32/22
Rio	Var	30/19
Rome	Plu	21/10
Tokyo	Sol	19/11

© Services Commerciaux MM 2000

Des parents et amis de Pierrette Brochu de Charette ont voulu lui jouer un bon tour en organisant un mariage fictif qui a donné lieu à une fête fort réussie. Des membres de sa famille s'étaient déguisés en personnages connus pour la circonstance. Sur la photo, Irène (la Sagouine) Gélinas, Yvette (Docteur) Raymond, Pierrette Brochu, Wilfrid (curé Sansouci) Brochu, Rita (mère Teresa) Dargis et Murielle (Docteur) Hamelin.

Ça vaut mille mots!

La Fondation de la recherche pour les maladies infantiles de Louiseville a tenu récemment sa soirée-bénéfice annuelle. Sur la photo, on voit, à gauche, Ginette Soucy, directrice de la Fondation, et, à droite,le président d'honneur de l'événement, Jean Deveault, en compagnie des artistes du groupe Hommage à Grease.